



El ministro Belloch promete que los violadores no saldrán de la cárcel

El titular de Justicia recibe a padres de muchachas brutalmente asesinadas, entre ellos, José Antonio Obregón

Un grupo de padres de muchachas que murieron víctimas de violación, entre los que se encontraban los de las niñas de Alcácer y José Antonio Obregón, padre de la burgalesa Marta Obregón, hallada muerta en Villagonzalo Pedernales, mantuvieron ayer una reunión de más de dos horas con el ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch para pedirle que los violadores pidan íntegramente sus penas.

Juan Alberto Belloch se comprometió a endurecer el régimen penitenciario para impedir que los presos condenados por

este tipo de delitos puedan salir de la cárcel con permisos y cometer nuevos crímenes.

Los padres han conseguido recoger más de dos millones de firmas que apoyan su petición.

Con este endurecimiento de la legislación penitenciaria, explicó José Antonio Obregón, «las alegrías de algunos jueces y de algunos psicólogos incluso intitulado, van a ser lo raro», ya que, añadió, a partir de ahora «lo normal va a ser que cumplan su pena en las cárceles».

Belloch también les explicó que en la proyectada reforma del código penal los condenados por violación recibirán el mismo «tratamiento severo» que los

terroristas y narcotraficantes, aunque no les garantizó el cumplimiento íntegro de las penas.

Entre los familiares que hablaron con Belloch estuvieron los padres de Miriam, una de las tres niñas de Alcácer, los padres de la pequeña Olga Sangrador, de Villalón de Campos (Valladolid), y la madre de Leticia Lebrato, otra niña de Valladolid también violada y asesinada. Acompañada de su madre, acudió además Henar, una adolescente de Aranda de Duero, quien fue víctima de una brutal violación.

PAGINA 5

Cien reclusos tendrán permiso de Navidad en Burgos

Noventa y ocho reclusos de la prisión de Burgos de los 612 que cumplen condena disfrutarán de permiso de salida en Navidad y en Año Nuevo.

La decisión ha sido informada favorablemente por el equipo de tratamiento y está pendiente de la Junta de régimen que se celebrará hoy en la cárcel y de la autorización en aquellos en los que la ley los contemple, del juez de vigilancia penitenciaria. Los internos que tengan permiso pasarán fuera las fechas del 24 al 27 de Diciembre y del 31 al 3 de Enero. Se trata de 44 reclusos que actualmente se encuentran en la Sección Abierta de los que 7 no precisan de permiso ya que siguen programas de desintoxicación en comunidades terapéuticas.

PAGINA 6



EFE

JORNADAS DE PAZ EN GRANADA.— El líder israelí, Simón Peres, el de la OLP, Yaser Arafat y el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana en el centro de la fotografía, aplauden durante la ceremonia de apertura de las Jornadas de la Paz sobre Oriente Medio. Ambos no despejaron la incógnita sobre el retraso de la retirada de Israel de Gaza y prevista para el día 23, según los acuerdos de Washington. Peres ha dicho que dentro de cuatro meses estarán cumplidos los acuerdos según la Declaración de Washington. Unos y otros estiman que la retirada se retrasará.

PAGINA 44

Naya: «Triunfé en las ocasiones que entrené al Real Burgos»

El que fuera entrenador del Real Burgos en la temporada que el conjunto castellano lograra el ascenso a la Primera División regresa, ahora, a El Plantío, en calidad de técnico del Cádiz, rival para el próximo domingo del conjunto burgalés. José Antonio Naya recuerda

su estancia entre nosotros, al tiempo que asegura que la afición burgalesa le quiere «porque triunfé en las dos ocasiones en que entrené al equipo». Más adelante llega a afirmar que, de seguir, hubiera hecho al Real Burgos «europeo».

PAGINA 55

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

La  Primitiva

SORTEO JUEVES, DIA 9

7 - 10 - 14 - 19 - 35 - 44

Complementario 38

Reintegro 6



9 Laborda reitera que el Gobierno aportará dinero para la Catedral

11 Yartu, Velasco y Almendres, en la comisión de expertos de Villafría

20 Uno de los detenidos por los homicidios del pub «Chaplin» se resiste a declarar

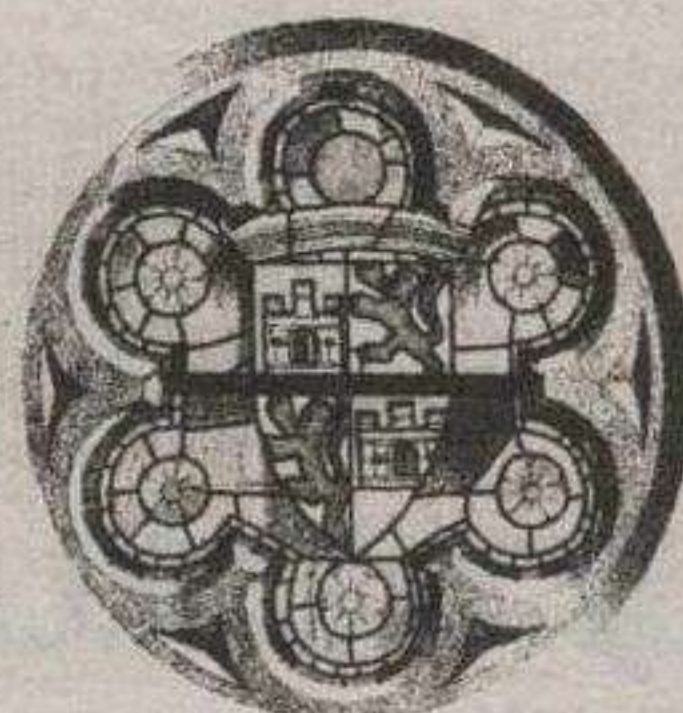
57 Villarroya y Llorente pueden dejar el Madrid

59 El Jouvint venció al Orthez

ESPACIO NATURAL

CUADERNILLO CENTRAL

LAS
CATEDRALES
DE
CASTILLA Y LEON



HOY, ENTREGA
2.º FASCICULO
LA CATEDRAL
DE
ASTORGA
Y AVILA

FIRMA INVITADA

Pónselo,
póntelo

FATAL está lo del empleo, pero en el juvenil, por lo jorobado y repañetón pintan bastos. ¿Por qué y para qué estudia la juventud? El porqué está claro: los padres queremos lo mejor para nuestros hijos, intentando que adquieran cultura y que nos superen. Ahora lo segundo: ¿Para qué estudian? ¿Sólo para formarse, o para tener un estatus socio-económico más elevado? Pues lo llevan claro, que a ese paso serán unos auténticos amargados, poniéndose, con razón, de malas lecheritas, al ir galopando a ampliar ese elenco, tristemente cada vez más numeroso, de parados de lujo, lo que conlleva: abulia, depresiones, desilusión, droga y odio hacia sus manirrotos antecesores. No dramatizo, no. Lean la Prensa y verán los licenciados que se presentan a barrenderos,

PEDRO DEL
BARRIO

conserjes, etc. Lean y díganme si no tiene guasa el mal fario que está pasando con las salidas universitarias. Claro que el asunto se complica pensando que otros con menos posibles, encima de no aprender, tampoco tienen curro. Conforme, pero el problema es otro. Un universitario cuesta mu-cha-pas-ta-a-todos, y se siembra en él la futura clase arregladesbarajustes. A reajustar la cosa. Hay que hacer un FP realista, culto, atractivo y no vergonzante, que faltan buenos especialistas. Las carreras con pocas salidas déjense para los vocacionales o ricos. Las que sus estudios son un centro de paro, diversifíquense en enseñanzas similares, que más barato es, seguro, organizar un buen profesorado especializado, que mantener un universitario parado. Todo esto aplíquese a la nueva Universidad de Burgos. I love you. Utilicemos el coco: pónselo, póntelo. Que nazca sanita y sin sida.

PERSONAS



SALVADOR GOMEZ BAYO, coronel del aeródromo de Villafraja, presidirá hoy la última fiesta de Nuestra Señora de Loreto en las instalaciones próximas a desaparecer como sede militar. Será ésta del 10 de diciembre una fecha histórica, pero al mismo tiempo para recordar cuanto ha significado a lo largo de tantos años el aeródromo de Gamonal. Cabe espe-

rar que al final las gestiones de Burgos culminen con éxito y se pueda obtener el resultado final de un aeropuerto civil.

CLAUDE NICOLLIER, astrónomo y astrofísico, clasificó estrellas gigantes y pilotó aviones a reacción, antes de convertirse en el primer astronauta suizo que viaja en una nave espacial de EE.UU., la «Endavour». Miembro de la Agencia Espacial Europea desde 1978, Nicollier tuvo que entrenarse durante trece años con los astronautas norteamericanos de la NASA en el centro espacial de Houston (Texas) para lograr un puesto en esta nave cuya misión principal será la de reparar el telescopio «Hubble». A la NASA llegó con una beca de «visitador científico» y allí fue seleccionado para participar en una misión a bordo del «Spacelab».

Nacido en Vevey, a orillas del lago Lemán, Nicollier se formó en Astronomía y Astrofísica en la Universidad de Ginebra, donde trabajó clasificando las estrellas supergigantes.

Después se hizo piloto de aviación civil y del Ejército suizo y aprendió a pilotar los

«Phantom», el «Tornado» y el «Jaguar» en la Escuela Británica de Pilotos.

JOSE MANUEL ALEGRIA DE RIOJA, presidente de la Sociedad Filarmónica, ha remontado los seis años al frente de la misma. Es noticia en cada concierto que se ofrece en Burgos, y eso no sólo por la calidad de los mismos (concier-



tos y otros aspectos relativos a la música culta), sino porque está poniendo a la ciudad, en ese aspecto, a una altura muy poco frecuente en otras partes.

DIOMEDES DIAZ, uno de los más conocidos intérpretes de música «vallenata» del Caribe colombiano, recibió el título de bachiller «honoris causa» de un colegio de San Juan, en el departamento de La Guajira, en presencia de 2.000 de sus admiradores. Díaz, de 40 años, es apodado «el cacique de La Junta» (su pueblo natal) y una de las personas que en Colombia goza de más admiradores.

CARMELILLA DEL RIO es una de las más populares y castizas presentadoras de un programa popular de la Radio. Se trata de la encargada del espacio de música española de los sábados por la tarde con dos horas que son una auténtica delicia. Su simpatía no tiene límites y su popularidad crece por momentos. Sin guasa, Carmelilla es la novia de la música española por excelencia. La COPE sabe que con ella la audiencia está garantizada, incluso en las horas del sesteo sabatino. Gracias, Carmelilla.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

10 DE DICIEMBRE DE 1968

• A más de 76 millones se eleva el importe de las piscinas. El Pleno municipal, igualmente, quedó enterado de la cesión de terrenos para la construcción de un centro politécnico de formación profesional. Va a construirse en Gamonal un complejo destinado al Servicio Municipal de Autobuses. Se dan nombres a nuevas calles y plazas de la ciudad.

• Se ha concedido la Medalla del Trabajo a don Eugenio Isasi. Comenzó su vida laboral hace más de 55 años.

• La temperatura máxima de ayer fue de 7,0 grados y la mínima de 1,8.

HACE 50 AÑOS

10 DE DICIEMBRE DE 1943

• Teatro Principal (nueva empresa Constantino F. Arango).— Hoy, de 7,30 a 10,30, compañía de alta comedia de la «estrella» cinematográfica Ana Mariscal. Primer actor y director Nicolás Navarro. Estreno de la comedia en tres actos *Uniforme de gala*. Exito grandioso, colosal. Quedan suprimidos los pases de favor, según la costumbre que está establecida para todos los grandes acontecimientos teatrales en sus días de estreno.

• Bonito en escabeche. Clase superior.

Calle Salas, 1. Fermín Nebreda.

• La temperatura máxima de ayer fue de 0,8 grados y la mínima de 2,8 bajo cero.

HACE 75 AÑOS

10 DE DICIEMBRE DE 1918

• Salón Parisiana.— En la función de su despedida, Tránsito Morlan interpretó ayer un programa verdaderamente notable, siendo aplaudidísima en todos los números que lo integraron.

• En la Tienda-Asilo se han repartido hoy 452 raciones.

• La temperatura máxima de ayer fue de 5,0 grados y la mínima de 2,0.

HACE 100 AÑOS

10 DE DICIEMBRE DE 1893

• Con un desprendimiento y laudable patriotismo que le la honra, la maestra de Tordómar, doña Manuela Bartolomé, ha conseguido proporcionarse un cajón de hilas, vendajes y lienzos curativos con destino a la campaña de Melilla.

El peso del cajón es de siete kilos y en breve saldrá para su destino.

A tan piadoso acto han contribuido la citada profesora, las niñas y algunas vecinas de aquella localidad.

mi
diario

Un país
sin correo

PERSIO

DECIR las cosas por escrito y echarlas al correo ya no se lleva. Puede llegar cuando el mensaje no tenga nada de validez, cuando el emisor haya muerto o cuando el receptor se haya enamorado de otra. El amor no puede confiar en el correo, desde luego, los negocios y la economía bastante menos.

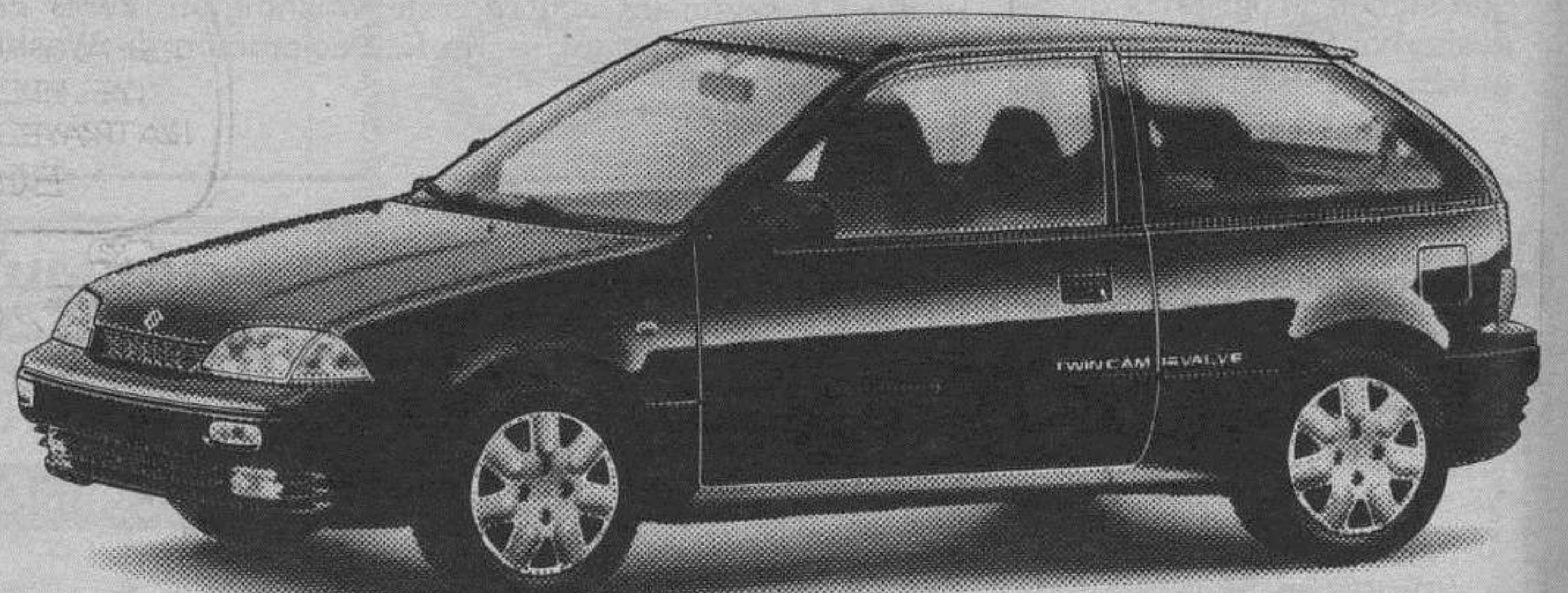
Desde el sábado 3 al jueves 9 sin recibir cartas nos parece que es otra cosa. Menos mal al teléfono, bastante menos al fax, pero desde luego, el boca a boca tiene que hacer milagros. Las declaraciones por carta no tienen vigencia.

SWIFT GTI 16V. DESDE 1.710.000 PTAS.*

COCHES PARA VIVIR MEJOR

*P.V.P. RECOMENDADO MODELO SGTC PARA PENINSULA Y BALEARES, INCLUYENDO IVA, IMPUESTO ESPECIAL, PROMOCIONES (Y TRANSPORTE SOLO EN PENINSULA).

FINANCIACION SANTANA-CREDIT, S.A.



DACAL AUTO, S.L.

C/ Vitoria, esquina Santiago - Tel.: (947) 24 08 86
09007 BURGOS

RETINA



ALBERTO RODRIGO

LA HISTORIA DE LA CONCENTRACION.— Por supuesto: de la concentración mental. ¿Hay alguien que sepa lo que es eso mejor que lo saben los niños? Bueno, pues no. Se ha comprobado y, por si hubiera pocas pruebas del asunto, aquí está esta niña diciéndonos lo que es aplicarse a una tarea con la concentración a tope. Ocurrió el día que DB inauguró (inauguramos) la sede de Gamonal. El caso es que, por iniciativa de «Vivo» se tuvo una fiesta para los niños, bajo la organización del taller «El Alfar». Por descontado que, al unirse la fantasía infantil con la concentración del mismo corte y naturaleza, los chavales lo pasaron de pipas, como dicen ellos mismos. Para prueba, véase a este encanto de niña.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Biblioteca

□ La nueva biblioteca de la Casa de Cultura de Gamonal no sólo contará con el elemento básico de este tipo de edificios, es decir, el libro, sino que también habrá discos y compact-disc. Una buena alternativa e iniciativa, al menos los que no se familiarizan con los libros y les gusta la música tendrán ocasión de pisar la biblioteca y con un poco de ánimo quizá terminen sacando un libro.

Catedrales

□ Tras el éxito del primer fascículo de las Catedrales de Castilla y León distribuímos hoy el segundo de los mismos. Recordarles que si no han tenido ocasión de conseguir el primero toda-

vía pueden solicitarlo en las oficinas de Diario de Burgos. Es una obra que merece la pena conservar y coleccionar.

Contestador

□ Y hoy también es el último día para que nuestros lectores den su opinión sobre la convocatoria de una huelga general en la sección Contestador Automático. Los sindicatos han protestado de una forma enérgica frente a las medidas de reforma laboral anunciadas en el último Consejo de Ministros y las que vienen en Enero, por otra parte, no quedaba, aparentemente, más remedio que hacer estas medidas, ahora son los empresarios y usted quienes tienen la palabra a través de nuestra sección; las opiniones,

como es habitual, las publicaremos en nuestra edición del domingo.

Edades

□ A medida que pasan los años, cada edición de las Edades del Hombre tiene más éxito que la anterior. En Salamanca pueden romper las cifras de público, al menos eso es lo que espera el comisario Velicia. Lo que no deja de sorprendernos es que la actual Ministra de Cultura no viera el montaje de las tres anteriores. Ahora tiene tiempo de resarcirse y de promocionarla, porque, de verdad, merece la pena.

Belloch

□ El ministro de Justicia recibió ayer a los padres de

varias jóvenes y adolescentes brutalmente asesinadas. Tuvo palabras de consuelo, pero al resto de los ciudadanos nos queda la preocupación todavía de que algún loco anda suelto por ahí, y no se ha solucionado el problema de ninguna forma.

Y hablando de Justicia, a ver si llega algo de los presupuestos para nuestro mal parado Tribunal Superior de Justicia, cuando dependen de votos habilitan partidas, y sino que se lo pregunten a los mozos de escuadra catalanes.

Tizona

□ Nos dará una sorpresa el Tizona en el próximo partido en casa. Al menos, el fichaje de Castellanos sí parece haber supuesto un revulsivo. Eso esperamos.

HUMOR



EDITORIAL

Dos teorías para la crisis

SOBRE la mesa de la crisis hay dos teorías en confrontación como bálsamos para afrontar una situación que se clarifica o se oscurece en función de la estadística política. Unos días nos dicen que la mejoría ha comenzado a experimentarse sin que lancemos las campanas al vuelo, y otro, que las cosas están todavía muy mal, tanto que el nuevo año será igual o peor que el precedente. Así se maneja a un pueblo. Las teorías en cuestión son las que sostienen quienes aducen que la situación es de emergencia y que hay que repartir puestos de trabajo en precario, horas, sueldos y todo lo demás. Lo que algunos han dado en llamar repartir miseria. Otros, en cambio, plantean la necesidad de reactivar la economía desde la austeridad, el esfuerzo y la ayuda a las empresas para poder generar riqueza y puestos de trabajo. Todo es matizable, pero ahí están las respectivas posturas.

De esta última idea es partícipe Jordi Pujol, que defiende la ayuda a las empresas para generar riqueza y bienestar, en clara oposición a la «huelga general» de enero que vendrá a crispar más el ambiente, no aportará soluciones prácticas y generará más pérdidas para empeorar las cosas. Esto es lo que dice Pujol —y en esto tiene toda la razón—: «Lo único que puede ayudar a mantener nuestro Estado de bienestar son las empresas y lo que no ayuda a la empresa a sobrevivir va en contra de la riqueza del país».

La postura del práctico-economista catalán es pragmático. Cierto que en un principio de solidaridad hay que tratar de repartir lo que haya que resolver transitoriamente el problema, pero nos parece que es una teoría de conformismo y resignación, de prolongar la crisis, mientras que las medidas reactivadoras, aquellas que permitan generar trabajo pueden estar más cerca de la ampliación de oferta de empleo, de garantía del Estado del bienestar, que es lo que a todos importa.

Con la huelga general que se nos anuncia para el mes de Enero, un arma por cierto peligrosa para los propios sindicatos en las actuales circunstancias, no habremos avanzado mucho.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS
Redactor Jefe:
Antonio José Mencía
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso
y Juan Angel Gozalo.
Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarras, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Avala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694.
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

RESTAURANTE HOTEL CATEDRAL LA VARGA

Cenas especiales
Viernes, Sábados y
Almuerzos Domingos

- 1.º - Degustación de Especialidades: Pudín de Cabracho en salsa de Nécoras. Penca de Acelgas rellenas de Jabugo con crema de Espinacas. Langostinos terciados a la cazuela flameados con Armañas.
- 2.º - Crema de Nécoras al Brandy.
- 3.º - Merluza en salsa achipironada.


- Repostería de la Casa.
- Vinos de la Ribera del Duero. Copa de Cava.

2.700 Ptas.

Bodas - Comuniones
Bautizos.
Consulte precios.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.
Telf. 20 16 40.
Fax: 26 21 72.

Cartelera



GRAN TEATRO

¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45

RIGUROSO ESTRENO EN EXCLUSIVA

JOHN TRAVOLTA - KIRSTIE ALLEY

¡MIRA QUIEN HABLA AHORA!

Vuelve la familia favorita del mundo entero.

(Todos los públicos)

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 23 27 27

FUNCIONES: 5 - 8 y 10,45

TOM CRUISE en su última y mejor creación.

UNA PELICULA DE SYDNEY POLLACK

THE FIRM (LA TAPADERA)

RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO...

(Mayores 13) (2.ª SEMANA)

CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30, 8 y 10,45

¡Llegó! Arrasando...

VAN DAMME en...

UNA PELICULA DE JOHN WOOD

BLANCO HUMANO

Duro de cazar.

De John Wood -El mejor director de acción!-

(No Rec. menores 18) (2.ª SEMANA)

VAN COLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71

EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,30

UNA COMEDIA CON TODO TIPO DE HECHIZOS Y SORTILEGIOS

«EL RETORNO DE LAS BRUJAS»

APTA PARA TODOS

8,00 - 10,30

UNA CONSPIRACION DE SEDUCCION Y MUERTE

«SOL NACIENTE»

de PHILIP KAUFMAN con SEAN CONERY, WESLEY SNIPES

NO REC. MEN. 18.

¡ATENCIÓN AL HORARIO!

5,00 - 6,45 - 8,30 - 10,45

IMAGINATE PEDIR TRES DESEOS



Aladdin

APTA PARA TODOS

5,15

UNA AVENTURA QUE COMENZO HACE 65 MILLONES DE AÑOS. ULTIMOS DIAS

«PARQUE JURASICO»

de STEVEN SPIELBERG

NO REC. MEN. 13

8,00 - 10,30

PROTAGONIZADA POR DOS GIGANTES DEL CINE

«EN LA LINEA DE FUEGO»

de WOLFGANG PETERSEN con CLINT EASTWOOD Y JOHN MALCOVICH.

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

TOM HANKS - MEG RYAN

TOM HANKS MEG RYAN

«Un secreto al alcance de quien quiera verlo, un secreto que a cambio, fuerza el amor de la vida»



ALGO PARA RECORDAR

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 y 10,30

DESPUES DEL EXITO DE GREMLINS

«DIVERTIDA, CONNOVEDORA, ASTUTA, INGENIOSA»



MATINEE

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA HISTORIA DE AMOR QUE NOS CONMUEVE Y NOS HARA REIR

Benny & Holly



Benny & Holly

NO REC. MEN. 13

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Castellanos, Espolón, 22; Uzquiza, Eladio Perlado, 33 (Gamonal); Espuny, Francisco Sarmiento, 8.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Castellanos, Espolón, 22.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Ramón Arribas y Andrade, David del Pino y García, Alfonso Lanuza y García.

DEFUNCIONES.- Priscila Palacios y González, de Carcedo de Burgos, 89 años; Benito Cámara y Espinosa, de San Vicente del Valle, 73 años; Félix Calvo y Polvorosa, de Villalcázar de Sirga (Palencia), 95 años; Basilio López y Elena, de Iglesiarrubia, 79 años; Félix Delgado y López, de Aranda de Duero, 62 años; Eulalia García y Martínez, de Haza, 70 años; Heliodora Moral y López, de Sarracín, 83 años; Jesús-Melchor Quintana y Núñez, de Monasterio de Rodilla, 44 años; Felisa Pérez y Neila, de Covarrubias, 72 años; Pedro Berezo y Puente, de Mazuela de Muñó, 66 años; José Aparicio y Rojo, de Mansilla de Burgos, 70 años; Marino Solórzano y Bartolomé, de Villafranca Montes de Oca, 73 años; Juliana Fernández y San Martín, de Bisjueces, 72 años; Saturnina García y Olmedo, de Zaratán (Valladolid), 79 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 693 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente. - Máxima, de 7,7 grados, a las 12 del mediodía. Mínima, de 6 grados, a las 7,30.

Viento. - Sur-Suroeste.

Humedad: 80.

AGENDA

- En la sala de exposiciones del Colegio de Aparejadores y Arquitectos, exposición de pinturas de Gabriel Peña Castro.
- A las 19,30, en el Teatro Clunia, representación de «El cántaro roto», por Nuevo Teatro Estable.
- A las 20,00 horas, en el Museo de Burgos, inauguración de la exposición del pintor Carmelo San Segundo.
- A las 20,15, en el Conservatorio, concierto de piano de Celia Camarero.

ABUTAXI

Calzadas 55 - Burgos

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

HOY

10 Van transcurridos del año 344 días y faltan para que el año finalice 21.

EL SOL sale a las 7,27 y se pone a las 16,48 hora solar.

LA LUNA sale a las 4,1 y se pone a las 14,28. Luna nueva el 13.

SANTORAL

Ss. Eulalia de Mérida, Julia, Melquiades, Carpóforo, Abundio, Menas, Hermógenes, Eugrafo, Mercurio.

Misa: De Feria.

- Salas de arte**
- MASBURGO.**- Expone FERNANDO GOMEZ IBORRA. Lain Calvo, 10.
 - PLAZA DE ESPAÑA-3. MARIANO MACON (Oleos).** Del 3 al 17 de Diciembre. Horas de visita: Laborables, 7,30 a 9, sábados, 7 a 9, festivos, 12 a 2.
 - CENTRO CULTURA DE LA CASA DEL CORDON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición «Sensación y Lugar», de JOAN HERNANDEZ PIJUAN. Hasta el 19 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.
 - AULA ESPOLON. CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO.** Exposición de pintura. Hasta día 12. Alfredo Suárez Palomino. Horario: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

Varios

- BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS

96.973

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

			
Cristian Rubini Ceballos cumple 1 año.	Borja Macías Urbano cumple 1 año.	Manuel Fernández Saiz cumple 2 años y asiste a la guardería C.A.M.	Marina Montero Aguirre cumple 3 años.
			
Alberto Gallo Güemes cumple 6 años y estudia en La Salle.	Carolina Corral Antolín cumple 9 años y estudia en Padre Manjón.	Beatriz Lozano López cumple 9 años y estudia en Blanca de Castilla.	Sergio Fernández Cruz cumple 8 años y estudia en Niño Jesús.

PRODUCTOS

DS

Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DISTRUBUIDORA DE FRUTOS SECOS

Muy cerca de Ud.

Avda. del Cid, 47.	San Lorenzo, 12.
C/ Vitoria, 165.	Huerto del Rey.
Pl. Norte, Puesto 106.	(esq. La Flora).
Pl. Sur Puesto 19.	Pl. San Pablo, 4.

Belloch promete que se endurecerá el régimen penitenciario a los violadores

El padre de Marta Obregón asistió a la reunión que mantuvieron los padres de niñas asesinadas

«La petición que hacemos es por el bien de toda la sociedad», dijo

□ MADRID/AGENCIAS.-El ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, se comprometió ayer ante un grupo de padres de niñas asesinadas por violadores a endurecer el régimen penitenciario para impedir que los presos condenados por este tipo de delitos puedan salir de la cárcel con permisos y cometer nuevos crímenes.

Así lo explicaron en rueda de prensa los progenitores de algunas niñas asesinadas por criminales ya detenidos, como el caso de la vallisoletana Olga Sangrador, de 9 años, o que están huidos de la justicia, como el de las tres jóvenes de Alcácer (Valencia), presuntamente muertas a manos de Antonio Anglés.

Después de que los familiares mantuvieran un larga entrevista con el ministro, el padre de una de estas víctimas, la joven burgalesa Marta Obregón, manifestó que Belloch les había anunciado la implantación de medidas con las que «va a ser muy difícil que individuos de esta ralea puedan poner los pies en la calle».

Con este endurecimiento de la legislación penitenciaria, explicó José Antonio Obregón, «las alegrías de algunos jueces y de algunos psicólogos incluso intitulados, van a ser tamizadas y van a ser lo raro», ya que, añadió, a partir de ahora «lo normal va a ser que cumplan su pena en las cárceles».

Belloch también les explicó que en la proyectada reforma



JESUS J. MATIAS

José Antonio Obregón dijo que a los padres les «tranquiliza» que se estudien los casos.

del código penal los condenados por violación recibirán el mismo «tratamiento severo» que los terroristas y narcotraficantes, aunque no les garantizó el cumplimiento íntegro de las penas.

José Antonio Obregón señaló que la petición que hacen al ministro no es sólo por solidaridad con otras familias de niñas víctimas sino por el bien de toda la sociedad.

El padre de Marta Obregón, que apareció muerta en enero de 1992 en un descampado de Villagonzalo Pedernales, apuntó que a los padres les «tranquiliza» saber que «se van a estudiar con todo rigor» los casos de violadores.

En una campaña «puerta a puerta» hecha por este grupo de padres tras los sucesos de Alcácer, ya han reunido 2.600.000 firmas en demanda de una reforma legislativa al respecto.

La presidenta de la asociación feminista «Clara Campoamor», Blanca-Estrella Ruiz, quien junto a los abogados que llevan sus casos acompañó al grupo de padres, remarcó que no piden venganza, ni la pena de muerte para estos crimina-

les, ni el cumplimiento íntegro de condenas, «ellos piden que nunca más un violador juzgado salga olímpicamente de la cárcel y pueda volver a violar».

Explicó que sus reclamaciones están orientadas a que los posibles beneficios penitenciarios se contabilicen a partir de la suma de las penas impuestas al violador, y no sólo desde los 30 años de permanencia máxima en la cárcel permitida por la ley.

Por su parte, Dori Cano, madre de otra niña violada y asesinada en Huelva, Ana María Jerez Cano, subrayó la necesidad de que las mujeres que sufren agresiones sexuales deben denunciarlo «por encima de todos los miedos y posibles represalias».

ERRORES DE LA SOCIEDAD

Esta madre se mostró convencida de que su hija está muerta, además de por «errores legislativos» por otros «errores de la sociedad» como los cometidos cuando las víctimas no denuncian este tipo de hechos y se callan en vez de mostrarse dispuestas a «pasar un mal tra-

go» y «llegar hasta el final».

Recordó que aunque ahora «se habla mucho» de los derechos humanos «a mí me suena a demagogia» y dijo que en su opinión estos derechos «están para proteger y beneficiar a este tipo de asesinos en vez de a las víctimas o a los familiares de las víctimas».

Entre los familiares que hablaron con Belloch estuvieron los padres de Miriam, una de las tres muchachas de Alcácer, los padres de la pequeña Olga Sangrador, de Villalón de Campos (Valladolid), y la madre de Leticia Lebrato, otra joven de Valladolid también violada y asesinada.

Acompañada de su madre, acudió además a la sede del Ministerio de Justicia una adolescente de Baños de Valdearados, Henar de Diego, quien fue víctima de una brutal violación en septiembre de 1991.

Según la presidenta de la Clara Campoamor, la muchacha dijo al ministro: «Yo estoy aquí por casualidad, pero quiero hablar por las que no están, porque además de hacer lo que a mí me hicieron a ellas les sucedió lo peor, que es morir».

Campana de ayuda a las víctimas de violaciones

□ VALLADOLID/ICAL.- La Coordinadora de Mujeres de Valladolid presentó ayer una campaña de ayudas a las víctimas de violaciones cuyo objetivo primordial es conseguir fondos para ayudar a las mujeres que sufran este tipo de delitos. La campaña se realizará durante los próximos dos meses y la recaudación estimada se cifra en dos millones de pesetas.

La Coordinadora de Mujeres, donde están integradas once asociaciones, ha organizado dos conferencias que se celebrarán los días 13 y 14 de diciembre en Valladolid sobre «Tratamiento jurídico de los delitos de violación», a cargo de las abogadas María Jesús Díez Astrain -letrada de la familia de Olga Sangrador- y Doris Benegas; y sobre «Apoyo a las víctimas de agresiones sexuales».

La creación de un fondo de ayuda se ha planteado, según ha explicado la portavoz de la Coordinadora, Carmen Bailón, por las dificultades a las que se enfrentan las familias de las mujeres violadas, «por ejemplo, sabemos que la familia de Olga Sangrador tiene problemas económicos para seguir adelante con el recurso contra la sentencia impuesta al asesino de su hija».

Según Bailón, la sociedad ya ha asumido que la violación es un delito y hay que denunciarlo, «y aun así sólo se denuncia el diez por ciento de los cometidos, pero luego nos olvidamos de los problemas posteriores».

La recaudación de fondos se realizarán mediante la venta de «bonos de solidaridad», cuyo precio es de 200 pesetas, y a través de la cuenta bancaria 0100-130007870514 de Caja España.

LA VALORACION DE PUESTOS Y SU UTILIDAD EN LA EMPRESA

FECHAS:
17 de Diciembre: De 10 a 14 y de 16 a 20 h.
18 de Diciembre: De 10 a 14 h.

DURACION:
12 horas lectivas.

MATRICULA:
13.000,- Pts.

COLABORA:
ERKROY

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26. Burgos

AHORA PUEDES ALCANZAR TU SUEÑO

Todo un BMW puede ser tuyo desde 2.630.000 pts. (matriculación incluida).

Desde el día 7 y hasta el 30 de Diciembre, tienes una ocasión única de ver realizado tu sueño; ser propietario de un BMW.

* Oferta válida para vehículos en stock.

Ruera Sport, S.A.
Ctra. de Logroño, Km. 109 Polígono Villayuda.
Tels. 48 43 50 - 48 48 28 Burgos

SE ALQUILA NEGOCIO EN FUNCIONAMIENTO POR NO PODER ATENDER
94 - 5246154

Deguste sus riquísimas especialidades:

- * Salmón al Hojaldre
- * Cordero Asado
- * Pimientos asados horno leña
- * Tartas de la casa

Hostal-Asador-Restaurante **Puerta Romeros** ¡Nuevo en Burgos!

C/ Rollo, 1. Hospital del Rey.
© 26 32 35. BURGOS.

PRISION PROVINCIAL



ANGEL AYALA

Un aspecto del patio de la Prisión de Burgos.

Casi un centenar de reclusos obtendrá permiso para pasar la Navidad en casa

MONTSERRAT GOMEZ
BURGOS

□ Noventa y ocho reclusos de la Prisión de Burgos, de los 612 que cumplen condena en la actualidad en este Centro Penitenciario, disfrutarán de permisos de salida en Navidad y en Año Nuevo.

La decisión, que ha sido informada favorablemente por el Equipo de Tratamiento, está pendiente de la Junta de Régimen que se celebra hoy en la cárcel y de la autorización, en aquellos casos en los que la ley así lo contempla, del Juez de Vigilancia Penitenciaria.

Los internos que pasarán las Navidades en casa estarán ausentes del centro desde el viernes 24 de diciembre hasta el día 27 y del 31 de diciembre al 3 de enero.

Se trata de 44 reclusos que actualmente se encuentran en Sección Abierta, de los que siete no precisan de permiso, ya que siguen programas de desintoxicación en comunidades terapéuticas. También disfrutarán de

En octubre y noviembre, todos los presos que han disfrutado de salidas han vuelto

esta salida 15 presos de tercer grado que cumplen condena en el interior. En lo que se refiere a los presos clasificados en segundo grado, el informe favorable para disfrutar de días fuera de la prisión ha sido concedido a un total de 39.

Estos permisos están regulados en el artículo 47.2 de la Ley Orgánica General Penitenciaria y en el 254.2 del Reglamento Penitenciario y se agrupan bajo el epígrafe de permisos ordinarios de salida. Puede concederse un máximo de 36 días al año (seis días cada dos meses), en el caso de los clasificados en segundo grado, y de 48 días (cuatro días al mes) cuando el interno está clasificado en tercer grado.

La finalidad de estos permisos es eminentemente terapéutica y están encaminados a preparar para la vida en libertad. Se exige para su concesión que el interno tenga cumplida la cuarta parte de la condena y que no observe mala conducta.

VOLVIERON TODOS

El responsable del Equipo de Tratamiento de la Prisión de Burgos, Juan Carlos Mesas, manifestó a DB que en los dos últimos meses no se ha producido ninguna fuga como consecuencia del disfrute de un permiso. «En octubre y noviembre han vuelto todos los presos a los que se les había concedido permiso, lo cual es un buen síntoma», argumenta. También destacó la evolución que se ha producido en los últimos años en lo que se refiere a las fechas que se avecinan: «En las Navidades del 91 se produjeron 12 fugas durante los permisos y en la del 92, tan sólo dos».

En el mes de octubre se autorizaron 31 permisos ordinarios

y 16 en el mes de noviembre a presos de segundo grado. En lo que se refiere a tercer grado, en octubre disfrutaron de permiso ordinario, unido a permiso de fin de semana, un total de 32. En noviembre, 29, aunque el número de permisos no se corresponde con el número de presos, ya que en algunos casos se trata de beneficiados que repiten.

En cuanto a permisos de fin de semana, sólo aplicables a presos de tercer grado, en octubre fueron concedidos 191 de los que se favorecieron 51 internos; en noviembre, 196 correspondientes a 53 presos diferentes.

El Reglamento Penitenciario en su artículo 254.6 también dice que si un interno aprovecha el disfrute de un permiso para fugarse o cometer un delito, no podrá volver a disfrutar de estos beneficios de salida durante un período de dos años o de tres años si el nuevo delito estuviera castigado con pena grave o repitiera la evasión durante un nuevo permiso.

La Audiencia aplaza la vista por la violación de un menor

□ BURGOS.-El presidente de la Audiencia Provincial, Juan Sancho, decidió aplazar la continuidad del juicio iniciado ayer contra dos personas acusadas de violar en 1990 a un niño que contaba en aquel momento diez años, ante la ausencia de los dos peritos que iban a prestar declaración, informó Efe.

La vista se celebró a puerta cerrada «para evitar el daño psicológico que se pueda producir a la víctima de los hechos que se juzgan», explicó el magistrado.

Los hechos se produjeron en 1990, cuando los dos acusados abordaron a la víctima y un compañero en el barrio de Gamonal. Cuando uno de los niños se fue, los acusados trasladaron a la víctima a una zona poco frecuentada, donde le obligaron a fumar droga y uno de ellos le violó.

El fiscal ha solicitado 14 años de prisión mayor para cada uno de los dos procesados, Joaquín Carranza, de 20 años, y Luis Miguel Martínez, de 24, así como una indemnización de un millón.

SUCESOS

Dos heridos, en accidente de tráfico en la capital

□ BURGOS.-Dos personas resultaron heridas en un accidente de tráfico que se registró ayer por la mañana a la altura de la calle Alcalde Martín Cobos cruce con la carretera de Logroño.

En el siniestro, que se produjo al colisionar dos turismos, intervinieron miembros de la Cruz Roja, que trasladaron a los heridos hasta el «General Yagüe».

Un muerto y siete heridos, balance del «Puente»

□ BURGOS.-Una persona muerta, siete heridos graves y diez leves ha sido el balance de los diez accidentes de tráfico ocurridos durante el «puente» de la Constitución en las carreteras burgalesas.

La Operación especial, que dio comienzo el viernes día 3 a las 15 horas, y finalizó el miércoles día 8 a las 24 horas, no registró retenciones de tráfico. La circulación fue fluida en todo momento, a pesar de que se alcanzaron niveles altos de vehículos.

Pub Véneto C/ Alvar García - C/ Victoria

¡Ven a Véneto y Vete a Palma de Mallorca!
GRAN CONCURSO DE KARAOKE

Los próximos días 16, 21, 29 y 30 de diciembre.

Bases e inscripciones en Pub Véneto



Almacenes

Burán, S.L.

VENTA MAYOR Y MENOR

PRESENTA:
**TODA CLASE DE ADORNOS DE NAVIDAD
ROPA, JUGUETES Y REGALOS
IMPORTADOS DE EXTREMO ORIENTE.**

TODOS PARA TIENDAS DE 100, 300 Y 1.000 pts.

Especialidad; REGALOS DE EMPRESA.

Abierto de 10 a 1,30 y de 4 a 8 laborables
11 a 14 horas festivos y Domingos

Pradoluengo (Burgos), Tlfs.: (947) 586565 y (947) 586500
C/ Iparraguirre, nº 65. TI (94) 48 37 140 Santurce (Vizcaya)



R & C INVESTMENTS, S.L.

En Junta General, Universal y Extraordinaria, celebrada el 30 de Noviembre de 1993, se acordó por unanimidad cambiar el domicilio social de la C/ La Cruz, 35, en Castrillo de la Reina, Burgos, a la calle García Morato, 23-B, 7.º N, en Valladolid.

El Administrador
Roberto Díez Andrés

LITEVA INTERNATIONAL CONSULTAS, S.L.

En Junta General, Universal y Extraordinaria, celebrada el 30 de Noviembre de 1993, se acordó por unanimidad cambiar el domicilio social de la C/ La Cruz, 35, en Castrillo de la Reina, Burgos, a la calle García Morato, 23-B, 7.º N, en Valladolid.

El Administrador
Roberto Díez Andrés

CSI-CSIF no apoyará a los grandes sindicatos en la huelga general

Según el vocal nacional, «se trata de un pulso político en el que no vamos a entrar»

BURGOS/R.V. - La Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), mayoritario entre los trabajadores de la función pública, informó ayer a los medios de su intención de no apoyar la huelga general con la que UGT y CC.OO. han amenazado al Gobierno.

Según el vocal nacional, Carlos Orjales, «en ningún momento se han planteado opciones claras y concretas para generar empleo por parte de los sindicatos, por lo que pensamos que la huelga general no va a solucionar nada».

El portavoz del CSI-CSIF calificó la actual ruptura de «pulso político» en el que «no estamos dispuestos a entrar». A este respecto, Orjales reflexionó sobre «las enormes pérdidas que supone un día de huelga tanto para los trabajadores como para los empresarios». «Siempre hemos mostrado una postura coherente, y como no vemos

beneficios concretos en una huelga política, no la apoyamos. ¿Qué les diríamos el día después a nuestra gente?», se preguntó.

Orjales manifestó que los trabajadores adscritos a CSI-CSIF «somos los primeros en pedir al Gobierno que se siente y se negocie, pero preferimos ponerle contra las cuerdas con manifestaciones, apariciones en los medios, y todo tipo de actos para mantener la tensión». En este sentido, han comenzado a recoger medio millón de firmas para provocar una modificación parlamentaria de las medidas



LUIS L. ARAICO

Carlos Orjales, en el centro, explicó los motivos por los que no apoyan la huelga.

gubernamentales.

CSI-CSIF todavía no sabe cuál será la respuesta de los trabajadores de la función pública durante el día de huelga general: «Hasta el momento siempre han secundado mayoritariamente las decisiones del sindicato, aunque desconocemos

cómo reaccionarán con una situación tan difícil como la que están viviendo», observó Carlos Orjales.

Además de dar a conocer tal decisión, el representante sindical criticó la postura del Gobierno al llevar a cabo una «reforma unilateral» de la ley

30/84, que facilita la movilidad física y funcional. Por otra parte, Carlos Orjales se mostró disconforme con que la subida salarial se negocie en el pacto de rentas «en lugar de en la mesa general de la función pública, como corresponde por ley».

Un detalle práctico, con clase...

CESTAS Y BANDEJAS DE NAVIDAD

- Extraordinaria exposición realizada por especialistas
- Gran estilo en presentación
- Atractivos surtidos
- Colección especial para Empresas

Reserve su pedido

VITORIA, 5 Y PLAZA CORDON
☎ 20 48 32



Entre en el Círculo de los que saben invertir.

La Caja del Círculo le ofrece FONDTESORO. Un Fondo de Inversión colectiva cuyos rendimientos no están sujetos a retención.

FONDTESORO

Con todas las ventajas

- Alta rentabilidad
- Excelente tratamiento fiscal
- Disponibilidad inmediata
- Seguridad total
- Sin gastos ni penalizaciones en suscripción y reembolso

Infórmese en cualquier oficina de la Caja del Círculo. Y únase a los que saben invertir.

GESINCA INVERSIONES, S.A.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

AYUNTAMIENTO

Hacienda informa favorablemente el presupuesto, que se debate el 20

□ **BURGOS/G.B.**-La Comisión municipal de Hacienda informó favorablemente ayer los presupuestos generales del Ayuntamiento para 1994, que serán debatidos por el Pleno el próximo día 20.

La propuesta sólo recibió el apoyo del PP al votar en contra el PSOE. IU no asistió a la reunión de ayer, aunque había mostrado ya su rechazo a la propuesta de presupuestos días atrás, mientras que el concejal adscrito al Grupo Mixto, Juan Ruiz Carcedo, dijo no haber dispuesto de tiempo para estudiarlos, por lo que esperará al Pleno para emitir su voto sobre este asunto. El PSOE criticó los presupuestos y afirmó que son «más de lo mismo».

Los presupuestos ascienden a más de 14.100 millones, de los que 3.798 corresponden a partidas de inversión.

El dictamen de la Comisión indica que el presupuesto consigna un 5% en cada concepto retributivo del capítulo de Personal, «para el posible incremento de la masa salarial de los funcionarios de plantilla, contratados y laborales». Según este dictamen, la política de ingresos es la de «conseguir la necesaria nivelación del presupuesto con el mínimo sacrificio económico para los contribuyentes, pero sin olvidar que hay necesidades a las que es preciso atender de inmediato».

Por otra parte, Hacienda dio el visto bueno a una propuesta para que los concejales puedan recibir percepciones económicas por la asistencia a las reuniones de trabajo sobre la revisión del PGOU, como si se tratara de una comisión informativa más.

El presidente de la Comisión, Javier Pardilla, afirmó que esta medida había sido propuesta por la oposición, y ha sido asumida por el equipo de Gobierno, «porque el Plan General va a tener mucho trabajo en cuanto se presente el avance, y después con las alegaciones a partir de la aprobación inicial». La asistencia a estas reuniones se remunerará como las comisiones informativas, lo que supone 12.000 pesetas por concejal.

Según Javier Pardilla, fue rechazada una propuesta del PSOE para que se ampliase el número máximo de comisiones informativas por las que cobran los concejales al cabo del mes, ahora fijado en ocho. Indicó que «esto parecía una subida encubierta de las percepciones».



Las nuevas normas introdujeron en junio del 92 la obligatoriedad del cinturón en ciudad.

Burgos, entre las ciudades que no multan por conducir sin cinturón

La Policía Local no ha impuesto ni una sola sanción por incumplir esta norma

□ **BURGOS/G.B.**-La Policía Local de Burgos no ha impuesto ni una sola multa por conducir sin cinturón de seguridad en la ciudad, a pesar de que esta era una de las obligaciones que establecían las nuevas normas de circulación, que puso en vigor la Dirección General de Tráfico hace año y medio.

El concejal delegado de Policía Local y Tráfico, Antonio José Pereda, afirmó que se continúa informando y advirtiendo a los conductores de esta norma, y precisó que son muy pocas las ciudades en las que la obligatoriedad del cinturón en ciudad se aplica con rigurosidad.

Pereda se mostró partidario de la obligatoriedad del cinturón de seguridad para el acompañante, pero no para el conductor, «ya que debe ir atento a las posibles incidencias de tráfico, y sobre todo si va a 40 kilómetros por hora».

Sin embargo, el delegado de Policía Local precisó que ésta es una opinión personal, y añadió que de todos modos «tendremos que consultar lo que hacemos en este sentido en el futuro».

Por su parte, el jefe provincial de Tráfico, Juan Anto-

La obligatoriedad de esta medida en ciudad entró en vigor hace año y medio

nio Pérez Acevedo, afirmó que la norma es de obligado cumplimiento, y no existe ninguna distinción en cuanto al uso del cinturón en ciudad y carretera. «Otra cosa es que el Ayuntamiento determine vigilarlo o no», dijo.

Pérez Acevedo indicó que en circulación urbana es el Ayuntamiento a través de la Policía Local el que tiene la competencia para hacer cumplir la normativa, aunque dijo sentirse «apenado» por el hecho de que el Ayuntamiento haga dejación en hacer cumplir la utilización del cinturón

de seguridad en el casco urbano. «Si no denuncian, allá ellos, pero a mí me parece que es un mala medida de cara a la seguridad».

En su opinión, el hecho de no usar cinturón de seguridad en ciudad puede traer consigo en algunos casos que el conductor se habitúe a no utilizarlo tampoco en carretera, lo que podría repercutir negativamente en la accidentalidad fuera de las vías urbanas.

El responsable provincial de Tráfico indicó que muchas ciudades están multando ya por el incumplimiento de esta norma, después de un período inicial de información para que los conductores se habituaran.

PEATONALIZACION

Por otra parte, el delegado de la Policía Local y Tráfico afirmó que la calle de Fernán González será peatonalizada en su totalidad, una vez que concluyan las obras en la zona de la calle San Gil.

De este modo, el Ayuntamiento dará un paso más en el plan de peatonalización del casco histórico, al igual que hizo en su día con las calles La Paloma, Nuño Rasura, y la plaza del Rey San Fernando.

La Oferta de Empleo prevé más de medio centenar de plazas de cara a 1994

□ **BURGOS/G.B.**-La Oferta Pública de Empleo para 1994 contemplará ocho plazas de policías locales, con objeto de ir adaptando progresivamente la plantilla a las Normas Marco de Policías Locales de Castilla y León.

En la actualidad, la plantilla de este cuerpo cuenta con 203 efectivos y su número debería llegar a unos 230 para adaptarse a las Normas Marco, que establecen un mínimo de 1,4 policías por cada 1.000 habitantes. Además de las de policías, figuran en la Oferta municipal de Empleo una plaza de intendente, dos plazas de mayor, y una de suboficial.

Para el total del Ayuntamiento, la propuesta de Oferta establece 52 plazas, más las ocho de policías y una de técnico de ruidos que acordó incorporar ayer la Comisión de Personal.

Entre las plazas que aparecen en la Oferta figuran, entre otras, una de ingeniero de Caminos; dos de arquitecto; una de director para la biblioteca «Gonzalo de Berceo»; dos ingenieros técnicos de Obras Públicas; dos arquitectos técnicos; cuatro asistentes sociales; cinco plazas de bomberos y un encargado de conductores de este mismo cuerpo; un regente de la Casa Consistorial; y dos oficiales mecánico-conductor.

Algunas de las plazas han salido ya a concurso, ya que en la Oferta Pública de Empleo se ha tratado de unir las plazas que no se habían cubierto el pasado año con las nuevas previstas para 1994.

CAMBIOS EN LA POLICIA LOCAL

El concejal delegado de Policía Local, Antonio José Pereda, que además es miembro de la Comisión de Personal, afirmó que en breve mantendrá reuniones con representantes de la Policía Local sobre la adaptación del cuerpo a las Normas Marco, que supondrá cambios en las denominaciones de los diferentes cargos del escalafón.

Pereda se mostró partidario de que el incremento en la plantilla de la Policía Local para 1994 fuese superior a los ocho propuestos, y oscilase de 10 a 15 efectivos más.

Según el concejal de IU, Luis Castro, todos los grupos se mostraron de acuerdo en la necesidad de cubrir los puestos que fijan las Normas Marco, «aunque la cuestión está en dosificar la oferta de tal manera que no entren todos de golpe ahora, sino que se vaya escalonando».

Castro afirmó que todavía no se ha adaptado el organigrama de la Policía Local a la nueva normativa de la Comunidad Autónoma, por lo que «lo lógico sería hacer primero la reorganización y después aumentar la plantilla».

El representante de IU criticó la falta de una relación de puestos de trabajo, «con un estudio serio que refleje en cada servicio y dependencias municipales cuántos puestos hay, de qué características, etc., y esto es algo que sigue sin existir».

ULTIMAS VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Nueva Zona Universitaria y Residencial

Salón Comedor ♦ Cocina ♦ Cuatro dormitorios
Dos baños y aseo ♦ Dos plazas de garaje

Información y venta:

NUOVA PERGOLA SA

C/ Clunia, 6, 1º B
24 01 13

FIN DE AÑO

LISBOA 27.900

En avión desde Madrid 30 Dic./ 4 días

ROMA 33.500

En avión desde Madrid 30 Dic./ 4 días

MADEIRA 53.500

En avión desde Madrid 30 Dic./ 4 días

NUEVA YORK 104.900

En avión desde Madrid 26, 27, 28, 29 ó 30 Dic./ 6 días

Y también ... CANCUN, ACAPULCO, MEXICO D.F., CUBA, STO. DOMINGO Y NIEVE

INFORMACION Y RESERVAS



CENTRO COMERCIAL GALERIAS
Almirante Bonifaz, 8. Tel.: 947/20 01 28



GRATIS!
Información Permanente
900 100 304
Diario de 9-20 h. excepto
Domingos y festivos

¡PAGUE
EN TRES MESES
SIN RECARGO!

Laborda: «El Gobierno aportará dinero para restaurar la Catedral»

□ BURGOS/JUANJO SAIZ.-El presidente del Senado, Juan José Laborda, manifestó ayer a DB que «el Ministerio de Cultura está dispuesto a colaborar en la rehabilitación de la Catedral en cuanto exista un convenio al respecto, hecho que podría materializarse tras la puesta en marcha del Consejo de Fábrica».

Laborda, que se desplazó ayer al instituto de bachillerato «Pintor Luis Sáez», para pronunciar una conferencia sobre «El Poder Legislativo en la Constitución Española», recordó que representantes del citado Ministerio y de la Junta abordarán el próximo lunes en Madrid la situación del Patrimonio eclesiástico de la región; reunión en la que podría quedar fijada la cantidad de dinero que debe aportar cada Administración para acometer la rehabilitación de la Catedral.

En este sentido, el presidente del Senado expresó su preocupación por la situación en la que se encuentra la seo burgalesa y reiteró que su recuperación es competencia exclusiva de la Junta, «por mucho que a algunos les moleste».

«En febrero de este año -añadió Laborda- la entonces directora general de Patrimonio

El presidente del Senado, partidario de «recapitular» los temas pendientes de Burgos

de la Junta, Eloisa Wattemberg, manifestó que ellos eran competentes en este asunto e incluso afirmó que existía una partida de 300 millones para rehabilitar monumentos históricos de la provincia de Burgos, entre ellos la Catedral, y que iban a exigir al Cabildo unas condiciones para iniciar su restauración. Esto demuestra -continuó- que a principios de año había dinero, voluntad y un ejercicio clarísimo de las competencias para solucionar este problema».

Igualmente y saliendo al paso de las declaraciones realizadas a este periódico por el consejero de Cultura, Emilio Zapatero, quien manifestó que Laborda no había hecho valer su influencia dentro del PSOE ni su condición de burgalés a la hora de acometer la rehabilitación de la Catedral, aseguró que «él ha hecho bastante por el templo burgalés; para empezar, despertar del sopor en



LUIS L. ARAICO

Juan José Laborda habló ayer en el I.B. «Pintor Luis Sáez» del Poder Legislativo de la Constitución.

el que estaban sumidos las personas que realmente tienen las competencias en este tema».

UNIVERSIDAD

Por otro lado, Juan José Laborda afirmó que el Proyecto de Ley para la creación de la Universidad de Burgos será presentado para su aprobación por el Consejo de Ministros antes de fin de año.

Por lo que respecta al soterramiento del ferrocarril, el presidente del Senado se mostró partidario de «recapitular, quizás para el mes de enero, todas

estas cuestiones», recurriendo para ello a un nuevo encuentro de los dos partidos (PP-PSOE). «Esta podría ser una fórmula válida para resolver la agenda de temas pendientes -a los que habrá que añadir el asunto de la Catedral-, ya que el alcalde, Valentín Niño, sin rumbo y sin liderazgo, no es capaz de plantear estos problemas ante las Administraciones competentes».

Laborda también se refirió al conflicto surgido entre el equipo municipal y el grupo socialista, a raíz del abandono de Juan Ruiz Carcedo de este último partido.

«Este señor -manifestó Laborda- se ha ido del grupo municipal socialista porque era un incompetente y ahora se ha buscado un apaño económico con algunos protectores que piensan que así nos hacen daño a nosotros, pero no se dan cuenta de que el mayor riesgo lo corren ellos. Esto es tinta de calamar ante problemas aún no solucionados como la ordenación de un sector del comercio competitivo -grandes superficies-. Esto sí es incomprensible, que la incapacidad del grupo municipal no resuelva estos asuntos».

LA ZONA CON MAS FUTURO DE BURGOS MAGNIFICOS LOCALES COMERCIALES

EDIFICIO A:

EDIFICIO B:

JUNTA DE CASTILLA Y LEON

NUEVA COMISARIA

CENTRO COMERCIAL

INFORMACION: COOP. DE VIVIENDAS LUIS LABIN
FRAY JUSTO P. DE URBEL, 20 BAJO TFNO: 234660

La Corporación Provincial aprueba el martes los Planes del 94

□ **BURGOS.**—El Pleno de la Diputación aprobará el próximo martes los planes provinciales para el próximo año. Se dará el visto bueno al Plurianual de Inversiones 1994-97 y al de Obras y Servicios y Fondo de Cooperación Local 1994.

También se dará luz verde al Plan sectorial de extinción de incendios para los años 1994 a 1997 y a la Red Viaria Provincial 1994-97.

En el área de Bienestar Social se dará cuenta de la petición de la Comisión de Gobierno de subvención al INSERSO con destino al taller ocupacional «San Agustín».

En Personal se regulará el régimen de otorgamiento y disfrute de permisos para asistencia a consultas médicas de aplicación al personal funcionario, laboral fijo y laboral eventual.

También se modificará parcialmente el régimen de concesión de la prima de productividad, permanencia y asistencia establecida a favor del personal funcionario.

Por lo que respecta a Hacienda, se dará cuenta del expediente de modificación de crédito aprobado por la Presidencia y de la enajenación de parcelas en las localidades de Santa Inés y Lerma y se aprobará la modificación de la ordenanza de precios públicos para las residencias de ancianos y reglamento de los centros asistenciales.

Por último, se dará el visto bueno al convenio con UNESPA (Unión Española de Entidades Aseguradoras del ramo de incendios) y se aceptará, a beneficio de inventarios, los bienes de una herencia.



F. LARA/ARCHIVO

UNESPA colabora en el mantenimiento de los parques provinciales de bomberos.

La Diputación recibe 7 millones para los parques de bomberos

□ **BURGOS/A.G.**—La Comisión de Hacienda de la Diputación aprobó ayer el convenio con la Unión Nacional de Empresas Aseguradoras (UNESPA) por el que la Corporación Provincial recibe la cantidad de 7.400.000 pesetas para el mantenimiento de los parques provinciales de bomberos.

Según explicó el presidente de la Comisión, Javier Pardilla, las razones de esta subvención, que tiene una duración prorrogable de un año, son las labores de prevención y sofoco de incendios que llevan a cabo estos parques provinciales.

Por otra parte, se rectificó la modificación de crédito de ocho millones de pesetas destinados a pagar la participación de la Diputación Provincial en una sociedad que llevará a cabo un proyecto de televisión por cable.

Pardilla explicó que el baile de cifras se debió a una «desconexión» entre él y el presidente de la Diputación Provincial y que, finalmente, serán 250.000 pesetas las que se destinarán al pago de un estudio de viabilidad de ese proyecto de comunicación, que ha sido encargado por la propia socie-

dad que lo pondrá en marcha.

Tal cantidad, aseguró el presidente de la Comisión de Hacienda, saldrá del presupuesto de la Diputación y no de una modificación de créditos.

Por otra parte, el titular de Hacienda indicó que la semana próxima se estará en condiciones de presentar los presupuestos de la Corporación Provincial, para el próximo año, que previsiblemente aumentarán en un cinco por ciento en la aportación que reciben del Estado. Este aumento se realiza respecto de la cantidad que la Administración Central ha liquidado.

Clausuradas las jornadas de la Casa de Castilla y León en Zaragoza

□ **BURGOS.**—Las actividades culturales de la Casa de Castilla y León en Zaragoza, organizadas con motivo del Año Santo Jacobo 93, con el fin de conocer mejor el Camino de Santiago, han tocado a su fin.

Tres fueron las conferencias programadas, desde los orígenes de la Ruta en tierras aragonesas de Somport, Candanchú y Jaca, pasando por Navarra y La Rioja, con especial hincapié en sus recorridos por Castilla y León.

El profesor y antropólogo Félix Cadiñanos fue el primero en intervenir, disertando sobre «El Camino de Santiago en Navarra y Rioja», haciendo especial atención del peregrino en los albergues y la picaresca de algunos de ellos.

El segundo orador fue el P. Alejandro Uli Ballaz, catedrático de Lengua Latina y presidente de la Asociación de Amigos del Camino en Aragón. Habló sobre «El

Camino de Aragón y su repercusión en el arte, cultura, economía y formas de vida».

Para terminar el ciclo, se programó la conferencia de César Sierra Paísán, profesor y poeta, natural de la Villa Castreña, que recientemente ha publicado el libro de poemas «La luz de las raíces-Castrojeriz en Castilla», que abordó el tema «El Camino de Santiago en Castilla y León con parada obligada en Castrojeriz».

Además de realizar una precisa exposición de todo el recorrido de la Ruta en Castilla y León, desde Redecilla, Villafranca Montes de Oca o San Juan de Ortega, pasando por Burgos, Frómista, Carrión, Sahagún, León y Astorga, para terminar en Ponferrada y las tierras del Bierzo.

Después hizo una «parada» en Castrojeriz, de la que mostró unas diapositivas, comentando uno a uno sus monumentos y obras de arte.

Suspendida la apertura de plicas de los reemisores de televisión

□ **BURGOS.**—La apertura de plicas del concurso para la adjudicación del suministro de microreemisores rurales de cobertura de televisión quedó ayer en suspenso por existir una reclamación al pliego de condiciones por parte de una de las empresas concursantes.

La mesa de contratación estimó que esa reclamación era procedente y el pliego de condiciones se modificará en la próxima Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial.

La reclamación hacía referencia a la clasificación de las empresas.

Concurrieron al concurso público un total de siete.

Se pretende con la instalación de ese sistema la perfecta visión de las cadenas públicas y televisiones privadas sin producir ningún tipo de interferencias.

Más de un centenar de localidades de la provincia se beneficiarán de la instalación de los microreemisores.

Se inician las Jornadas Culturales Navideñas en el colegio de las MM. Concepcionistas

□ **BURGOS.**—La lectura del pregón navideño, un recital poético y la actuación de la Schola Cantorum son las actividades previstas para hoy en el colegio de las Madres Concepcionistas.

Con las mismas se inician las Jornadas Culturales de Navidad, organizadas por la Asociación de Padres de Alumnos de dicho centro.

La lectura del pregón correrá a cargo del padre franciscano José María Lucas, a partir de las siete de la tarde, en el salón de actos del centro escolar.

Posteriormente, comenzará el recital poético, con la intervención de destacadas rapsodas.

Por último, la Schola Cantorum del Círculo Católico interpretará para todos los asistentes diversos temas navideños.

Miembros del CDS de la zona Norte se reúnen en la localidad de Santillana del Mar

□ **BURGOS.**—Miembros del Centro Democrático y Social de varias provincias de la zona Norte mantendrán mañana en Santillana del Mar una reunión interprovincial preparatoria del congreso nacional del CDS, que se celebrará con toda probabilidad en el mes de enero.

A la misma acuden representantes de Asturias, Cantabria, Vizcaya, Alava, Rioja, Burgos, Palencia y Valladolid. Por Burgos acude el presidente provincial, Antonio Valverde, y los presidentes de los comités locales de Miranda y Aranda.

SEMINARIO DE: ACTUALIZACION FISCAL PARA LA EMPRESA

Programa:

- ✓ MEDIDAS FISCALES PARA LA REACTIVACION ECONOMICA.
- ✓ CIERRE DE CUENTAS DEL EJERCICIO.
- ✓ INCIDENCIAS FISCALES EN EL I.R.P.F.
- ✓ LAS OPERACIONES INTRACOMUNITARIAS EN EL I.V.A.
- ✓ OTRAS NOVEDADES LEGISLATIVAS.

Fecha:

Jueves, 16 de Diciembre de 1993.

Horario:

De 9.30 a 1.30 y de 3 a 7 horas.

Material:

Todos los asistentes recibirán un extenso material donde se recogerán todos los aspectos tratados en el Seminario.

Matrícula y forma de pago:

20.000.- Pts. Dicho importe incluye el material del curso, así como el almuerzo que se servirá durante el Seminario. Únicamente se considerará firme la reserva de plaza una vez abonada la matrícula.

Colabora:

ARTHUR ANDERSEN.
Asesores legales y tributarios.



CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO
E INDUSTRIA
DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º
Telf. 20 18 44
Fax: 26 36 26, Burgos

Yartu, Velasco y Almendres, en la comisión de expertos de Villafría

Las instituciones analizaron ayer aspectos técnicos y de seguridad del futuro aeropuerto

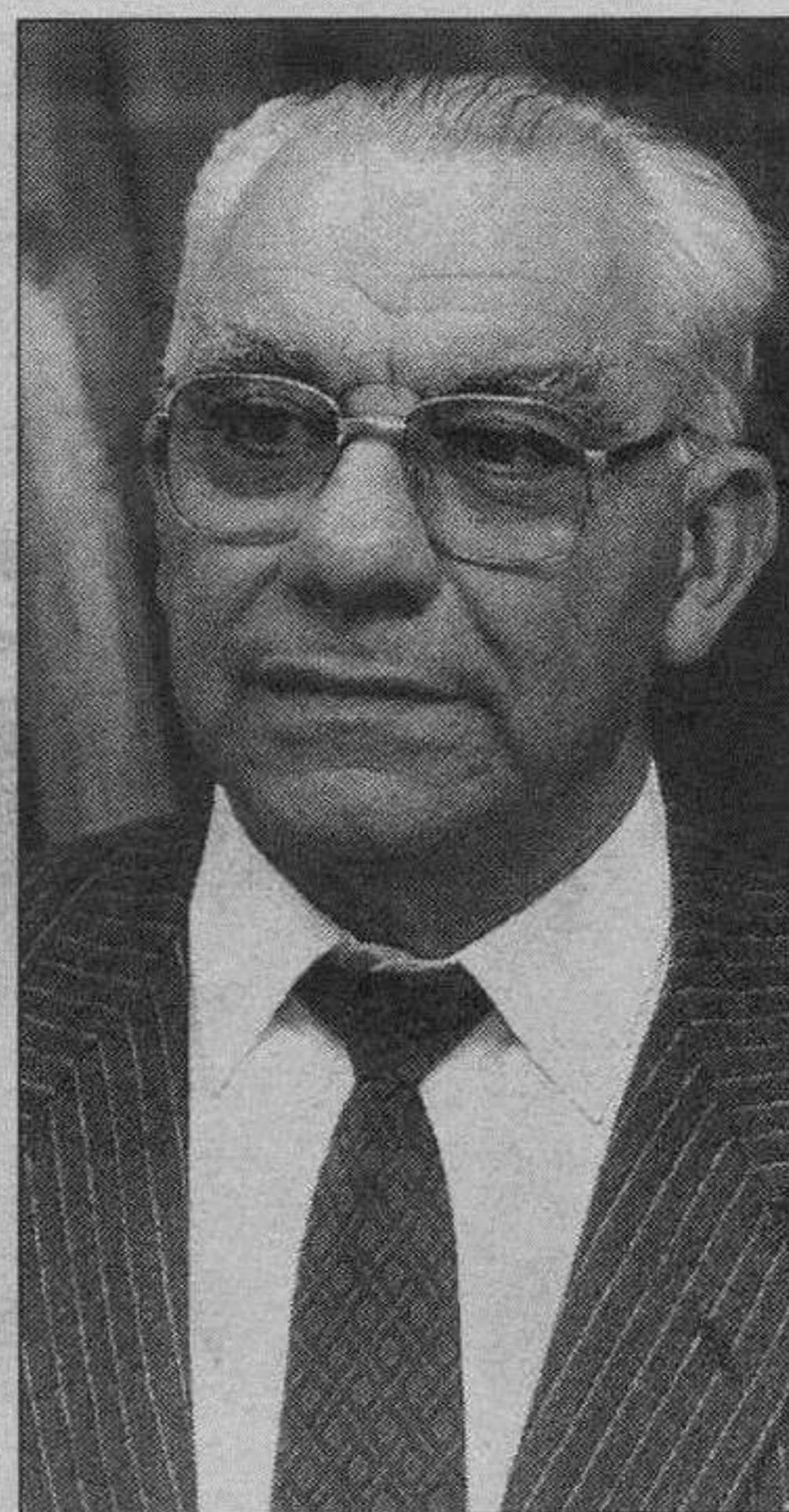
□ **BURGOS/A.U.**-El presidente de la Cámara de Comercio e Industria, José María Yartu, y el vicepresidente de la Caja de Ahorros Municipal, Miguel Angel Velasco, representarán a las instituciones burgalesas en la Comisión de expertos que se creará próximamente para estudiar el futuro del aeródromo de Villafría. Por parte del Gobierno Civil será el director provincial del Ministerio de Transportes y Obras Públicas, Francisco Almendres, quien forme parte de dicha comisión.

Los representantes de las instituciones burgalesas, entre los que se encontraba el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigarra, el presidente y el secretario de la Cámara de Comercio, José

María Yartu y José Luis Miguel de la Villa, el director de la Fundación para el Desarrollo, Humberto Pérez de Arévalo y el presidente de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, Javier Pardilla, entre otros, mantuvieron ayer una reunión en la Casa Consistorial «para estudiar los pasos a dar, romper el *impasse* y echar a andar de una vez el proyecto del aeropuerto de Villafría», aseguró a DB el alcalde.

En el encuentro, calificado por Niño de «informal», se analizaron aspectos de tipo técnico y de seguridad y se abordaron las posibilidades de que el futuro aeropuerto sea gestionado por el Centro de Transportes de la Aduana (CETEBSA), una sociedad en cuyo Consejo de Administración están representadas las instituciones de la provincia y las Cajas de Ahorros.

Al término del encuentro, el alcalde aseguró que se ha encargado a los expertos que negocien con Aviación Civil las necesidades del aeropuerto para mantenerlo abierto una vez que se vayan los militares el 31 de diciembre, entre ellas la obligación de que exista una dotación de bomberos y una ambulancia cada vez que aterrice un avión.



José María Yartu



Miguel Angel Velasco

El alcalde aseguró que el Centro de Transportes está «preparado» para poder hacerse cargo de la gestión del futuro aero-

puerto, siempre y cuando esta propuesta sea aprobada por el Consejo de Administración de CETEBSA «y por Madrid».

Tierra Comunera solicita a las instituciones la cesión del 0,7%

□ **BURGOS.**- Tierra Comunera ha solicitado a las distintas instituciones burgalesas que «el debate de los presupuestos económicos para 1994 de las mismas acuerde la cesión del 0,7% para ayudar a los países en vías de desarrollo», según una carta que entregó ayer en los registros del Gobierno Civil, Delegación de la Junta de Castilla y León, Diputación y Ayuntamiento.

El Partido Nacionalista Castellano-Tierra Comunera muestra así su solidaridad con «aque- llos pueblos de la tierra que están padeciendo de forma dramática una pertinaz hambruna, la guerra y una miseria generalizada de la que no son capaces de salir con sus propios medios».

«Consideramos un primer paso imprescindible y un deber moral proporcionar recursos financieros suficientes a los países pobres para su desarrollo sostenible», indican en la carta.

Tierra Comunera plantea además la necesidad de que los recursos destinados a ayuda del Tercer Mundo «se gestionen de forma eficaz llegando a sus verdaderos destinatarios, evitando la corrupción a que nos tienen acostumbrados determinados gobiernos dictatoriales y sus cómplices en el mundo occidental».

En ese sentido denuncia la «desidia de nuestras instituciones» y critica los gastos de la Junta en el pabellón de la Expo, los gastos de representación y protocolo de la Diputación y el despilfarro del Ayuntamiento en iluminación navideña «o en discutibles donativos a equipos profesionales de fútbol».

Finalmente, el partido nacionalista manifiesta su apoyo «a las personas, asociaciones, colectivos y organizaciones no gubernamentales que en todo el Estado y en Burgos están realizando una labor de denuncia de esta situación y con aquellos que han optado en Madrid por la huelga de hambre».



HOTEL HUSA PUERTA DE BURGOS

Vitoria, 69. Tlf. 947 / 24 10 00. Fax 947 / 24 07 07 BURGOS

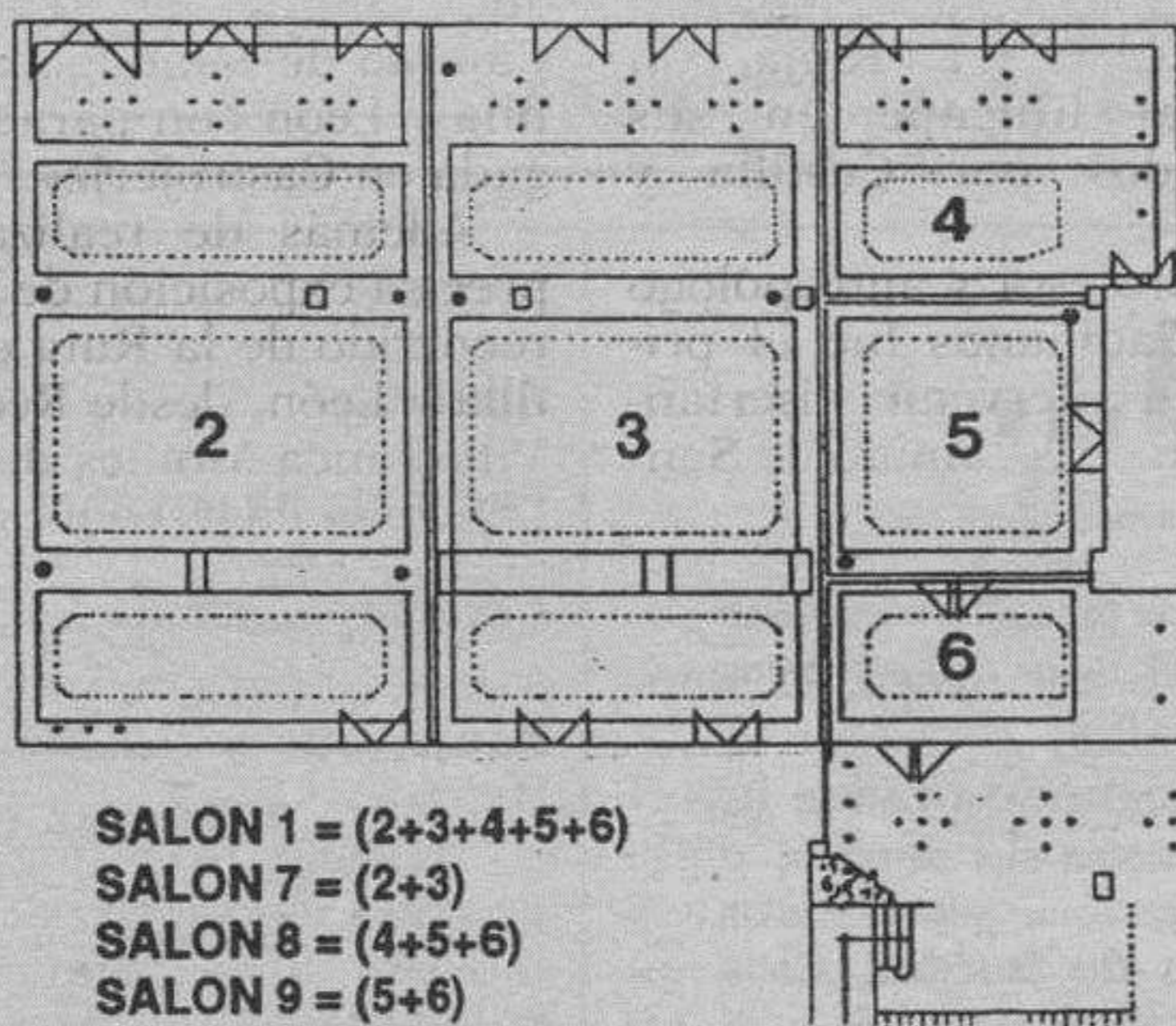
Próximamente pondremos a su disposición, 500 metros cuadrados de salones, donde podrá efectuar en 9 formas diferentes, desde 10 a 500 personas sus:

- * REUNIONES DE EMPRESA. * BODAS. BANQUETES.
- * SEMINARIOS. CONGRESOS. * CELEBRACIONES, ETC...

Así como todas aquellas ideas que se le ocurran y de mutuo acuerdo podamos realizar.

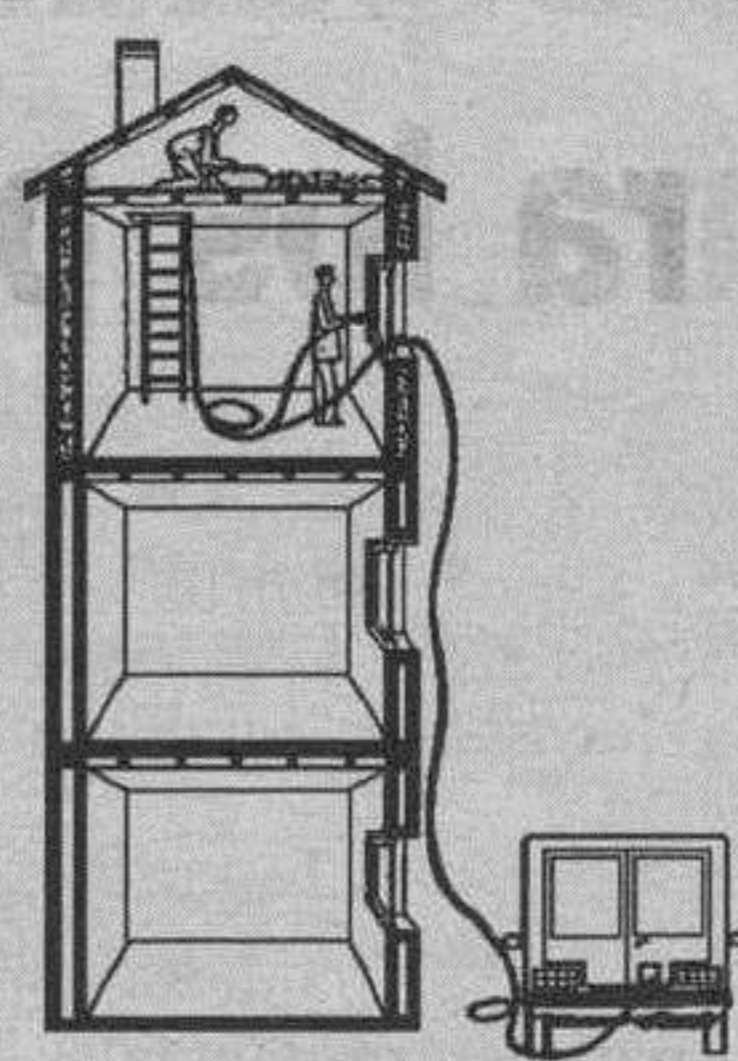
CUADRO TECNICO DE SALONES

SALONES	1	2	3	4	5	6	7	8	9
BANQUETES	400	120	120	30	30	24	272	84	45
COCKTAIL	500	190	170	55	45	40	350	150	110
TEATRO	500	225	190	50	40	35	400	150	75
AULA	200	100	90	30	30	25	190	60	45
MESA "U"	120	70	60	30	20	20	100	-	-
MESA IMPERIAL	100	50	50	40	30	30	80	45	30
MEDIDAS	27 x 17	10 x 17	9 x 17	8 x 6	6 x 7	3 x 10	19 x 17	17 x 7	9 x 7
ALTURA	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90	2,90
M 2	463	170	153	48	42	30	323	119	63



SALON 1 = (2+3+4+5+6)
 SALON 7 = (2+3)
 SALON 8 = (4+5+6)
 SALON 9 = (5+6)

¡ LLAMENOS SIN COMPROMISO Y MUY GUSTOSOS LE ATENDEREMOS !



AISLAMOS SU VIVIENDA SIN OBRAS

15 años nos avalan

- Aislamientos inyectados para viviendas habitadas, ignífugo e inocuo para la salud.
- Eficaz tratamiento anticondensación.
- Aislamientos acústicos.
- Aislamientos de porches, naves, etc...

HERCOT.S.L. TELEFONO 26 75 16
 Protecciones Pasivas



NAVIDAD 93

CERTAMEN VILLANCICOS

SEMIFINAL

Hoy, viernes, día 10 - 6,30 tarde

CASA CULTURA - GAMONAL

Corales convocadas

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. **Anúnciate en tu Diario**

■ BREVES

Exposición de Carmelo San Segundo

□ **BURGOS.**—El artista abulense Carmelo San Segundo, Premio Nacional de Grabado y Premio de Grabado «Ciudad de Burgos» 1993, inaugurará hoy en el Museo de Burgos una selección de sus últimas obras. Esta muestra ha sido organizada por la Consejería de Cultura.

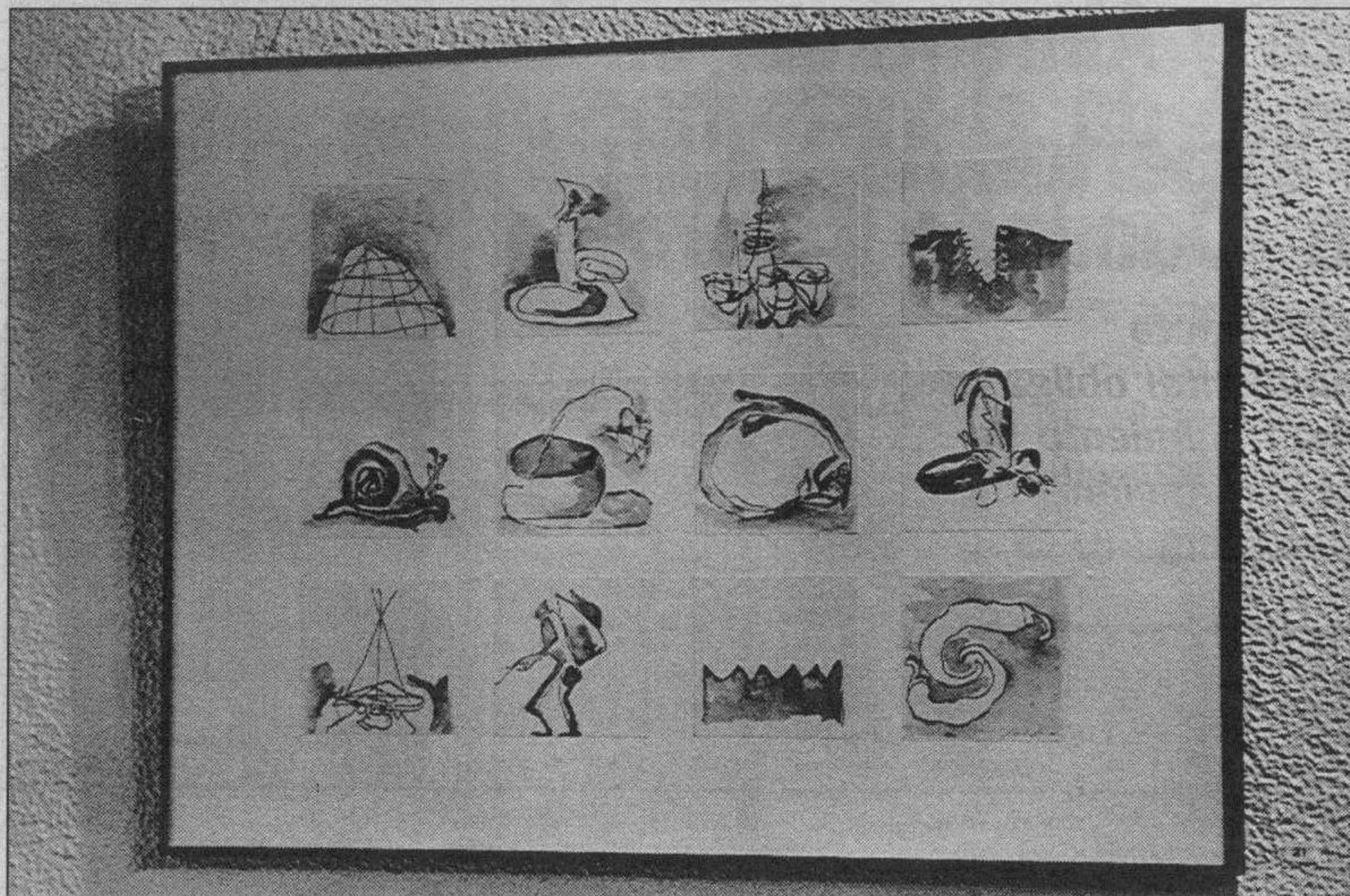
Recital de Celia Camarero

□ **BURGOS.**—Mañana por la tarde, la pianista burgalesa Celia Camarero ofrecerá un concierto, que tendrá por marco la Capilla de Música de las Bernardas, a partir de las 20,15 horas.

Celia Camarero fue profesora del Conservatorio burgalés, para ocupar ahora, después de una completa formación en España y en el extranjero, una de las cátedras de Piano del Conservatorio Superior en Salamanca. El concierto tiene en su primera parte obras de Bach y Mozart, para seguir, en la segunda, con composiciones de Liszt y Ravel.

Actuación teatral

□ **BURGOS.**— A las 19,30 horas, en el teatro Clunia, y organizado por la Asociación C.R de Empleados de la Caja del Círculo, tendrá lugar la representación teatral de la obra «El cántaro roto» de Kleist por el grupo «Nuevo Teatro Estable», presente en la Otoñada.



Una de las obras incluidas en la muestra de Teo González, ubicada en el café «Mármedi».

JESUS J. MATIAS

Teo González, grabado y monotipo

□ **BURGOS/J. SAIZ.**—El café «Mármedi» acoge hasta fin de mes una nueva muestra del creador burgalés Teo González, uno de los pocos autores que ha conseguido vender todo cuanto ha expuesto en un café, con el mérito añadido de contar con una formación totalmente autodidacta.

En esta ocasión, Teo presenta 26 obras de pequeño formato realizadas sobre papel, alternando el grabado con otras técnicas de estampación como los monotipos. En sus trabajos aparecen reflejados diversos moti-

vos vegetales y formas primarias que, en su opinión, no son sino un pretexto para llevar a cabo una labor creativa que se sitúa a mitad de camino entre la abstracción y la figuración; una «tierra de nadie» que rodea a estas obras de un halo de ambigüedad, aunque desprovistas de cualquier atisbo oportunista, dado el auge que está experimentando la técnica del grabado en la actualidad.

«Vivo en una esquizofrenia permanente al tratar de unir dos lenguajes tan relacionados pero, a su vez, tan dispares y con-

dicionados únicamente por el soporte elegido; en este caso el papel, un material que me permite hacer cosas diferentes, más espontáneas y menos trabajadas que lo que requiere un lienzo. De esta manera —afirma Teo González—, el resultado final es totalmente diferente y más gratificante porque te permite trabajar con mayor libertad. Este autor, que combina la creación plástica con su trabajo como agricultor en La Bureba, prefiere mostrar el trabajo a medio hacer, «para que sea el espectador quien complete la obra».

LUIS SAN VALENTIN

□ En lo que a las actividades propias del «oficio» se refiere, no hace mucho, reunidos un grupo de amigos entre los que se cuentan Félix, José Luis, Mariano y el autor de estas líneas, sin prisas pero sin pausas, disfrutamos en el paladeo de lo que fuera obra de nuestra estimada amiga Rosario, la cual resultó como sigue: Entrantes a base de fritada de anchoas, chorizo y morcilla, seguidos de alubias a la cazuela y besugo a la parrilla, destacando por su excesiva calidad las anchoas y el besugo, de cuyo saboreo mantenemos un grato recuerdo.

De otra parte, el pasado martes, día 23, por deseo expreso de mi nunca bien ponderado amigo Miguel, en su calidad de propietario del «Mesón La Cueva», asistimos a la presentación de las «Jornadas gastronómicas gallegas», donde tuvimos el placer de degus-

tar una amplia gama de platos representativos elaborados por el equipo de cocina del Restaurante «Casa Rua» (Pontevedra), capitaneado —valga la expresión—, por su propietaria y sobre todo amiga Elena Argüello, estando representados toda clase de mariscos, pescados y varios, tales como camarones, bueyes, centollos, almejas, vieiras, lenguados, rodaballos, rayas, empanadas y quesos, todo ello bien regado con los vino Ribeiros y Albariños. En definitiva, toda una grata sinfonía gastronómica extraordinariamente lograda a la que los allí presentes hicimos los honores correspondientes.

AMIGOS DE LA COCINA

Sin salirnos del tema, el viernes día 26, como miembro

de la «Asociación de Amigos de la Cocina de Burgos», estuvimos presentes en la entrega de placas y premios a los ganadores del «VII Concurso de la Alubia Roja de Ibeas». Precitado acto tuvo lugar en el salón de estrados de la Diputación Provincial, haciéndose acreedores a los aludidos galardones por el siguiente orden: Bernardo Fernández (San Medel); Emilia Martínez (Ibeas); Evaristo Hernando (San Millán) e Isabel Gómez (San Medel).

Al final del indicado acontecimiento se sirvió un vino español.

Antes de pasar a ocuparnos de la receta de turno, quisiera no dejarme en el tintero la extraordinaria carrillada de añojo que me fuera facilitada por el amigo Juan y elaborada en nuestros propios fogones

por esa verdadera artífice nominada Raquel, pudiendo asegurarles como su familiar ingestión supuso un verdadero gozo. ¡Estaba riquísima!

Por considerarlo de interés, nos vamos a permitir recordarles algunas de las recomendaciones que deben ser tenidas en cuenta en el desempeño de la cocina, tales como: Para conseguir que la mantquilla no se queme al freírla conviene mezclarla con un poco de aceite; el hecho de cocer las alubias rojas en el agua de remojo, mejora la calidad de aquellas; con objeto de que al cocer las alcachofas estas no se ennegrezcan, conviene incorporar al agua harina y un chorro de limón, práctica que utilizada a su vez con el agua de cocer el arroz, mejora la blancura de éste.

La receta resulta como

sigue:

LOMBARDA CON CIRUELAS PASAS Y MANZANA REINETA

Ingredientes: 1,5 Kg. de lombarda desprovista de tronco y partes duras, cortada en juliana; 8 ciruelas pasas desprovistas de huesos; 2 manzanas peladas, 4 cucharadas de aceite; desprovistas de centro y troceadas; 2 dientes de ajo pelados y laminados; 1 y 1/2 vasitos de vino tinto; el zumo de un limón y sal.

Elaboración: Se lava bien la lombarda, se sazona de sal y se dispone en la olla exprés con un poco de agua, manteniéndola a presión unos 15 minutos. Seguidamente, se pasa la lombarda a una cazuela rociándola con zumo de limón. Se rehogan los dientes de ajo y la manzana, incorporándola a la cazuela a la vez que la manzana y el vino, debiendo cocer a fuego lento unos 15 minutos.

«La cesta de la compra»

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
 Apellidos
 Fecha de nacimiento Localidad
 Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
 Domicilio Teléfono

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

■ ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Medio Ambiente da el visto bueno a la presa de «Domingo Pájaro»

■ **BURGOS.**— La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León ha hecho pública su declaración de Impacto Ambiental favorable a la construcción de la presa «Domingo Pájaro» en Espinosa de los Monteros.

La obra, promovida por la dirección general de Estructuras Agrarias de la Junta de Castilla y León, queda ahora pendiente tan sólo de la autorización de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE) para poder ser subastada, lo cual podría producirse antes de finalizar el año. De esta forma, los trabajos podrían comenzar el próximo año, ya que la Junta tiene presupuestados 67 millones de pesetas para el embalse.

El proyecto contempla la construcción de una presa de riego de materiales sueltos, aliviadero y canal de desagüe en las aguas del arroyo de La Toba, antes de su confluencia con el río Trueba.

La capacidad del embalse se ha calculado en 1.554.600 metros cúbicos, y su finalidad es el regadío de 373 hectáreas, anegando un área de 27,5 hectáreas y con una profundidad de 5,6 metros.

La Junta ha informado favorablemente del desarrollo del proyecto, determinando algunas condiciones en su ejecución. Entre las medidas protectoras

El impacto ambiental obliga al mantenimiento de la vegetación debajo del agua

y correctoras a efectos ambientales que se deben tener en cuenta, destaca la obligación de

mantener la vegetación que esté debajo del agua y restaurar cualquier modificación ocasionada por las obras.

Asimismo, se supervisarán los trabajos de restauración y recuperación del medio ambiente que realiza la Consejería de Agricultura, y si en el transcurso de los trabajos de excavación aparecen restos históricos se paralizarán las obras en la zona afectada.



DB
El embalse espinosino regará una extensión de 373 hectáreas.

■ GRIJALBA

Hoy comienzan unas jornadas sobre el agua en la comarca del Pisuerga Oeste

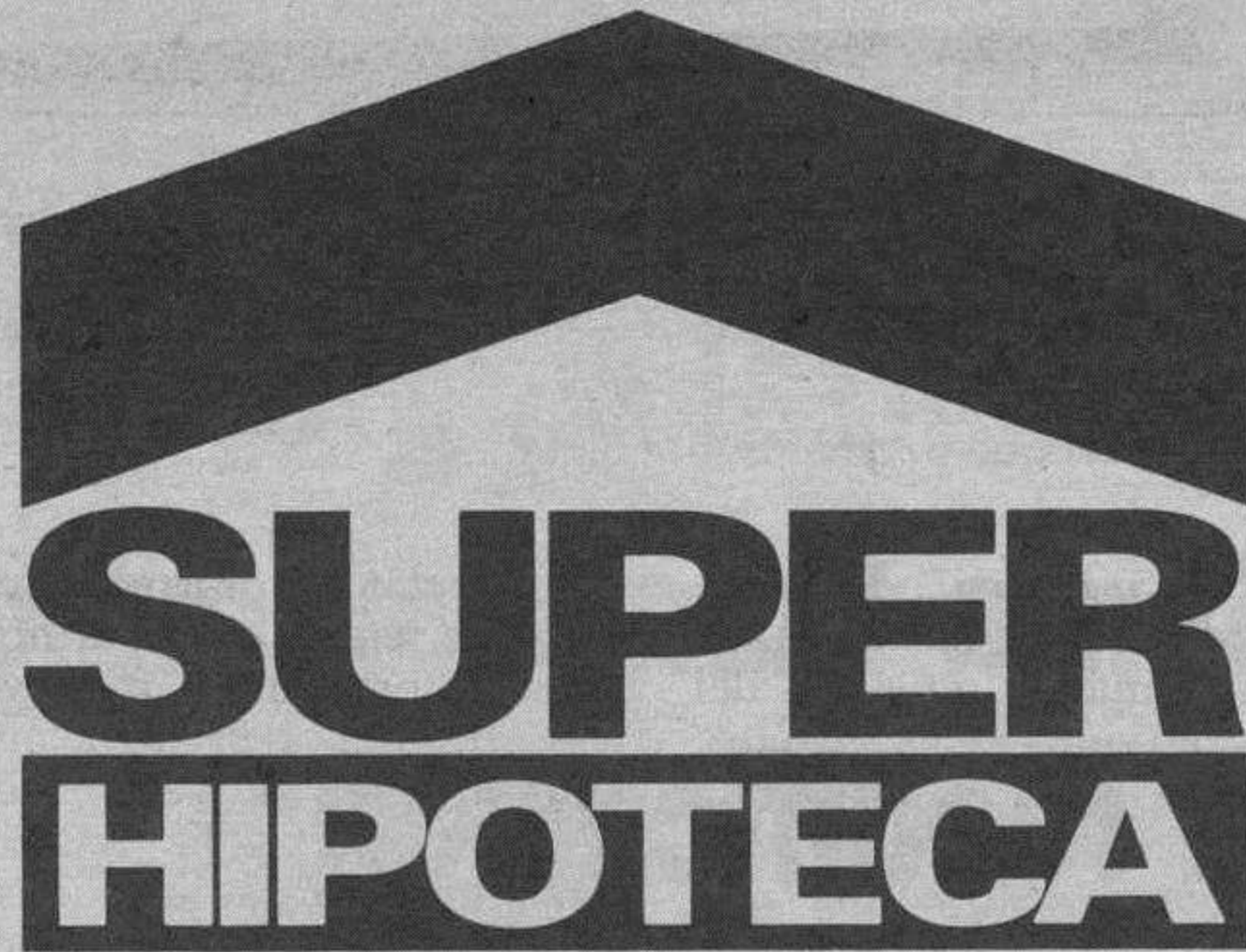
■ **BURGOS.**— La localidad de Grijalba acoge hoy la inauguración de unas Jornadas sobre «El agua», que se celebrarán durante los meses de diciembre, enero y febrero en la comarca del Pisuerga Oeste.

Emilio Izquierdo, jefe del servicio territorial de Economía de la Junta, y Eduardo Francés, alcalde de Castrojeriz y diputado provincial, hablarán esta tarde, a partir de las 20,15 horas, en el salón del Ayuntamiento de Grijalba sobre el agua como recurso para el desarrollo de la comarca del Pisuerga.

Las jornadas tienen como objetivo sensibilizar a la población sobre la importancia del agua, así como conocer las propuestas para dar solución a dicho problema en la comarca. Igualmente se pretende dar a conocer la declaración de «territorio menos desarrollado», lo que prevé una inversión de unos 2.000 millones en cuatro años.

Dos jornadas más se celebrarán en Yudego y Villasilos, aunque aún no hay fecha ni ponentes, sobre la necesidad de un adecuado uso y aprovechamiento del agua y sobre la mancomunidad de municipios como fórmula de organización y gestión de servicios básicos.

La organización es de la Federación de Asociaciones Culturales del Pisuerga, el Programa de Educación de Adultos y el Ceas de Melgar, y la colaboración de Adeco-Camino.



Tráiganos su **VIEJA HIPOTECA** y le daremos:

El dinero para cancelarla, más una **CANTIDAD EN EFECTIVO...**

La suma de ambas cantidades, podrá llegar hasta el 80% del valor de tasación de su vivienda habitual.

9,65%
T.A.E.*

INTERES FIJO HASTA 12 AÑOS**



**Banco
Santander**

* Sin incluir comisiones. Interés nominal: 9,25%. Comisión de Apertura 1,5% (Mínimo 85.000 ptas.) G.E.I.: 30.000 ptas.
** Amortización: cuotas fijas mensuales durante toda la vida del crédito.

■ Zael



Parte superior de la portada de la iglesia de Zael que preside Santa Eulalia.

La iglesia de Santa Eulalia cumple 400 años de su reedificación

V. RUIZ DE MENCIA
Zael

En este 1993 que está a punto de concluir se cumplen los cuatrocientos años de la reedificación de la iglesia parroquial de Santa Eulalia de Mérida, de la localidad burgalesa de Zael, a pocos kilómetros de Lerma. Esta conmemoración, de acuerdo con la sencillez de los pueblos castellanos exentos de grandes rituales, se celebra de una manera simbólica estos días con motivo de la fiesta patronal de la santa emeritense, cuya exaltación litúrgica tiene lugar este 10 de diciembre.

Para cada pueblo, su iglesia es una catedral y para los zaelanos, evidentemente, la suya lo es. Sus trazas son de gran templo, pese a que en la estructura de sus naves y muros esté la huella del paso del tiempo y, asimismo, la muestra de las diferentes construcciones que en esas cuatro centurias.

Cabe pensar que en el siglo XVI se demoliera la primitiva iglesia, de menos tamaño que se alzaba sobre la loma que domina ahora el poblado, aunque los asentamientos humanos tienen otro emplazamiento en tiempos de la Reconquista. De aquella pequeña edificación queda una parte que es la más antigua del templo.

La ocasión de conmemorar el cuarto centenario de la reedificación nos permite presentar a nuestros lectores algunos datos de esta iglesia parroquial lermesa.

VALIOSA PORTADA RENACIENTE

La iglesia cuenta con una portada renacentista que preside la talla de Santa Eulalia acompañada de otras dedicadas a Santa Julia y Santa Catalina. Se remata con una Piedad y el Calvario, la primera enmarcada en el triángulo frontal. La ornamentación es claramente del Renacimiento tardío.

Esta portada se atribuye a la escuela del gran maestro Die-



Pila bautismal románica que se conserva en la iglesia de Santa Eulalia.

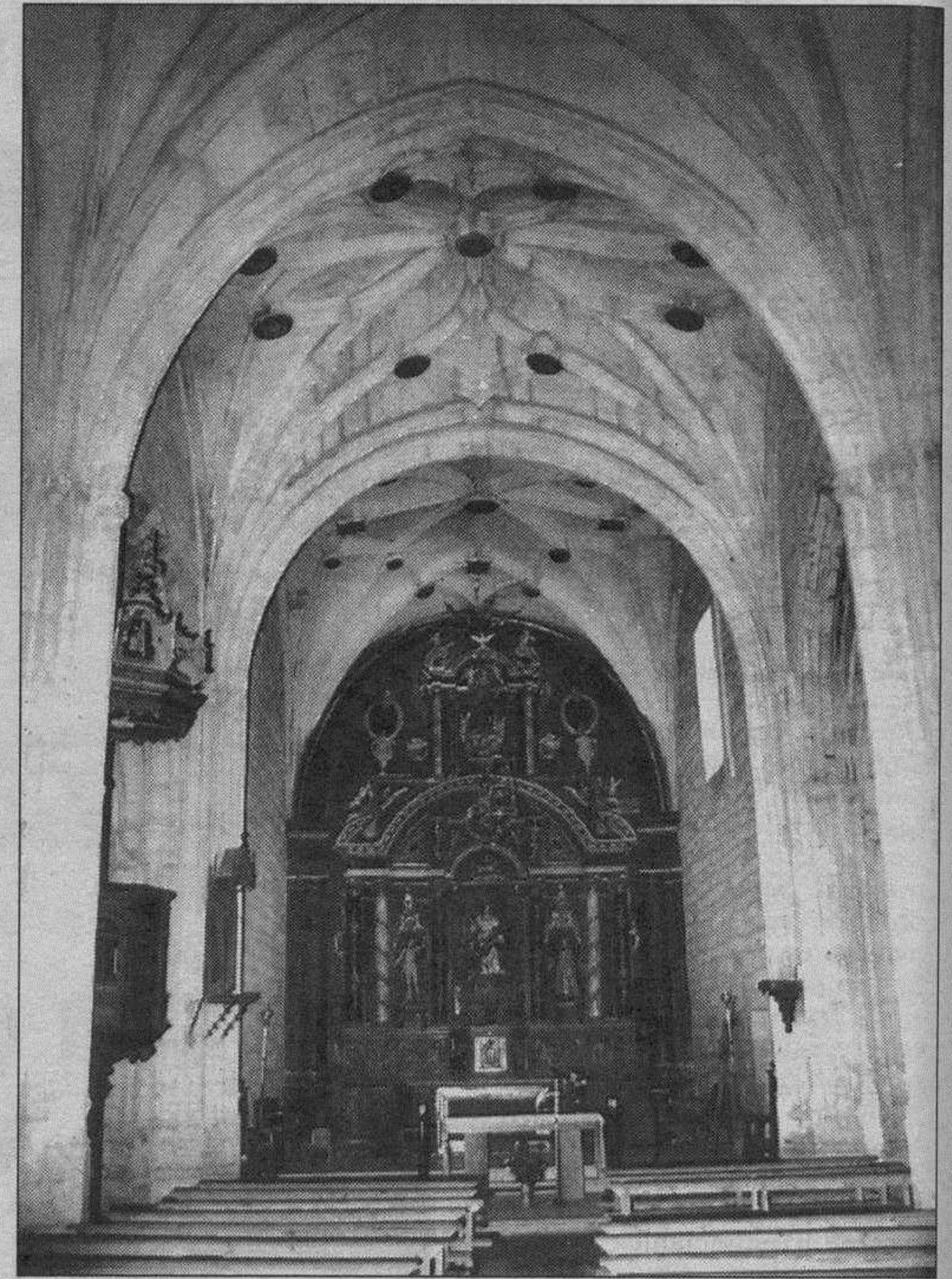
Su portada renaciente es muestra de la escuela de Diego de Siloe

Algunas joyas de arte, entre ellas una pila románica conserva el templo

go de Siloe, incluso algún estudioso busca su autoría. La presencia del gran artista en la iglesia de Santa María del Campo puede estar relacionada con todo ello.

No se conocen portadas atribuidas a Diego de Siloe, pero de su escuela sí son un arco del Hospital del Rey, la iglesia de Revillarruz, Hontoria de la Cantera, Pedrosa de Río Urbel y ésta de Zael, según el profesor Alberto Ibáñez.

En el mismo muro se leen las siguientes fechas que ponen de manifiesto la conmemoración que ahora se resalta: «Esta



Interior del templo parroquial, que ahora cumple 400 años.

más valioso de este templo. Bastante bien conservado. La iconografía se dedica a escenas de la Infancia de Jesús, con el motivo central de los Reyes de donde toma su nombre el retablo. La decoración y las tallas hacen de todo el conjunto escultórico realmente un primor y una joya.

En el altar mayor, barroco, se encuentra como motivo central la talla de Santa Eulalia, airosa en su estilo, flanqueada por las imágenes de San Sebastián y San Joaquín, el padre de la Virgen, que tampoco suele ser muy habitual. Remata el retablo una Asunción que tiene en sus brazos la parte más meritoria de todo el entablamiento.

Algún enterramiento conserva la iglesia y las huellas inequívocas de su antigüedad con soportes de diferentes templos y estilos, prueba de la reedificación a que fue sometido el lugar. Soportales góticos en su gran mayoría, otras pilastras y columnas que se hallan ubicadas en el rincón de la capilla de La Dolorosa, la más antigua del templo.

Alzada sobre una pequeña meseta es dominadora de todos los vientos, con los contrafuertes que simbolizan la fortaleza de la fe de las gentes de esta localidad burgalesa, erguida entre lugares de gran renombre y muestrario artístico como Lerma, Villamayor de los Montes, Villahoz, Mahamud e, indudablemente, al Oeste de Santa María del Campo.

Con la aportación del vecindario y familias entrañablemente vinculadas a Zael, y la subvención otorgada por la Diputación Provincial, ahora se dispone la comunidad zaelana a llevar adelante algunas obras de restauración en las cubiertas para garantizar la seguridad de una iglesia que sea templo de oración y motivo de orgullo de estas gentes castellanas que hoy celebran nada menos que el 400 aniversario de la reedificación de su iglesia.

■ TRESPADERNE

El Ayuntamiento solicita a Gestur que le venda los terrenos del polígono industrial

El alcalde, Ricardo Ruiz, ofrece la misma cantidad que pagó la sociedad a sus propietarios



J. MATIAS

Ricardo Ruiz, alcalde socialista de la villa de Trespaderne.

□ **BURGOS.**— Ricardo Ruiz, alcalde de Trespaderne, ha enviado una carta al presidente de la sociedad Gestión Urbanística de Burgos (GESTUR) manifestando que el Ayuntamiento «estaría dispuesto a la adquisición de los terrenos del polígono industrial, propiedad de GESTUR, en el precio que en su día pagó a los propietarios primitivos del suelo», unos 10 millones de pesetas. El Ayuntamiento tiene la pretensión de llevar a buen término el polígono industrial como un «proyecto irrenunciable» para el municipio.

El alcalde de Trespaderne aseguró a Diario de Burgos que este mes se celebrará un pleno monográfico sobre el polígono industrial, para el que se prevé la fecha del 20 ó 21 de diciembre. Se espera que para entonces esté ya la respuesta de GESTUR, que celebra una reunión

del Consejo de Administración el día 17, a la oferta del Ayuntamiento.

El escrito municipal, en respuesta a la decisión del Consejo de Administración de GESTUR

rechazando la construcción del polígono industrial, califica de «curiosa y partidista» la decisión y el alcalde afirma que se produce después de «una larga carrera de falsos obstáculos simulados por Gestur».

Asimismo, el Ayuntamiento de Trespaderne manifiesta a José Ignacio Marín, presidente de GESTUR, su «profundo desacuerdo con la valoración realizada por dicha sociedad» y no admite los criterios utilizados por «no obedecer a planteamientos objetivos y racionales».

Ricardo Ruiz asegura que la decisión de paralizar indefinidamente el polígono ha provocado un «perjuicio irreparable a los intereses y desarrollo del municipio», así que el Ayuntamiento considera que sería procedente, «desde el punto de vista ético, que GESTUR cediera los terrenos como un acto de desagravio mínimo» por los daños causados.

A pesar de ello, el Ayuntamiento está dispuesto a la adquisición de terrenos propiedad de GESTUR al mismo precio que ésta pagó cuando los adquirió, ya que considera que los gastos e intereses generados se ha debido a «la inactividad reiterada y deliberada».

Finalmente, la carta del alcalde reclama una contestación «inmediata».

Los concejales del PP piden que se realice el polígono

□ **BURGOS.**— El grupo de concejales del Partido Popular en Trespaderne piden a los miembros del PP que «tengan en su mano sacar adelante el polígono industrial, que lo realicen pronto». Asimismo, manifiestan que es probable que no vuelvan al Ayuntamiento ya que «parece ser que las instituciones municipales pertenecen a los concejales socialistas».

Los populares afirman que sí quieren el polígono industrial, pero recuerdan al grupo socialista que ellos no tienen ninguna competencia en el Ayuntamiento.

Asimismo, los populares dicen que no hay ninguna razón para que acusarles de «silencio vergonzante y complicidad», y aseguran que han apoyado el polígono pese a no estar de acuerdo en la forma de negociar.

Los ediles del PP se muestran de acuerdo con los del PSOE en recordar a Antonio Serna que Trespaderne no necesita consejos sobre proyectos de turismo rural.

Finalmente, los populares preguntan qué pasa con los 100 millones de presupuesto, a qué se destina lo recaudado por el mercadillo y las fiestas, cuándo se inaugurará la residencia, etc.

ADELANTATE A LA NAVIDAD

Ofertas válidas para los días 10 y 11 de diciembre.

Melocotón en almibar DEL MONTE, 820 grs.....	99	SALMON Noruego fresco, por piezas, Kg...	788	Sistema HI-FI midi PHILIPS, mod. F-445, mando a distancia (MD) 2x20 W musicales. • Compact disc. • Sintonizador digital 3 bandas. • Giradiscos automático	
Arroz LA CIGALA, 1 Kg.....	99	PIÑA, Costa de Marfil, 1'5 Kg. aprox., unidad...	195		49.900
Aceite de oliva, 0'4º ELOSUA, 1 l.....	299	Nuez PRYCA bolsa 750 grs.....	298	Microondas LYNX, mod. 218. • Capacidad 21 l. • Grill cerámico. • 5 niveles de potencia. • Plato giratorio	
Cava Excelencia FREIXENET, 75 cl.....	399	LECHAZO por cuartos o medios, Kg.....	978		26.900
Vino Ribera del Duero crianza SEÑORIO DE OSMA, regalo vino rosado SEÑORIO DE OSMA.....	398	Langostinos EL MAR, 60/80, caja 2 Kg.....	1.995	Celia Peinados o Celia Joyas, FAMOSA.....	3.990
Detergente lavadora WIPP, 4 Kg.....	599	Salmón noruego J.B. DELPIERRE, 250 grs.....	567	Pista maletín Looping FAMOSA.....	7.990
Queso añejo FLOR DE ESGUEVA, al corte, Kg.....	1.498	Chandal niño ROX, todas tallas.....	1.995		
Jamón cocido extra CAMPOFRIO, Kg.....	775				



PALENCIA

Marín: «La declaración de monumento natural en Poza está muy avanzada»

La Asociación Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente pide ayuda a la Junta

El monolito se inaugurará antes de verano

F. TRESPADERNE
POZA DE LA SAL

La Asociación Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente presentó al delegado territorial de la Junta de Castilla y León, José Ignacio Marín, los nuevos proyectos de esta Asociación y el estado en el que se encuentra la construcción del monumento a la memoria del naturalista pozano, a la vez que se interesaron por la situación del expediente de declaración de la zona como monumento natural.

Pablo Barbadillo, redactor del proyecto de monumento, explicó a Marín los planes de urbanización y accesos al monolito, que están presupuestados en un millón de pesetas. Marín indicó que estudiará la posibilidad de ayudar a finalizar esas obras, bien con los propios medios o a través de una subvención.

El proyecto presentado contempla la urbanización de todo el entorno al monolito, ensanchando la zona perimetral al obelisco en forma exagonal, con un espacio para



MONTEJO

La Asociación Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente solicitó ayuda para adecuar la zona.

aparcamiento y de entrada al futuro monumento natural.

En la actualidad, a parte de la urbanización del perímetro, únicamente falta por colocar —en el monumento— la figura de un buitre leonado y tres placas. La figura, que está fundida desde el pasado mes de julio, se colocará —según manifestó Pablo Barbadillo— tres o cuatro días antes de la inauguración.

Por lo que respecta a las tres placas; en una se recogerá parte de la vida de Félix Rodríguez de la Fuente, en otra los nombres de las empresas y entidades que han contribuido económicamente y, en la ter-

cera, el Comité de Honor con S.M. el Rey.

MONUMENTO NATURAL

Sobre el expediente de declaración de monumento natural, al amparo de la Ley de Espacios Naturales, —para todo el diapiro, roca de Castellar y parte de las salinas, en las que se contempla el desarrollo de unas aulas de la naturaleza— Marín manifestó que, «hemos hablado con el director de Medio Natural y parece que el proyecto está avanzado. Es posible que antes de verano se pueda inaugurar el monumento y esté

desarrollado el decreto».

La intención de la Asociación, según indicó el vicepresidente de la misma Rufino Gil, es inaugurar el monumento una vez se produzca la declaración de monumento natural. La Asociación espera que pueda coincidir con los actos del decimocuarto aniversario de la muerte del insigne naturalista, que se realizarán en el mes de marzo.

En el futuro monumento natural, que será repoblado por la Junta de Castilla y León, se ubicará un comedero de buitres, una serie de miradores y se recuperará una antigua ermita.

BREVES

Reunión sobre las nuevas normas del cultivo de girasol

BRIVIESCA.— A las doce y media comenzará, en la Casa Municipal de Cultura, una reunión informativa en la que se darán a conocer las nuevas normas establecidas por el Gobierno para el cultivo de girasol.

Técnicos de la Sección Agraria Comarcal, de Briviesca, explicarán a los agricultores las variaciones y novedades que se producirán, en relación a este importante cultivo en La Bureba, la próxima campaña. En los próximos días, estas reuniones se desarrollarán en Busto de Bureba y Oña.

Charla-coloquio sobre el «Nuevo Reglamento Taurino»

BRIVIESCA.— Baudilio Fernández Mardomingo, experto en tema taurinos, participará esta tarde en una charla-coloquio en la que se debatirá el «Nuevo Reglamento Taurino». Este acto se desarrollará, a partir de las ocho y media de la tarde, en la Casa Municipal de Cultura.

Esta será la primera actividad del programa «Navidad Cultural 93-94», organizado por el Ayuntamiento y por el Centro de Acción Social, con el patrocinio de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta, así como del departamento de Cultura de la Diputación provincial.

Festividad de Santa Eulalia en la localidad de Miraveche

MIRAVECHE.— Con un oficio religioso, que se celebrará a las doce de la mañana, y diferentes actos lúdicos, la localidad festeja hoy a su patrona Santa Eulalia. A continuación de la misa, se ofrecerá un vino español a los asistentes.

La Asociación Cultural «Amigos de Llano» lanza su cuarto boletín informativo

En el mismo se hace balance de las actividades desarrolladas, a lo largo del año, en la localidad burebana

M.J. FERNANDEZ
LLANO DE BUREBA

La Asociación Cultural «Amigos de Llano», fundada hace más de un año y que aglutina a un importante número de socios, ha publicado la cuarta edición de su boletín informativo, que llega a su cuarto número.

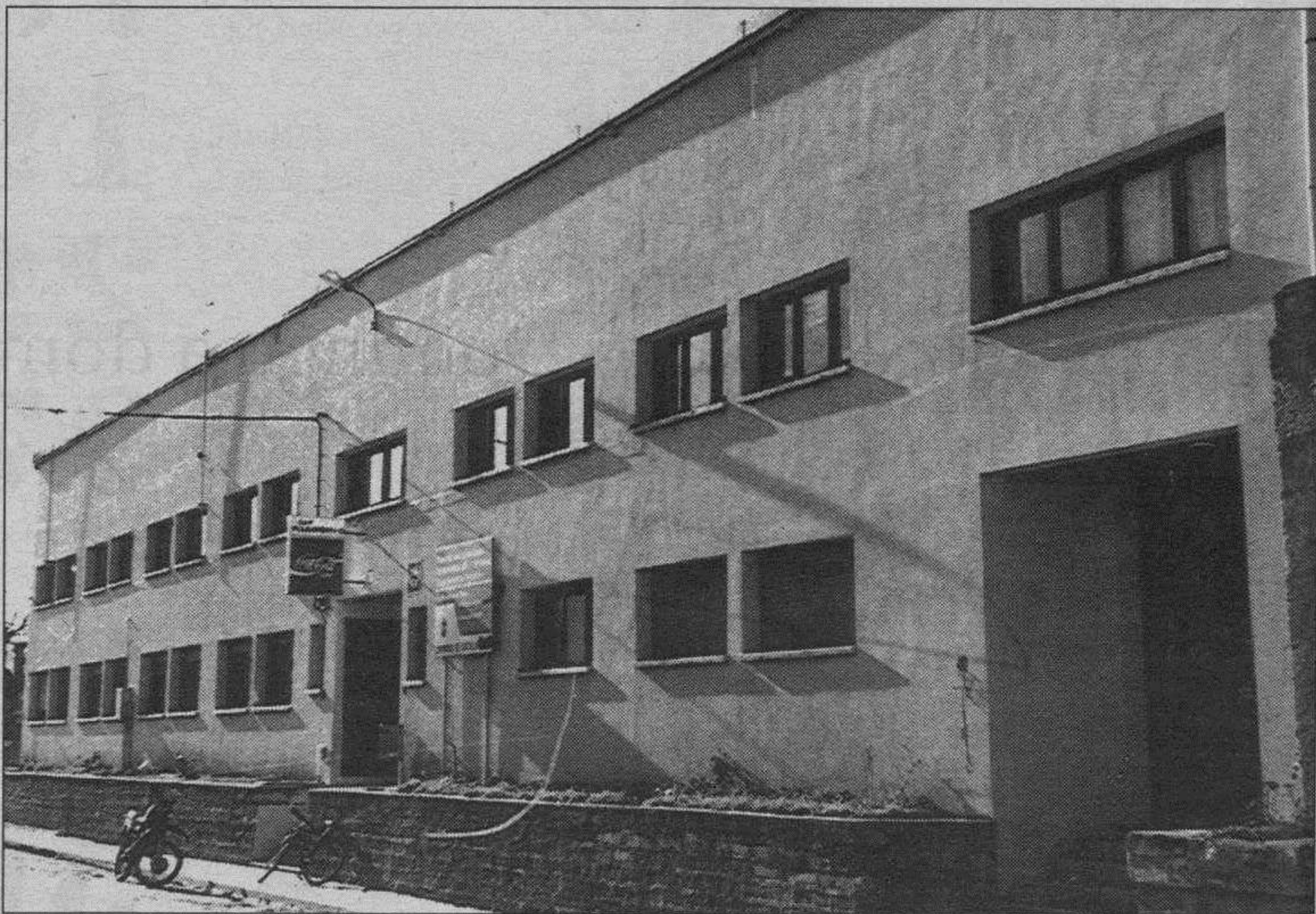
La publicación, que singulariza a este municipio burebano, es un instrumento más con el que la Asociación cuenta, para acercarse a su objetivo de «unir al pueblo a la vez que se conocen los orígenes del mismo y se fomenta la cultura».

Bajo la dirección de Jaime

L. Valdivielso, la última edición del boletín ofrece diez secciones entre las que destacan el balance de las fiestas del año que termina y, la felicitación navideña a todos y cada uno de los lectores.

En el nuevo ejemplar se resalta un buen número de aspectos positivos, dentro de las jornadas festivas patronales. «Lo menos positivo, el baile vermouth y los juegos de adultos, dada la escasa participación popular».

Junto a secciones como «Hoy Felicitamos» o «Enlaces» aparecen diversos artículos —referidos a actividades llevadas a cabo en el municipio durante los últimos meses—, publicados en las páginas de la prensa provincial. La Asociación, según se desprende del boletín, apuesta por su consolidación progresiva, «intentando realizar con acierto los planes que mejor convengan a todos».



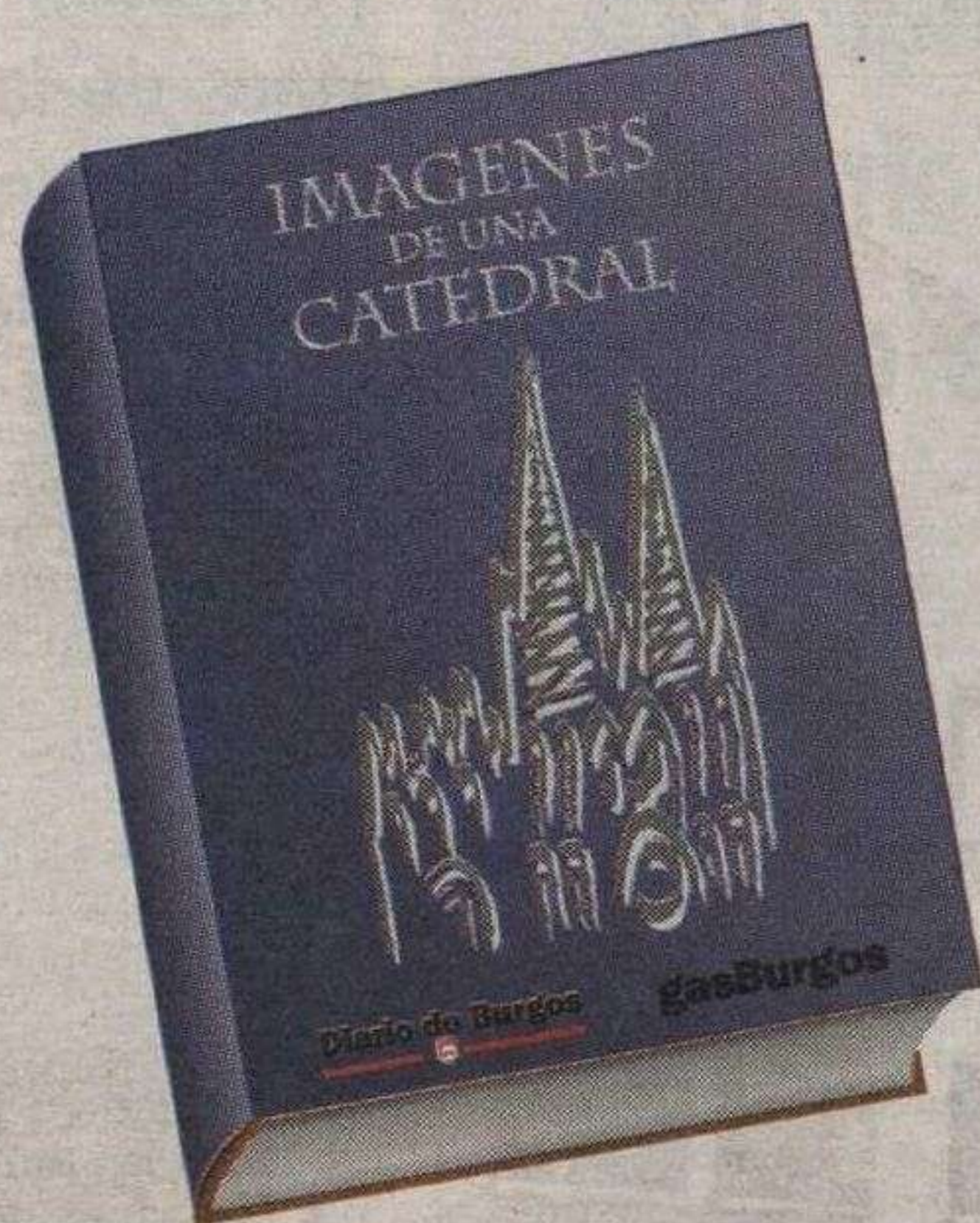
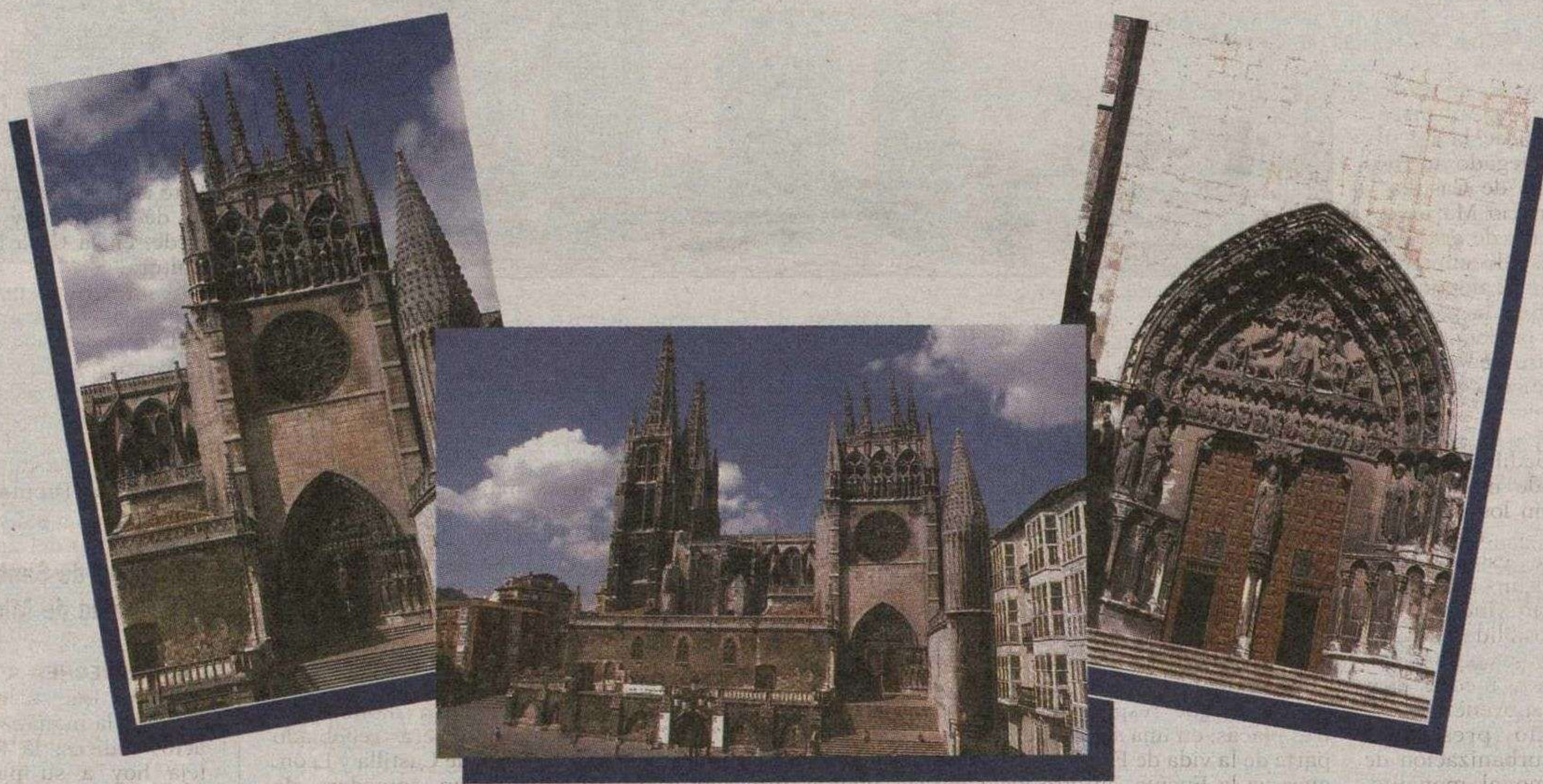
MONTEJO

REPARACIONES EN EL POLIDEPORTIVO DE PANCORBO.— Las numerosas goteras que tenía el polideportivo se han visto agravadas a causa del viento, que ha desplazado las uralitas, por lo que el Ayuntamiento pancorbino —con carácter de urgencia— solicitó ayuda a la Diputación provincial, presentando el oportuno proyecto —redactado por el arquitecto Julio Santamaría— y cuyo presupuesto asciende a dos millones novecientas mil pesetas. La Diputación colabora en las obras con la mitad del presupuesto. Las obras, que se iniciaron hace unas fechas, están a punto de finalizar y, tanto los escolares del municipio como los usuarios habituales de esta instalación, podrán hacer uso del polideportivo en breves fechas. (Texto: CHELIS)

IMAGENES DE UNA CATEDRAL

DOMINGO, 12 DE DICIEMBRE
Diario de Burgos

LE REGALA LAS LAMINAS 21, 22 Y 23, IMPRESAS A TODO COLOR



Domingo a domingo podrá conseguir las láminas hasta completar este magnífico libro

Diario de Burgos



gasBurgos

CATEDRAL DE BURGOS PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

Diario de Burgos ha realizado la edición de este volumen de IMÁGENES DE UNA CATEDRAL de acuerdo con la práctica habitual en las producciones de libros sobre arte. La impresión de las láminas en pliegos separados del soporte literario permite un mayor control de la calidad y fidelidad con respecto al original.

■ BREVES

Rubial, hoy en un homenaje a los afiliados del PSOE

□ **ARANDA.-** El presidente nacional del PSOE, Ramón Rubial, viaja hoy hasta la capital de la Ribera para participar en una cena organizada por la agrupación comarcal del partido. El acto tendrá lugar en el hotel Tres Condes y tiene como motivo rendir un homenaje a los afiliados de mayor edad de la agrupación. Rubial aprovechará su presencia en Aranda para mantener un encuentro con los medios de comunicación.

El Centro Cultural Loreto celebra su fiesta principal

□ **ARANDA.-** El Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto celebra hoy viernes la festividad de su patrona. Los actos, que se iniciaron ayer, comienzan a las 12 de la mañana con la misa en la iglesia de Santa María y la procesión con la imagen de la virgen, a la que seguirá una comida de hermandad para cofrades e invitados. Para las 20,30 horas está programada una gran fiesta en el domicilio social. El broche final se pondrá mañana sábado a las 20,30 horas con una misa de difuntos en la iglesia de Santa María.

Pascual Izquierdo presenta un nuevo libro de poesía

□ **ARANDA.-** El poeta ribereño Pascual Izquierdo presentará el próximo día 17 de diciembre su nuevo libro «Pasillo para aguas, aves y vientos» en un acto organizado por el Instituto Vela Zanetti. El autor ofrecerá una conferencia sobre su obra y leerá algunos de sus poemas. La cita es a las 19,30 horas en la Casa de Cultura.

El Ayuntamiento derriba anualmente una media de veinte edificios en ruina

La mayoría de los expedientes no son promovidos por los dueños

Las casas viejas abundan por todo el casco urbano

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

□ El Ayuntamiento de Aranda derriba anualmente alrededor de una veintena de edificios declarados en ruina. En gran parte de los casos los expedientes han sido promovidos por él, pues los propietarios generalmente no aceptan el informe de los técnicos sobre el estado de la casa. También suelen declinar en los servicios municipales los trabajos de demolición.

Según la Ley del Suelo, se pueden dar tres tipos de ruina: urbanística, -cuando un inmueble se interpone en el trazado de una calle-, económica, -si el coste de la reparación supera el 50 % del valor del edificio-, e inminente, en los casos en que se vea afectada la estructura. En Aranda predominan los segundos.

«El procedimiento que se utiliza para incoar un expediente es el que marca la Ley del Suelo», explica José María González Calvo, aparejador



FLORENTINO LARA

La Comisión de Gobierno declaró el estado de ruina de esta casa de la Plaza Mayor.

del Ayuntamiento. Siguiendo estas directrices, se empieza comunicando la situación de la finca a sus dueños mostrando un informe técnico que puede ser recurrido. Si no hay acuerdo se debe realizar un arbitraje y una Junta decide a tenor de los documentos que presenten las dos partes.

Los propietarios suelen declinar en los servicios municipales los trabajos de derribo, aunque tienen la obligación de hacerse cargo de los costes económicos de los mismos. «Casi siempre las casas en ruina suelen estar adosadas a

otras que corren peligro y pocas veces se atreven los propietarios a demolerlas. En otras ocasiones se ponen en plan duro diciendo que no están en tan mal estado y si se lo demostramos, la tiramos sin su permiso pero a su costa. La Ley es muy clara a este respecto», asegura González Calvo.

No abundan en Aranda los expedientes de ruina en casas que tengan inquilinos, aunque de vez en cuando se produce algún caso: «casi siempre son casas abandonadas. Los casos con arrendatarios suelen ser

promovidos por los propietarios, porque el inquilino no tiene derecho al retorno. Si se les insta a que arreglen el edificio y no lo hacen, llega un momento en que se alcanza la ruina económica».

En opinión del aparejador, en la ciudad existe un alto número de inmuebles viejos sobre los cuales se debe actuar, aunque no están situados precisamente en la zona más antigua de la ciudad: «aquí lo que hay son solares, porque los que estaban en mal estado se tiraron muchos años antes».

Aparece un joven muerto en un puente de la vía del tren en el término «La Hijosa»

□ **ARANDA.-** El joven J.M.C.V., de 29 años de edad, apareció muerto el pasado miércoles en el término «La Hijosa» de Aranda de Duero, en las proximidades de un camino cercano a la localidad de Fuentespina.

Según fuentes policiales el cuerpo sin vida del joven apareció colgado por el cuello de una cuerda en un puente de la vía del ferrocarril. El cadáver fue encontrado accidentalmente por una persona que transitaba por el lugar del siniestro a primeras horas de la mañana, quien comunicó inmediatamente el hecho a la Policía Nacional.

DIVERSOS ROBOS

Durante los últimos días del puente de la Constitución también han sido denunciadas en Comisaría varias sustracciones. Los ladrones penetraron en un garaje de la plaza Primo de Rivera y se llevaron una motocicleta Honda BU-7768-P, que ha sido valo-

rada en 1.100.000 pesetas. Además, personas desconocidas se apoderaron del interior del bar que se está construyendo en el Parque de Santa Catalina de diversas herramientas de albañilería, propiedad de la Escuela Taller Municipal, por un importe que ronda las 400.000 pesetas.

Asimismo han sido denunciados los robos de dos radio cassettes del interior de sendos vehículos estacionados en las calles Santiago y Simón de Colonia, y una bicicleta del interior de una nave de la calle La Pedraja.

Por otra parte, las 41 prendas de vestir confeccionadas con visón, astracán y zorro sustraídas en la noche del pasado lunes por el procedimiento del butrón del establecimiento «Aranda Piel», situado en el número 10 de la calle Isilla, han sido valoradas en diez millones de pesetas, según se recoge en la denuncia presentada el martes por el propietario en la Comisaría de Policía.

El comisionado regional para la Droga de la Junta ofrecerá una conferencia en la ciudad

□ **ARANDA.-** La Federación Unión Cívica Regional de Consumidores y Amas de Hogar de Castilla y León ha organizado para el próximo lunes día 13 en Aranda de Duero una mesa redonda sobre el tema «Salud sin drogas». Esta actividad se enmarca dentro de las jornadas navideñas promovidas por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores UNAE-Aranda.

El acto dará comienzo a las 18,00 horas en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal. Contará con la presencia del director general de Salud Pública y Asistencia, y comisionado regional para la Droga en la Junta de Castilla y León, José Antonio de Santiago-Juárez, quien presentará la ponencia «Abordaje de las drogodependencias en la década de los 90».

La mesa redonda, que moderará Sara Pérez Sánchez, presidenta regional de UNAE, contará con la participación de José Alfonso Arribas, psicólogo de Adroga; Angel Guerra, diputado provincial de Juventud y Depor-

tes; y José María González Calvo, arquitecto técnico y presidente del Club de Atletismo Incesa, una de las entidades organizadoras de la Primera Carrera Popular Contra la Droga. Aún está por confirmar la presencia de Luis Daniel Rodríguez Redondo, animador socio-comunitario.

UNAE ha puesto especial interés en que la mesa redonda coincida con el preámbulo de las fiestas navideñas dado que durante estas jornadas tiende a dispararse el consumo de estupefacientes entre los jóvenes. En este sentido han cursado invitaciones a las Asociaciones de Padres de todos los centros educativos, tanto públicos como privados, insistiendo en que es recomendable que acudan todos los muchachos en edad escolar.

Las jornadas navideñas seguirán el jueves día 16 con una conferencia audiovisual sobre estampas burgalesas de Navidad y una fiesta al día siguiente. Concluirán el miércoles 22 de diciembre con una visita a la central lechera Pascual.

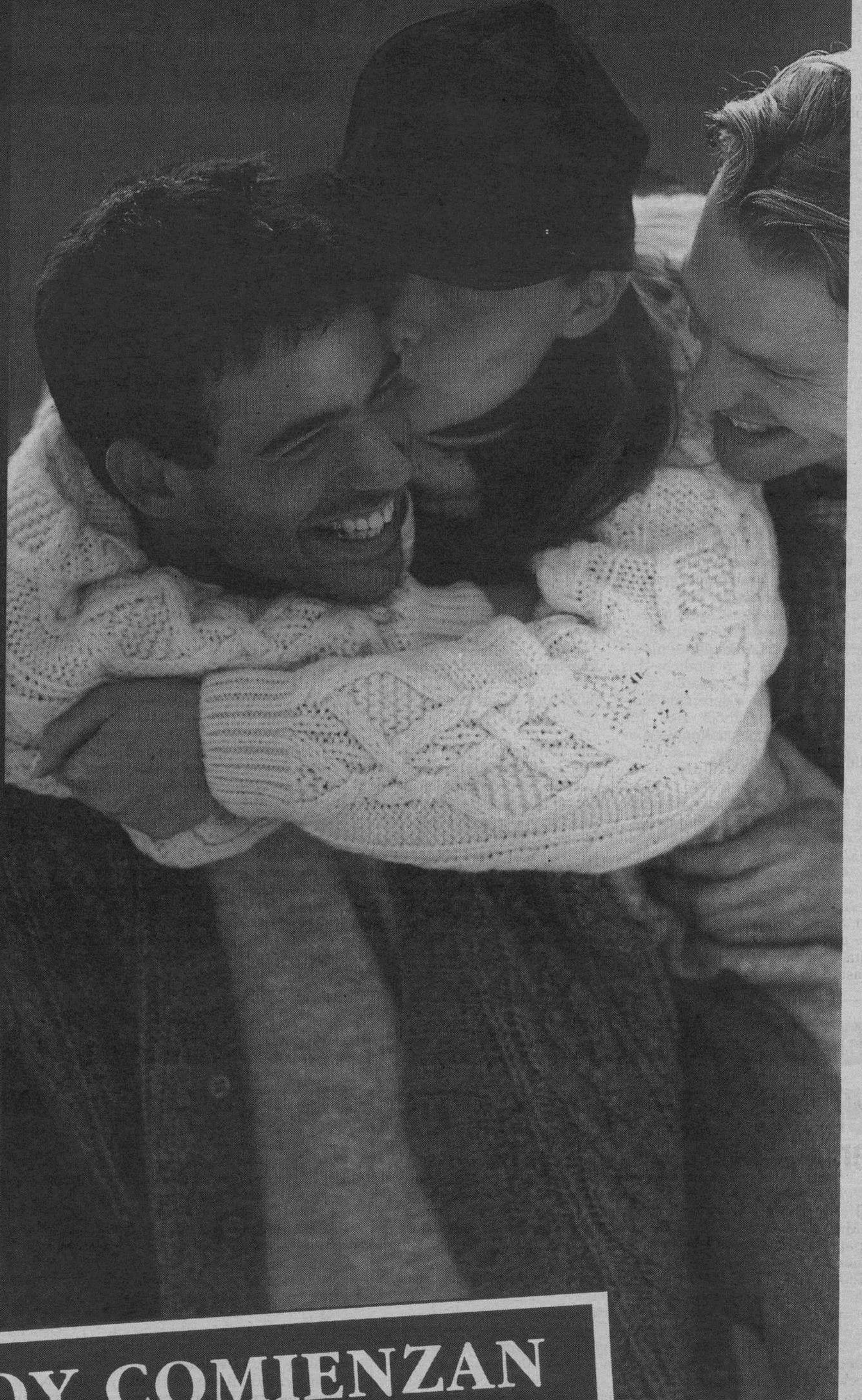
Promoción de los vinos de la Ribera en Bruselas a cargo de la Junta

□ **ARANDA.-** Las Consejerías de Fomento y Agricultura de la Junta de Castilla y León han organizado para mañana sábado en Bruselas una jornada de promoción de los vinos de la Denominación de Origen Ribera del Duero, junto con los procedentes de las otras cuatro denominaciones de origen de la Comunidad.

El programa incluye una cata dirigida a profesionales de todos los puntos de Europa. Los vinos estarán acompañados en esta ocasión por otros productos alimenticios castellano-leoneses, principalmente embutidos ibéricos y quesos de oveja.

Esta campaña promocional de la Administración regional se completará con la publicación en la revista de vinos número uno de Bélgica de un reportaje con las características principales de las cinco denominaciones de origen. El artículo ha sido realizado por un periodista especializado que ha visitado un total de 32 bodegas de la Comunidad.

RE BA JAS



HOY COMIENZAN

CORTEFIEL

DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

HORARIO DE 10 A 21 H. NO CERRAMOS A MEDIODIA

Uno de los detenidos por los homicidios en el pub «Chaplin» se resiste a declarar

El juez comenzó ayer por la tarde las declaraciones

La reconstrucción de los hechos se podría realizar hoy

J. BUSTAMANTE/I. LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Las dificultades que uno de los detenidos está poniendo a la hora de prestar declaración sobre el desarrollo de los acontecimientos que desencadenaron la muerte violenta de dos jóvenes en el pub «Chaplin» podría retrasar la posible reconstrucción de los hechos, según confirmó ayer a este diario el gobernador civil de Burgos, César Braña. Como ya anunció este periódico, los tres detenidos pasaron ayer por la tarde a disposición judicial, circunstancia que fue confirmada oficialmente por el Gobierno Civil de Burgos.

El titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Miranda, José Manuel García Garrote, comenzó por la tarde a tomar declaración a los tres implicados en el doble homicidio del pub «Chaplin», ocurrido el lunes, una vez que estas tres personas pasaron a disposición judicial entre las cuatro y media y las cinco de la tarde. El juez dispone desde ese



TRUCHUELO

Los tres detenidos comenzaron ayer a declarar ante el juez tras pasar a disposición judicial.

momento de un tiempo máximo de setenta y dos horas para estudiar las diligencias instruidas y determinar si los detenidos ingresan en prisión o quedan en libertad condicional, al mismo tiempo que decidirá si procede llevar a cabo la reconstrucción de los hechos. El gobernador civil señaló que este caso se está resolviendo con una gran rapidez desde el primer momento y que probablemente pueda procederse hoy a la reconstrucción de los hechos en el pub «Chaplin», donde apare-

cieron los cadáveres de Francisco Javier García Bastida y Javier Solé Aragay.

El mutismo total que ha existido estos días por parte de fuentes policiales y judiciales no ha permitido conocer nuevos datos relacionados con la investigación de este suceso. La implicación que la esposa del fallecido Francisco Javier García Bastida pueda tener en el doble homicidio, aspecto que sigue teniendo en vilo después de tres días a los mirandeses, tampoco ha sido develada por el momento.

Aunque la joven Nuria Ríos ha pasado a disposición judicial junto a los otros dos individuos, no está descartado que si el juez lo cree procedente pudiera ser puesta en libertad o, ingresar en prisión si se considera que la joven tuvo alguna implicación.

Se cree que el otro fallecido ha podido ser trasladado a la localidad vizcaína de Derio para su incineración, extremo que no ha podido ser confirmado por la funeraria, que aseguró no estar autorizada a facilitar información.

El Pleno descartó apoyar a la FEMP en sus enmiendas a los Presupuestos

El PP presentó ayer una moción de urgencia en este sentido

El alcalde no lo consideró oportuno

MIRANDA/J.B.-El Pleno del Ayuntamiento de Miranda desestimó en la sesión celebrada ayer una moción con carácter de urgencia que presentó el Grupo Popular. Esta formación municipal solicitaba en esta propuesta el apoyo de las enmiendas presentadas por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) en materia de Haciendas Locales al proyecto de Ley de Presupuestos del Estado para el próximo año, que en la actualidad se está tramitando en la Cámara Alta.

Esta propuesta, que fue expuesta de forma verbal por el portavoz de este grupo municipal, Carlos Marina, solicitaba también que se diese traslado del acuerdo al presidente del Senado, al ministro de Economía y Hacienda, al ministro de Administraciones Públicas, al presidente del Senado, a los portavoces de los grupos parlamentarios en el Senado y al presidente de la FEMP.

Marina argumentó durante la defensa de esta moción que la urgencia con la que se había

preparado había impedido que se presentara por escrito. El alcalde mirandés, Julián Simón Romanillos, decidió desestimar el carácter urgente de la misma por considerar que no era pertinente la segunda parte del texto que calificó de «difusa», y por entender que los Presupuestos Generales se debaten todavía.

En esta sesión plenaria, que se desarrolló en poco más de media hora, se aprobó por unanimidad solicitar al Inerso la renovación de la ayuda institucional para el Servicio de Estimulación Precoz por un presupuesto de algo más de seis millones de pesetas, así como

la ayuda para cubrir las necesidades del centro ocupacional «La Casita» por un presupuesto de 7,5 millones.

El alcalde decidió que se retirase del debate las tres propuestas relativas a la aprobación inicial del expediente de modificación de las ordenanzas reguladoras del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica; de la ordenanza fiscal reguladora de varios precios públicos para 1994 y del «Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras» hasta la convocatoria de la próxima reunión de la Comisión de Hacienda.

La propuesta de aprobación inicial del expediente de modificación de créditos del presupuesto general municipal se aprobó con los votos del PSOE, CDS e IU, mientras que el Grupo Popular se abstuvo.

Por otra parte, IU pidió información sobre el hecho de que no se debatiera la moción que presentó al Pleno anterior el concejal del CDS, José María Villegas, en la que solicitaba la creación de planes especiales de Protección Civil.

Simón de la Torre solicita a la Junta que agilice el Plan Especial de Riesgos Químicos

MIRANDA.-El procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, Julián Simón de la Torre, presentó ayer una proposición no de ley para su debate y votación en la comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. En la propuesta de resolución solicita a esta comisión que inste a la Junta de Castilla y León para que «con la máxima celeridad» elabore y ponga en funcionamiento el Plan Especial de Riesgos Químicos.

En este sentido, Simón de la Torre recalca que hasta que este plan se ponga en marcha es necesario que se tomen las medidas oportunas «aún con carácter provisional», que permitan tener a los mirandeses la seguridad y tranquilidad que les corresponde, según señala el propio escrito.

De igual forma, en la propuesta de resolución que ha elevado este procurador, se pide también a esta comisión que solicite a la Administración regional la realización de las actuaciones necesarias con

BREVES

La Asociación de Estudiantes recogerá juguetes para Cáritas

MIRANDA.-La Asociación Mirandesa de Estudiantes (AME) ha organizado una recogida de juguetes para Cáritas después de que esta iniciativa fuera respaldada por varios socios de esta asociación local. La recogida se realizará los días 13 y 16 de diciembre entre las 18:30 horas y las 20:30 horas y el día 17 entre las 11:30 y las 13:00 horas. Los juguetes, que deberán estar en buen estado, se podrán entregar en Torre de Miranda nº6 Trasera.

Comisiones Obreras informará de las pensiones para 1994

MIRANDA.-El Sindicato de Pensionistas de Comisiones Obreras celebrará una charla el próximo martes, 14 de noviembre, en la que se informará de la marcha de los acuerdos sobre las pensiones para el año 1994. Este acto informativo está convocado a las 11:30 horas de la mañana en la sede de este sindicato y están invitados al mismo todos los interesados.

Concierto de violoncelo y piano en el Aula de Cultura

MIRANDA.-La violoncelista Sabrina Rui y la pianista Beatriz Fernández ofrecen esta tarde un concierto en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos. Esta actuación, organizada por el Ateneo Musical Mirandés, corresponde al programa «Jóvenes en concierto» que desarrolla la Dirección de Deportes y Juventud de la Junta. La interpretación, que comenzará a las 20.15 horas, incluye obras de distintos autores.

La Junta comienza a integrar los servicios sanitarios locales en el sistema regional

El Ayuntamiento de Burgos recibirá 13 millones para programa de infancia

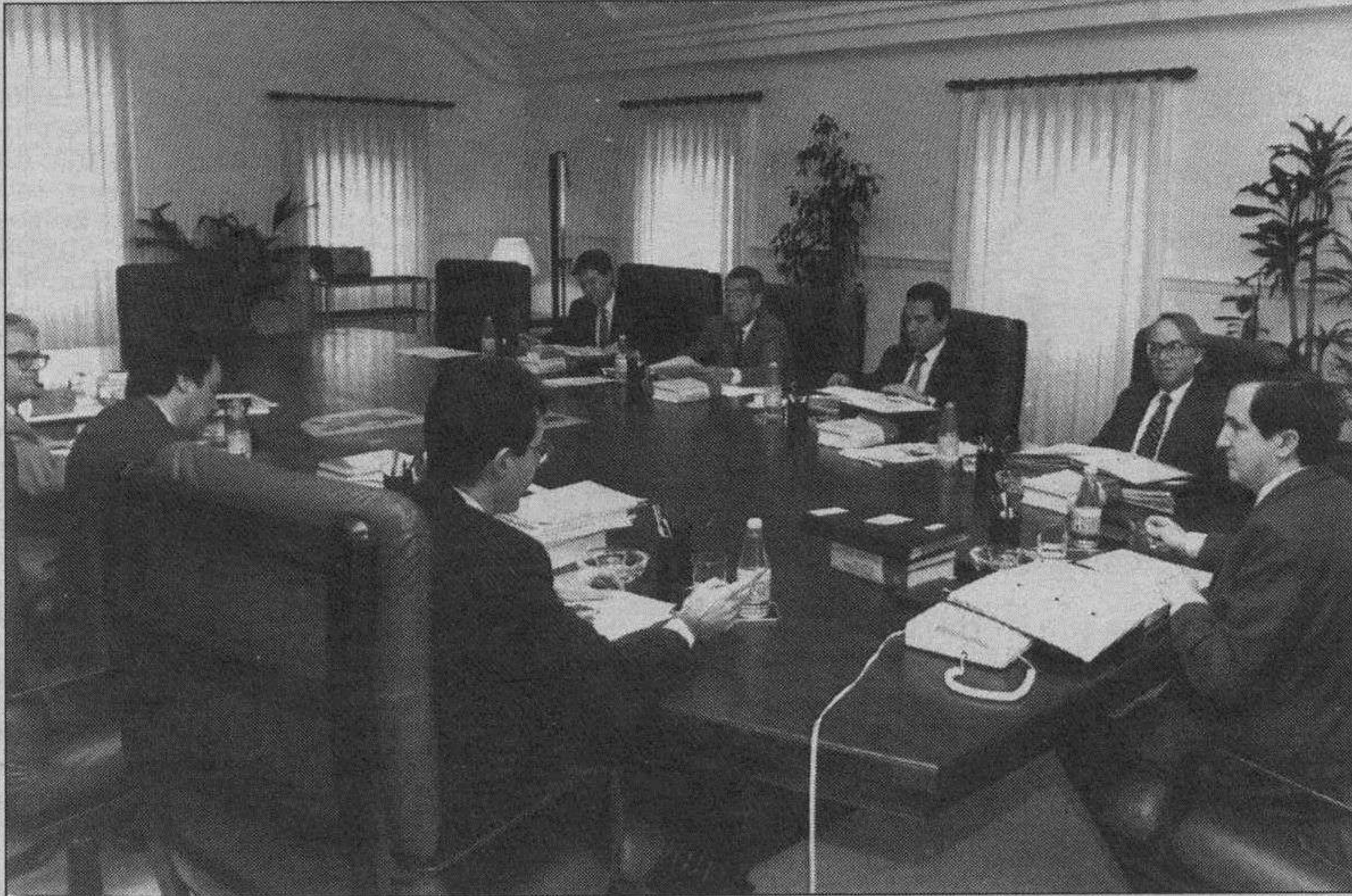
□ VALLADOLID/ICAL/EFE.-El Consejo de Gobierno de la Junta ha adoptado ayer un acuerdo para iniciar el proceso de integración de los servicios sanitarios de las Corporaciones locales en el sistema de salud de Castilla y León.

En el desarrollo de este proceso, establecido en la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario de la Comunidad de Castilla y León. Para negociar la integración paulatina de todos los hospitales en el sistema de salud regional, que deberá estar concluida en el plazo de dos años, se crearán comisiones mixtas en las que estarán representadas la Junta y las Corporaciones locales que actualmente gestionan cada uno de los centros sanitarios.

El consejero de Sanidad y portavoz del Gobierno regional, José Manuel Fernández Santiago, afirmó, en rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno, que esta integración se hace en cumplimiento de la Ley de Ordenación Sanitaria de la Comunidad.

Fernández Santiago destacó que en la negociación de las fórmulas de gestión de cada hospital primará la «flexibilidad», como se ha demostrado en tres casos de centros que ya se han incorporado al Sistema de Salud regional, como son el Divino Valles de Burgos, la obra social del Santa Isabel de León y el Hospital Institucional de Soria.

Por otra parte, los consejeros



EFE

El Consejo de Gobierno se reunió ayer en Valladolid, bajo la presidencia de Juan José Lucas.

autónomos han acordado en su reunión de ayer conceder 2.682 millones de pesetas para las obras del emisario de la margen izquierda del Pisuerga y la estación de bombeo de la futura estación depuradora de aguas residuales de Valladolid. Esta aportación supone el 70 por ciento del total de la obra, el resto corresponde al Ayuntamiento de Valladolid.

El Ejecutivo ha aprobado la propuesta del titular de Cultura, Emilio Zapatero, sobre la inversión de treinta millones de pesetas en obras de emergencia en el Acueducto de Segovia y en la catedral de Astorga. Al Acueducto se destinarán 22 millones para tareas de consolidación y restauración de tres pilares. La capilla de San Juan de la catedral de Astorga recibirá 8,2

millones para restituir su cubierta y consolidar la bóveda, pináculos y arbotantes.

Los acuerdos adoptados por la Junta incluyen una aportación de 27.490 ecus (más de cuatro millones de pesetas) al programa «Compostela bosque», desarrollado por la Conferencia de las regiones del Sur de Europa atlántica, a la que pertenece la Comunidad de Castilla y León desde su constitución en 1990.

Este programa está dedicado a la coordinación de las comunidades autónomas integrantes de la Conferencia en temas forestales -hace hincapié en el caso de los incendios forestales-, en la red experimental de cooperativas de silvicultores e intercambios entre estas asociaciones.

Los Ayuntamientos de Burgos, Salamanca, Valladolid, Ponferrada, Villablino, Bembibre y Laguna de Duero recibirán 73,5 millones de pesetas en subvenciones directas para el desarrollo de programas de atención a la primera infancia. Este acuerdo se ha adoptado un año después de la firma del convenio entre el Ministerio de Asuntos Sociales y la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

Villablino recibirá 8,4 millones de pesetas; Bembibre, 13,5 millones; Ponferrada, 6,4; Burgos, 13 millones; Salamanca, 15; Valladolid, 13; Laguna de Duero, 3,6 millones de pesetas.

En cuanto a actuaciones en carreteras regionales, los consejeros han aprobado un gasto de 471 millones para obras de mejora en carreteras.

Olivares acusa al Ejecutivo autónomo de «azuzar rivalidades territoriales»

□ SEGOVIA/ICAL.-El delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares, acusó ayer a la Junta de «generar inseguridad entre los ciudadanos y fomentar y azuzar rivalidades territoriales con su política de tergiversaciones». Olivares, que presidió en Segovia la reunión de la Comisión de Coordinación de gobernadores civiles de la comunidad, anunció para el próximo lunes la publicación de una resolución en la que se hará «un llamamiento al ejercicio responsable de la política».

El representante del Estado en Castilla y León se mostró especialmente duro con las críticas vertidas por el consejero de Fomento, Jesús Merino, sobre presuntos incumplimientos en materia de infraestructuras en la región. «Negar los aciertos de otras administraciones es un flaco favor al país

y esteriliza el debate político. Quien usa estas tácticas muere con sus propias armas ya que en política no vale todo» finalizó.

Olivares aprovechó la reunión de los nueve gobernadores civiles para presentar la influencia del Plan Puente de Infraestructuras en Castilla y León, documento que ha provocado un fuerte enfrentamiento entre ambas Administraciones y que será presentado oficialmente el próximo lunes tras su aprobación mañana en el Consejo de Ministros.

Las valoraciones de las inversiones contempladas en el Plan Puente oscilan entre los 15.000 millones calculados por Jesús Merino y los 225.000 de Olivares, una amplia oscilación producto del uso «interesado» de términos como licitación o ejecución.



EFE

Angel Olivares se reunió en Segovia con los gobernadores civiles de la Comunidad Autónoma.

Olivares rechazó que el ministro Borrell se haya negado a cumplir el compromiso de financiar el 20 por ciento de

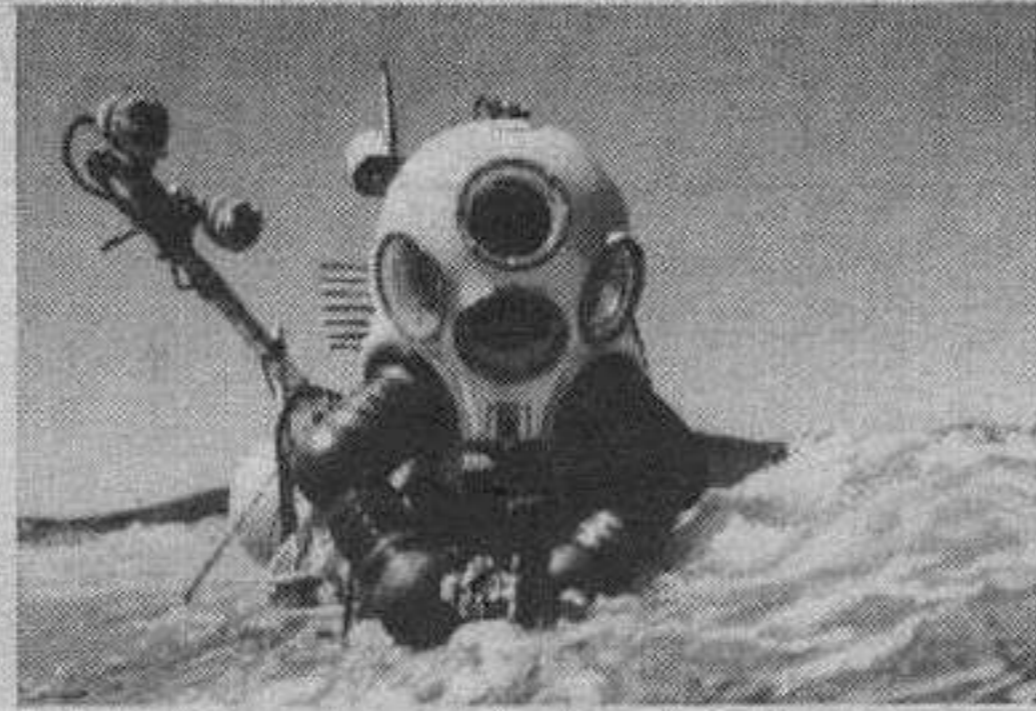
la autovía León-Burgos. «Se ha tergiversado esta información que responde a un compromiso del Ministerio de Economía y

Hacienda y no del MOPTMA por lo que no es responsabilidad de Borrell» informó el delegado del Gobierno.

Hay quien demuestra el equilibrio pasando 5.000 horas bajo el agua y dando conferencias en 40 países.

Como Silvia Earle.

Oceanógrafa, bióloga marina y acuonauta. El agua es su elemento. Su pasión, defender la vida marina,



incluso en tierra: conferenciante en 40 países, autora

de más de 70 artículos... No para. Por eso confía en su Rolex Datejust. Quizás porque, como ella, combina precisión, resistencia y belleza. Un ejemplo único de equilibrio.

La precisión la marca el rotor Perpetual, un sistema creado por Rolex que hizo posible la existencia de los relojes automáticos. La resistencia la definen su caja Oyster, verdadera caja fuerte, y la corona Twinlock, que protege la máquina del agua y el polvo donde más vulnerable es un reloj. La belleza está en el conjunto único y elegante que forman caja y brazalete.

Todo, en un Rolex, suena a perfección y equilibrio. Por eso marca el ritmo de tantas personas que trascienden en el tiempo.

Como Silvia Earle.
Concesionario Oficial
Rolex: un experto.

O como usted, sin ir acercándose a un



Lady-Datejust


ROLEX
of Geneva

Usted lo tiene más fácil. Aquí:


PERODRI
Joyereros

Moneda, 7. 09003 BURGOS
BILBAO - BURGOS - MADRID - VITORIA

PSOE y CDS piden una comisión investigadora en la empresa Crystaloid

□ VALLADOLID/ICAL.-La Mesa de las Cortes de Castilla y León, bajo la presidencia del vicepresidente primero, Fernando Zamácola, ha admitido a trámite una solicitud de los grupos parlamentarios PSOE y CDS para que se cree una comisión de investigación sobre la gestión, en todos sus aspectos, de la empresa Crystaloid S.A.

Una vez admitida la solicitud, se publicará en el Boletín Oficial de las Cortes. Transcurridos quince días desde la fecha de la publicación sin que ningún grupo parlamentario manifieste su oposición, se entenderá creada la citada comisión. Sin embargo, el Grupo parlamentario popular ya manifestó en el último pleno de la Cámara regional, celebrado el pasado 30 de noviembre, su oposición a la creación de esta comisión por considerar, según palabras del consejero de Economía, Fernando Bécker, «no existen argumentos suficientes y las cuentas están claras».

Sin embargo, en ese mismo contexto la oposición denunció presuntas irregularidades cometidas en la gestión de la empresa Crystaloid, instalada en el Parque Tecnológico de Boecillo, que ha recibido alrededor de 1.000 millones de pesetas de subvención de la Junta. En este sentido, el responsable de asuntos económicos del PSOE, Jiménez-Ridruejo ha acusado a la Administración regional y al PP de tener intereses personales en esta empresa.

Por otra parte, la Mesa admitió también a trámite una solicitud del Grupo socialista para que el consejero de Fomento, Jesús Merino, informe a las Cortes regionales sobre los expedientes sancionadores incoados y resueltos en aplicación del RD 515/89 en cada una de las provincias de la Comunidad en los ejercicios 91, 92 y 93. Asimismo, fue aceptada una moción del PSOE relativa a la política seguida con las empresas públicas y participadas.

Lucas y Fraga Iribarne mantendrán una reunión para analizar proyectos comunes

□ VALLADOLID/ICAL.-El presidente de la Junta, Juan José Lucas, asistirá hoy en Santiago de Compostela al acto oficial en el que Manuel Fraga tomará posesión de nuevo de la presidencia del Ejecutivo gallego, después del triunfo conseguido por el PP en las pasadas elecciones autonómicas.

La presencia de Lucas en Galicia para asistir a la toma de posesión de Fraga tiene un mero carácter protocolario, aunque según el consejero-portavoz del Ejecutivo castellano-leonés, José Manuel Fernández Santiago, ambos dirigentes aprovecharán este encuentro de «dos presidentes amigos» para tratar sobre cuestiones que afectan a dos comunidades que

comparten proyectos comunes en infraestructuras y en desarrollo regional. Uno de los temas de mayor interés son las iniciativas para poner en marcha nuevos ejes viarios que unan Galicia con la Meseta así como las conexiones con Portugal y Europa.

Entre los temas que abordarán Fraga y Lucas figura la posible creación de una comisión interdepartamental para desarrollar iniciativas relacionadas con el Año Internacional de la Familia, que se celebrará en 1994.

Además, ambos presidentes abordarán otras cuestiones que afectan a las dos comunidades autónomas, relacionadas con programas de desarrollo turístico y social.

Fallece un joven montañero en la Sierra de Gredos a causa de un accidente

□ AVILA/ICAL.-El montañero Francisco Sáez Martín, de 22 años y vecino de Madrid, falleció el pasado martes en la Sierra de Gredos al sufrir un accidente de montaña, según informó hoy el Gobierno Civil de Avila.

El cuerpo del montañero fue localizado por miembros del Grupo Rural Especial de Intervención en Montaña (GREIM) de la Guardia Civil, en el paraje conocido como el Cuento Alto. Francisco Sáez había sufrido

una caída hasta una oquedad, lo que le ocasionó la muerte.

El fallecido iba bien equipado para esa zona salvo en el calzado, pues al parecer no llevaba grampones para poder caminar sobre las placas de hielo. El cadáver fue trasladado hasta la localidad de Piedrahíta.

También a primeras horas de la noche del martes se rescató, esta vez con vida, a otro accidentado, Antonio Olmos Poveda, de 65 años, que presentaba múltiples contusiones.

Jornadas para debatir el problema del desarrollo rural

□ **VALLADOLID/ICAL.** - Las Jornadas sobre Desarrollo Rural organizadas por el Partido Socialista de Castilla y León se centrarán este año en la agricultura como elemento para la diversificación de actividades y la fijación de población en el medio rural castellano-leonés, con la presencia de altos cargos del MAPA y del presidente del Senado, Juan José Laborda. Las jornadas se celebrarán a partir de mañana en la localidad palentina de Magaz de Pisuerga.

El primer ponente será el secretario general de Estructuras Agrarias del MAPA, José Carles Genovés, que hablará sobre el desarrollo rural integral y la diversificación del tejido productivo castellano-leonés. El moderador será Juan Colino. El debate sobre la política de aguas correrá a cargo de Cristina Narbona, secretaria general de Medio Ambiente y Vivienda del MOPMA, que tendrá por moderador al presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, José María de la Guía. En tercer lugar intervendrá el secretario general de Alimentación del MAPA, Miguel Díaz Yubero, que hablará sobre la transformación y comercialización de los productos agrarios.

Los agricultores sorianos protestan por los recortes del «girasolazo»

□ **SORIA/EFE.** - Cerca de dos centenares de agricultores de la Comarca soriana de Arcos de Jalón se concentraron ayer ante la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Soria en protesta por la cuota mínima de 2.200 kilogramos por hectárea, para poder optar a las subvenciones.

Al mismo tiempo en la Delegación Territorial de la Junta se mantuvo una reunión entre representantes de los agricultores, ASAJA de Soria, el Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación, (MAPA), y del gobierno autonómico.

Al término de la reunión el presidente de ASAJA-Soria, Gregorio Tarancón, declaró que «no se encontraban satisfechos con la gestión realizada por las administraciones y que por culpa de algún informe que no se ha mandado a tiempo, es difícil que esta zona entre en los 2.200 kilogramos por hectárea», cantidad que condiciona todo tipo de subvenciones y ayudas para este cultivo.

Por su parte el director provincial de Agricultura del MAPA Anselmo García explicó que el problema está en que «el informe de la Junta, que es quien tiene todas las competencias, sobre la zona se había remitido a Madrid con defecto de plazo y de forma».

COAG y ASAJA piden firmeza a González

□ **MADRID/EFE.** - Los sindicatos agrarios ASAJA y COAG solicitaron al presidente del Gobierno, Felipe González, que se «deje de falsas veleidades y aspiraciones europeístas» y defienda la agricultura y ganadería españolas.

Ambas organizaciones enviaron sendas cartas a González para advertirle de los peligros

que para el sector agrario español implica un acuerdo agrícola del GATT en los términos actuales y avisan del futuro «incierto» tanto de mercado como presupuestario de las producciones mediterráneas, como arroz, vino y hortofrutícolas.

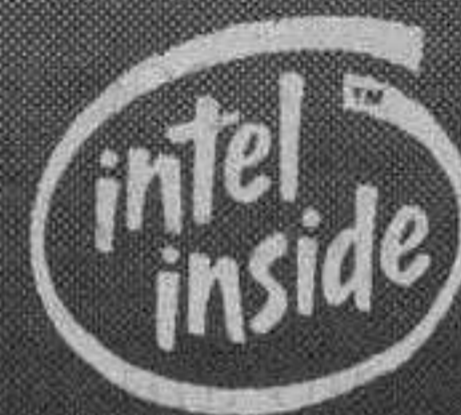
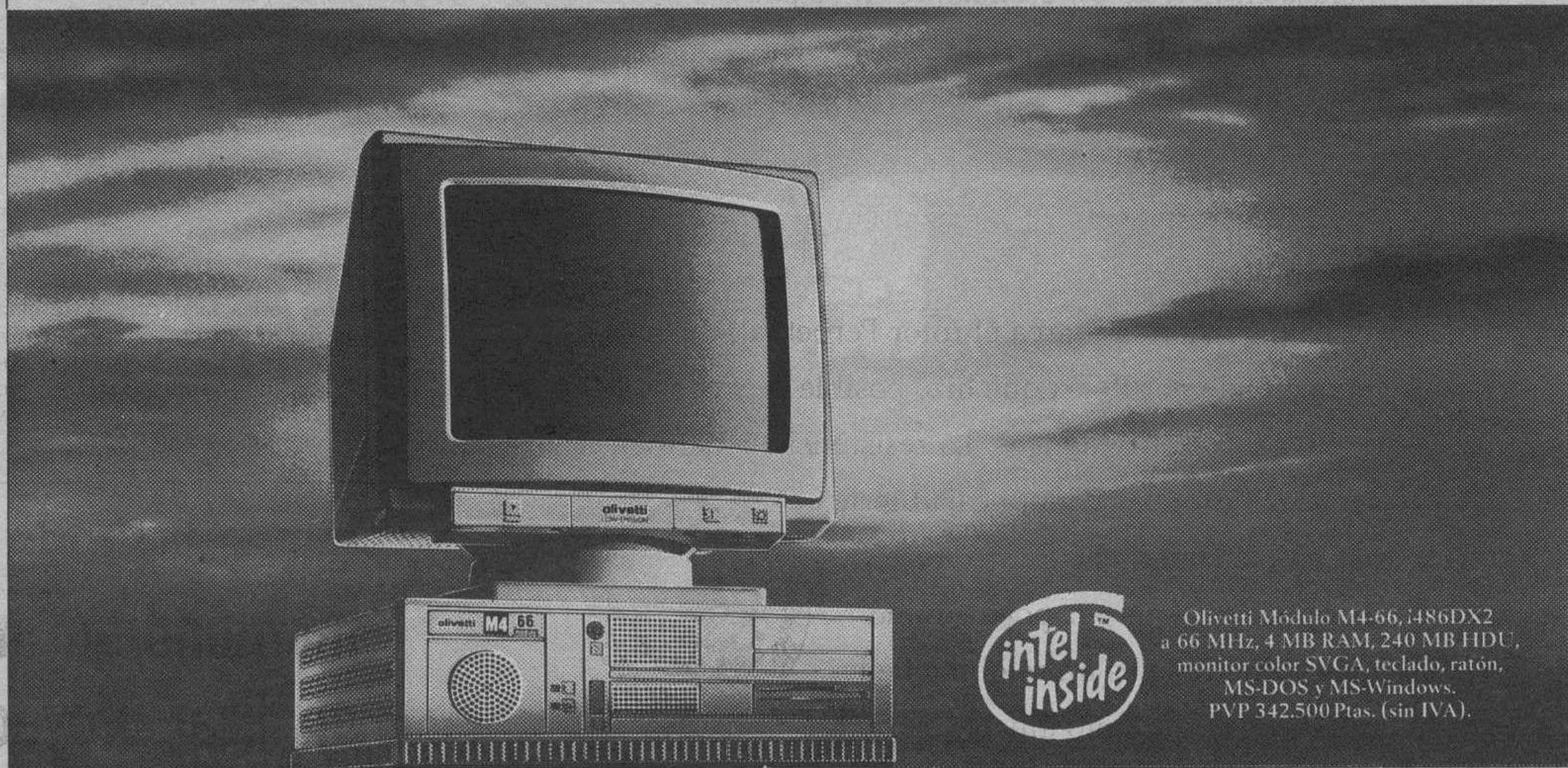
Según ASAJA, las «concesiones» realizadas por los negociadores americanos benefician a

los países que, con sus «superproducciones» más han contribuido a la creación de excedentes y a distorsionar los mercados mundiales. Para esta asociación, España ha mantenido una postura «débil y ambigua», sin coordinación alguna entre ministerios, y «llegando incluso a contradecirse».

Para COAG, el Gobierno

español tiene aún la oportunidad de defender las posturas presentadas en el Memorandum español sobre las repercusiones del GATT. Según COAG «sería lamentable que Francia pasara factura al resto de la agricultura comunitaria, y en particular a España, sin que por parte del Estado español se defendiera una posición firme».

Austeridad sólo en el precio.



Olivetti Módulo M4-66, i486DX2 a 66 MHz, 4 MB RAM, 240 MB HDU, monitor color SVGA, teclado, ratón, MS-DOS y MS-Windows. PVP 342.500 Ptas. (sin IVA).

Olivetti M4 Módulo. Desde 175.600 ptas. (monitor incluido)

Contener los costos, aumentar la eficiencia e invertir sin riesgo son necesidades vitales de las empresas, hoy más que nunca.

Por esto, Olivetti ha creado los nuevos ordenadores personales de la gama Módulo que, con una **excepcional relación precio / prestaciones**, incorporan las más avanzadas tecnologías y responden a las exigencias actuales y los desarrollos futuros:

microprocesadores i486 y Pentium, bus local, dispositivo OverDrive, controladora CD-ROM integrada. Con **los precios más ajustados del mercado**, en una completa gama de 7 modelos, encontrará el que responde plenamente a sus necesidades. Todos ellos, certificados ISO 9241, con la garantía total de calidad y servicio Olivetti y de su red de Concesionarios y Distribuidores.

CONFIGURACIONES CON MONITOR COLOR SVGA, TECLADO, RATÓN, MS-DOS 6.0 Y WINDOWS 3.1

Modelo	Procesador/ MHz.	RAM en MB	Disco fijo en MB	Ranuras/ bahías	PVP Ptas.* A partir de:
M4 - 40	i486SX/25	4 - 36	85 - 240	2/3	175.600 **
M4 - 60	i486SX/25	4 - 36	85 - 240	4/4	206.700
M4 - 62	i486SX/33	4 - 36	85 - 240	4/4	222.000
M4 - 64	i486DX/33	4 - 36	85 - 540	4/4	253.700
M4 - 65	i486DX2/50	4 - 36	170 - 540	4/4	300.000
M4 - 66	i486DX2/66	4 - 36	170 - 540	4/4	325.000
M4 - 82	PENTIUM	8 - 64	170 - 540	7/5	499.000

*Sin IVA ** Monitor Monocromo

Marcas Registradas: MS-DOS, Windows, Microsoft Corp., i486SX, i486DX, i486DX2, Pentium, Intel Inside, OverDrive, Intel Corp.

JESUS DE LA MUNOZA
Plaza. Alonso Martínez, 7
Tel. 208 346
BURGOS

ACADEMIA MARCU
Arias de Miranda, 22
Tel. 503 970
ARANDA DE DUERO

olivetti

*Tengo algo para ti. **NO.** Venga, hombre. **NO.***

*Prueba un poco. **NO.** Te gustará. **NO.** Vamos,*

*tío. **NO.** ¿Por qué? **NO.** Vas a alucinar. **NO.***

*No te cortes. **NO.** ¿Tienes miedo? **NO.** No seas*

*gallina. **NO.** Sólo una vez. **NO.** Te sentará*

*bien. **NO.** Venga, vamos. **NO.** Tienes que*

*probar. **NO.** Hazlo ahora. **NO.** No pasa nada.*

NO.** Lo estás deseando. **NO.** Dí que sí. **NO.

EN EL TEMA DE LA DROGA TÚ TIENES LA ÚLTIMA PALABRA.



FUNDACION DE AYUDA
CONTRA LA DROGADICCION

El mito del GATT

CON toda probabilidad, antes del próximo día 15, y salvo sorpresas, se habrá conseguido el acuerdo para concluir la llamada Ronda Uruguay del GATT, que constituirá el paso más importante dado por la comunidad internacional en pro de la liberalización del comercio mundial. El principal obstáculo para la firma del tratado era la rivalidad entre USA y la Unión Europea, que se centraba particularmente en tres grandes ámbitos: la agricultura -subvencionada tanto en Europa como en Estados Unidos-, el transporte aeronáutico y la industria audiovisual; parece, sin embargo, que las conversaciones bilaterales entre Norteamérica y la Comunidad han dado sus frutos, y las diferencias todavía existentes no tendrán peso suficiente como para impedir el consenso entre los más de cien países reunidos en Ginebra para rubricar el tratado.

Los medios de comunicación han enfatizado la importancia de acuerdo GATT, que es sumamente complejo y cuyas repercusiones son, cuando menos, dudosas, aunque en todo caso positivas a medio y largo plazo. En la actualidad, el grado de apertura de las economías -a nivel mundial- es apenas de un 10 por 100 como promedio, según los expertos, el intercambio mundial de mercancías en el año 2002 será un 12 por 100 superior si prospera la Ronda Uruguay, y ello significaría -el margen de error es importante, lo que demuestra la inseguridad de los augures oficiales- un incremento de la renta mundial comprometida entre el 1 y el 5 por 100. Sin ninguna duda, los países más beneficiados serían los del Tercer Mundo, que hoy tienen casi vetado el acceso a los mercados de las naciones más desarrolladas.

El pasado miércoles, Ernest Lluch publicaba en un periódico económico



ANTONIO PAPEL

un artículo cargado de escepticismo titulado «No hay para tanto», en el que relativizaba las consecuencias de una liberalización del comercio mundial. A juicio del economista español, la trascendencia del acuerdo GATT proviene más de la definición de unas reglas de juego estables que de las ventajas objetivas que proporcionará. Y cita unos análisis realizados por el profesor Paul Krugman, de la Universidad de Harvard; si fracasara la Ronda Uruguay y los aranceles de todo el Mundo crecieran un 50 por 100, la reducción de la producción mundial de bienes y servicios sería apenas del 0,75 por 100. Lluch cita asimismo unos análisis sistematizados por Guillermo de la Dehesa sobre los efectos reales de la creación del «mercado único europeo»: según la mayoría de los autores, el crecimiento inducido por esta decisión no sobrepasa el 4 por 100, lo que significa apenas el crecimiento normal de las economías comunitarias en un «buen año». Efectivamente, no es para tanto.

En el caso español, el comercio exterior de nuestro país supone el 24 por 100 del PIB; la clausura a cal y canto de nuestras fronteras repre-

sentaría teóricamente, por lo tanto, una disminución de la cuarta parte de nuestra riqueza (en realidad, el impacto sería menor porque el cerrarse las importaciones consumiríamos aquí buena parte de lo que hoy exportamos). Pero se da el caso de que el 70 por 100 de nuestro comercio se realiza con los socios comunitarios, con los que la liberalización es prácticamente total e irreversible; y apenas un 30 por 100 tiene lugar con el resto del mundo (Estados Unidos, Latinoamérica, Norte de África y Extremo Oriente).

La conclusión es obvia, la liberalización del comercio mundial constituye un eslabón no sólo económico sino también político y social que puede servir para extender criterios socializadores y competitivos a todo el orbe (ello es particularmente relevante en lo que concierne a las repúblicas de la antigua Unión Soviética, que buscan un camino de integración internacional). Pero no es una panacea en modo alguno, e incluso puede provocar más paro en las naciones desarrolladas a corto plazo por los distintos regímenes vitales que rigen en los diferentes competidores del Mundo (los países con muy bajos niveles de renta, como los del Sudeste asiático, tienen, lógicamente, cotas de productividad inalcanzables por los países europeos, por poner un ejemplo).

No cabe duda de que el acuerdo GATT tendrá un efecto nivelador en todo el orbe; pero que nadie piense que las naciones de mediano o alto desarrollo -España entre ellas- prosperarán por esta sola razón. Antes al contrario, el compromiso que seguramente quedará cerrado el día 15 puede crearnos problemas en numerosos sectores económicos, especialmente de productos manufacturados. Parafraseando a D'Ors, debe haber entusiasmo, pero no indescriptible.

SIEMPRE se habla de los problemas de la juventud, pero tampoco la vejez carece de ellos, aunque el principal sea la acumulación de calendarios. La prueba es que en Pinto, pueblo famoso por su cercanía con Valdemoro, del mismo modo que Valdemoro es célebre por estar tan cerca de Pinto, se proyecta un taller de «preparación para la vejez». Evitar la soledad, cuidar la salud, administrar el tiempo liberado, son las asignaturas básicas. Podrán matricularse en estos cursos los alumnos que no cuenten menos de cincuenta y cinco años, que si bien no es una edad adecuada para participar en la «ruta del bakalao», está muy distante de la vejez.

Se trata de preparar a alguna gente para que afronte el porvenir que tiene a sus espaldas. Y digo a alguna, porque la mayoría se prepara sola. La última

Cursillos de vejez

MANUEL ALCANTARA

fase de la vida la disminuye mucho. Nos obliga a hacer esa cosa detestable que se resume en la palabra «cuidarse» y nos convierte en nuestro propio ATS, pero lo peor, si se exceptúa el hecho de adquirir unas zapatillas a cuadros y pasarse el día frente al televisor, es lo que tiene de crisis de la esperanza. Quizá el arte de envejecer consista en sustituir unos placeres por otros, pero si el viejo no ha entrado aún en el populoso club

Alaheiner, se da cuenta de que los placeres sustitutos no pueden compararse con los sustituidos. Cicerón, que pondera la densidad y el sosiego de la vejez, dice que «todos desean alcanzarla y sólo después de alcanzada la acusan». Claro que Cicerón no sabía demasiado de la vejez cuando escribió «De senectute», ya que los sicarios de Marco Antonio lo asesinaron antes de llegar a la ancianidad. Si hubiera escrito el famoso libro a su debido tiempo, acaso su lectura sería menos consoladora. Algunos siglos después, Maurice Chavalier dijo que la vejez no es tan mala, si se considera la otra opción, que es cascar.

Para entrenar a los viejos españoles hay que empezar por quitarles algún dinero, ya que entre nosotros ser pensionista equivale a ser pobre. En cualquier caso, no hay que matricularse; es mejor estudiar por libre.

EL señor González, después de su brillante carrera como tratante de ganado y un más que regular expediente académico, ha pasado por tantos cambios que su metamorfosis merece si no una exégesis -que no está el patio para tales desenfrenos- si al menos un leve apunte, un bosquejo siquiera orientativo sobre tanta mudanza gonzalina. Don Felipe (el de Bellavista) pasó en una primerísima época por marxista, si bien siempre fue un marxista descafeinado y un poco miedosón y meapila, para ejercer después de socialista limpio de polvo y paja; es decir, un furibundo anticomunista, aunque conservó de Lenin la fórmula del centralismo democrático para uso privado y consumo interno del partido.

Andando el tiempo -que nunca se detiene ni cojea, según Quevedo-, su desnutridismo ideológico ya fue vertiginoso: socialdemócrata post Godesberg, socialdemócrata a secas, socialdemócrata sin estado de bienestar, neoliberal boyeriano, liberal solchagista, para terminar en un corpus de doctrina de propia cosecha,

El liberal González

ANTONIO GUERRA

el felipismo puro y duro, que es un galimatías keinesiano-monetarista-clintoniano, una fórmula camaleónica de hacer la política que mandan las circunstancias y la rosa de los vientos más diversos, pero sin más orden, programa ni ideología que la improvisación, aunque sabe venderla, eso sí, con la espléndida envoltura de su labia que ya quisieran para sí los mejores charlatanes. Es decir, hace lo que ahora tanto le afea Alfonso Guerra desde el demiurgo de su retiro izquierdista (a buena hora, mangas verdes): no ejecuta la política conforme a las ideas, sino que moldea las ideas según convenga a la política.

El nuevo Aznar



FEDERICO ABASCAL

ALGUN día se escribirá la historia de la semana en que José María se volvió del revés a sí mismo, despojó de su rostro el sarcasmo, destapó su inmenso caudal de paciencia y adoptó un gesto de reflexiva pesadumbre. En esa semana del gran vuelco Aznar visitó al Rey en La Zarzuela, a Felipe González en La Moncloa y a Manuel Fraga en La Coruña, por ese orden, y desde entonces es otro. Sólo falta ahora que el PP se convierta sinceramente al aznarismo, se despoje de ramalazos autoritarios o chulescos, sobre todo en sus dirigentes más jóvenes, y aprenda que dejar vivir al gobierno puede ser más rentable que intentar degollarle en la primera esquina.

Aznar ya ha empezado a mostrar a sus gentes la diferencia entre el todo y la parte, entre el gobierno y el PSOE, tras año y medio en el que los cachorros del PP se tiraban a la yugular del gobierno por las flaquezas financieras del partido socialista. Esas flaquezas siguen ahí, expuestas por el inefable juez Barbero al auditorio nacional y a la espera de la oportuna y dilatadísima sentencia, pero ya no entorpecen la gobernabilidad del país porque Aznar, inspirado en las razones que se desvelarán algún día, distingue ya entre moral y política, entre corrupción de un partido y necesidad de gobierno.

Y en Bruselas está dando lecciones de cordura el líder del PP, rodeado de fuerzas democristianas en estado de aflicción y de conservadoras/populares en estado de gracia. Su acompañamiento al gobierno en asuntos como la reforma del mercado de trabajo o la puesta en libertad de dos presuntos etarras por una juez belga de primera instancia transmite una imagen de madurez, positivismo y racionalidad que podan a su partido de mucha hojarasca obstruccionista. Lo cual irrita visiblemente a los comentaristas políticos más cáusticos, quienes parecen sentirse abandonados y hasta traicionados por un Aznar que renuncia a dinamitar esta legislatura. Pero Aznar sabe que su actitud, como decía a este periódico un líder menor pero ya sazornado del PP, recargará las baterías populares en la próxima campaña electoral, a celebrarse en su debido tiempo. Es más demoledora una crítica limitada a señalar insuficiencias y errores ajenos que los intentos de demolición por cualquier error o insuficiencia que se observe.

El nuevo Aznar empieza a adaptarse, por otra parte, a su propio estilo, y en su rostro nada propicio al sarcasmo y a la risa abierta, que en él siempre parecía cerrada, queda mejor un gesto suave de pesadumbre nacional que la alegría artificiosa del poster. Le ocurre todo lo contrario a Felipe González, en quien un gesto de pesadumbre se hace agorero, anuncia la desdicha. En este país la derecha aznarista ya ofrece esperanza. Si luego no se le vota, ya no será por miedo.

Refugiados o rechazados

RAFAEL MARCOS ARANDA

PORTAVOZ DE U.R.C.L. AYTO. DEL VALLE DE MENA

A la guerra, uno de los cuatro jinetes del Apocalipsis, se le ha desbocado el caballo. Campea a sus anchas por nuestro cada vez más pequeño globo terráqueo. Hoy es Europa, ayer fue Asia, y siempre es África.

Unos miles de personas, huyendo de tan negro y nefasto personaje, buscan refugio en nuestra querida y hasta ahora tranquila España. Tierra que siempre ha sido de paso, y recordando la obra de un fallecido y eminente psiquiatra «La puerta de la esperanza».

Sin embargo, a esta tierra de asilo, nuestras autoridades le quieren poner puertas al mar, y murallas. Y en nombre de una no definida Europa, hoy expulsamos a los que ayer nos acogieron, y nos prestaron su casa. Paradojas de la historia.

Los denominados padres de la patria, en el Congreso y en el Senado, como cazadores de pichones, le cortan a la ley de asilo las alas. La amnesia histórica anida en ellos, ya no recuerdan, que algunos, un día no lejano fuera de este país crecieron. Hoy se niegan

a dar el pan por ellos comido. En nuestro Estado de Derecho, se niega a los jueces decidir, quién de verdad tiene necesidad de asilo, y son los funcionarios o los administradores los que juegan a ser Dios, a decidir sobre la vida o la muerte.

Ante la Ley de los hombres está la «Ley de Dios», a la que yo me someto, revelada por la Santa Madre Iglesia en el Catecismo, en el punto 1.935 dice: «La igualdad entre los hombres se deriva esencialmente de su dignidad personal y de los derechos que dimanar de ella».

Hay que superar y eliminar, como contrario al plan de Dios, toda forma de discriminación de los derechos fundamentales de la persona, ya sea social o cultural, por motivos de sexo, raza, color, condición social lengua o religión, (GS.29.2).

Y continúa en el punto 357: «Por

haber sido hecho a imagen de Dios, el ser humano tiene la dignidad de persona; no es solamente algo, si no alguien. Es capaz de conocerse, de poseerse y de darse libremente y entrar en comunión con otras personas; y es llamado, por la gracia, a una alianza con su creador, a ofrecerle una respuesta de fe y de amor que ningún otro puede dar en su lugar» Yo no digo nada, quien tenga oídos, oiga.

Al mismo tiempo, contemplamos, como a nuestra querida tierra del interior, el mismo alma de nuestra patria, queda despoblada. Sólo los viejos y los soñadores remueven las tierras que un día fueron prósperas, y le dieron junto a la ganadería, la grandeza a Castilla. ¡Nos hace falta gente joven!, claman ya sin voz los viejos, viendo como sus pueblos desaparecen. Gente joven que, de nuestras fronteras expulsamos, y eso cómo se come?

Somos como nuevos ricos, como aquella Luchy o Luciana de la película «La ciudad no es para mí» del entrañable Paco Martínez Soria, no nos damos cuenta de que hoy nos negamos a dar lo que ayer mendigábamos, y así como la modistilla pasa a ser marquesa, la marquesa puede pasar a ser modistilla, y queremos que vivan con nosotros, lo que nosotros no hemos sido capaces de vivir con los demás.

Antecedentes tiene la historia, ya Pablo Antonio de Olavide, intendente en Sevilla, de nuestro buen Rey Carlos III, repobló con extranjeros, que dejaron de serlo, la Sierra Morena de la Andalucía. Antecedentes más próximos en nuestra historia, de integración, los hay en toda nuestra geografía.

Hemos de ser generosos y acogerlos como a hermanos, porque, queramos o no, el mundo es cada vez más pequeño, tendemos a ser una sociedad multirracial, mezclada. Si hoy no los acogemos como amigos, quizás mañana, tengamos que enfrentarnos a ellos como enemigos, regando con sangre nuestras tierras yermas por falta de brazos jóvenes que las trabajen.

■ Importante aclaración sobre los hipermercados

□ Nuevamente el señor Quintanilla ocupa las páginas de este Diario con el tema de los hipermercados y nuevamente no informa adecuadamente a la opinión pública.

Dice en su última entrevista (18-11-93) que los expedientes de Continente y Pryca «se inician prácticamente parejos y que tuvieron que discurrir parejos». Añade que «uno de ellos ha sufrido unas paralizaciones que no obedecen a ninguna cuestión que yo vea que es justa, y eso es lo que me obliga a dar un voto que discrepa del resto».

Ya se ha repetido hasta la saciedad que son dos expedientes totalmente distintos desde el punto de vista urbanístico. Pryca quiere aprovechar la existencia de una superficie comercial, contemplada en el Plan General de Ordenación Urbana, para ampliarla y conseguir un negocio rentable. Continente, por el contrario pretende instalarse en un terreno calificado en el Plan General como de especial protección y caprichosamente decide ubicarse en él, como podría solicitar cualquier ciudadano la recalificación de cualquier otro terreno de las mismas características, sin justificación alguna.

La información pública de los expedientes de Pryca y Con-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

tinente ha permitido conocer dos datos fundamentales que todos los corporativos han silenciado o lo que sería aún peor, es que no se han enterado de lo que figura en ellos.

Pryca presentó su solicitud a finales de julio de 1991 y Continente en septiembre de 1992, es decir, 14 meses más tarde. ¿Debe ir pareja la tramitación de las dos como defiende en conciencia el señor Quintanilla? ¿Cuál de los dos expedientes ha sufrido unas paralizaciones que no obedecen a ninguna cuestión que el señor Quintanilla vea justa?

Pryca ofreció al Ayuntamiento 200 millones de pesetas (parece que con las últimas gestiones realizadas por el alcalde llegó a 250 millones) para que

la corporación los diera el destino que estimara más oportuno. Continente ofrece 400 millones pero con la condición de que sean destinados a mejorar las infraestructuras que afecten a su hipermercado. Esto es una contraprestación por la monstruosa recalificación que se pretende? Además el Ayuntamiento se siente tan generoso con los actuales propietarios de los terrenos, que autoriza una estación de servicio en el lugar más estratégico de la ciudad y pese a esta lotería añadida nadie pide se abra una comisión de investigación como en el caso de Pryca.

Todos los datos están sacados de los expedientes y que la opinión pública juzgue y los concejales voten en conciencia, pero todos, no sólo el señor Quintanilla.

J.B.

■ Recuerdo a un gran amigo

□ Solamente unas palabras de recuerdo.

Ya hace un año que nos dejaste, querido amigo Gonzalo. Que nos dejaste con toda la amistad, el cariño que te tendremos siempre y por supuesto con tú gran ilusión por hacer el bien a todos los que a ti se acercaban.

Entonces quedaron tus coches, tus carreras.

Tu gran pasión al mundo del

motor y de «las locas».

Tan sólo esperamos continuar en esta vida con tu legado de comprensión, confianza en los demás, enseñanzas y esa enorme moral para llevar a cabo tus más increíbles proyectos.

Te echamos de menos en las juergas y reuniones en Carcedo. Ya no es como antes.

Que más decir, el dolor de cada uno de los que te conocían, pienso que lo dice todo.

Como despedida, tu mensaje: Que dónde vayas de los tuyos haya.

La cuadrilla de Carcedo. No te podemos olvidar.

E.G.G.

■ «Compañera te doy, que no sierva»

□ Y no es cierto que solamente los hombres mantengamos el hogar, pues la esposa, -nuestra dulce compañera-, trabaja más tiempo y más duramente que nosotros los hombres y, no me duelen las prendas, aún a sabiendas que más de uno me pondrá a parir.

Con mucha paciencia y tiempo he realizado una encuesta entre más de cuarenta mujeres casadas, con dos y tres hijos y que carecen de servicio doméstico. El resultado obtenido es que trabajan un promedio de setenta horas a la semana, en tareas diferentes, o, lo que viene a ser igual a diez horas diarias,

incluyendo los domingos.

Además de cocinar, friegan los platos, hacen de asistentes, lavan y planchan la ropa, hacen la difícil compra de cada día procurando no salirse del ajustado presupuesto, atienden a los niños y a nosotros mismos, zurcen nuestra ropa y calcetines, y si es preciso hacen hasta de enfermeras.

La familia no puede funcionar sin ellas, de ahí que cada día las resulte más difícil conformarse con un papel secundario y sacrificar sus propias aspiraciones. Debemos valorar a nuestra esposa y nunca subestimarla en los asuntos económicos ni ningún otro.

Por si sus méritos fueran pocos resulta que, algunas tienen un empleo y aportan el rendimiento de su trabajo extra a la economía doméstica. Así las cosas reconozcamos humildemente que, una esposa es la mejor «adquisición» que puede hacer un hombre en toda su vida.

No es bueno que en el matrimonio un cónyuge dependa extremadamente del otro, es necesario hacerlo más liberal. Y por liberal entiendo una unión basada en el cariño mutuo, en que cada miembro vele por la felicidad de su cónyuge como de la suya propia. Ciertamente el hombre necesita una esposa, no una esclava. Una compañera, que no sierva.

José Caballero.

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

«Yo me bajo»

JOAQUIN L. ORTEGA

NO estoy al tanto de si existe un concurso que premie la mejor frase del año. Si existiera, yo no dudaría en presentar la candidatura de esta: «Yo me bajo». Parece una frase vulgar, anodina. Pero adquiere todo su valor al saber que pertenece a una carta escrita a Herri Batasuna.

Al parecer el parlamentario de HB José Agustín Arrieta ha criticado las últimas «acciones» de su grupo y ha dicho que si las cosas siguen así él

se baja. La frase no es original. Data de los sucesos del mayo francés del 68.

Pero aplicada al caso de ETA y HB sería un excelentísimo eslogan.

Apurando las cosas, un castizo hubiera dicho «yo me apeo». Pero es un matiz irrelevante. Apeándose o bajándose, el caso es desengancharse. Al parlamentario Arrieta no hay que pedirle encima casticismo. Basta con que tenga coraje para cumplir su amenaza. Muchos podrían imitarle.

Indignación por la decisión belga de dejar en libertad a dos etarras

La Audiencia Nacional dolida por ponerse en duda su respeto a los derechos humanos

□ **MADRID/COLPISA.** Insólita, lamentable y contradictoria fueron los calificativos que los máximos responsables de la Audiencia Nacional dedicaron ayer a la sentencia del tribunal belga que el miércoles ordenó la puesta en libertad de dos presuntos etarras reclamados por España por ser parte de la infraestructura del «comando Vizcaya» de la organización terrorista.

La indignación de magistrados y fiscales está motivada en que el tribunal belga optó por la excarcelación de Luis Moreno Ramago y Raquel García Aranz ya que la Comisaría Real para Refugiados Políticos admitió a trámite su solicitud de asilo ante la posibilidad de que su inculpación hubiese sido obtenida mediante torturas y malos tratos infligidos a uno de los miembros del comando detenido.

Para Clemente Auger, presidente de la Audiencia Nacional, «esas sospechas en un país de la Comunidad Europea respecto de otro Estado miembro son inadmisibles, y la demanda de asilo debería haber sido rechazada de entrada, sin atender a ningún tipo de argumento».

Auger aseguró desconocer si el «error» estuvo en el tribunal que concedió la libertad a los dos presuntos «etarras» reclamados o en la propia legislación belga, pero en cualquier caso recalcó que la sentencia «es contradictoria» porque emana de la Justicia de un país firmante del Convenio Europeo para la Prevención de los Delitos de Terrorismo, que establece los nacionales de un país que haya ratificado el tratado no pueden alegar motivos políticos para solicitar asilo en otro Estado donde el convenio esté en vigor.

UNA BOFETADA

El teniente fiscal Eduardo Fungairiño fue aún mucho más contundente en sus apreciaciones

sobre la decisión del tribunal de primera instancia belga. «¡Que no vengan los belgas a arrojarnos ahora a la cara, como una bofetada, que en España se violan los derechos humanos!», llegó a exclamar.

El teniente fiscal Fungairiño calificó como «insólito y lamentable» la aceptación de la solicitud de asilo político, ya que podría paralizar la concesión de extradición, y recordó que la sentencia ha sorprendido en la Audiencia Nacional porque Bélgica fue uno de los primeros países europeos en conceder extradiciones de miembros de ETA, incluso antes que Francia.

Recordó, en concreto, el caso de Salvador Ormazábal Corral,

«Gaizka», extraditado en 1984 por el delito de asociación ilícita agravada por pertenencia a banda armada, el mismo por el que son reclamados Moreno Ramago y García Aranz.

Según Fungairiño, el sistema de cooperación jurídica europea se basa «en la mutua confianza entre jueces», por lo que criticó con acritud la actitud del Estado belga, «que no tiene por qué dudar de que la Justicia española haya actuado con corrección al decretar el procesamiento e ingreso en prisión de dos personas determinadas».

Para el teniente fiscal de la Audiencia Nacional, son aceptables las denegaciones de extradiciones por causas por causas técnico-jurídicas, pero no «que las solicitudes queden paralizadas y que sean puestos en libertad los reclamados aludiendo al respeto de los derechos humanos».

Clemente Auger y Eduardo Fungairiño coincidieron en defender la postura del Gobierno español de bloquear por este



M.H. DE LEON/EFE

Clemente Auger, presidente de la Audiencia Nacional.

tema la Unión Europea, ya que, en opinión de ambos, debe ahora ejercer todos sus recursos en

el nivel político. Esto podría llevar a un deterioro de las relaciones entre ambos países en materia de cooperación jurídica, que achacan en exclusiva a la actitud belga.

Luis Moreno Ramajo y Raquel García Aranz fueron procesados el pasado 20 de mayo, acusados de dar alojamiento y facilitar transportes a los miembros del «comando Vizcaya» de ETA Juan Ramón Rojo, Kepa Urrea, Javier Martínez y Juan Carlos Iglesias entre diciembre de 1991 y enero de 1992, período en el cometieron varios atentados que causaron varias víctimas mortales.

Responsables del Ministerio belga de Justicia manifestaron ayer, jueves, que los dos supuestos colaboradores de ETA liberados en Bruselas no podrán abandonar el país, pues «correrían alto riesgo de ser detenidos» al pesar sobre ellos una orden internacional de arresto. «No vamos a dejarles largarse por ahí», dijeron otras fuentes de ese Ministerio.

Aznar protesta ante el Primer Ministro belga

□ José María Aznar, presidente del Partido Popular, ha enviado una carta al Primer Ministro belga, Jean Luc Dehaene, en la que solicita la adopción de las medidas necesarias que permitan corregir la decisión de la Justicia de su país de poner en libertad a los dos presuntos miembros de ETA reclamados por la Justicia española. Aznar, que asiste en Bruselas a la reunión del Partido Popular Europeo, ha enviado otra carta similar al presidente del Parlamento Europeo, Wilfried Martens, a quien solicita su apoyo para reforzar la cooperación en la lucha contra el terrorismo.

El presidente del PP expone en la carta enviada al Primer Ministro Dehaene que la decisión de la Justicia belga «pone en duda» la legitimidad de la Justicia española para proceder, en su caso, al enjuiciamiento de los presuntos etarras, y «constituye un hecho de la mayor gravedad política, que no podemos aceptar».

«En nuestra opinión -añade Aznar- tal decisión no sólo afecta gravemente a la Presidencia de la Unión sino que además imposibilita avanzar en uno de los pilares esenciales de la construcción de la Unión Europea: la cooperación en materia de Justicia

e Interior. Es por ello, señor Primer Ministro, que esperamos que el Gobierno belga que usted preside adopte las medidas necesarias que permitan corregir esta situación».

En la carta enviada paralelamente a Wilfried Martens, presidente del Parlamento Europeo y ex-primer ministro belga, Aznar solicita su apoyo y contribución porque, afirma, «este asunto pone en entredicho fundamentos esenciales del proceso de construcción europea».

Belloch manifestó sobre la sentencia que «es un hecho frente al cual hay que reaccionar enérgicamente».

El Rey asistió a la conmemoración del cincuenta aniversario de la A. del Aire

□ **SAN JAVIER/EFE.** El Rey Juan Carlos presidió ayer los actos conmemorativos del 50 aniversario de la creación de la Academia General del Aire (AGA), en San Javier (Murcia), en la que, hasta ahora, han cursado estudios unos 5.000 alumnos, entre ellos el propio Rey y su hijo, el Príncipe Felipe.

Tras serle rendidos los honores de ordenanza en el Patio de Armas de la Academia, engalanada con los emblemas de la distintas unidades aéreas, el Rey pasó revista a las fuerzas del Escuadrón de Alumnos y saludó a las autoridades civiles y militares asistentes al acto.

El arzobispo castrense, monseñor Estepa, ofició una misa en acción de gracias, concluida la cual, el coronel director de

la Academia, Fernando Mosquera, dirigió una alocución, en la que destacó «la responsabilidad encomendada a la Academia en forjar el espíritu militar aeronáutico, y consolidar la capacidad técnica de todos los oficiales del Ejército del Aire».

Seguidamente se celebró un desfile aéreo y otro terrestre, que finalizó con la ofrenda de una corona de laurel ante el Monumento a los Caídos.

El Rey descubrió un monumento conmemorativo de esta efemérides del escultor Alejandro Alcázar de Velasco, e inauguró el museo de la Academia, donde se recogen diferentes piezas, objetos y uniformes que componen la historia de este centro militar, en cuyo libro de honor firmó.



J.F. MORENO/EFE

El Rey visitó el museo de la AGA, donde se recogen diferentes objetos de la historia del centro.

G. Vargas rechaza la relación del CESID con la trama de escuchas telefónicas

Críticas del PP e IU a los servicios secretos, dudando que desconocieran los hechos

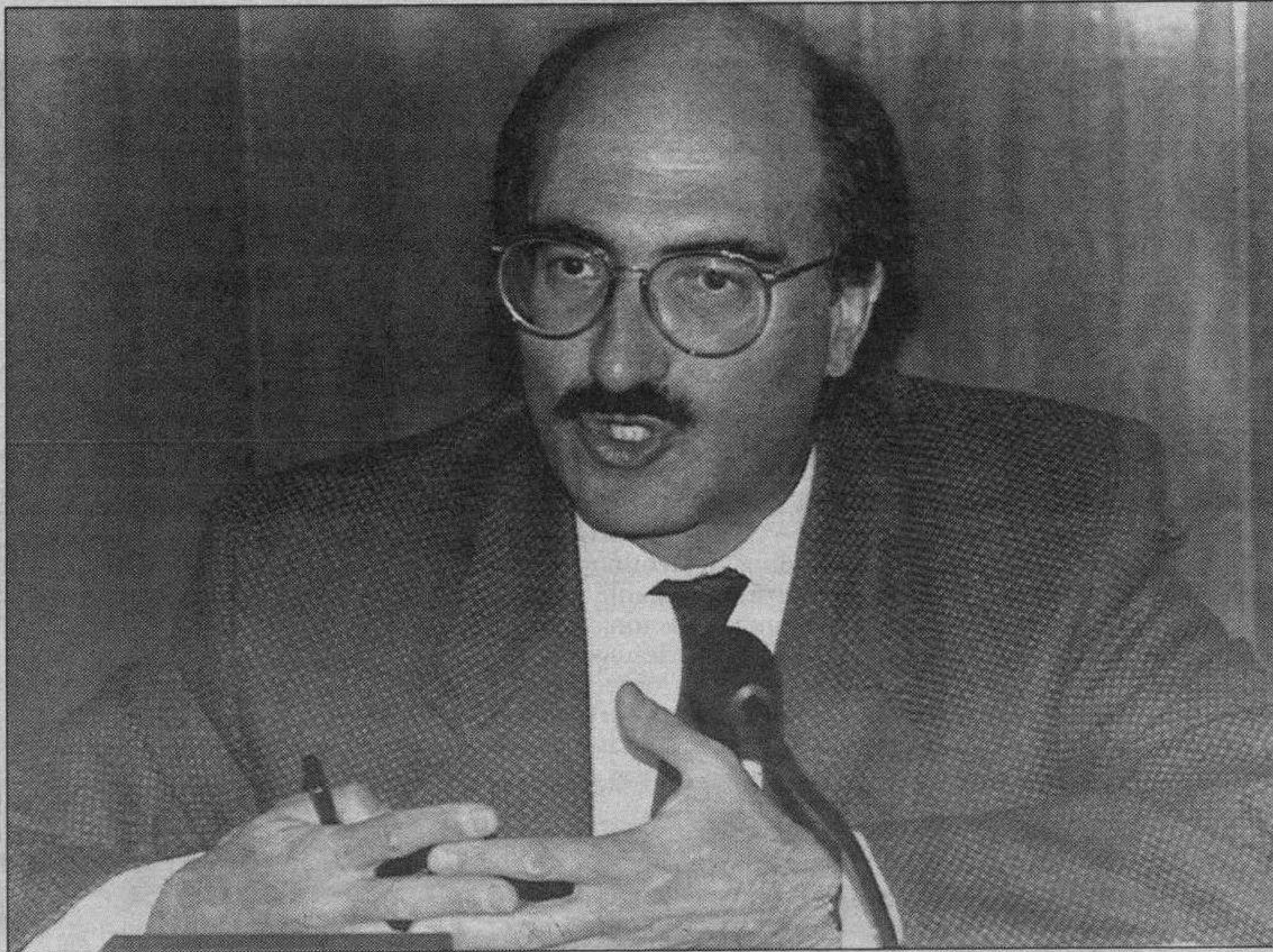
□ MADRID/EFE.- El ministro de Defensa, Julián García Vargas, rechazó ayer en el Congreso la relación del CESID con la trama de escuchas telefónicas ilegales descubierta en Barcelona en la que están implicados tres ex agentes de la institución, aunque afirmó que se conocían irregularidades en la actividad de dos de ellos.

Vargas compareció ante la Comisión de Defensa para informar de los datos de que dispone, y subrayó que el CESID no está involucrado, ni ha recibido información procedente de las escuchas de los ex agentes, quienes trabajaban en el servicio de seguridad del conde de Godó, propietario del diario barcelonés «La Vanguardia».

También manifestó que los documentos del CESID incautados a los tres detenidos por las escuchas ilegales no afectan a la seguridad nacional.

PP e IU criticaron duramente al CESID por este caso, dudaron de que desconociera los hechos e incluso señalaron que se pudo producir un beneficio mutuo del CESID y los ex agentes con las escuchas ilegales.

Ambas fuerzas políticas pidieron mayor control parlamentario de los servicios secretos y censuraron al vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, por no haber sido él quien diera explicaciones al Congreso como coordinador de la política gubernamental, hasta el punto de que el portavoz de IU, Antonio Romero,



García Vargas rechazó en el Congreso la relación del CESID con las escuchas en «La Vanguardia».

pidió su dimisión.

Vargas dio datos sobre la actividad de los tres detenidos, de dos de los cuales, el coronel Fernando Rodríguez González y Miguel Ruiz Martínez, se tenían indicios de posibles conductas irregulares tras su abandono del CESID.

De Rodríguez González, el ministro dijo que era un cargo directivo del Centro que ha incurrido en deslealtad al sacar copias de documentos, actitud que calificó como «lo más grave de la comparecencia».

Este ex-agente era objeto de una investigación interna desde agosto pasado después de que abandonara el servicio para ocuparse de «negocios familiares», lo que no resultó ser cierto, dijo el ministro, porque pasó al grupo de «La

Vanguardia».

Además de la presunta vulneración de la ley de secretos oficiales, el coronel Rodríguez pudo quebrantar la ley de incompatibilidades al incorporarse al diario antes de cesar en el CESID, dijo Vargas.

Miguel Ruiz abandonó el CESID en 1985, pero tenía protección debido a sus servicios contraterroristas y Vargas dijo que se le mantendrá aunque resulte condenado por las escuchas ilegales. De él, Vargas dijo que se tenía conocimiento de que ha utilizado en ocasiones el nombre del CESID para asuntos privados.

El tercer ex agente detenido, Manuel María Sánchez, abandonó el CESID en 1988 para reincorporarse a la Guardia Civil, cuerpo en el que causó baja voluntaria en 1991.

El ministro recordó que el sumario judicial es secreto y añadió que el Gobierno es consciente de que el Código Penal impone sanciones «muy reducidas» para delitos tan graves como las escuchas telefónicas ilegales. El portavoz del PP, Santiago López Valdivielso, calificó los hechos como «el escándalo más grave de los que han jalonado la actuación del Gobierno en los últimos años» y expresó su convicción de que de las escuchas se beneficiaba «una parte» del PSOE. Romero dijo tener la «convicción moral» de que existía una «especie de cooperativa» entre los detenidos y el CESID con beneficio para ambos. El portavoz de CIU, Salvador Carreras, adoptó un tono menos duro con el Gobierno.

Evoluciona favorablemente el sargento herido en Bosnia-Herzegovina

□ MADRID/EFE.- El sargento primero de la brigada paracaidista Jorge Fernández Sánchez, herido en Bosnia el pasado sábado, evoluciona «satisfactoriamente», informaron a Efe fuentes del Ministerio de Defensa.

El «casco azul» español resultó herido al estallarle una mina cuando hacía un reconocimiento, por orden de los mandos de UNPROFOR, misión en la que resultó muerto el capitán Fernando Álvarez Rodríguez.

El estado del militar herido, que se encuentra ingresado en el hospital militar Gómez Ulla, de Madrid, ha experimentado una mejoría en las últimas horas, informaron las citadas fuentes.

Son muy numerosas las personas que se interesan por el estado del sargento herido, en llamadas al hospital.

Asunción: «Los presos etarras deben contribuir a que se acepte su reinserción»

□ VITORIA/EFE.- El ministro del Interior, Antoni Asunción, afirmó ayer en Vitoria que los presos de ETA «deben contribuir a que la sociedad acepte su reinserción» y se mostró contrario a medidas globales en este terreno.

Asunción, en su primera visita oficial a una comunidad autónoma, se reunió ayer en Vitoria durante más de hora y media con el lehendakari José Antonio Ardanza y con el consejero de Interior del Gobierno Vasco.

En esta entrevista, que el propio ministro calificó de «primera toma de contacto» tomaron parte también el secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y el delegado del Gobierno en el País Vasco, José Antonio Aguiriano.

A la salida del palacio de Ajuria Enea, a preguntas de los periodistas, el ministro se

refirió a la carta escrita por el parlamentario de HB y ex-miembro de la Mesa Nacional de esta formación, José Agustín Arrieta, en la que se critican los últimos atentados de ETA.

«Eso -dijo el ministro- constata de una forma pública aquello que todos conocemos e intuimos en mayor o menor grado: la situación que vive el entramado HB-KAS y las contradicciones que ahí pueden existir».

Asunción recalzó que «a algunos nos alegraría que más personas que están en esta situación tuvieran el valor de expresar su postura por escrito, como ha hecho Arrieta» y no tomó en consideración las acusaciones vertidas por HB sobre una hipotética interceptación policial de la carta, enviada por fax por el parlamentario.

«Eso es un pretexto», ase-

guró. «Es evidente que cuando uno escribe algo y lo envía a alguien es porque quiere que vaya más allá de lo que es la mera opinión. A mí me han dado muchas opiniones al oído, pero escritas no tantas», recalzó.

En la misma línea se pronunció el consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa, quien destacó que la actitud de Arrieta «supone un paso al frente, aunque no suficientemente contundente, que hace ver a las claras la existencia de discrepancias de un colectivo que quiere aparentar ser compacto».

El ministro rehusó pronunciarse sobre hipotéticas treguas de ETA, «no me atrevo -dijo- a prejuzgar ni a hacer adivinanzas», y reiteró que «cualquier tema de negociación es inviable; lo que tiene que hacer alguien que asesina es dejar de matar».

BREVES

Distinción a Fraga

□ SANTIAGO.- La defensora del pueblo en funciones, Margarita Retuerto, entregó ayer la medalla de esta institución al presidente de la Xunta, Manuel Fraga, en consideración a su condición de ponente constitucional.

Margarita Retuerto se desplazó hasta Santiago de Compostela para ganar el Jubileo y para mantener diversas reuniones de trabajo, entre ellas con el valedor do pobo, Xosé Cora. Manuel Fraga, tras su entrevista con Retuerto, destacó la buena aceptación social que alcanzó la institución del Defensor del Pueblo desde su creación y señaló que «supo resolver problemas en un porcentaje extraordinario», además de encontrar «un equilibrio interesante en el Estado de las Autonomías». Retuerto recordó que la creación de la figura del Defensor del Pueblo se debió a una iniciativa de Manuel Fraga y de Gregorio Peces Barba en el seno de la ponencia que elaboró la Constitución.

Promoción de la mujer

□ MADRID.- El Ministerio de Asuntos Sociales y el Instituto Nacional de Industria (INI) emplearán 29 millones de pesetas en promocionar a las mujeres a puestos de responsabilidad, según un convenio firmado ayer entre la ministra Cristina Alberdi y el presidente del INI, Javier Salas.

El convenio, inscrito en las medidas del II plan de igualdad de oportunidades de la mujer, en el capítulo dedicado a «promover el acceso de las mujeres a puestos de decisión», afectará a 118.711 trabajadores y trabajadoras de 53 empresas. De los 29 millones, el INI-TENEO aportará 19.500.000 pesetas, y el Ministerio de Asuntos Sociales, a través del Instituto de la Mujer, 9.500.000 pesetas.

Contratos blindados

□ OVIEDO.- El diputado de IU Manuel García Fonseca solicitará la comparecencia en el Congreso del presidente de Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha (FEVE), Gonzalo Martín Baranda, para que explique la existencia de contratos blindados en esta compañía.

Fonseca manifestó ayer en Oviedo que la existencia de contratos de estas características en una empresa como FEVE «es especialmente denunciante», debido a las «cuantiosas pérdidas que año tras año acumula la compañía». Además, el diputado de IU señaló que en ningún caso están justificados contratos blindados en FEVE ya que el sector del ferrocarril carece en España de competencia. García Fonseca denunció doce casos concretos de contratos blindados, entre los que destaca el del ex directivo de FEVE Juan Carlos Abizuri, con una indemnización pactada en caso de baja de 28 millones de pesetas. El diputado también denunció los casos de Andrés Barreiros López, Pedro Gete Castrillo, Adriana D'atri Remedi, Francisco Laguna Palacios, Andrés de Miguel González, Jesús Arísti Biurrun y José Antonio Varela Mínguez. Todos estos directivos de FEVE causaron baja en esta empresa pública.

ESPACIO NATURAL

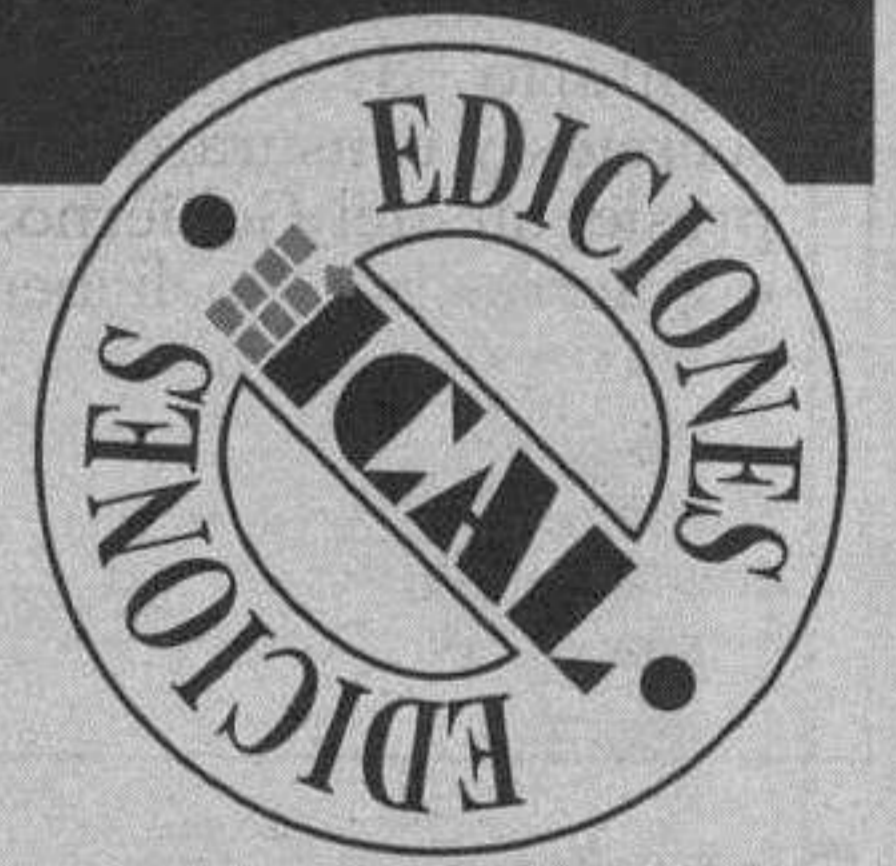
Ecología y Medio Ambiente en Castilla y León



ÁPICE

Suplemento

DB



EL CAÑÓN DEL RÍO LOBOS

Al sur de los Picos de Urbión, en el piedemonte, el río Lobos corta numerosas crestas y una amplia mesa calcárea. Su profundo y estrecho valle, que bien merece el nombre de cañón, resulta admirable por el capricho

rocoso que adorna sus cantiles y su gran riqueza biológica. El 17 de octubre de 1985, este paraje fue declarado Parque Natural con la finalidad de proteger sus tesoros naturales y acercarlos de una forma racional al hombre de la calle.

Especie Protegida

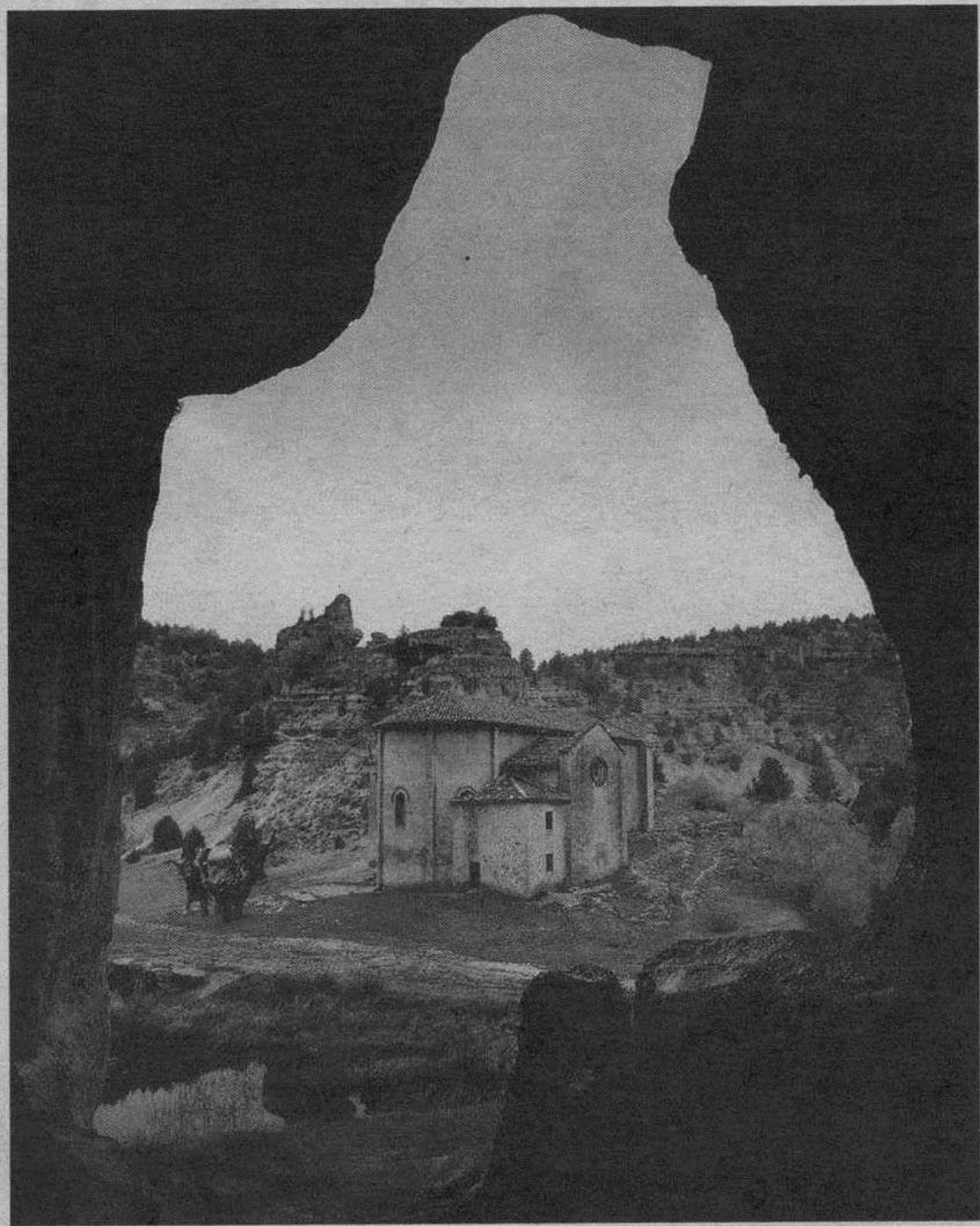
EL BUITRE
LEONADO

Eco-Informe

ECOAUDITORÍAS

Agenda

SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE ORNITOLOGÍA

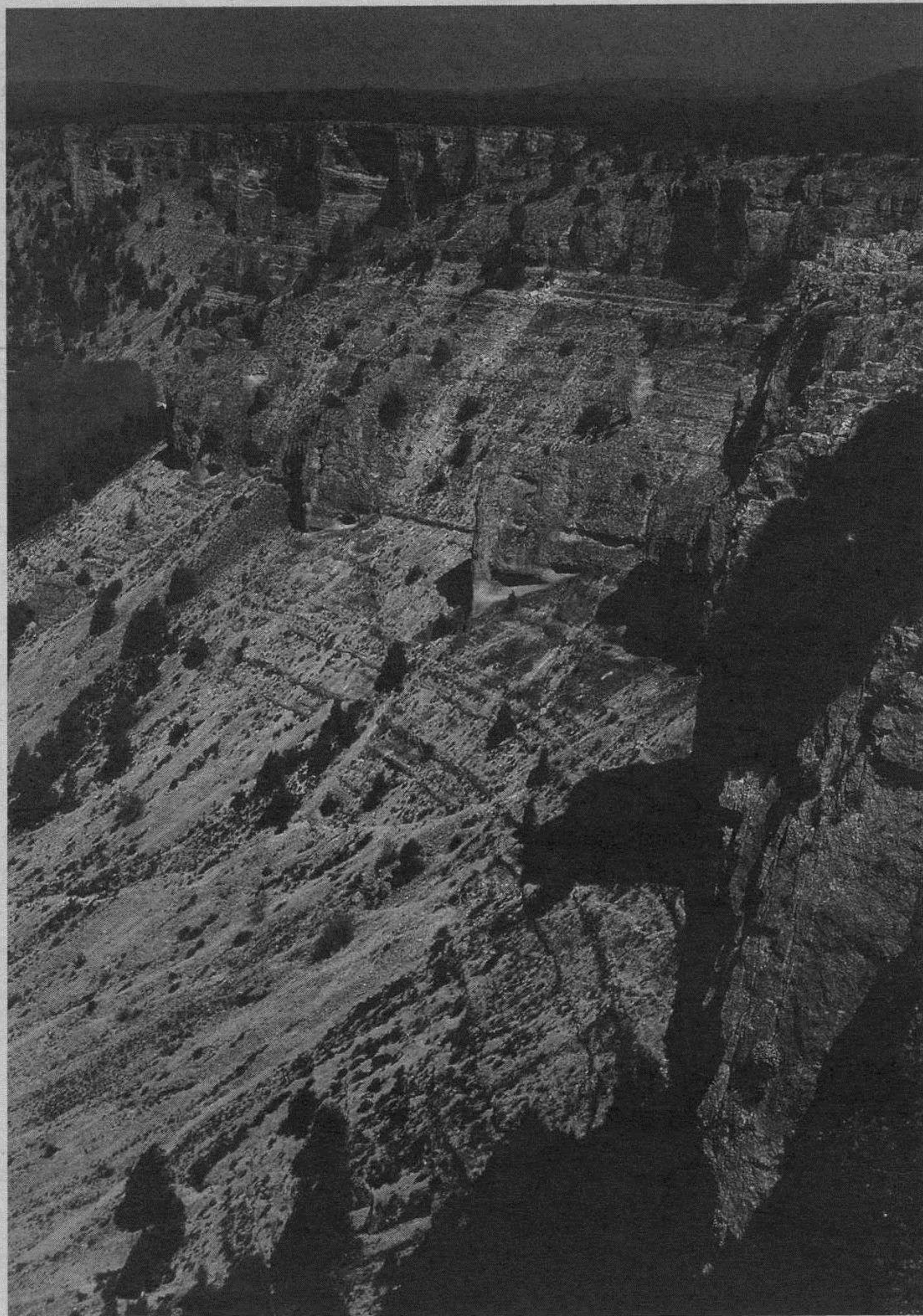


“La garganta del río Lobos es amena y a la vez asustante y la flor honesta de la manzanilla, la dorada matricaria, la inmaculada jara, el retamón y el brezo, dificultan el lento caminar, en especial, cuando uno arriba a la zona en la que el río se ensancha de barriga, prolífico como una embarazada y muestra su amplio cañón pétreo, en forma de anfiteatro antiguo”.

Jorge Ferrer-Vidal
(Viaje por la frontera del Duero).

CAÑÓN DEL RÍO LOBOS

Vida entre dos paredes



La hondura del cañón, su escasa anchura y el agua, crean un medio ecológico más cálido, abrigado y húmedo que el que soportan las crestas y parameras aledañas. Esto provoca una mayor presencia de seres vivos, que buscan en el microclima creado entre sus paredes, una situación más favorable para el desarrollo de sus ciclos vitales.

La imposibilidad material de labrar muchos de estos suelos, con la roca aflorando en amplias zonas, ha salvado parte de la vegetación original del fuego o del arado. Bien es cierto que, sobre todo en el entorno del cañón, los pastos ocupan grandes extensiones, pero todavía hoy existen buenas representaciones forestales de alto valor biológico.

En la parte baja del cañón aparecen las sabinas albares, la formación vegetal más representativa de estos territorios. Se trata de un en-

demismo ibero-africano de crecimiento muy lento, que debió formar extensos bosques en la Península durante las épocas más frías y secas del Cuaternario reciente, sin embargo hoy en día, sólo perdura en aquellas zonas de clima más severo. Sus especiales dotes de consistencia, resistencia a la corrupción y a los cambios

repentinos de temperatura y humedad, hicieron de su madera una de las más apreciadas por torneros y ebanistas en la realización de los trabajos más delicados; estas propiedades la llevaron a

ser la preferida, por ejemplo, en la construcción de ejes para norias.

A medida que se asciende por las laderas, las sabinas comparten suelo con algunos ejemplares de encina, y ya en las zonas más altas, la sabina encuentra su óptimo merced a las duras condiciones climatológicas y edáficas. En

La imposibilidad material de labrar muchos de estos suelos, con la roca aflorando en amplias zonas, ha salvado parte de la vegetación original del fuego o del arado.

Desde el Alto de la Galiana se contempla una espectacular panorámica del cañón.

El ratonero es una de las muchas rapaces que anidan dentro de los límites del Parque. No resulta raro descubrir en el cielo su compacta silueta describiendo continuos círculos.



estas mismas parameras, probablemente debido a la vocación forestal de la zona, aparecen bosques de pino laricio en territorios propios del sabinar. Aunque el origen de este pino en la zona sea natural, no parecen existir dudas sobre la acción selectiva que ha ejercido el hombre favoreciendo su extensión. Junto a sabinas y pinos, las especies vegetales más llamativas se resumen en mimbreras, espliego, tomillo, aliagas y, en el medio acuático, nenúfares amarillos, mentas y enneas. Aprovechando los escasos claros del fondo del cañón, aparecen pequeños bosques de chopos que brindan el frescor de su sombra en el verano y aportan una espectacular nota de color durante la estación otoñal.

Rocas y buitres

A pesar de sus innegables méritos paisajísticos y botánicos, el principal foco de atención del cañón se centró en un primer momento, en el altísimo valor de las poblaciones animales que albergaba. Sin duda las rapaces son el grupo faunístico emblemático del parque, y entre ellas el buitre leonado cobra un especial protagonismo, pues no en vano estos farallones acogen una de las más

importantes colonias de toda la península. Cuando se recorre con la vista el cielo del parque, resulta difícil ignorarlo. Junto a los buitres tampoco resulta extraño descubrir alguna de las numerosas especies que a orillas de las reposadas aguas

Sin duda las rapaces son el grupo faunístico emblemático del parque, y entre ellas el buitre leonado cobra un especial protagonismo, pues no en vano estos farallones albergan una de las más importantes colonias de toda la península.

encuentran el habitat ideal para desarrollar sus vidas. Las más notables son: águila real, águila culebrera, águila calzada, azor, halcón peregrino, cernícalo o ratonero, en cuanto a rapaces diurnas; lechuza, cárabo, mochuelo, búho chico y búho real entre las de hábitos nocturnos; martín pescador, ánade real, pinzones, carboneros o agateadores entre las demás especies aladas. La presencia de mamíferos queda patente al observar

las huellas y deyecciones de corzo, jabalí, erizos, garduñas, tejones, zorros, ardillas o comadreja, mientras que entre los reptiles cabe citar a la culebra bastarda, a la de collar y a la víbora, entre otros.

La ermita de San Bartolomé

La famosa ermita se encuentra en el lugar más espectacular de todo el cañón. A orilla de las aguas, se asienta justo donde el río describe un cerrado meandro obligado por las cercanías de las paredes rocosas, una de las cuales termina a pico sobre las aguas. Los farallones de la orilla derecha del Lobos avanzan en este punto como una gigantesca proa, en la que los agentes erosivos han abierto grandes agujeros, tajos y mellas que conforman una personalísima silueta. Cuenta la leyenda que por una de estas rocas horadadas, como si de una ventana se tratase, pasó un dragón, o sea el diablo, huyendo del Santo Patrón. Desde su cima la visión aérea de la ermita, la hace embutirse aún más en el paisaje.

La edificación es de traza románica, austera y de alzada armoniosa; tiene la cruz del temple y la estrella de Sión y a ella se arriman tres olmos centenarios de

los que ya sólo quedan sus pelados y mutilados troncos.

Enfrente, la llamada Cueva Negra se abre sobre el remanso de las aguas que cubren los cañaverales. Se dice que en su interior estuvo refugiado un ejército carlista puesto en apuros

por los isabelinos. Desde aquí, las noches de primavera y verano las ranas ofrecen interminables y monótonas serenatas que multiplican su fuerza al resonar contra las paredes de la cercana cárcava.

Jaime Cubillas.

Ficha informativa



LOCALIZACION: Al oeste de la provincia de Soria, limitando con Burgos.



SUPERFICIE: 9.580 Ha.



TERMINOS MUNICIPALES: Uclero, Nafría de Uclero, Herrera de Soria, Casarejos, San Leonardo de Yagüe, Santa María de las Hoyas y Hontoria del Pinar.



POBLACION EN EL INTERIOR: No existe.



VALORES NATURALES: Ejemplo característico donde la incisión fluvial y el modelado kárstico son los artifices de este paraje, conformándose en un ecosistema natural de gran interés, debido a la belleza del paisaje así como a la diversidad geológica, faunística y florística que posee.



MEDIDAS DE PROTECCION: Fue declarado Parque Natural el 17 de octubre de 1985 por la Junta de Castilla y León. Como medio de compatibilizar la conservación de la naturaleza con las visitas continuadas al Parque, se ha hecho necesario restringir las posibilidades de acceso, estancia y uso dentro de los límites de dicho Parque.

Especie Protegida



ÁPICE: Carlos M. Martín

FICHA

N. CIENTIFICO:

Gyps fulvus (Linnaeus 1758).

DIMENSIONES:

Longitud total: 0,96 a 1,04 m.

Envergadura: 236 hasta 280 cm.

Peso: desde 6.500 hasta 8.200 gr.

PLUMAJE:

Cabeza, cuello y amplia gorguera blancuzcos. Dorso leonado en contraste con las plumas oscuras de las alas y cola.

ALIMENTACION:

Necrófago.

REPRODUCCION:

Cría en colonias, empezando a finales de diciembre y finalizando en julio o agosto cuando los jóvenes se independizan.

Buitre leonado

El gran carroñero alado

El más representativo de los carroñeros, el buitre leonado, dispone de interesantes adaptaciones para cumplir su importante papel dentro de los esquemas de la naturaleza: el reciclado.

Consumado ahorrador de energía, el buitre leonado comienza su jornada cuando el Sol empieza a calentar el aire. Al emprender su vuelo, el buitre se enrolla en una corriente térmica, o sea, en una masa de aire que al calentarse asciende, ganando rápidamente altura; luego irá progresiva y lentamente perdiendo esa altura hasta que de nuevo se encuentre con otra corriente ascendente.

Gracias a estas corrientes y a la especialización que posee el buitre para sacarlas el máximo provecho, puede recorrer decenas de kilómetros con un gasto mínimo de energía.

Por otro lado, su excepcional envergadura y la

anchura de sus alas, le proporcionan una gran superficie en la que sustentar su peso, mientras que el extremo de sus alas, dividido en forma digitada, representa un singular freno que le ayuda a ralentizar su desplazamiento en el aire. Estas son las características de un autentico velero que es capaz de recorrer grandes distancias en busca de alimento sin prácticamente batir alas.

Táctica de grupo

Y es que no le queda más remedio que ahorrar, pues el buitre no come todos los días.

Consumidor de los escasos cadáveres animales que puedan quedar en el campo, se ve en la necesi-

dad de inspeccionar cientos de kilómetros diarios en su busca. Esta operación se hace en grupo, de forma que todos los individuos de la colonia toman parte en

El bajo consumo metabólico de la especie, tiene su reflejo más claro en el lento desarrollo del único pollo que consigue criar

ella, formando en el cielo una especie de red que cubre el territorio de forma eficaz. Su agudísima vista resulta fundamental en esta operación, no sólo para

localizar los cadáveres, sino también para no perder contacto entre los integrantes de la red.

Cuando uno de ellos localiza una carroña, inicia una maniobra de aproximación, descendiendo en círculos hacia el cadáver, a la vez que comprueba la tranquilidad del paraje. Esta maniobra es claramente interpretada por los demás buitres, que de inmediato se dirigen hacia el lugar que su compañero les señala. Se calcula que estas señales las pueden percibir a 12 kilómetros de distancia. Lo mismo que es capaz de pasar hasta dos semanas sin comer, un bando de buitres es también capaz de dar cuenta, en unas horas, de una carroña grande como la de un asno.

Pero para que los buitres se decidan a bajar a tierra, la tranquilidad del comedero y alrededores debe estar asegurada, pues una vez posados resultan muy vulnerables debido al lento y dificultoso despegue que desarrollan batiendo alas, más aún si han llenado ya el buche. Esto hace que en algunas ocasiones pasen varios días desde la localización de la carroña, hasta que el individuo más hambriento se decide a tomar tierra.

Jerarquía en la alimentación

Si la piel del cadáver está ya blanda por la putrefacción, pueden comer varios individuos a la vez, pero si son recientes, al no poder

Un bando de buitres es capaz de dar cuenta, en unas horas, de una carroña tan grande como la de un asno.

desgarrar la piel con sus picos, han de aprovechar los orificios naturales o bien los que hayan podido hacer otras aves menores como urracas, cuervos, alimoches, etc. En este caso se observa un riguroso orden en el aprovechamiento del cadáver en el que se pone de manifiesto la existencia de una clara jerarquía, y de unos comportamientos ritualizados para abrirse paso hacia la comida.

Para ellos son importantes sus cuellos largos y pelados con los que pueden llegar al interior del animal sin que la sangre y los líquidos corporales se conviertan en un problema de limpieza y por tanto de sanidad, lo que no ocurriría si fuesen plumas.

Una vez completada la labor, el bando vuelve a sus dormitorios varias horas antes de la puesta del sol, antes de que las corrientes térmicas que les llevan sin esfuerzo empiecen a perder fuerza.

La imprevisibilidad de su alimentación no se podría mantener sino fuese por el bajo consumo metabólico de la especie, que tiene su reflejo más claro en el lento desarrollo del único pollo que la pareja se arriesga a criar, y que puede pasar en el nido hasta cuatro meses, antes de poder emprender el vuelo.

Amoríos invernales

Las paradas nupciales de los buitres leonados comienzan en el mes de diciembre, cuando es relativamente fácil ver los vuelos de la pareja, en los que el macho vuela por encima de la hembra, a veces tan próximos que con bajar las



APICE: Carlos M. Martín

garras llega a tocarla en su espalda. Estos vuelos se realizan muchas veces a gran altura, siendo entonces muy difíciles de ver. Las cópulas y posteriores puestas se producen entre enero y febrero.

La gran función de estos animales en el funcionamiento de los sistemas naturales, es la de eliminar rápidamente cualquier resto, que por simple descomposición podría tardar muchos meses, evitando

así riesgos sanitarios y de epidemias entre la población animal.

Por otra parte, y ya dentro del funcionamiento general de las comunidades naturales, representan un papel colateral descendente en la pirámide trófica: el de los

carroñeros. Estos, unidos y complementados con la pequeña fauna descomponedora, son elementos necesarios para cerrar los ciclos de la materia y la energía, para que lo que salió de la tierra en forma de vegetales, que los herbívoros aprovecharon, vuelva a la tierra después de haber sido útil a diversos grupos de animales, entre ellos el hombre.

Fuera de peligro

El buitre leonado es una especie rara en toda Europa, donde sólo Turquía mantiene una población de cierto tamaño. Es en España donde residen la práctica totalidad de sus efectivos, unas 8.000 parejas además de individuos desemparejados o no reproductores, sumando un total de entre 23.000 y 24.000 individuos. La especie está considerada como "Fuera de peligro" por el "Libro Rojo de los Vertebrados de España" (ICONA 1992).

Castilla y León es la comunidad autónoma con mayor

población, al contar con unos 5.500 individuos de los que aproximadamente la mitad residen en las numerosas paredes y cortados de la provincia de Burgos. Una de las mayores buitreras de la Península es la localizada en las hoces del río Riaza, en Segovia, que cuenta con 141 parejas nidificantes.

En la actualidad la población de buitre leonado parece atravesar una época de estabilidad, gracias a la desaparición de su "negra" imagen y a la proliferación de comederos artificiales situados en las

proximidades de muchas de sus colonias. La provincia de Zamora por el contrario ha visto reducida notablemente la presencia del gran carroñero en los últimos años.

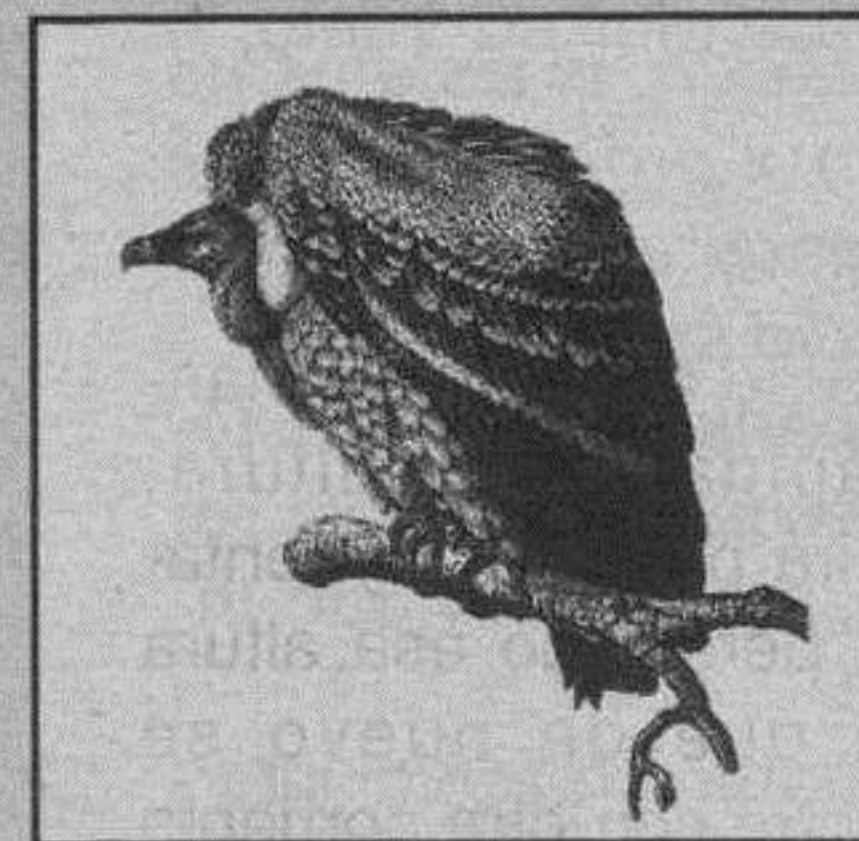
Las causas de mayor mortandad no natural para los buitres parecen centrarse en la utilización, siempre ilegal, de venenos que normalmente se colocan en cotos de caza contra los zorros y lobos, o bien por la existencia de tendidos eléctricos próximos a sus colonias de cría.

Prudencio Fdez. González

PARA LEER

LAS RAPACES IBÉRICAS

Hiraldó, F. y González Grande, J.L.
Madrid, 1987



Edición que abarca todas las especies de rapaces, diurnas y nocturnas, que pueden ser observadas en la Península Ibérica. Los capítulos están dedicados a una especie en concreto y tratan de aspectos morfológicos, poblacionales, etológicos, biológicos y conservacionistas de cada rapaz. Ilustrada con profusión de excelentes fotografías.

EL REGLAMENTO SE PUBLICÓ EL 10 DE JULIO
EN EL DIARIO OFICIAL DE LA CEE.

Las ecoauditorías ya son una realidad

El nuevo sistema comunitario de gestión y auditoría medioambientales pretende, a través de un reglamento de carácter voluntario, promover la mejora continua de los resultados de las actividades industriales en relación con el medio ambiente mediante el establecimiento de sistemas de gestión medioambientales, evaluación objetiva y periódica e información al público en esta materia.

El Diario Oficial de las Comunidades Europeas de diez de julio pasado publicaba el "Reglamento por el que se permite a las empresas del sector industrial se adhieran con carácter voluntario a un sistema comunitario de gestión y auditoría medioambientales".

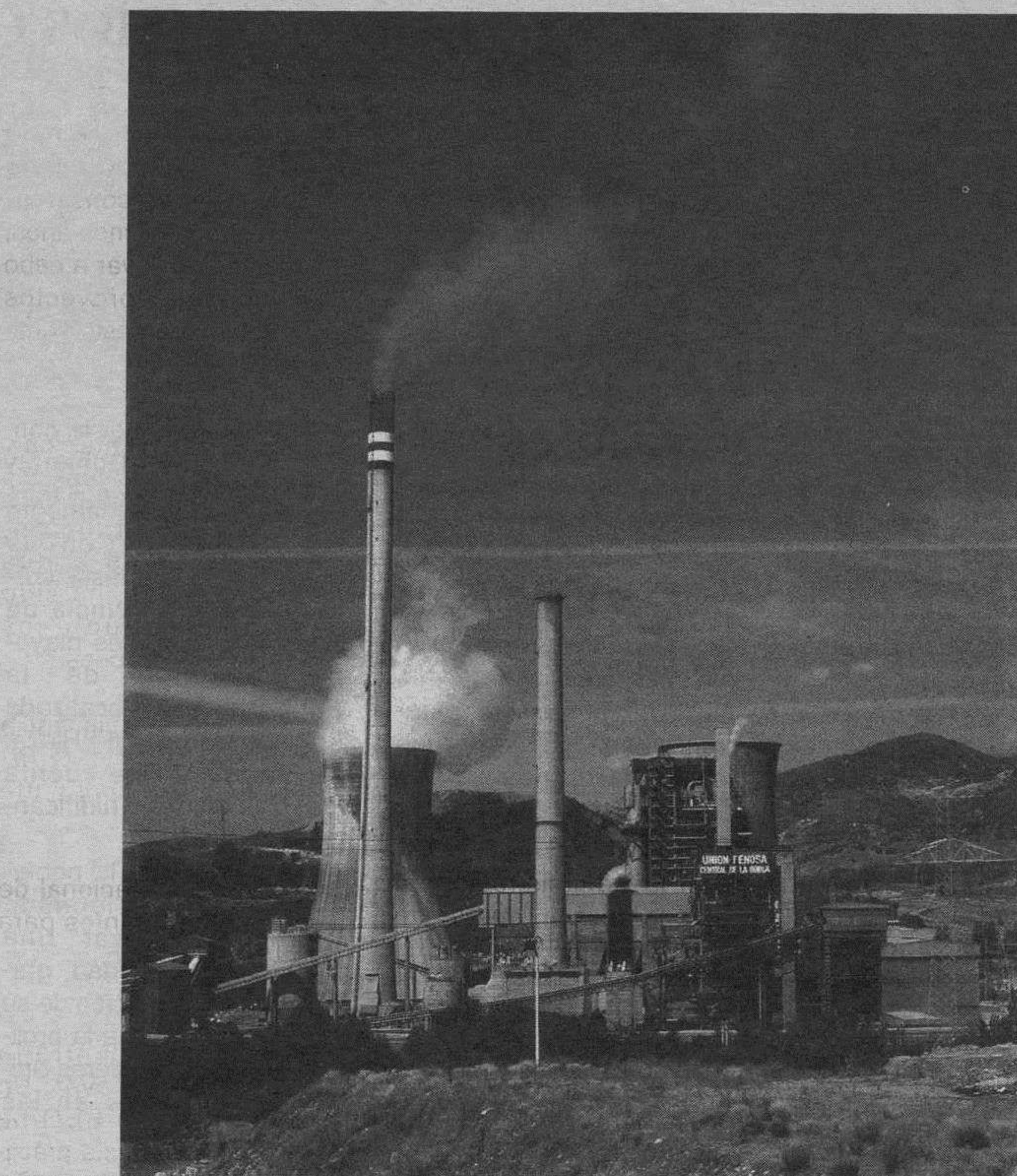
A pesar del título tan largo de este Reglamento (cosa habitual, por otra parte, en las disposiciones comunitarias) llama la atención la palabra "voluntario". La transparencia viene fomentada por esta voluntariedad, que pone de manifiesto cómo la empresa desea mejorar su gestión ambiental no por obligatoriedad legal, sino por libre elección de objetivos respetuosos con el entorno dentro de su política empresarial. En Europa piensan que la auditoría es más eficaz si tiene carácter libre. De otra forma puede convertirse en un cumplimiento costoso y formal más, que no se ve recompensado por el mercado.

¿En qué consiste?

Por auditoría medioambiental, el Reglamento entiende aquel "instrumento de gestión que comprende una evaluación sistemática, documentada, periódica y objetiva de la eficacia de la organización, el sistema de gestión y procedimientos destinados a la protección del medio ambiente".

Podrá participar en el sistema de ecoauditoría cualquier empresa con actividad industrial.

La auditoría ambiental interna podrá ser realizada por auditores de la empresa, o por personas externas que actúen por cuenta de la propia empresa. Sin embargo, esta auditoría deberá ser validada por un verificador acreditado, que no podrá divulgar, sin autorización de la



Estas auditorías, además de promover un mayor respeto al medio ambiente, son una herramienta de gestión en manos de los empresarios, pues sin ninguna duda el mercado está empezando a ser selectivo hacia aquellas empresas que respetan el entorno.

dirección de la empresa, la información y datos obtenidos en el desempeño de sus actividades de auditoría o verificación. Las auditorías se realizarán a intervalos no superiores a tres años, si bien para establecer el periodo se atenderá a la naturaleza, magnitud, complejidad y urgencia de las actividades. Este sistema parece estar pensado sobre todo para empresas grandes. Sin em-

bargo, el compromiso con el medio ambiente afecta ya a las industrias, independientemente de su tamaño. Por eso el Reglamento especifica que los Estados miembros podrán fomentar en particular la participación de las pequeñas y medianas empresas, estableciendo medidas y estructuras de asistencia técnica dirigidas a proporcionar los conocimientos y ayudas necesari-

os para el cumplimiento de la normativa.

De manera similar, aunque este Reglamento es aplicable sólo a la industria, cada Estado podrá extenderlo, experimentalmente, a sectores como el comercio o servicios.

Las empresas podrán hacer pública su declaración de participación en el sistema de ecoauditoría, pues también se persigue una imagen

de «comportamiento correcto» con el medio ambiente que distinguirá positivamente los sistemas de producción y los mismos productos de las empresas acogidas al sistema.

Finalidad clara

La finalidad de la ecoauditoría es, pues, servir de herramienta útil para la gestión ambiental de la empresa industrial. Se trata de mejorar el comportamiento en este ámbito mediante políticas respetuosas con el medio ambiente. Se están señalando vías de progreso y de beneficio para la sociedad y para la empresa.

La filosofía de esta nueva herramienta es preventiva: evitar daños futuros a través de una política correcta y de unos planes adecuados.

Al mismo tiempo, el tema medioambiental aparece ya claramente definido como una nueva ventaja comparativa y un elemento estratégico dentro de la empresa, con el que se debe contar cara a la colocación de su producto en el mercado.

Por todo ello es previsible que a partir de la publicación de este Reglamento comunitario en el Diario Oficial (no es necesaria su publicación en los Boletines Oficiales de los países miembros), la realización de auditorías ambientales o ecoauditorías experimente un crecimiento.

En definitiva, esta auditoría, además de promover un mayor respeto al medio ambiente, va a ser una herramienta de gestión en manos de los empresarios en los momentos de toma de decisiones, pues sin ninguna duda el mercado está empezando a ser selectivo hacia aquellas empresas que respetan el medio ambiente.

Federico Sanz



S.E.O.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ORNITOLOGÍA

Volar en grupo tiene una serie de ventajas que las aves y los ornitólogos conocen bien: se ahorra energía, se encuentra más fácilmente el camino y se detecta antes el peligro.

Cuando existe un mismo objetivo, aunar esfuerzos es mejor solución.

Conservar las aves y sus hábitats requiere vista atenta y mucho trabajo.

La SEO aporta organización y experiencia, para detectar y afrontar los problemas con seguridad.

SUS ACTIVIDADES

Desde 1954, la SEO es la asociación en la que se puede confiar para llevar a cabo acciones efectivas en defensa de las aves y sus hábitats.

Con el apoyo de sus socios, la SEO es capaz de:



INVESTIGAR

La situación de las poblaciones de aves y su biología, para planificar su conservación sobre una base de información fiable.

DIVULGAR

La importancia de conservar nuestra herencia natural, a través de campañas y programas educativos.

ASESORAR

A los agricultores sobre la forma de obtener beneficios de su actividad sin destruir la riqueza natural.

CREAR RESERVAS ORNITOLÓGICAS

A través de la compra de tierras o de acuerdos con sus propietarios, en sitios de especial importancia para las aves.

AUNAR

Esfuerzos con organizaciones internacionales o de otros países que compartan sus mismos objetivos, para promover una conservación sin fronteras.



PROTEGER

Especies amenazadas por medio de proyectos de vigilancia adecuados.

COLABORAR

Con la Administración, si ésta lo solicita, aportando su experiencia en el campo de la investigación y la conservación.

OPONERSE

A través de campañas y acciones concretas a aquellos proyectos que causen daño a las aves y los hábitats.

HECHOS CONCRETOS

La SEO ha intervenido en más de 100 casos concretos de conservación en los últimos años, además de llevar a cabo campañas y proyectos orientados en este sentido. Entre otros:

- Campañas por la conservación de Doñana y las Marismas de Santoña, cuya situación, y la de otras zonas amenazadas, ha sido denunciada ante los tribunales europeos.

- Proyecto de vigilancia de nidos de Quebrantahuesos por parte de voluntarios.

- Inventario nacional de Areas Importantes para las Aves en España, realizado para la CEE.

- Campaña contra la caza ilegal de aves. Un estudio de la SEO ha revelado que esta práctica afecta anualmente a más de 20 millones de aves en España.

- Creación de una reserva ornitológica de 900 ha. para aves esteparias en Almería.

- Compra de tierras para la creación de otra reserva de 640 ha. de estepa en Zaragoza.

- Estudios sobre población y situación de varias rapaces, aves acuáticas y otras especies.

- Divulgación ornitológica con 100 grupos de escolares de Madrid y proyectos de educación en otras zonas de España.

- Participación en la elaboración de un Libro Rojo de las aves de Sudamérica.



SEO

Facultad de Biología
28040 MADRID
Tel. (91) 549 35 54

METODO NATURAL DE INFORMACION



Agencia ICAL
Santiago, 23, 2º Izq.
47001-Valladolid
☎ (983) 33 43 33 - 33 43 88
Fax: (983) 34 27 51



PARQUE DE PICOS DE EUROPA

El director general del ICONA, Humberto da Cruz, ha anunciado que el Proyecto de Ley para la creación del Parque Nacional de Picos de Europa puede estar listo el próximo mes de marzo, una vez que se redacte el plan definitivo de ordenación de recursos y hayan concluido los plazos legales de exposición pública.

Da Cruz, que mantuvo una larga reunión con los consejeros de Medio Ambiente de Asturias y Castilla y León, aseguró a ICAL que una de sus mayores preocupaciones será incorporar a la ley una fórmula eficaz de gestión y unas medidas compensatorias suficientes para los habitantes de la zona.

Lo que ha quedado claro es que Junta e ICONA no han definido con exactitud el límite geográfico del parque nacional. Jambrina explicó que la Administración central ha ofrecido dos alternativas por las que una parte más o menos pequeña del futuro parque regional pasaría a formar parte de la protección nacional, mientras que el resto estaría sometido al control de la Junta pero con subvenciones externas al convertirse en zona de especial influencia económica con necesidades de dotación social (por ejemplo las indemnizaciones compensatorias de montaña se

multiplicarían por dos, aún sin estar dentro del parque nacional propiamente dicho). El proyecto del ICONA prevé que, descontada el área de influencia económica, Castilla y León participe en un 30 por ciento aproximado de la superficie del parque nacional.

BASURA SIN REGENERACIÓN

Un total de 383 zonas de Castilla y León figuran en el listado de focos contaminados por residuos industriales, según el Inventario Nacional de Suelos Contaminados realizado por el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA). Según este informe, la Comunidad sufre la agresión constante de 633.000 metros cúbicos de aguas subterráneas y más de un millón de metros cúbicos de terrenos están contaminados.

El Inventario Nacional de Suelos Contaminados se ha realizado tras una minuciosa investigación de más de 18.000 industrias, de las que 811 están ubicadas en Castilla y León. Estos datos la sitúan como la sexta región con mayores volúmenes de contaminación, sólo superada por Andalucía, Aragón, Cataluña, Galicia y el País Vasco. Sin embargo, el Gobierno central no incluye entre sus prioridades el tratamiento regenerativo de las zonas contaminadas en las provincias castellanoleonesas, y sí en cambio las de aquellos territorios que nos anteceden en tan funesto listado.

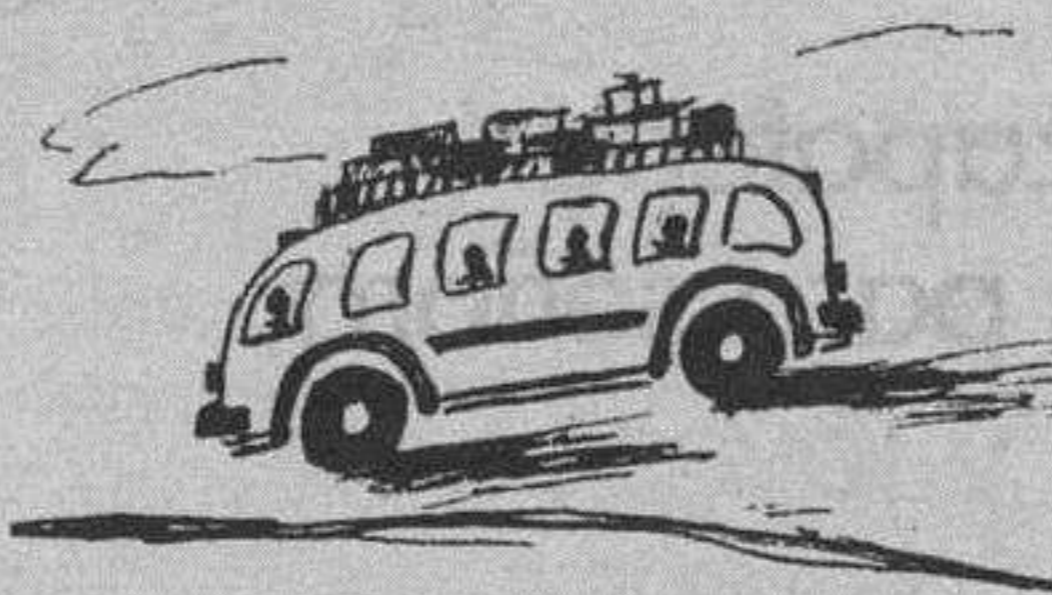
Según el Inventario, serían necesarios no menos de 3.600 millones de pesetas para corregir la contaminación industrial de Castilla y León, cifra que en el conjunto del Estado se eleva a 230.000 millones.



PAGOS POR DAÑOS DE ANIMALES

La Junta Consultiva de la Reserva Nacional de Caza de Urbión ha informado que indemnizará a los firmantes de 56 expedientes derivados de los daños provocados por animales que pueblan ese territorio. De ellos, 27 corresponden a desperfectos en vehículos, cuyos propietarios recibirán en conjunto 4.445.475 pesetas.

Por daños a cultivos fue aprobado un monto de 766.922 pesetas correspondientes a 25 solicitudes. Los cuatro expedientes restantes se refieren a daños al ganado ocasionados por lobos, aunque su cuantificación económica está pendiente de la valoración de alguna de las solicitudes. En cuanto a las ayudas concedidas a los municipios comprendidos en esa Reserva de Caza, la Junta Consultiva aprobó un total de 46,5 millones de pesetas, destinadas al fomento del bienestar social y la mejora del hábitat natural.



AUTOBUSES ECOLÓGICOS

La entrada en servicio de 13 nuevos autobuses ecológicos convierte a Valladolid en

la primera ciudad de España y la segunda de Europa -después de Viena- que utilizará este tipo de unidades. Las nuevas líneas son fruto de la prolongación de un acuerdo sobre óptimas condiciones ambientales entre el Consistorio vallisoletano y Repsol Butano.

La empresa municipal de autobuses urbanos de Valladolid ya contaba con unidades de estas características a prueba desde hace más de un año. El éxito de los ensayos iniciales ha animado al Ayuntamiento de la capital vallisoletana a cumplir las cláusulas de ampliación incluidas en el acuerdo, de manera que el parque de autobuses urbanos sufrirá a partir de ahora una progresiva renovación año a año de forma que los que queden fuera de servicio sean sustituidos por las nuevas motorizaciones ecológicas.

Los servicios abiertos permitirán la eliminación total de las emisiones de anhídrido sulfuroso y una gran parte de las partículas. También se reducirán ostensiblemente las emisiones de hidrocarburos, nitrógeno y monóxido de carbono. Los beneficios alcanzarán asimismo al nivel de ruidos que se reducirán a la mitad.

Estos autobuses utilizan como combustible una mezcla de butano y propano al 70 y 30 por ciento respectivamente. Tienen una capacidad para 100 personas y su coste es de 23,5 millones de pesetas por unidad, de los que Repsol se ha comprometido a pagar 1,5 millones por cada coche.

MIL INDUSTRIAS CONTAMINANTES

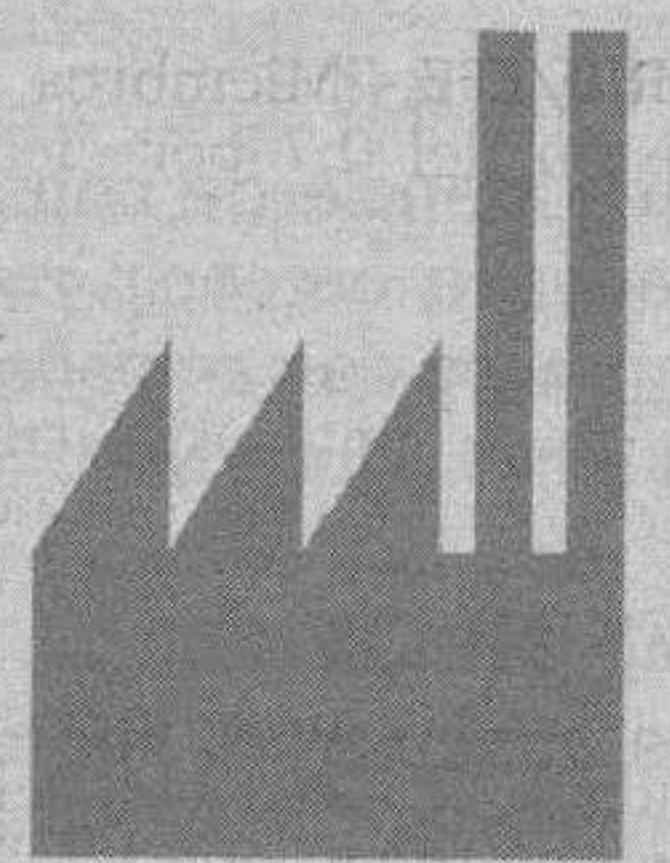
Al menos 1.200 de las 3.600 empresas que la Consejería de Medio Ambiente incluirá en el Censo Industrial de

Castilla y León son potencialmente contaminantes, según puso de manifiesto el jefe del Servicio de Protección Ambiental, Julio Fernández Castaño, durante las Primeras Jornadas Regionales Sobre Residuos Industriales, celebrado en Valladolid.

Este Servicio ha iniciado este año un programa de visitas a empresas con el objetivo de completar en tres años el mapa de puntos contaminantes. Aunque Medio Ambiente se marcó la cifra de 100 visitas y 400 comunicaciones a empresas durante el año 93, Fernández Castaño admitió la existencia de un gran retraso debido «al gran desconocimiento que sufren sus responsables en esta materia».

Los trabajos de elaboración del censo, encargados a una sociedad que trabaja bajo la figura de asistencia técnica, sólo han permitido hasta ahora información suficiente de 26 focos.

Fernández Castaño destacó como principales agentes contaminantes las grandes empresas «que son también las que menos respeto tienen a la normativa medioambiental». El responsable de Protección Ambiental valoró positivamente la aceptación de este censo. «Nadie nos ha cerrado la puerta -aseguró- aunque muchos nos ofrecen poca información porque simplemente no la tienen».



Junta de Castilla y León

CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

Cuida tu tierra

Danielle Mitterrand presentó el pasaporte europeo contra el racismo

□ **MADRID/EFE.** Danielle Mitterrand, esposa del presidente francés, pidió «un compromiso y la voluntad de actuar» al presentar ayer en España el «pasaporte europeo contra el racismo», cuyo objetivo es hacer de Europa «un espacio de tolerancia y hospitalidad».

Se trata de un documento personal y simbólico con el que la asociación «France Libertés» que dirige pretende aglutinar a los ciudadanos europeos que luchan por los derechos de las minorías, para crear un estado de opinión que lleve a la elaboración de una legislación comunitaria.

«La discriminación equivale a la tortura y por eso tenemos que ir más allá de la tolerancia», indicó durante el acto el catedrático de Derecho Internacional Juan Antonio Carrillo, de la fundación «El Monte», de Sevilla, que se ha encargado de la traducción, adaptación y edición del pasaporte.

La iniciativa se dio a conocer con motivo de la celebración de la «convención antirracista», inaugurada ayer por la mañana por la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, que va a reunir durante dos días a personalidades de la ciencia, la cultura y la política, convocadas por la asociación «Passages».

Alberdi destacó la importancia de la educación en la creación de actitudes antixenóforas y el proyecto del gobierno de

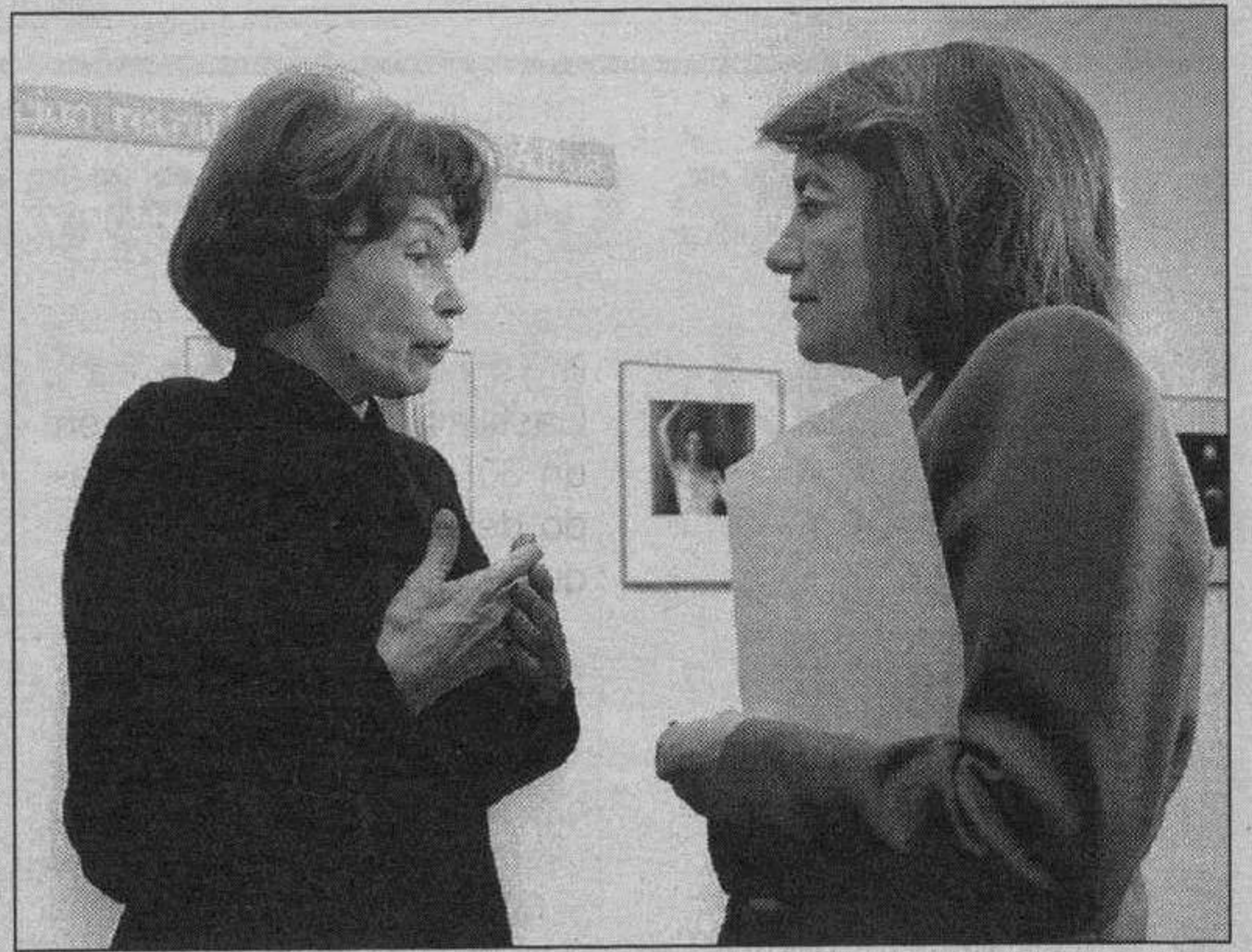
Su objetivo es hacer de Europa «un espacio de tolerancia y hospitalidad»

tipificar el racismo como agravante en el nuevo código penal.

La ministra recordó que en estos momentos, según estimaciones de los organismos inter-

nacionales, «cien millones de personas se están moviendo de un país a otro huyendo de la guerra y el hambre».

Rita Levi Montacini, premio Nobel de Medicina en 1986, cuyo importe invirtió en crear una fundación dedicada a formar a los jóvenes en los valores antirracistas, dedicó su intención a desmontar los argumentos pseudocientíficos que fundamentan las diferencias entre los hombres en base a la desigualdad de las razas.



F. GARCIA CAMPOS/EFE

Danielle Mitterrand conversando con Cristina Alberdi.

Un inolvidable acontecimiento de precios.

20% Dto.*

Hasta el 19 de Diciembre.

En confección, zapatería y complementos para señora, caballero, niños y jóvenes.

Y en alta peletería 15% de descuento*. Y financiación hasta en 24 meses, sin entrada y sin ningún recargo.

*En dinero Galerías. Excepto artículos en oferta.

ABRIMOS en horario habitual de festivos: Domingo 12, excepto País Vasco



Beneficiense de los precios y de la Tarjeta de Galerías.

Galerías Preciados



Gran Maratón de la Moda.

Miles de peticiones para que España entregue a los países pobres el 0,7 por 100 del PIB

□ **MADRID/EFE.** Miembros de la Comisión del 0,7 por ciento para el desarrollo, en huelga de hambre desde el 14 de noviembre, entregaron ayer ocho cajas con más de sesenta mil firmas en el Senado, informaron fuentes de la Cámara Alta.

Además de las firmas, los huelguistas entregaron una carta dirigida a la Mesa del Senado, en la que piden que España dedique el 0,7 por ciento de su Producto Interior Bruto (PIB) al desarrollo sostenido de los países pobres.

Solicitan también que la Cámara debata esa dedicación y la apruebe incluida en los Presupuestos Generales del Estado correspondientes a 1994, que actualmente se debaten en el Senado.

A los grupos parlamentarios socialista, popular y catalán del Senado les fue remitida una carta en términos similares.

Por otro lado, los huelguistas recibieron ayer la visita del presidente de la Asamblea de Madrid, Pedro Díez Olazábal, quien acudió por la mañana a la Escuela Julián Besteiro para expresar su «solidaridad con los huelguistas y su justa reivindicación», según un comunicado emitido ayer por la Asamblea de Madrid.

También UGT emitió ayer un comunicado de apoyo a los huelguistas del 0,7 por ciento, en el que califica la huelga de «aldabonazo social».

El Comité Confederal de UGT da luz verde a la gestión de Nicolás Redondo

Los delegados ratificaron la conveniencia de la celebración de una huelga general

El trabajo de la dirección recibió el voto en contra de seis congresistas

□ MADRID/COLPISA.- Los delegados de la Unión General de Trabajadores (UGT) ratificaron este jueves la conveniencia de una huelga general para enero en protesta por la reforma laboral del Gobierno. El impulso a la movilización radical tuvo lugar en el transcurso de un Comité Confederal (máximo órgano entre Congresos) en el que la gestión de la dirección del sindicato, defendida por su secretario general, Nicolás Redondo, durante los últimos cuatro años fue aprobada por 157 votos a favor y seis en contra.

Además de la huelga general y el informe de gestión, se trataron las ponencias o documentos que discutirán los delegados en el XXXVI Congreso.

VOCES DISCREPANTES

Las voces discrepantes al trabajo desarrollado por la ejecutiva confederal corrieron a cargo de los cinco representantes de la federación de Madera, Construcción y Afines (FEMCA) y del delegado de Ceuta. Precisamente, FEMCA es la única organización que hasta el momento ha presentado un candidato para sustituir a Nicolás Redondo al frente del sindical en abril, cuando el veterano



Presidido por Nicolás Redondo se reunió el VII Comité Confederal ordinario de la UGT.

líder no se presente a la reelección.

Los responsables de FEMCA argumentaron en los pasillos donde se celebraba el Comité, que sus críticas se basan en la mala gestión desarrollada «por la cúpula de UGT» en tres direcciones: conflicto de las cooperativas de viviendas, financiación del sindicato y negociaciones del pacto social. Desde la ejecutiva de la central socialista se quitó importancia a las críticas.

Apolinar Rodríguez, secretario de Acción Sindical, puntualizó que en el salón donde se celebraba el Comité «una intervención mencionó que hubiera sido importante mantener más reuniones con el Gobierno antes de adoptar determinadas posturas» en el diálogo social. El representante de la Ejecutiva resaltó que todas las palabras pedidas (14 en total) rechazaron las medidas del Gobierno y

apostaron por una respuesta social amplia. «No ha habido nada más allá de alguna observación», matizó en un receso del Comité.

El rechazo del representante de Ceuta se debió a la discriminación que desde la dirección de UGT se ha realizado con su organización territorial. Lamentó que incluso en los congresos de Ceuta no haya representación de la ejecutiva confederal. Apolinar Rodríguez se refirió al conflicto de las cooperativas de viviendas vinculadas a UGT. «Los delegados han significado su preocupación y solidaridad con los cooperativistas para echar una mano y buscar una solución», dijo.

La necesidad de una huelga general contra la reforma laboral del Gobierno fue asumida unánimemente por los delegados. El apoyo se produjo ayer tarde después de un amplio abanico de intervenciones.

La propuesta aceptada partió de la dirección del sindicato y se resumen en cinco puntos. El primero, culminar las movilizaciones del día 25 de noviembre con una huelga general de 24 horas para la segunda quincena de enero. El segundo consiste en que la fecha concreta se acordará con CC.OO. tras una serie de encuentros con otros sindicatos como USO, CGT, ELA y CIG.

El tercer punto se refiere a la constitución de comités de huelga en UGT. Las actividades de estos colectivos estarán coordinadas por un Comité de Huelga general, presidido por miembros de la dirección de la central socialista. Casi con toda probabilidad la máxima responsabilidad le corresponderá al secretario de Organización, Antón Saracibar, junto con los secretarios de Acción Sindical y Comunicación, Apolinar Rodríguez y Miguel Ordóñez.

CONFEMETAL prevé nuevas caídas en la producción

□ MADRID/COLPISA.- La producción en la industria del metal volverá a registrar nuevas caídas durante el próximo año, salvo que se produzca una reactivación que, por el momento, no ha dado signos de producirse, según se desprende de un informe realizado por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal.

El informe señala que todos los subsectores presentan un panorama sombrío y únicamente las exportaciones mantienen de forma parcial la actividad, favorecidas por la paridad de la peseta y por una cierta contención de la inflación que ayuda a mantener los costes de capítulo de compras y de mejora de competitividad.

La situación más dura corresponde al subsector de equipos mecánicos, con dificultades planteadas por la caída de la demanda interior. Los equipos eléctricos y electrónicos, a su vez, presentan perspectivas algo menos negativas con variaciones a la baja menos intensas, si bien conviene recordar que 1992 fue un ejercicio especialmente crítico para las grandes empresas de esta especialidad.

En cuanto al conjunto de los bienes de equipo, la variación de la producción estimada para finales del presente año se sitúa alrededor de los seis o siete puntos negativos, algo menos desfavorable que la del año anterior, las perspectivas son igualmente pesimistas para 1994, puesto que la contratación que cayó un 10% en 1992 continúa sin recuperarse.

A todo ello ha de unirse el dato de la pérdida de puestos de trabajo.

PULSO ECONOMICO

El difícil equilibrio de Delors

PRIMO GONZALEZ

cicio de 1994 se convierta realmente en un período de inicio del relanzamiento económico y de recuperación de la confianza, tras dos años de recesión, de crisis y de tropiezos en el proyecto de anuar las voluntades de los países miembros en busca de una más estrecha unidad económica.

LA PRIMERA FASE DE LA UNIÓN ECONOMICA, UN FRACASO

El propio Delors dijo el miércoles que la primera fase de la Unión Económica y Monetaria había sido un fracaso y que era preciso reforzar los lazos de unidad económica para, a lo largo de la segunda fase, de duración poco definida, sentar las bases de la UEM y de la moneda única. Es habitual que en momentos de dificultad económica los procesos de integración experimenten más problemas que en fases de expansión, ya que cada país trata de buscar por sus propios métodos una salida a la crisis. De hecho, el reforzamiento de la unión europea en los años anteriores a 1991 había sido bastante más notable que en la actualidad gracias a que en fase de expansión tienen generalmente más validez los objetivos comunes.

La discusión en torno al Libro Blanco de la Comisión es, sin embargo, un asunto en el que entran en juego reformas estructurales y políticas bastante innovadoras que pueden poner a prueba la cohesión de los Doce. Es de suponer que las propuestas de Jacques Delors sufran importantes recortes ya que son pocos los países grandes de la Comunidad dispuestos a ceder en favor de la Comisión Europea y de los funcionarios comunitarios todo el poder que implican algunas de las

medidas sugeridas por el presidente de la Comisión. Uno de los puntos más conflictivos puede ser el de la gigantesca emisión de Deuda de la Unión Europea, ya que bastante alta es ya la Deuda de algunos países comunitarios como para poner en marcha nuevos mecanismos de endeudamiento. Otro tema conflictivo será el relativo a la gestión de los grandes proyectos comunitarios, ya que situar en la capital comunitaria el centro de algunas importantes decisiones es algo a lo que algunos de los países miembros no van a ver con simpatía. La pérdida de soberanía que implica la unificación de unas medidas globales contra la crisis despierta recelos y sensibilidades nacionales muy intensas.

De alguna forma, Delors está reinventando las fórmulas que hace dos años los Doce trataron de plasmar en el espíritu de Maastricht. Es asombroso constatar hasta qué punto las medidas y previsiones económicas que dieron origen el Tratado de Maastricht hace dos años no han sido capaces de detectar los graves problemas que vinieron a continuación y que el Libro Blanco tratará de remendar.

Los expedientes de Seat serán decididos por la Generalitat

BARCELONA/EFE. La Generalitat deberá pronunciarse finalmente sobre los tres expedientes de regulación de empleo solicitados por Seat, después de que hayan finalizado sin acuerdo las negociaciones mantenidas ayer entre empresa y sindicatos.

El director general de Relaciones Laborales de la Generalitat, Rafael Ortiz, que actuó como mediador, afirmó que se pronunciará hoy sobre el primero de los expedientes, que afecta a 8.228 trabajadores durante 16 días a partir de este mismo mes.

La administración catalana tomará, asimismo, una decisión a principios de la semana próxima acerca de los otros dos expedientes de regulación, el que afecta a 4.600 trabajadores durante dos años y el que prevé 3.000 jubilaciones anticipadas.

Representantes de la dirección de Seat y del comité intercentros mantuvieron ayer la tercera reunión negociadora convocada por el Departamento de Trabajo de la Generalitat para tratar de que ambas partes alcanzasen un acuerdo, pero el encuentro apenas duró tres cuartos de hora porque las respectivas posturas no se modificaron.

Sin acuerdo entre los sindicatos y la empresa para la regulación del empleo

Finalizada la reunión, los dirigentes sindicales criticaron la actitud de la empresa «porque se niega a adaptar a Seat el acuerdo de reducción de jornada pactado por Volkswagen en Alemania» y por «no querer negociar un plan industrial que contemple el futuro de la industria».

Los sindicatos confirmaron, asimismo, la convocatoria para hoy del tercer día de huelga de 24 horas prevista en todos los centros de Seat, así como la manifestación que tendrá lugar hoy por la mañana en Barcelona y que terminará junto al Palau de la Generalitat, coincidiendo con la reunión del consejo de administración de Seat en Wolfsburg (Alemania).

Un portavoz de la empresa lamentó «la actitud de los sindicatos» en las negociaciones y acusó a sus representantes de haberse mantenido «inflexibles». Advirtió, asimismo, que



Manuel Guerra (UGT), Alfonso Rodríguez (CC.OO.) y Antonio Gil (CGT) en la rueda de prensa.

la nueva jornada de huelga «no contribuye a mejorar las perspectivas económicas de la empresa».

El portavoz de CC.OO. en Seat, Alfonso Rodríguez, afirmó que el único camino que le queda ahora a los trabajadores son las movilizaciones, aunque anunció que ayer mismo presentaron alegaciones a los expedientes.

Los sindicatos incluyen en sus alegaciones un «contrainforme» en el que cuestionan las pérdidas que asegura tener la empresa y en el que responsa-

bilizan de la crisis a la matriz alemana Volkswagen.

Según Rodríguez, «el objetivo que se propone la multinacional con el cierre de la factoría de Zona Franca es lograr que Seat sea cada vez más pequeña y que en poco tiempo vaya desapareciendo hasta quedar completamente absorbida por Volkswagen».

Tanto Rodríguez como los portavoces de UGT, Manuel Guerra, y de la CGT, Antonio Gil, acusaron a Volkswagen de estar sometiendo a los trabajadores de Seat y a la propia

Generalitat «a un chantaje», al condicionar la inyección de 120.000 millones de pesetas en Seat a la aprobación del «ajuste» laboral.

El director general de Relaciones Laborales de la Generalitat, reconoció que desde la Administración «no podemos correr el riesgo de ignorar el ultimátum que nos ha hecho el comité de vigilancia de Volkswagen», que se reúne el próximo día 18 en Wolfsburg debe pronunciarse acerca de la inversión prevista para Seat, afirmó el dirigente sindical.

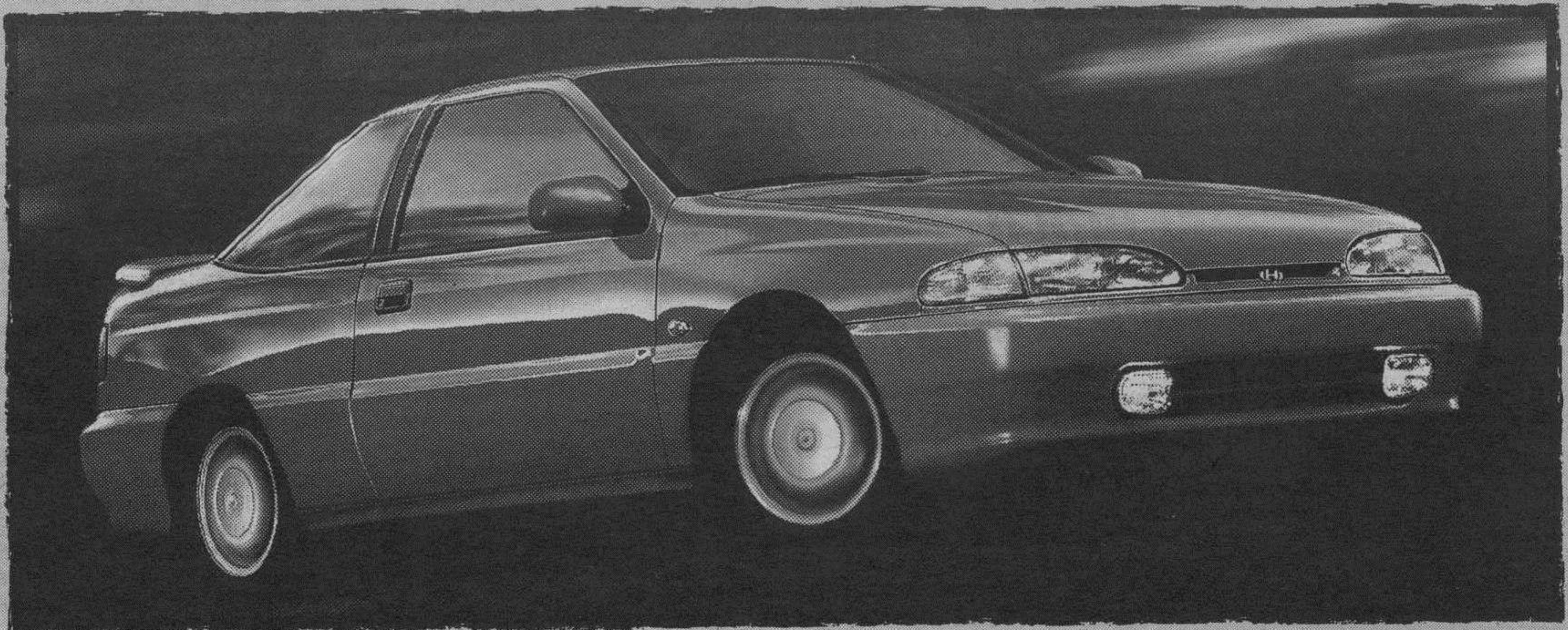
ESE COUPÉ ES ÚNICO.

Mira ese coupé. Es único. Tiene la línea de un auténtico deportivo. Su brillante motor de 115 CV te impulsa con fuerza de 0 a 100 en 9,2 segundos. Su equipamiento* de serie, incomparable en su clase, incluye: volante de cuero regulable en altura, aire acondicionado, elevalunas eléctricos, radiocassette estéreo con cuatro altavoces, retrovisores eléctricos, faros antiniebla, dirección asistida, llantas de aleación ligera y barras de protección contra

impactos laterales. S-COUPÉ de Hyundai. Disponible en versiones GT y LS. Es el coche que siempre deseaste. Además Hyundai añade a todos sus vehículos 3 años de garantía y un servicio de asistencia en carretera las 24 horas Mondial Assistance.

HYUNDAI S-COUPÉ

Pruébalo en tu Concesionario. Encontrarás más ventajas.



Hyundai es una compañía internacional presente en 140 países. Líder en industria naval, informática, tecnología espacial... Y consolidada con sus automóviles en los mercados más exigentes.

HYUNDAI
TE IMPULSA ALGO GRANDE

CONCESIONARIO OFICIAL: AUTO VENA, S.A. C/ Jesús María Ordoño, 11.
Tels.: (947) 20 02 43 / 22 48 91. 09004 BURGOS.

*Versión GT. GAMA S-COUPÉ DESDE 1.955.000 PTAS.
(I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos para península y Baleares).

Hasta un máximo de 100.000 Kms. (Garantía válida para piezas y mano de obra).

3
AÑOS DE GARANTÍA
HYUNDAI



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 9 DE DICIEMBRE DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	850,00 Max.	+ 14,00	SNIACE	134,00	+ 4,00	ASTURIANA ZINC	1.405,00	+ 55,00
ANDALUCIA	16.050,00	+ 260,00	GAS Y ELEC.	5.980,00	+ 10,00	TAFISA	645,00	- 14,00	AZKOYEN	4.780,00	+ 120,00
ATLANTICO	2.890,00	=	HIDRUÑA	589,00 Max.	+ 10,00	UNIPAPEL	2.850,00	+ 5,00	AUXILIAR FF.CC.	6.600,00	+ 150,00
BANKSTO	2.210,00	+ 10,00	IDRHDROLA	955,00	+ 17,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.905,00	=
BANKINTER	11.480,00	+ 20,00	S. DEL NANSÁ	6.900,00	=	AGROMAN	689,00	+ 5,00	DURO FELGUERA	530,00	+ 10,00
B.B.V.	3.315,00	+ 25,00	SEVILLANA	642,00	- 2,00	ASLAND	1.685,00	+ 55,00	ESPAÑOLA ZINC	520,00	+ 30,00
CASTILLA	49.200,00	=	U.FENOSA	549,00	+ 6,00	BAMI	365,00	- 5,00	RADIOTRONICA	2.565,00	- 60,00
CENTRAL-HIPANO.	3.210,00	+ 85,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.500,00	- 10,00	NICOLAS CORREA	585,00	+ 45,00
ARGENTARIA	6.200,00	+ 70,00	AZUCARERA	2.510,00	=	CUBIERTAS	8.250,00	+ 50,00	NISSAN MOTOR	194,00	+ 25,00
EXTERIOR	4.055,00	+ 15,00	CAMPOFRIO	6.450,00	+ 150,00	DRAGADOS	2.045,00	+ 20,00	NUEVA MONTAÑA	186,00	+ 3,00
FOMENTO	1.620,00	+ 20,00	EBRO-AGRICOLAS	1.470,00	+ 50,00	FILO	1.300,00	+ 5,00	TUBACEX	209,00	+ 3,00
GUIPUZCOANO	4.885,00	- 5,00	EL AGUILA	1.260,00	+ 20,00	FINANCIERA Y MIN.	1.270,00	+ 70,00	TUDOR	820,00	+ 12,00
HERRERO	3.940,00	+ 40,00	KOIPE	4.750,00	+ 60,00	FOCSA	14.180,00	+ 180,00	ZARDOYA	14.000,00	=
PASTOR	6.930,00	+ 10,00	TABACALERA	3.750,00	- 10,00	HISALBA	1.145,00	+ 5,00	INVERSION		
POPULAR	16.080,00	+ 180,00	UNIASA	740,00 Min.	- 5,00	HUARTE	1.380,00	- 20,00	C.F.ALBA	4.740,00	+ 160,00
SANTANDER	6.770,00	+ 30,00	VISCOFAN	2.315,00	+ 25,00	METROVACESA	4.540,00	+ 150,00	COFIR	326,00	+ 6,00
VALENCIA	1.630,00	+ 50,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	275,00	=	GENERAL INV.	927,00	+ 7,00
ZARAGOZANO	1.935,00	+ 5,00	CARBUIOS	4.000,00	- 50,00	URALITA	1.090,00	+ 45,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.475,00	=	URBIS	810,00	+ 16,00	ACESA	1.445,00	+ 20,00
AGUAS BARNA.	3.070,00	+ 20,00	ENCE	770,00	+ 30,00	VALDERRIVAS	9.350,00	+ 50,00	AUMAR	1.620,00	+ 20,00
CANTABRICO	3.500,00	+ 40,00	ERCROS	162,00	+ 3,00	VALENCIANA C.	12.200,00	=	TELEFONICA	1.795,00	+ 40,00
CATALANA GAS	8.100,00	+ 120,00	FOSFORERA	1.025,00	+ 34,00	VALLEHERMOSO	2.420,00	+ 70,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	3.435,00	- 45,00	PAPELERA	185,00	+ 3,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	550,00	- 10,00
E.VIESGO	2.280,00	- 20,00	BP OIL ESPAÑA	6.350,00	+ 150,00	ACERINOX	9.400,00	+ 250,00	MAPFRE	6.100,00	+ 60,00
ENDESA	6.490,00	+ 30,00	REPSOL	4.285,00	- 5,00	ALTOS HORNOS	95,00	+ 1,00	PROSEGUR	2.120,00	- 5,00
ENHER	2.350,00	=	SARRIO	410,00	+ 10,00	AMPER	168,00	- 4,00	UNION Y FENIX	2.600,00	=

MADRID

IBEX-35: 3.460,68 + 38,54 INDICE GENERAL: 308,09 + 3,17

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	116,00	- 7,00	AVIDESAS	200,00	28 May.	ASLAND CAT.	190,00	- 5,00	MERCAPITAL	136,00	=
C.LYONNAIS E.	425,00	=	BOD. Y BEB.	240,00	+ 15,00	C. NOROESTE	730,00	6 Oct.	NORVASA	955,00	=
S.BANQUEROS	490,00	15 Nov.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	430,00	13 Oct.	SAGEI INV.	228,00	=
QUIMICAS			PAÑSCUAL	28,00	7 Dic.	ENCINAR	650,00	12 Nov.	UNION EUROPEA	409,00	+ 3,00
KANGUROS	700,00	15 Nov.	PEBSA	9,00	15 Nov.	LEMONA	380,00	- 10,00	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	35,00	24 Nov.	PESCANOVA	134,00	1 Dic.	PORTLAND	945,00	30 Nov.	ACENOR	8,00	16 Nov.
P.NAVARRA	35,00	+ 1,00	SAN MIGUEL	830,00	+ 30,00	REZOLA	834,00	15 Nov.	CESELSA	160,00	7 Dic.
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Agos.	ROCALLA	116,00	=	COBRA	200,00	=
TRANSFESA	80,00	2 Dic.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECENOR	610,00	=
ERPO	18,00	16 Nov.	ANTENA 3	720,00	13 Oct.	BANSALIBER	1.346,00	- 24,00	FASA	455,00	+ 5,00
NAARDEN	236,00	=	IBERPISTAS	286,00	- 2,00	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	30,00	10 Nov.

*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

250,15 + 3,29

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	222,00	+ 1,00
LEISA	150,00	22 Oct.
DAMM	430,00	3 Dic.
JUMBERCA	10,50	- 2,50
INDO	305,00	27 Oct.
INVES	170,00	25 Nov.
G.TIBIDABO	P 46,00	- 1,00

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	157,703
MARCOS AL.	1,93113
LIBRAS EST.	0,757481
FRANCOS F.	6,61470
LIRAS	1.900,41
DOLAR EE.UU.	1,13130
YENES	123,085

BILBAO

415,20 + 4,40

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	110,00	7 Dic.
BANKOA	175,00	=
SEG. BILBAO	250,00	3 Dic.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	3,75	1 Dic.
CORPOR. UCEM.	18,00	3 Dic.
FAES	900,00	+ 20,00
NICAS	31,00	16 Nov.
VALCA	31,00	15 Nov.
CEM. LEMONA	390,00	30 Nov.
GARAVILLA	260,00	+ 15,00
BODEGAS Y BEB.	255,00	7 Dic.
INTRA	4,25	7 Dic.
GRUPO ARANA	150,00	19 Nov.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Abr.

VALENCIA

241,95 + 3,45

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	465,00	23 Nov.
PASCUAL H.	28,50	30 Nov.
EL TURIA	P 160,00	- 5,00
CLEOP	P 530,00	=
F.I. CISNEROS D	105,00	29 Nov.
F.I. CENTRAL	325,00	+ 5,00
FORUM CISNEROS	250,00	=
SAPLAYA	325,00	=
NOVOPLAYA	P 280,00	- 10,00
DALT	D 145,00	7 Set.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEC.	225,00	24 Nov.
AGISA	95,00	23 Abr.
BARCELONESA	150,00	7 Ene.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL	6/12 AL	12/12	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	138,82	144,03		
1 DOLAR USA (PEQUERO)	137,43	144,03		
1 MARCO ALEMÁN	80,57	83,59		
1 FRANCO FRANCÉS	23,44	24,32		
1 LIBRA ESTERLINA	206,43	214,17		
100 LIRAS ITALIANAS	8,07	8,37		
100 FRANCO BELGAS	382,91	397,27		
1 FLORIN HOLANDES	71,86	74,55		
1 CORONA DANESA	20,44	21,21		
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,81	81,77		
100 DRACRACHAS GRIEGOS	55,12	58,22		
1 DOLAR CANADIENSE	104,57	108,49		
1 FRANCO SUIZO	92,67	96,15		
100 YENES JAPONESES	127,53	132,31		
1 CORONA SUECA	16,48	17,10		
1 CORONA NORUEGA	18,57	19,27		
1 CHELIN AUSTRIACO	11,45	11,82		

CITROËN

ANTES DE OIR LA ULTIMA

CAMPANADA ESTE AÑO,

PUEDES HABER

GANADO DINERO,

MUCHO DINERO

Oportunidades como ésta son las que dan la campanada.

Antes de fin de año, puedes tener el **CITROËN AX, CITROËN ZX**

y **CITROËN Xantia** que deseabas, y ahorrarte dinero. Mucho dinero.

No esperes a que te den las uvas, acércate hoy mismo a tu Concesionario Citroën.

Mañana puede ser tarde.

**OPERACION
AHORRO'94
HASTA EL 31 DE DICIEMBRE**



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

Colin Ferguson, descrito por la Policía como «una bomba de relojería» viviente

Ascienden a cinco, tras el fallecimiento de otra mujer, las víctimas del asesino del tren

□ **NUEVA YORK/EFE.**— El perfil ofrecido por la Policía presenta a Colin Ferguson, presunto responsable de la matanza en un tren de cercanías de Nueva York, como una «bomba de relojería viviente».

Ferguson, de origen jamaicano y de 35 años de edad, es, según los pocos que le conocen, un hombre solitario y taciturno que tiene un amplio historial de relaciones personales conflictivas y violentas.

Sin embargo, según la Policía, nada hacía prever que alguna vez explotaría como lo hizo el pasado martes por la noche, al disparar indiscriminadamente con una pistola de nueve milímetros contra los ocupantes del tren.

El saldo de esta tragedia, que ha conmocionado a la opinión pública de Estados Unidos es, hasta ahora, de cinco muertos y una veintena de heridos de distinta gravedad.

Colin Ferguson, hijo de un farmacéutico, nació en 1958 en Kingston (Jamaica) y desde niño se había distinguido como un buen estudiante y deportista.

Su padre murió, cuando Ferguson era un adolescente, en un accidente de tráfico y su madre fallecería por causas naturales poco tiempo después.

Ante estas circunstancias familiares, Colin Ferguson se trasladó en 1982 a Nueva York y sus problemas comenzaron en el instituto, con la apertura de un expediente por reiteradas muestras de agresividad contra un profesor.

En la universidad se graduó en Ciencias Empresariales y sus continuas salidas de tono se convirtieron en una norma.

Algunos profesores y alumnos de la Adelphi University recuerdan especialmente su intervención en una conferencia sobre Suráfrica en la que dijo que había que eliminar a todos los blancos, racistas o no.

En junio de 1991 volvió a ser expedientado por su agre-

siva conducta y, pese a que se le dio la oportunidad de regresar a clase tras un período de suspensión, Ferguson no volvió a la universidad.

Desde entonces, vivía en una habitación alquilada en el barrio de Flatbush y realizaba pequeños trabajos temporales para subsistir.

En un trabajo como guardia jurado, sufrió un accidente por el que cobró una indemnización de más de 26.000 dólares, que Ferguson consideró insuficiente.

Cuando sus abogados le explicaron que no había posibilidades de obtener más dinero, Ferguson amenazó de muerte a todo el personal del bufete, recordándoles una matanza que, por aquellas fechas, tuvo lugar en una oficina legal de California.

Sin embargo, jamás había tenido ningún tipo de altercado con la ley y, sólo tras un incidente en un vagón del metro de Nueva York ocurrido en febrero de 1992, en el que una mujer asiática le denunció por acoso, fue detenido por primera vez por la Policía.

El caso nunca fue llevado a juicio pero, según las múltiples cartas que Ferguson escribió a sus abogados, a los responsables de la ciudad y del Estado de Nueva York, aquella detención le pareció un insulto y pidió constantemente la anulación de su ficha policial.

Según las explicaciones ofrecidas por la Policía, el odio racial que Colin Ferguson acumuló desde entonces contra



PETER MORGAN/REUTER

Colin Ferguson, el jamaicano que asesinó a cinco personas

otras étnias, especialmente contra blancos y asiáticos, y contra las instituciones en general, fue la chispa que desembocó en la tragedia del martes.

LA QUINTA VICTIMA

Una mujer de 27 años de edad se convirtió el miércoles en la quinta víctima mortal del tiroteo ocurrido el martes en un tren de cercanías de Nueva York, informó la portavoz del hospital de Nassau.

La matanza en el tren que se dirigía hacia Long Island, en una hora de intenso tráfico de pasajeros, ocasionó inicialmen-

te cuatro víctimas mortales y 19 heridos, tres de los cuales, de gravedad y entre los que se encontraba la mujer fallecida.

Janet Sarsfield, portavoz del hospital, dijo que la quinta víctima murió a causa del impacto de bala en la cabeza, pero no dio a conocer la identidad de la fallecida.

Tres hombres y dos mujeres son las víctimas mortales de la masacre. El asesino usó una pistola semiautomática de nueve milímetros para disparar en todas direcciones en uno de los vagones, que se convirtió en segundos en una cámara de la muerte, según los testigos.

Cinco horas, atrapada junto al cadáver de su esposo

□ **MADRID/EFE.**— Una mujer embarazada de nueve meses, que ha perdido el feto, permaneció aprisionada la pasada madrugada durante cinco horas junto al cadáver de su marido tras sufrir un accidente en una carretera de la localidad madrileña de Rivas-Vaciamadrid.

En el siniestro murió el conductor Miguel Angel Peña Calvo, de 24 años y vecino de San Fernando de Henares, mientras que su mujer, María Jesús Gallo de la Torre, perdió el hijo que iba a dar a luz próximamente.

El accidente ocurrió sobre las 3,30 horas de ayer en el punto kilométrico 3,800 de la carretera regional M-216, que une Mejorada del Campo con San Fernando de Henares, cuando el vehículo que conducía Miguel Angel Peña se salió de la calzada y cayó por un barranco.

Los bomberos del parque de la localidad de Arganda llegaron al lugar a las 9,40 horas para rescatar a María Jesús Gallo, a la que ya estaba atendiendo un equipo sanitario y sacar el cuerpo sin vida de su marido.

La mujer embarazada, que estaba consciente y «hablaba bien», tenía las piernas aprisionadas y, tras ser rescatada por los bomberos, fue trasladada a un hospital.

OCHENTA MUERTOS

Ochenta personas perdieron la vida en la carretera durante el puente de la Constitución y la Inmaculada, el más largo del año, según informó la DGT, en lo que constituye el balance definitivo.

Además, desde las 15 horas del viernes hasta las 24 horas del miércoles, se produjeron 64 accidentes mortales, con el resultado de 38 heridos graves y 25 leves.

Presta declaración ante el juez el autor de la muerte de un anticuario de Archena

□ **MURCIA/COLPISA.**— El presunto autor de la muerte a tiros del anticuario Juan José Santiago Santiago en el calabozo municipal de Archena el pasado martes, Antonio Fernández Cortés, prestó declaración ayer junto a su hermano Francisco, y su primo Miguel, ante el titular del juzgado de primera instancia e instrucción número dos de la localidad murciana de Molina de Segura.

Los dos policías locales que custodiaban la entrada del calabozo podrían haber incurrido en responsabilidad por imprudencia o negligencia, pues tanto el presunto autor de los tres disparos como quienes le acompañaban no tuvieron ninguna dificultad para acceder a los calabozos donde se encontraba la víctima, acusada por un deli-

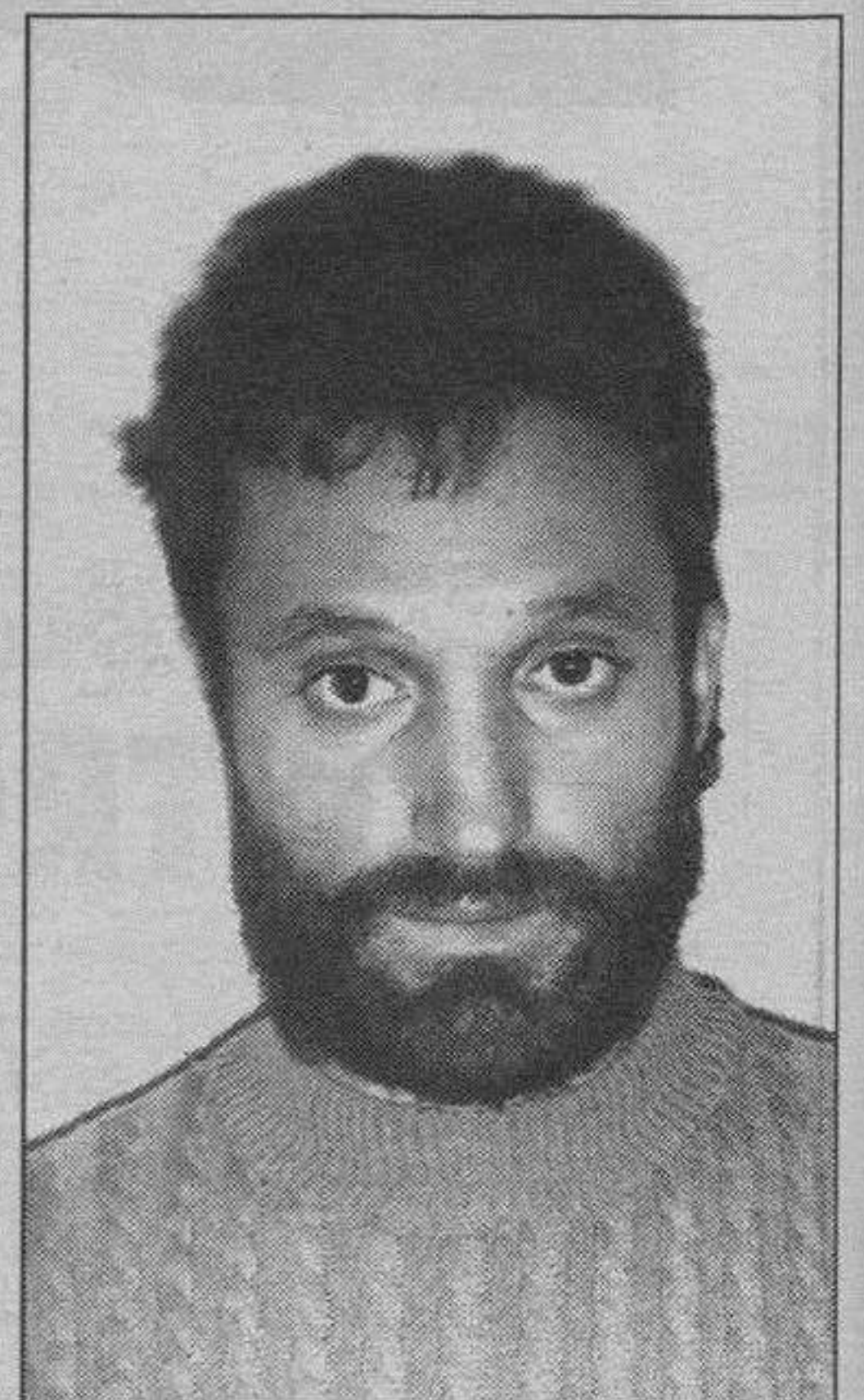
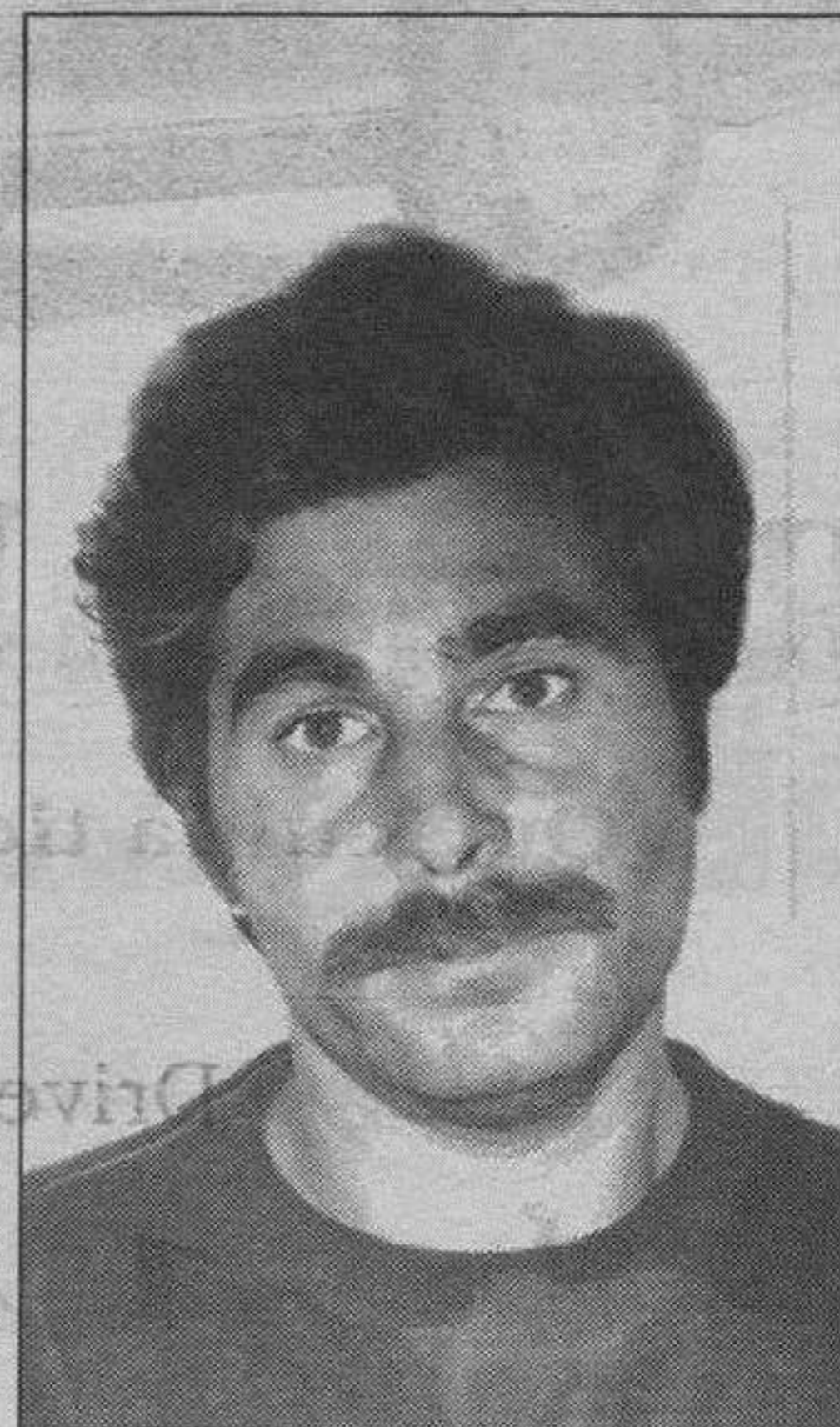
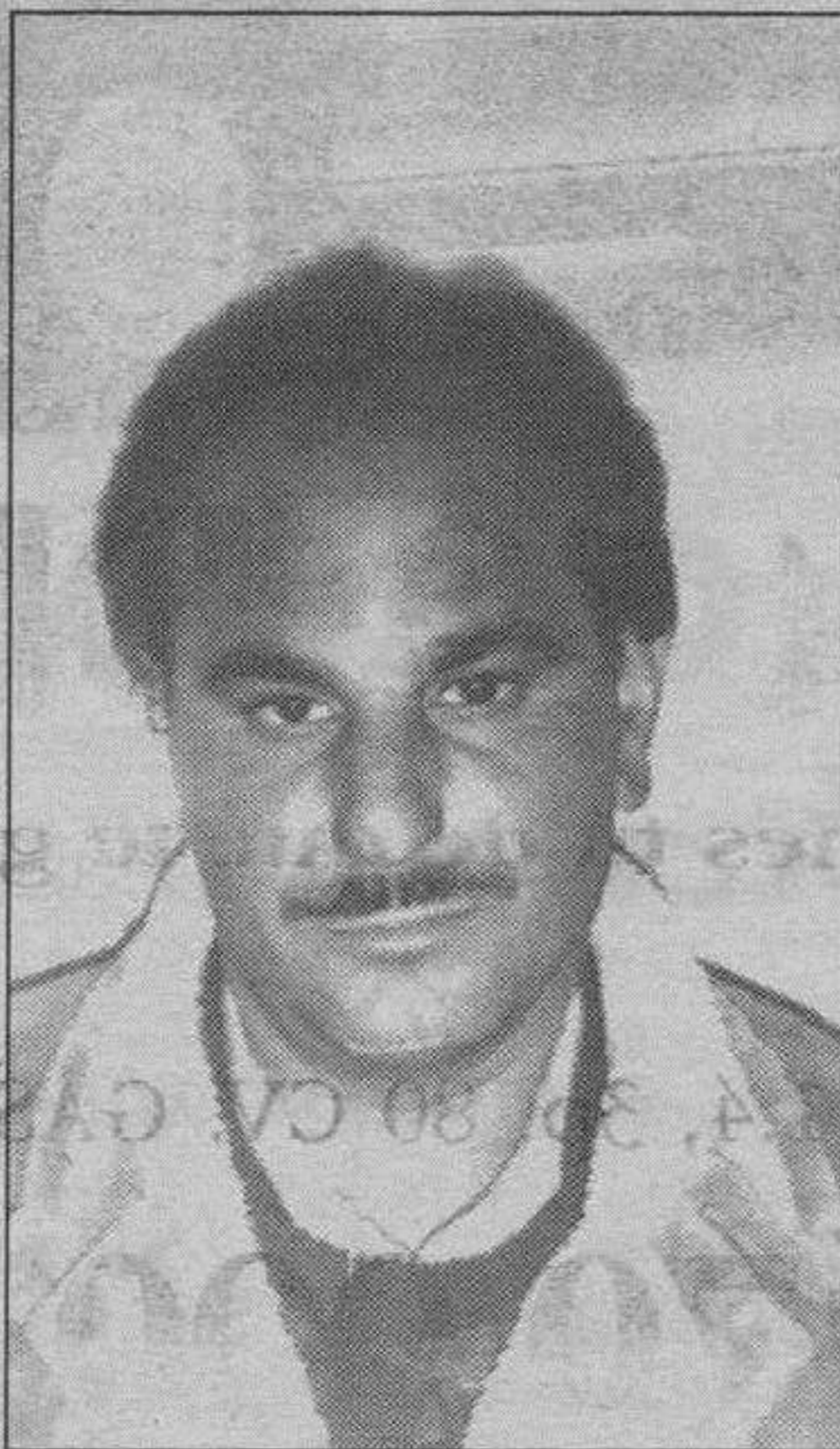
to de amenazas a la familia del propio agresor.

Los hechos tuvieron lugar cuando estos tres hombres, de raza gitana, entraron al consistorio de Archena, confundidos con el tumulto habitual, y uno de ellos, Antonio, bajó al calabozo y disparó a Juan José Santiago con una pistola calibre 38 que llevaba en su bolsillo.

Según vecinos y familiares de la víctima, se trata de un ajuste de cuentas entre familias porque Juan José Santiago había matado al padre de Antonio hace ahora quince años.

Juan José Santiago había sido detenido la noche anterior al asesinato por amenazar a la familia de su agresor.

El entierro de Juan José Santiago tuvo lugar ayer en su loca-



J. F. MORENO/EFE

Antonio Fernández Cortés, su hermano Francisco y el primo de ambos, Miguel Fernández.

lidad natal, Albatana (Albacete) con la presencia de numerosos gitanos de todo el municipio.

En el sepelio sólo se escucharon los llantos de las mujeres y los susurros de venganza de la familia de la víctima, que

era padre de cinco hijos, tres de ellos casados.

La localidad murciana de Archena donde ocurrieron los hechos, vive todavía horas de tensión.

Los familiares del presunto

agresor se vieron obligados a abandonar el pasado miércoles sus hogares para evitar represalias por parte de sus convecinos, la mayor parte de ellos pertenecientes al clan de «los Santiago».

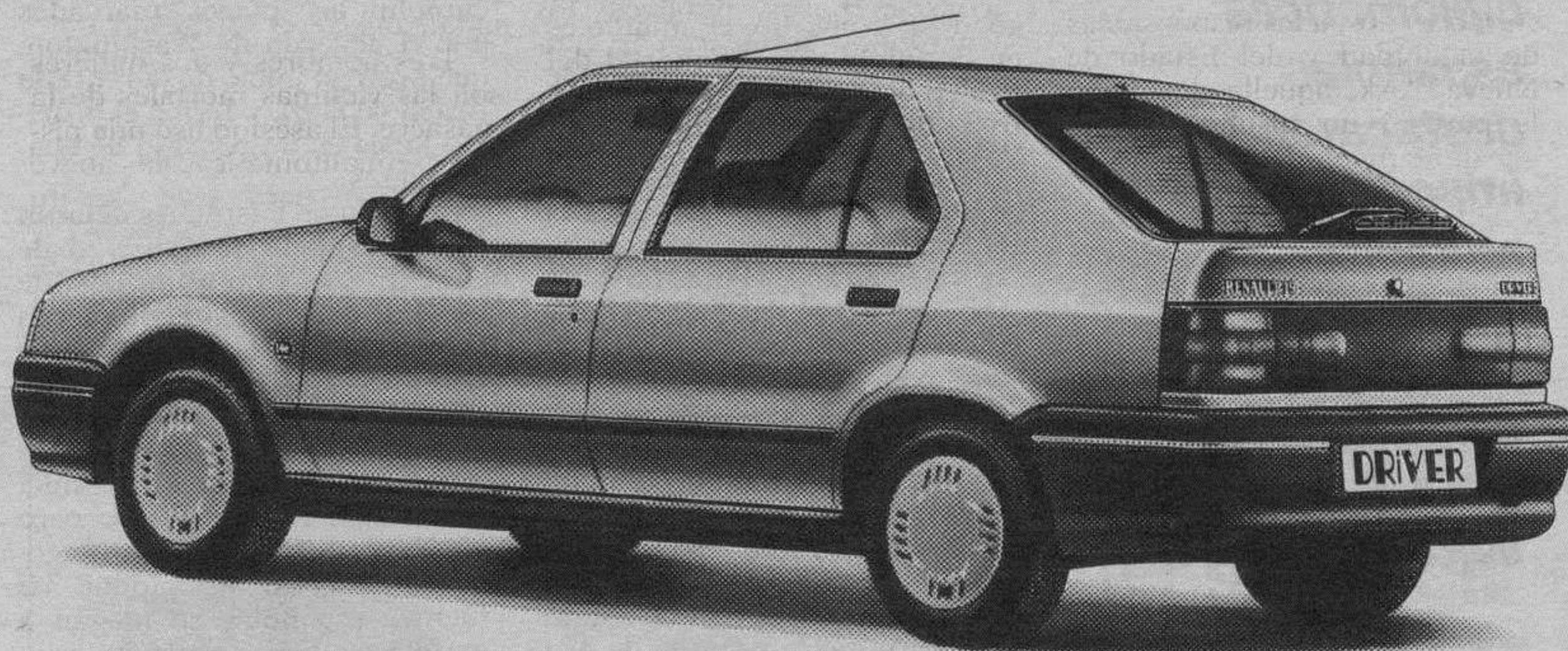
Vive lo bueno que lleva dentro.



Radiocassette con frontal extraíble de serie.

Mira el Renault 19 Driver. Fíjate en las diferencias de una serie muy especial. Disfruta de sus **80 CV. gasolina**. Para que vivas toda su potencia. Pero no te conformes. Te espera la gran sorpresa de su **radiocassette Philips con frontal extraíble y código de seguridad**. Y además, su nueva tapicería exclusiva. Todo ello, lo encontrarás también en el Renault 19 Driver Diesel. Y si lo deseas, tienes en opción: dirección asistida (sólo en versión Diesel) y aire acondicionado. Disfruta de tu Nuevo Renault 19 Driver. Y vive todo lo bueno que lleva dentro.

LINTAS



SERIE ESPECIAL

Renault 19 DRIVER

¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?

Driver 1.4, 3p. 80 CV. GASOLINA

1.470.000 ptas.

Para más información llama al 900 100 500.



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio válido en Península y Baleares hasta fin de mes. IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos, para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. **RENAULT** recomienda lubricantes **elf**

ARAFAT Y PERES EN GRANADA



RAFAEL DIAZ

Simón Peres y Yaser Arafat se estrecharon varias veces las manos sin que mediara la petición de los informadores.

Peres y Arafat coinciden en la necesidad de cumplir los plazos del repliegue israelí

□ GRANADA/EFE.-El ministro de Asuntos Exteriores israelí, Simón Peres, y el presidente de la OLP, Yaser Arafat, coincidieron ayer en Granada en la necesidad de cumplir los plazos del acuerdo de Washington para la retirada de Israel de los territorios de Gaza y la ciudad de Jericó, según el ministro de Asuntos Exteriores español, Javier Solana.

Este fue el único acuerdo hecho público después de más de una hora de entrevista a solas entre Peres y Arafat, calificada por la parte israelí de «panorámica» más que de negociación y de la que no divulgaron ningún acuerdo concreto.

En una breve comparecencia ante los periodistas, en la que no estuvo presente Arafat, el ministro israelí afirmó que el próximo lunes será el día del comienzo de la aplicación del acuerdo firmado en Washington, pero precisó que se trata de un calendario de cuatro meses y que «lo importante es que empiece cuanto antes».

«Tengo la esperanza de que empiece la retirada (israelí de Gaza y Jericó) el 13 porque no queremos dejar puertas abiertas a que alguien mine o destruya el proceso de paz», dijo Peres, quien añadió que «las dos partes tienen interés en que se haga lo antes posible».

Afirmó también que palestinos e israelíes se han intercambiado documentos «muy pormenorizados» y desde el domingo trabajarán sin descanso para confluír en uno sólo.

Las conversaciones han supuesto un gran impulso en el

Fuentes diplomáticas españolas destacaron la importancia de la reunión

Arafat convocó al comité ejecutivo de la OLP a su llegada a Túnez

proceso de paz en Oriente Próximo. Así lo manifestaron fuentes diplomáticas españolas al término de la corta estancia de Arafat y Peres en Granada, que concluyó para el líder árabe antes del almuerzo y para el israelí por la tarde, tras un recorrido turístico por la ciudad.

IMPULSO A LA PAZ

Aunque en comparecencias ante la prensa ni el ministro israelí ni el líder palestino concretaron nada acerca de lo tratado en las conversaciones, lo cierto es que las fuentes diplomáticas españolas consultadas no dudaron en subrayar la importancia de la reunión.

Estas fuentes insistieron en la necesidad de mantener esta clase de negociaciones al margen de los medios de comunicación hasta que su conclusión

aconseje hacer públicos los acuerdos, y destacaron la actitud conciliadora de ambos líderes durante su estancia en Granada.

Por la mañana en el Parador y en la Alhambra y después en el Palacio de Congresos y Exposiciones, Arafat y Peres no dudaron en darse la mano varias veces sin que mediara la habitual petición de los redactores gráficos.

Tampoco escondieron su actitud presta al diálogo cuando pidieron al director general de la Unesco, Jaime Mayor Zaragoza, promotor del encuentro internacional de intelectuales que permitió la reunión de Arafat y Peres, y al ministro español, Javier Solana, más tiempo para hablar a solas, aunque se retrasara el resto del programa.

Minutos antes de la apertura del encuentro internacional, Peres y Arafat seguían hablando de pie, en la barra de la cafetería del Palacio de Congresos y Exposiciones, ante la atenta mirada de las delegaciones de los dos países y la satisfacción de los organizadores de la Unesco y los anfitriones españoles.

Sin embargo, del contenido de estas intensas charlas no se participó nada a la prensa, que hubo de conformarse con unas pocas precisas respuestas del ministro israelí en una rueda de prensa de menos de cinco minutos que dejó desolados al casi un centenar de periodistas acreditados.

Fue Solana quien después insistió en el mensaje principal lanzado por Peres y Arafat de mantener el compromiso de

cumplir los plazos marcados por el acuerdo de Washington, que prevé el inicio de la retirada israelí de Gaza y Jericó el próximo lunes en un proceso de cuatro meses.

Palestinos e israelíes dejaron clara a Solana su voluntad de cumplir ese compromiso y de trabajar por ello, aunque dieran la sensación de que lo importante es empezar la retirada aunque sea de forma mínima.

El proceso seguirá en los próximos días con la máxima intensidad, afirmó Peres, pero sin especificar ni los protagonistas ni el lugar, aunque las fuentes españolas se niegan a precisar si España seguirá ocupando un lugar importante en la negociación.

Nada más llegar a Túnez el líder de la OLP convocó a su comité ejecutivo para informar de lo tratado con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres. Por su lado el presidente estadounidense, Bill Clinton, se reunirá con su colega sirio, Hafez al Asad, el próximo mes de enero en Ginebra antes de la reanudación de las conversaciones bilaterales árabe-israelíes. Antes, el domingo, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, y el presidente de la OLP, Yaser Arafat, se reunirán en El Cairo «para eliminar los obstáculos en las conversaciones palestino-israelíes».

Por otro lado y un día antes de la reunión de Granada el primer ministro israelí, Isaac Rabin, había pedido a Yaser Arafat que aceptase el retraso en la fecha de aplicación del acuerdo Gaza-Jericó.

CRONICA PERSONAL

Paz en Granada



PILAR CERNUDA

«ESTA llave abre la puerta de la paz en Oriente Próximo» dijo Arafat cuando lo entregaron, a él y a Simón Peres, la llave de oro de Granada. España está construyendo su pequeña historia de contribución a la paz en Oriente, y si se puso la primera piedra hace dos años en la Conferencia de Madrid, y no fue casual que esa conferencia se celebrase en Madrid, también es importante que el primer encuentro entre Peres y Arafat desde la firma del acuerdo de Washington se haya celebrado en España, en Granada, ciudad en la que convivieron hace siglos árabes y judíos, como convivieron en tantas ciudades de España antes de la expulsión.

Siempre se habla de la influencia de España en Iberoamérica, y suelen decir algunos diplomáticos que España es puente entre Iberoamérica y Europa. Habría que verlo, porque puentes más importantes existen entre los dos continentes, y la unión entre los pueblos no sólo se refuerza con una lengua común. Sin embargo es un hecho que España sí está colaborando en el proceso de paz en Oriente Medio, y no sólo poniendo «el sitio», aportando lugares de encuentro. Si se aportan esos lugares es porque árabes y judíos se encuentran a gusto en España y con las autoridades españolas, están de acuerdo con la pequeña labor de intermediación que han hecho en determinados momentos, y muestran credibilidad ante los españoles que de verdad hacen esfuerzos por la paz sin inclinar la balanza en un sentido ni en otro.

España ha demostrado sobradamente que respeta por igual a judíos y árabes, ha criticado y apoyado a ambas partes, ha defendido el derecho de los palestinos a su autodeterminación cuando nadie lo hacía, y ha defendido el derecho del Estado de Israel a existir y a tener unas fronteras seguras. Por eso los líderes internacionales decidieron que Madrid fuera la sede del primer encuentro entre personajes que parecían imposibles de encontrarse, Shamir, Gorbachov, Bush, líderes políticos de Jordania, Siria, Egipto y la OLP. Y vinieron todos sin recelos.

Yeltsin recurre al espectro de la guerra civil para impulsar el «sí» en el referéndum

La recta final de la campaña no logra despertar el entusiasmo de los electores

WILLIAM MYERS
MOSCU

□ Boris Yeltsin recurrió ayer al espectro de una guerra civil en un intento de convencer a los electores rusos para que aprueben una Constitución que formalizaría muchos de los poderes que el presidente se otorgó a sí mismo en su «autogolpe» del pasado mes de septiembre.

En un mensaje televisivo y con tono solemne, Yeltsin exhortó a sus compatriotas a votar por el «sí» en el referéndum que se celebrará el domingo próximo «para evitar el caos, la desintegración, nuevas sublevaciones y enfrentamientos sangrientos».

El presidente ruso aludió así a los combates callejeros que estallaron hace poco más de dos meses, tras la imposición del régimen presidencialista, en los que murieron unas 150 personas.

Yeltsin, quien ha reconocido que el plebiscito sobre la Constitución supondrá también un referéndum que puede autorizar o condenar su golpe institucional, insistió en que Rusia necesita «una presidencia fuerte».

Al tiempo que defendió la amplitud de las competencias que le concede la Carta Magna, que se redactó según los criterios del propio presidente, Yeltsin sostuvo que se prevé un equilibrio entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo.

El discurso del presidente, grabado antes de que emprendiera su actual visita a Bruselas, supone una nueva contribución



REUTER

Yeltsin, en compañía de su esposa saluda desde el Ayuntamiento de Bruselas.

a la insistente campaña en los medios de comunicación a favor del «sí» en el plebiscito, que coincidirá con elecciones a un nuevo Parlamento que sustituirá al que Yeltsin suprimió el pasado 21 de septiembre.

Un anuncio de la Comisión Electoral, como ejemplo, que pretende enseñar cómo una persona indica su preferencia en la consulta, muestra la imagen de una papeleta en la que se subraya el sí a la Constitución.

Los candidatos al Parlamento tienen prohibido abogar por el no en el referéndum, y muchos de los medios de comunicación que presuntamente se han opuesto al proyecto de Constitución han sido cerrados o han visto a sus directores cambiados por orden de Yeltsin.

Sin embargo, el texto de la Carta Magna diseñada por Yeltsin ha encontrado el rechazo de

la mayor parte de los partidos que disputan las elecciones que se celebrarán también el domingo, mientras que los sondeos demuestran un alto nivel de indecisión o indiferencia al respecto entre los rusos de a pie.

Saliendo al paso de los indicios de que el proyecto podría verse rechazado por no registrarse la participación del 50 por ciento del electorado, Yeltsin sostuvo en su discurso televisivo que la amenaza de una guerra civil «seguirá pendiendo sobre el país y sobre cada uno de nosotros».

A la vez que pedía el «sí» en el referéndum Yeltsin hizo propaganda electoral a favor de sus allegados entre los candidatos al Parlamento, aunque sin llamarlos por su nombre.

El presidente dijo que piensa «tratar activamente con todas las fuerzas democráticas y

reformistas que tengan representación en el nuevo Parlamento» porque «el futuro de Rusia depende de ellas» y pidió el voto a los candidatos «responsables».

Aunque el Parlamento tendrá en principio poderes muy limitados, su composición adquiriría gran importancia si fracasa la Constitución, ya que a todas luces el nuevo Legislativo intentaría convertirse en Asamblea Constituyente para redactar una nueva Carta Magna, la cual difícilmente reservaría para el presidente todos los poderes que le concede el borrador de Yeltsin.

Ante tal eventualidad, algunos de los asesores de Yeltsin han argumentado que sin la nueva Constitución no puede haber un nuevo Parlamento, ya que el Legislativo que se eligirá el domingo es el que prevé el proyecto del presidente.

Rusia reclama el fin de las barreras comerciales

El presidente ruso lamentó las restricciones en las relaciones con la Unión Europea

CRISTINA GALLACH
BRUSELAS

□ El presidente ruso, Boris Yeltsin, reclamó a la Unión Europea el fin de las barreras comerciales y la apertura total de los mercados como mejor fórmula para ayudar a la joven democracia rusa, en un histórico encuentro celebrado ayer con los líderes comunitarios en Bruselas.

«Hay que terminar con las restricciones. Todavía quedan limitaciones discriminatorias en las relaciones técnico-científicas y comerciales entre Rusia y la Unión Europea», lamentó el dirigente ruso en su intervención en la cena que compartió con los jefes de Estado o de Gobierno de la UE. Los dirigentes comunitarios rindieron un apoyo sin precedentes al presidente Yeltsin, tres días antes de las cruciales elecciones rusas, al término de sus dos jornadas en

la capital comunitaria.

Yeltsin y los máximos líderes de la Unión celebraron una cena de trabajo, la víspera de la cumbre comunitaria, para sellar el cambio cualitativo que registrarán las relaciones entre Rusia y la Unión Europea. La cena tuvo lugar después de una reunión bilateral de Yeltsin con el presidente del Gobierno español -la primera desde la disolución de la URSS-, durante la que Felipe González invitó al jefe de Estado ruso a visitar España.

«El Este y el Oeste de Europa han vivido desde hace décadas de espaldas. Con la decla-

ración firmada hoy ya no nos vamos a separar más, sino que nos uniremos», dijo Yeltsin en su breve pero conciso discurso, en el que reforzó su mensaje de reencuentro entre Rusia y Europa.

La declaración suscrita por los dirigentes de la Unión y el líder ruso, adelanta los aspectos principales del futuro acuerdo de cooperación política y económica entre Bruselas y Moscú.

«Queremos expresar nuestro apoyo total al proceso de reformas» económicas y políticas que Yeltsin encarna, en vísperas de las elecciones del domingo, dijo el primer ministro belga, Jean Luc Dehaene, tras la firma de esa declaración. Por su parte, el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors destacó la «valentía y determinación de la que ha hecho gala Yeltsin en numerosas ocasiones».

El Gobierno ruso ha pre-

sentado la visita de Yeltsin con un marcado tono electoralista: «Somos europeos, porque hemos vivido y vivimos aquí. Pertenece a la familia europea», dijo a sus colegas comunitarios. «La joven democracia rusa es un triunfo de la guerra fría» añadió Yeltsin, al tiempo que aseguró que ahora «juntos, los Doce y Rusia, van a organizar el futuro de Europa durante el fin de este siglo y el próximo». El dirigente ruso tampoco pasó por alto que existen fuerzas que acechan a las reformas y que intentan frenar el que Rusia recupere el lugar histórico que tiene en el Viejo Continente, aunque aseguró que «sea cual sea el resultado de las elecciones del próximo domingo, la democracia rusa se desarrollará y fortalecerá».

Tanto con González como con Major, Yeltsin destacó la importancia del referéndum constitucional.

■ BREVES

La Corte chilena se pronuncia hoy sobre el recurso Soria

□ CHILE.- La Corte Suprema de Chile notificará hoy la resolución sobre el recurso del Gobierno de su país en el caso del funcionario español de la ONU Carmelo Soria, asesinado en 1976 en la capital chilena. La petición de reconsideración fue presentada por el canciller chileno, Enrique Silva Cimma, quien el martes insistió ante el máximo tribunal en solicitar la designación de un juez especial, ante el deterioro de las relaciones con España.

Aplazada la cumbre en Grecia sobre Bosnia

□ BELGRADO.- La reunión de las partes implicadas en la guerra de Bosnia, anunciada para el próximo domingo en Grecia, ha quedado aplazada hasta al menos el 20 de diciembre, anunciaron los mediadores internacionales, al considerar que «todavía no han madurado las condiciones» necesarias.

La OTAN, contra la proliferación de armas

□ BRUSELAS.- La OTAN emprenderá en su cumbre de enero una política propia en la lucha contra la proliferación de armas de destrucción masiva y sus sistemas de lanzamiento. «El objetivo de esta política será estudiar las medidas para tratar a los Estados ruines y los grupos terroristas que tienen esas armas».

Lusinchi será llevado a juicio

□ CARACAS.- Jaime Lusinchi, en su calidad de ex presidente de Venezuela, será juzgado en el Tribunal de Salvaguarda del Patrimonio Público acusado de irregularidades administrativas durante su gobierno (1984-1989), según la decisión tomada ayer por la Corte Suprema de Justicia. Lusinchi, senador vitalicio por ser ex jefe de Estado, fue despojado la pasada semana de su inmunidad parlamentaria por la Comisión Delegada del Congreso.

Recurso para que no se revoque la condena a Collor

□ BRASÍLIA.- La Orden de Abogados de Brasil interpuso un recurso para impedir que el Tribunal Supremo revoque la condena de inhabilitación política hasta el año 2001 que impuso el Senado al ex presidente Fernando Collor en vísperas de Año Nuevo de 1992. El empate a cuatro registrado el lunes pasado en la votación en el Supremo de un recurso de Collor representa la confirmación de la condena senatorial en función del propio reglamento interno de la máxima corte, argumentó la OAB.

Austria: Dos detenidos en relación con los atentados

□ VIENA.- Dos personas han sido detenidas durante las investigaciones sobre los envíos de cartas bomba que causaron desde el viernes pasado varios heridos. Las autoridades austriacas han ordenado el secreto de las investigaciones.

Felipe González invita a Yeltsin a visitar España en 1994

BRUSELAS/EFE.-El jefe del Gobierno español, Felipe González, invitó al presidente de Rusia, Borís Yeltsin, a visitar oficialmente España el año próximo durante la entrevista que ambos mantuvieron ayer en Bruselas, informó un portavoz oficial.

González invitó a Yeltsin en una fecha «todavía sin fijar pero que será en 1994», declaró el portavoz. Ambos políticos se entrevistaron ayer tarde durante 35 minutos para tratar, sobre todo, la posibilidad de que España abra nuevos créditos a Rusia para ayuda alimentaria por valor de 75 millones de dólares. España abrió en 1991 una línea de créditos a Rusia por valor de 1.500 millones de dólares de los que 750 millones eran para ayuda alimentaria y otros tantos para inversiones a largo plazo.

Hasta ahora se han gastado 490 millones de dólares de los 750 millones destinados a ayuda alimentaria, mientras que el resto se han cancelado y han caducado puetos que Rusia no pagó los intereses.

El portavoz oficial informó que con la entrevista se ponen en marcha las conversaciones, que a nivel técnico habían comenzado hace varias semanas, para abrir la posibilidad de extender los 75 millones de dólares suplementarios en ayuda alimentaria.

Yeltsin explicó a González la evolución política y económica de Rusia e informó de que se estaban observando los primeros síntomas de estabilización económica tras la apertura de las privatizaciones.

«EL CASO BELGA NO DEBE REPRODUCIRSE»

Felipe González, dijo ayer que en la Unión Europea no se pueden dar situaciones como la sentencia del Tribunal de Primera Instancia belga en favor de liberar a dos presuntos colaboradores de ETA que habían pedido asilo político en Bélgica.

González, que participó ayer en la cumbre de partidos socialistas europeos que se celebra en Bruselas en la víspera del Consejo Europeo, insistió en que «la postura del Gobierno español ya la han expresado claramente los ministros de Interior y de Justicia».

Consideró que un caso como éste no debe producirse en la Unión Europea, pues la cooperación en asuntos de interior y justicia se contempla como uno de los pilares de la UE.

El Tribunal de Primera Instancia belga decretó la puesta en libertad de Raquel García y Luis Moreno -presuntos colaboradores de ETA acusados de haber intervenido en cinco asesinatos y un secuestro- y les obligó a inscribirse en una localidad de la provincia de Brabante y comunicar su residencia a la Justicia de Bélgica, pero no a permanecer en el país.

El Gobierno Dehaene ha interpuesto un recurso contra la sentencia de los jueces y el gabinete belga todavía debe decidir si concede la petición de extradición que han presentado las autoridades españolas.

Mañana, después de 23 años, un civil entregará el poder en Chile a otro civil

Las encuestas dan ganador al demócrata cristiano Eduardo Frei Ruiz Tagle

PATRICIO VARGAS
SANTIAGO DE CHILE

El próximo presidente chileno, que resultará elegido en los comicios de mañana recibirá el poder de otro gobernante civil, Patricio Aylwin, el 11 de marzo de 1994, situación que no se producía desde hace 23 años.

El anterior caso se produjo el 4 de noviembre de 1970, cuando el entonces presidente Eduardo Frei Montalva, líder de la democracia cristiana que gobernó durante seis años, entregó la banda presidencial al socialista Salvador Allende, quien, a la postre, sólo gobernaría la mitad de su mandato, es decir, tres años.

Pero ese traspaso de mando no estuvo exento de dificultades porque sólo semanas antes y pocos días después de las elecciones del 4 de septiembre de 1970, fue asesinado el comandante en jefe del Ejército, general René Schneider.

El crimen fue obra de un grupo de extrema derecha en un intento de provocar conmoción en el país e impedir la llegada al poder de Salvador Allende, elegido con el apoyo de una coalición de socialistas y comunistas denominada «Unidad Popular».

Los participantes en el



Patricio Aylwin.

atentado de Schneider, que en un principio intentaron un secuestro pero que optaron por el asesinato cuando el general intentó oponer resistencia, fueron posteriormente indultados tras el golpe militar del 11 de septiembre de 1973, que encabezó el general Augusto Pinochet.

Para asumir la Presidencia, Allende, médico y declarado marxista-leninista, tuvo que firmar el llamado «Estatuto de Garantías», y se comprometió a respetar la democracia, las libertades y la propiedad privada, para obtener los votos necesarios en el Congreso Nacional de parte de la demo-

cracia cristiana (PDC) y ser refrendado como presidente de la República.

La derecha política chilena siempre criticó y recriminó al PDC este apoyo, pero esa votación obedeció a la tradición histórica de que el Parlamento siempre apoyaba a quien había obtenido el mayor número de votos en las elecciones presidenciales.

Si en los comicios del próximo 11 de diciembre se produce lo que han adelantado todas las encuestas políticas y es elegido el senador demócrata cristiano Eduardo Frei Ruiz Tagle, el 11 de marzo de 1994 recibirá la banda presidencial de un correligionario, Patricio Aylwin.

De esta manera, por primera vez en la historia política chilena desde 1810, un gobernante será reemplazado por otro de su mismo partido y de la misma alianza política, y en este caso se añadirá el hecho de que un hijo de un ex presidente de la República ocupará el mismo sillón de su padre, Eduardo Frei Montalva, quien llegó al poder un 4 de noviembre de 1964.

Tradicionalmente, en Chile los historiadores hablaban de la «teoría del péndulo», es decir, tras seis años, un presidente de un grupo era reemplazado por otro de un partido distinto, casi siempre de la oposición.

Los observadores políticos han señalado que se ha quebrado la histórica división de los tres tercios -derecha, centro e izquierda- y que ahora priman las políticas de consenso.

A los 19 años de entrar en vigor, la ONU levanta el embargo de petróleo a Sudáfrica

Continúa aún vigente el de armas que será levantado tras las elecciones

NN.UU./EFE.-La ONU levantó ayer el embargo de petróleo y productos derivados a Sudáfrica, en vigor desde 1974. El embargo de petróleo «queda ahora levantado», declaró ayer el presidente de la Asamblea General, Samuel Insanally, de Guyana.

La Asamblea resolvió el 8 de octubre levantar las demás sanciones económicas contra Sudáfrica, pero excluyó el embargo de petróleo, hasta que asumiera sus funciones el Consejo del Ejecutivo de Transición.

Ese Consejo, que supervisará al Gobierno de Pretoria hasta las elecciones multirraciales señaladas para el 27 de abril de 1994, fue instalado el martes, pero Insanally señaló que sólo ayer había recibido la notificación oficial.

El presidente del Comité Contra el Apartheid (segregación racial) el embajador de Nigeria, Ibrahim Gambari, era el encargado de informar oficialmente al presidente de la Asamblea, tras recibir el comunicado oficial del repre-

sentante permanente de Sudáfrica en la ONU, Jim Steward.

Continúa aún vigente el embargo de armas a Sudáfrica, impuesto por el Consejo de Seguridad en 1977, pero no se espera que sea levantado hasta que tome posesión el Gobierno resultante de las elecciones el próximo año.

Por otro lado la ocupación simbólica del fuerte militar de Schanskop, cerca de Pretoria, por un comando armado de la ultraderecha blanca «fue sólo un ensayo para lo que vendrá luego», afirmó ayer el líder del Frente Popular Afrikaner (FPA), general retirado Constanbd Viljoen.

La ocupación, que empezó a primera hora del miércoles, terminó anteanoche con la

rendición al Ejército de 17 de los integrantes del comando, excepto su líder, quien se dio a la fuga y se encuentra en paradero desconocido.

En declaraciones a una emisora clandestina de la ultraderecha, Viljoen, que fue jefe supremo de las Fuerzas Armadas sudafricanas, criticó la forma de afrontar la situación por parte del Ejército y de la Policía y advirtió a los medios informativos y al Gobierno que «no jueguen con los sentimientos de los afrikaners», blancos descendientes de los primeros colonos holandeses.

Según los ultraderechistas, la ocupación del citado fuerte, que domina desde una colina la capital sudafricana, fue para protestar contra la instalación del Consejo Ejecutivo de Transición, órgano multipartito que supervisará al Gobierno hasta las elecciones multirraciales de abril del próximo año. El FPA pretende obtener el derecho a crear un Estado separado independiente para los blancos de origen afrikaner.

Asesinan en El Salvador a un excomandante del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional

SAN SALVADOR/EFE.-El excomandante de la antigua guerrilla salvadoreña, Mario López, murió ayer en un hospital de San Salvador mientras era intervenido quirúrgicamente tras ser tiroteado por tres desconocidos junto a un guardaespaldas, que resultó herido.

Este es el tercer dirigente del ahora partido Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN) que es asesinado en poco más de un mes en El Salvador, donde ayer se constituyó una comisión especial para investigar a los «escuadrones de la muerte», a quienes los ex guerrilleros achacan esas muertes. Un dirigente del FMLN, Miguel Sáenz, declaró que su organización exige una investigación inmediata y espera que la Misión de Observadores de la ONU en El Salvador (ONUSAL) esté presente en todas sus fases para que tenga la debida credibilidad y confianza. La víctima, miembro de la Comisión Política y del Consejo Nacional del FMLN, trabajaba como catedrático de la Facultad de Economía de la Universidad de El Salvador.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDEMOS
VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 23 73 22.

SE ALQUILA UNIFAMILIAR A ESTRENAR EN SARRACIN
 3. SALON, 2 BAÑOS, ASEO, DESPENSA, TRASTERO, 2 PLAZAS DE GARAJE, GRAN TERRAZA Y PARCELA
TELF. 29 01 30

AHORRAR DINERO
 ES COMPRAR EN VENTA DIRECTA CHALETS DE ENSUEÑO EN "AGORA"

VENGA A VERLES. 5 dormitorios, salón, cocina, 3 baños, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero, jardín privado y en su plaza interior, zona ajardinada y paseos.
Teléfono 23 75 95

PAPAMOSCAS, S.L.
 CONSTRUCCIONES Y REFORMAS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. REGALAMOS LOS SANITARIOS EN LA REFORMA DE SU VIVIENDA. EL PAVIMENTO EN LA REFORMA DE SU LOCAL COMERCIAL.
TELF. 29 01 30

Diario de Burgos
 Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
 C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Laboral

SE NECESITA COCINERO
 PARA AREA DE SERVICIO, CON DOTES DE ORGANIZACION Y RESPONSABLE.
☎ 20 25 49

MODISTA
 NECESITA importante comercio de Burgos, con experiencia. Con o sin título. Buen sueldo. Interesadas enviar curriculum y foto al Apdo. n.º 8. Burgos.

Motor

SE VENDE CAMION CON TARJETA NACIONAL Y TRABAJO FIJO
Telf. 23 29 02

TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios



restaurant. El Concejo
NUESTRO MENU ESPECIAL PARA EL VIERNES Y SABADO NOCHE

- Ensalada de Bloc de Foie con verduras al dente.
- Revuelto de morcilla con pimientos del Bierzo.
- Almejas en salsa marinera.
- Jamón asado con puré de manzana.
- Postre: Nueces caramelizadas a la miel con nata.

Precio: 2.750 Ptas. más IVA.

Vinos, café y licores no incluidos.

Plaza Mayor, 14 - ☎ (947) 59 16 86 - 59 14 69 09240 BRIVIESCA (Burgos)

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
 ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 480730, de 10 a 2.

URGENTE !!

TERREMOTO EN LA INDIA

MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.
AHORA más que nunca se hace **urgente** nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...

COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!

Cuenta para la India: Banco de Santander, AG 1555 C/C 1000

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

Barquillo, 36 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

SÉ SOLIDARIO

LA UNICA MANERA

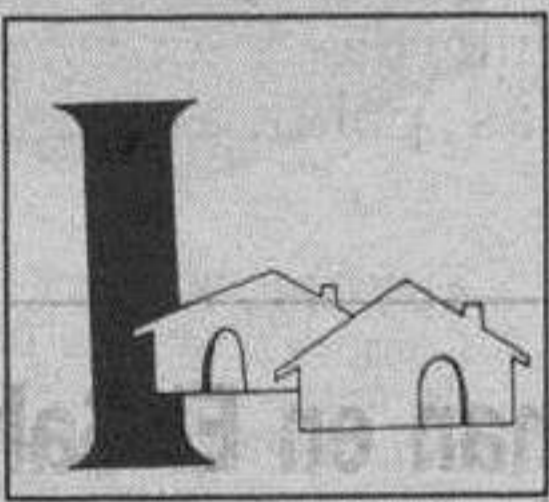
COLABORA

DIA DE CARIDAD



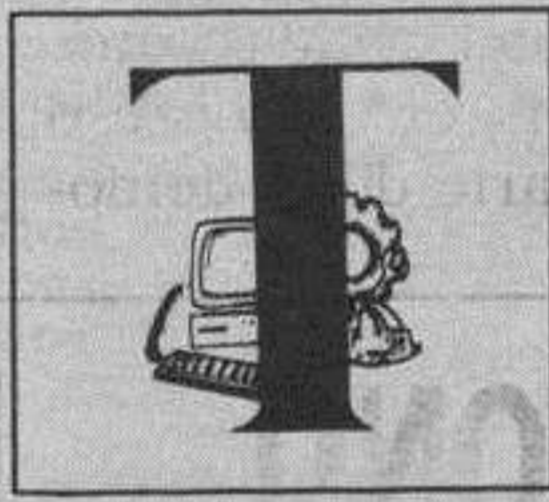
CÁRITAS
TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

POR PALABRAS



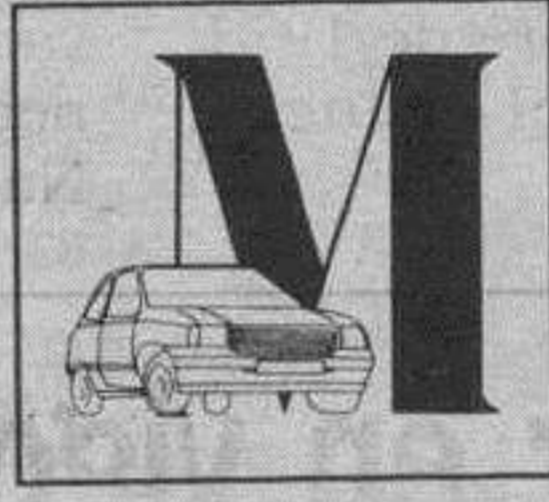
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



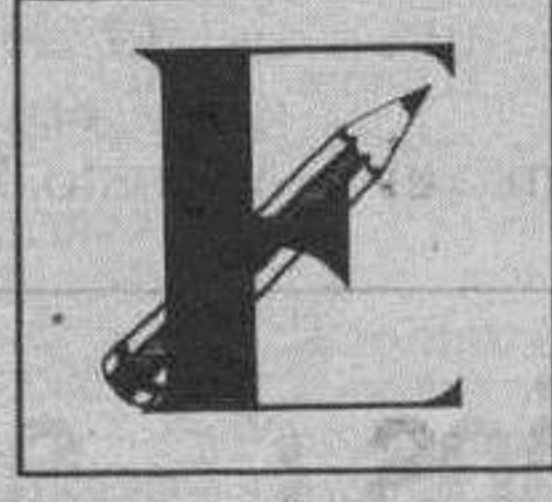
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



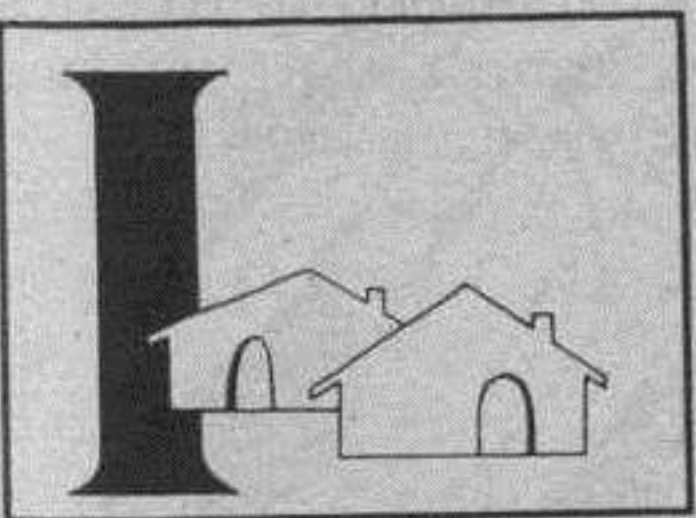
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiero. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

SE VENDE apartamento 65 m², a particular. Calle Santa Clara 41. ☎264152 - 211909.

VENDO piso soleadísimo, tres, salón, todo exterior, buenas vistas. Paseo Fuentecillas. 11.000.000. 260324.

MUÑOZ Agencia Propiedad Inmobiliaria. Administrador fincas, Asesoría Inmobiliaria. Laín Calvo 20. 274382. 274724.

MUÑOZ Parque Isla, cuatro, salón, garaje, servidumbre, exterior. 274382. 274724.

MUÑOZ Sáez Alvarado, G-6, tres, salón, garaje, trastero, exterior. 274382.

MUÑOZ Plaza Vega, local extraordinario, 120 metros, gran tránsito. 274382.

MUÑOZ Concepción, cinco, salón, garaje, exterior, extraordinarias vistas. 274382 - 274724.

SE VENDEN plazas de garaje en Calle Alfareros, 75. Facilidades de pago. ☎220198.

VENDO buhardilla habitable, 70 metros, céntrica, reformada, calefacción. 260714, tardes.

VENDO piso. Plaza Roma. Tres, salón, cocina, baño, terrazas. 235468. De 14-16 horas.

EN CARDEÑADIJO se vende nave y terrenos. ☎201825.

VENDO piso. San Juan Ortega. Tres, salón, gas, reformado. 218025.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA. Villarcayo. Precioso y amplio chalet individual, tres plantas, económico.

HERRERIA. General Yagüe. Cuatro, salón, cocina, baño, servicio, garaje, trastero.

HERRERIA. Vendo - alquiler - traspaso cafetería y video club.

TERESA Arranz. Excelente vivienda. General Yagüe, tres, amplio salón. 278484.

TERESA Arranz. Calle Madrid. Extraordinario piso, 110 m², servidumbre. 278484.

OPORTUNIDAD. Eladio Perlado. Cocina exterior, se admiten ofertas. Llamar 278485.

IDEAL inversión. Zona Hacienda. 90 m², amplia cocina. Infórmese. 278485.

DELAFUENTE. Estupendo piso Luis Alberdi. Tres, salón, baños, garaje, trastero, alto. 265142.

DELAFUENTE. Estrenar, tres, salón, individual gas, dos baños, garaje, trastero, exterior. Fuentecillas.

DELAFUENTE. Eladio Perlado. Reforma lujo, roble, tres, salón, despensa, alto. Oportunidad.

DELAFUENTE. Preciosa casa unifamiliar, nueva, terreno, ideal gente joven. Quintanilla Vivar. 10.500.000.-

DELAFUENTE. Finca 3.400 metros, vallada, pozo, estanque. Arlanzón. San Pablo 12-C.

AGENCIA Ortega. A.P.E. C/ Vitoria, 27-bajo, ☎262426. C/Vitoria, 155-bajo, ☎219809.

ORTEGA. Paseo Isla. Exterior, 204 metros, dos garajes, trastero, muy acondicionado.

ORTEGA. Victoria Balfé. Exterior, nuevo, tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Alfareros, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje opcional, gas.

ORTEGA. San Agustín. Muy acondicionado, tres, salón, calefacción individual.

ORTEGA. Plaza Roma. 5º piso, tres, salón, calefacción central. 219809.

ORTEGA. Avda. Constitución. Estrenar, exterior, tres, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Quintanadueñas. 140 metros. Casa adosada, garaje, jardín 68 metros, calefacción gasoleo.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 50, bajo, Villa Pilar III. ☎ 273034.

POZA. Calle Madrid. Tres, salón, gas ventana, impecable reforma. 10.000.000.

POZA. Tres, salón, despensa, entrar vivir, gas, soleado. 10.000.000. 273034.

POZA. Calle Madrid. 87 metros, salón, soleado, trastero. 11.600.000.

POZA. Regino. 125 metros útiles, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

POZA. Calle Vitoria (Gomonal). Tres, salón, calefacción, estrenar. 12.000.000. 273034.

POZA. Apartamento Paseo Cubos. Dos, salón, magnificas vistas, garaje, trastero.

POZA. Maestro Ricardo. Tres, salón, servidumbre, exterior, garaje, trastero. Véalo.

VEHICULOS DE OCASION GARANTIZADOS

FORD EXPLORER.....Año 92
ALFA ROMEO 164, 3.0BU - L
RENAULT 21 GTX.....BU - M

Vealos en :
Uremovil, S.L.
 Ctra. de Logroño, km. 110,3. Tf. 48 21 42 - BURGOS

VENTAS

1

POZA. Calle Vitoria, junto Hacienda. 110 metros, calefacción, soleado. Ocasión.

POZA. Chalets venta: Quintanadueñas, Villatoro, Ventilla, Miranda, Poza, Cubillo. Llámenos.

PICON. Agencia inmobiliaria. Vitoria, 7 primer. ☎202021, fax 202061.

PICON. Barriada Illera. Casa unifamiliar. 400 m² de parcela. Garaje.

PICON. General Vigón. Segundo. Cuatro, salón, baños, centralizado, garaje, trastero.

PICON. Subida San Miguel. Seminuevo. quinto. 90 m², trastero, exterior.

PICON. Petronila Casado. Tercero, seminuevo. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero.

PICON. Calle Beneditinas. Excelente apartamento, reformado, gas natural, soleado. 9.500.000.

PICON. Santa Clara. Segundo. Dos, salón, dos terrazas, exterior. 6.750.000.

PICON. Reyes Católicos. Principio, seminuevo, cuatro, salón, baños, garaje, trastero.

PICON. G-6. Últimos pisos construcción. 90 m² garaje, trastero. 14.300.000.

PICON. Cardenal Segura. Precioso ático. Tres dormitorios, salón, impecable estado.

VENTA chalets en Villafraja, en construcción. Tres, salón, garaje, dos baños, jardín. 237792.

LUIS ALBERDI, tres, amplio salón, baños, garaje, trastero, alto. Llamar mediodía, noche después 22 horas. 272786

PARTICULAR vende piso. C/Santa Clara. Servicentrals, perfecto estado. 268581

PRIGO. Santa Clara. Apartamento, baño, contraventanas, exterior. 6.300.000. 14.871. ☎204883.

ATICO Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779

ATICO. Eladio Perlado, cuatro, salón, dos baños, trastero, servicentrales. 14.500.000.

ATICO. Calle Poza, reformado, tres, salón, calefacción gas, cocina amueblada.

ATICO. Legión Española, 100 metros, tres, salón, calefacción central. 11.800.000.

ATICO. Avda. Vena, apartamento, exterior, soleado, gran terraza, servicentrales. 12.000.000.

ATICO. Plaza San Pablo, seminuevo, cocina vitrocerámica, servicentrales, puertas nuevas. 12.800.000

VENDO piso Lerma. Parcela 20.000 metros. ☎170113.

EN SANTA María del Campo, Gran Panera 600 m² pie carretera Roa, para almacen, garaje, comercio, industria, viviendas, etc. y 7.700 m² terrenos colindantes. ☎202538

SANTOS. Oficina Gamonal. Frente Grandmontagne. Dando más servicio y comodidad. 240413.

SANTOS. Lavaderos. 90 metros, tres, salón 20 metros, dos baños, gas. 240413.

SANTOS. Oficina Gamonal. 10^o, tres, salón 24 m², servicentrales. 240413.

SANTOS. Isaac Albeniz. 120 metros, cuatro, salón 24 m², dos baños servicentrales.

SANTOS. En construcción, pisos, 4, salón, dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Soria, 150 m², cuatro, 30 metros, tres baños, garaje. 275142.

SANTOS. Reformar. Piso 120 metros, mejorable situación, Sanjurjo, frente rio. 275142.

SANTOS. Paseo Isla. Extraordinario piso, 180 metros, cinco, salón 50 metros, baños, garaje, trastero.

SANTOS. Vendo locales, Plaza Vega, 120 m², Sanz Pastor, 160 m². 275142.

MARCOS. Petronila Casado. Tres, terraza, exterior, calefacción central, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. San Cosme. Tres, salón, baño, cocina alicatada, 80 metros, 9.000.000.- 273252.

MARCOS. Calzadas. Pisos y apartamentos, diversidad de alturas, materiales de lujo, estrenar. 273252.

MARCOS. Carretera Poza. Pisos y apartamentos, en construcción, garaje, diversas alturas. 273252.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Parque Isla. Estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 11.500.000.-

ORTEGA-DELGADO. Paseo Isla. Tres, salón, garaje, trastero, buena altura.

ORTEGA-DELGADO. Zona Bernardas. 130 metros, tres, salón, baños, gas, reformar. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Burgesse. Estudio, una, baño. 6.000.000.-

ORTEGA-DELGADO. Santa Clara. Cuatro, salón, baños, reformado, buenas vistas.

ORTEGA-DELGADO. Romanceros. Reformadísimo, tres, salón. 227941.

ORTEGA-DELGADO. G-3. Precioso apartamento, dos, salón, garaje, trastero, estrenar, estupenda altura.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954. Pisos 2^a Mano.

MAGDA González. Jesús María Ordoño. Alquiler, cuatro, salón, cocina, baño, calefacción individual.

MAGDA González. Santa Clara. Un dormitorio, salón, cocina, baño, parquet, armario empotrado.

MAGDA González. Guiomar Fernández. Dos, cocina, salón, baño, terraza, gas ciudad, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Briviesca. Dos dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción. Calle Vitoria 175-1^a-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. En construcción, dos, salón, trastero. 8.000.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Sotopalacios. Próxima construcción casa adosada planta y piso.

ABOGADO. Necesita vender piso en el Centro, por traslado a Barcelona. 224900. Charo.

GIL-MERINO. Zona Venerables, dos, salón, estrenar, garaje, trastero. ☎274865.

GIL-MERINO. G-3. Dos, salón, central, trastero. "Informes" Santander, 3-4^olz.

GIL-MERINO. Zona G-9. Tres, salón, gas natural, cocina equipada. 10.250.000.

GIL-MERINO. Parque Europa. Tres, salón, baños, garaje, trastero, estrenar.

VENERABLES. Estrenar. Apartamento. Garaje. Trastero. Dos baños. garcifuentes. 275998.

SAN CARLOS. Estrenar. 50 m². Una, salón, trastero. Garcifuentes. 275998.

VITORIA (Gamonal). Dos, salón, servicentrales, exterior. 8.500.000.- Ptas.

SAN FRANCISCO estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. Garcifuentes. 275998.

VENDO piso, particular. Tres, salón, exterior, soleado. ☎207199 - 208087.

C/ SESTIL: Tres, salón, reformado, 6.200.000.- Calle Enrique III: Tres, salón, 7.200.000.- Calle Barcelona: Tres, salón, central, 13.000.000.- Plaza Vega: Nuevos desde 14.000.000. Gamonal: Nuevo, Tres, salón, garaje, trastero, 14.120.000.- Parque Europa: Nuevo, con garaje, trastero, 18.000.000.- y como estos muchos más. Infórmese en Expandex: Servicios Inmobiliarios. Calle San Pablo n^o 24-1^o. 265251.

ORTEGA. Ctra. Valladolid. Sin muebles, dos, salón, calefacción central.

ORTEGA. Calle Santiago. Amueblado. Tres, salón, calefacción central, amueblado.

ORTEGA. Calle Santander. Oficina 94 metros, cuatro despachos, cocina amueblada.

ORTEGA. Calle San Juan. Piso 250 metros y 320 metros, propio profesionales.

ORTEGA. Plaza Mayor (Pasaje Comercial). Muy acondicionado. 25 metros, doblado.

POZA. Junto Carmen. Dos, salón, calefacción 40 metros terraza, amueblado. 273034.

POZA. Villagonzalo. 5, salón, 2 baños, jardín 200 metros, 67.000. 273034.

POZA. Reyes Católicos. Una, salón, calefacción, 50.000 Ptas. Infórmese, 273034.

POZA. Diego Laínez. Una Salón, vacío, baño, 35.000 Ptas. 273034.

PARTICULAR alquila piso nuevo, con muebles, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero y teléfono. ☎230156.

PARTICULAR alquila apartamento de lujo, amueblado, céntrico, garaje, estrenar. 201874.

PICON. Carretera Poza. Tres dormitorios, salón, totalmente amueblado. 45.000. 202021.

PICON. Diego Laínez. Tres, salón, cocina amueblada, exterior, soleado. 50.000. 202021.

ALQUILO piso, C/ Barrio Jimeno, amueblado, dos, salón, garaje, trastero. ☎201594

SE ALQUILA Piso amueblado. Calefacción central. ☎225618

SE ALQUILA apartamento duplex, amueblado, zona residencial. ☎217953 - 208274

SE ALQUILA piso amueblado, en Laín Calvo. Reformado. ☎204289.

ALQUILO piso nuevo, con muebles. G-3. 4, garaje, trastero y teléfono. 230156.

PRIGO. Avila. Alquiler. Tres, salón, baño, cocina completa. 55.000 Ptas. mes. 14.828. ☎204883.

ALQUILO nuevo, 4, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773

ALQUILO local comercial en Plaza Vega de 280 m² aproximadamente. ☎221000.

ALQUILO piso con muebles, calefacción individual. C/ Tesorera. ☎223056.

ORTEGA-DELGADO. Concepción, tres, amplio salón, dos baños, todo exterior, central, 67.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Cid. Amueblado, una, salón, central.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero. 227941.

C/ VITORIA, n^o 166. Piso amueblado. 948-250604.

ALQUILO apartamento, amueblado, un dormitorio, salón, terraza, servicentrales. Reyes Católicos. ☎207948.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados-vacios. ☎274865. Santander, 3 - 4^o lz.

ZONA Universitaria. Alquiler local 75 metros, ideal librería, fotocopias. Garcifuentes. 275998.

CALLE Madrid: Tres, salón, amueblado, 45.000.- Constitución: Tres, salón, garaje, trastero, 55.000.- Calle Vitoria: Tres, salón, amueblado, central, 55.000.- La Isla: Dos, salón, garaje, trastero, gas, 55.000.- Expandex: Servicios Inmobiliarios. San Pablo 24-1-Izda. ☎265251.

COMPRAS

2

BUSCO piso céntrico, máximo 13.000.000.- Ptas. Urgente. ☎200250.

ALQUILERES

3

ALQUILO apartamento amueblado. Zona avda Vena. Servicios centrales completos. ☎230412.

OFICINA 90 m² nueva. Alquileramos. Gral Yagüe, 45. ☎261018.

REGINO. Piso lujo, se alquila, cinco habitaciones, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 130.000 mas gastos. ☎260092. De 14 a 21 horas.

SE ALQUILA piso nuevo, sin amueblar. Calle Madrid. 235800.

SE ALQUILA apartamento amueblado, 50.000 Ptas. ☎266677.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, dos y salón. 209062 y 269666.

ALQUILO vivienda en Calle Río Esgueva n^o 16. (Barriada Illera). ☎234082.

ALQUILO garaje en Regino N^o 12 (cuarteles). ☎273586, tardes.

PISO se arrienda, 80 metros, exterior. Razón Hi-Fi, San Pablo, 5. ☎264583, mañanas.

OFICINA se arrienda, 65 metros. Razón Cafetería Hi-Fi, San Pablo, 5. ☎264583, mañanas.

MARCOS. Pisos, apartamentos, diversidad de zonas, con o sin muebles, desde 60.000.- Ptas. 273252.

OFICINA se alquila, 90 m², nueva, C/ San Pablo. Llamar ☎269617.

HERRERIA. Amueblado, para estudiantes, cuatro camas, calefacción central. 201460

HERRERIA. Amueblado, tres, salón, calefacción central, ascensor, 65.000.- todo incluido.

HERRERIA. Alquiler pisos con - sin muebles, distintas zonas.

TERESA Arranz. Frente Deportiva. Excelente piso, amueblado, garaje. Véalo. 278484.

EXCELENTE piso. Tres, cocina equipada, amplísima terraza, zona Caballería. 278485.

FABULOSO Apartamento. Ideal ejecutivos. Frente Academia Ingenieros. Estrenar. ☎278485.

APARTAMENTO nuevo, una y salón, electrodomésticos, alquilo amueblado. 58.000.- ☎206583.

DELAFUENTE. Oficinas 80 metros, Reyes Católicos, San Pablo, cuatro despachos. 265142.

ORTEGA. Edificio Otamendi. Estudio, dormitorio, salón, calefacción central, garaje, amueblado.

ORTEGA. Santa Agueda. Sin muebles, tres, salón, calefacción individual, bodega.

ALQUILO piso. Zona Gamonal. Calefacción gas. ☎233622.

SE ALQUILA piso por 40.000.- Ptas. Gastos incluidos. Dos dormitorios, con calefacción gas. ☎267461.

SE ALQUILA apartamento, amueblado, 55.000.- Ptas, un mes de fianza, céntrico. Llamar al 262314.

PISO en Gamonal. 60.000.- Ptas. Tres dormitorios, salón, cocina, baño, total amueblado. ☎262119.

OPORTUNIDAD casa en pueblo, a 10 minutos de Burgos centro, tres dormitorios, amueblado, 30.000.- Ptas. ☎268297.

TRASPASOS

4

SE TRASPASA pub, zona Bernardas. ☎277765.

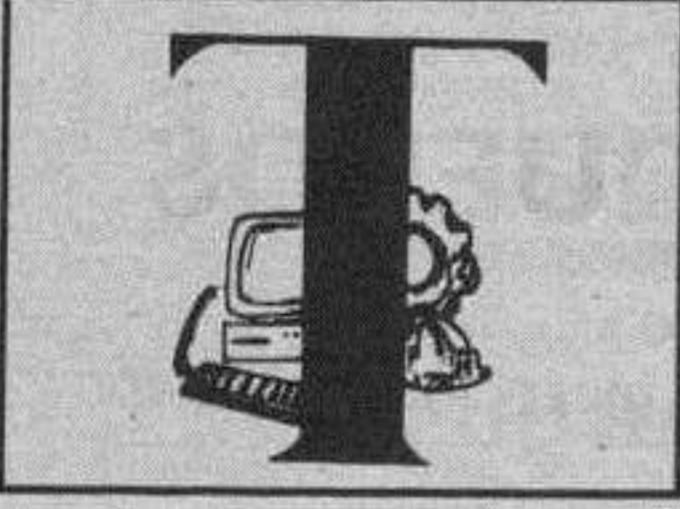
TRASPASO Pub-Latino. Calle Trinas n^o 3. Baja renta. Buena clientela. ☎241094, comidas.

HERRERIA. Traspaso locales céntricos preparados, 25/50 m². 201460.

SE TRASPASA Bar-Restaurante. Buena Zona. Muy asequible. ☎225011.

SE TRASPASA bar, buena zona de Gamonal. ☎276836-222164.

SE TRASPASA Bar buena zona y funcionamiento, totalmente instalado, 2.000.000. millones. 227328



TRABAJO
OFERTAS
6

(CRISIS). Este año mis ingresos superan los 5.000.000 de Ptas. ¿Quieres intentarlo? Hoy, viernes, Hotel Corona de Castilla, de 4 a 7,30. Javier García.

TRABAJO montar pulseras, cobro al contado. envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda 55, 25006. Lerida.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Cordoba.

TRABAJO. Importante empresa, líder a nivel nacional, selecciona a 10 personas, ambos sexos, para su nueva delegación en Burgos. Pedimos los siguientes requisitos: Edad de 22 a 40 años, experiencia comercial o trato al público, cultura media, buena presencia, ambición sin límites. Ofrecemos: Incorporación en una semana, campaña en TV, dirigida a nuestros clientes, trabajo dirigido y organizado, promoción a distintos puestos en Enero-94, ingresos orientativos con todo incluido de 225.000 Ptas. mensuales, Seguridad Social en R.E.A. Interesados llamar lunes, martes, miércoles, para concertar entrevista al ☎94-4103211, de 9 a 1 y de 3,30 a 5,30 horas.

NUEVA Compañía Multi Nivel en España. Productos naturales de Aloe. Se necesitan líderes en Burgos. Llamar a Rita Lewis en Madrid 91/5046923.

EMPRESA Social necesita personal. Trabajo facil y económico, 1.000 - 5.000. Interesados presentarse hoy de 11 a 1 y de 5 a 8. Bar Benidorm. Reyes Católicos 44.

SE NECESITA vendedor a comisión, para maquinaria de automoción e industrial y herramienta de taller. ☎482067.

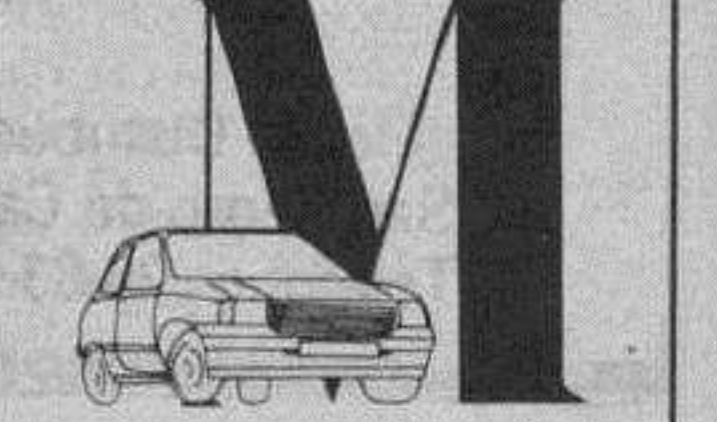
SE NECESITA pastor, sabiendo oficio, informes, buenas condiciones económicas. Vivienda proximidad Palencia. ☎979-768095.

DEMANDAS

7

SE OFRECE el pastor de San Martín de Humada.

SE OFRECE chica, labores casa, cuidar, niños. ☎226897.



MOTOR
VENTAS
8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.



EL VE BIEN... ¿Y TU?

MIRA POR TUS OJOS
Revisalos cada 2 años

ANUNCIOS ECONOMICOS EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!

VENTAS
8

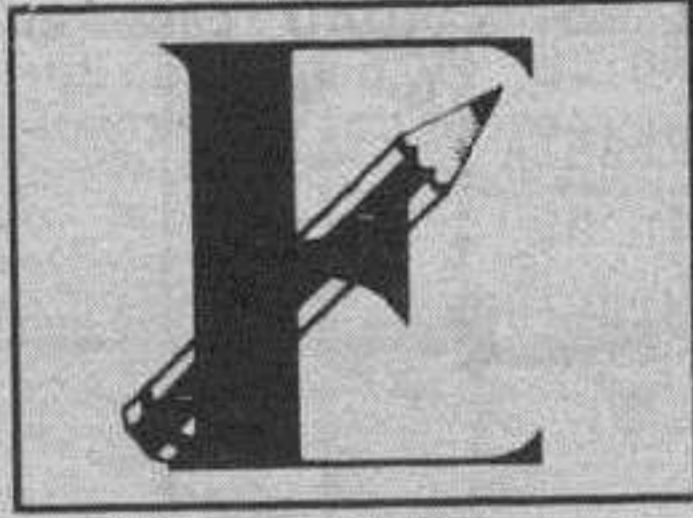
LANCIA Thema 2i e. 23.398 Ptas. al mes. Ortiz Motor.

VEHICULOS- limpieza, exterior e interior, tapicerías. Marbel. Taglosa. Nave 70. ☎482108.

SE VENDE BMW turbo diesel, ABS, gris metalizado. Llamar: 237644, horas oficina.

SE VENDE tarjeta comarcal S.P. ☎591167.

VENTA de Motos Trial, usadas, Enduro, todos los precios. 941-234081.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

DONT apoyo en todas las asignaturas de EGB, BUP, COU y FP. Reyes Católicos, 44, Vitoria, 190. ☎225556.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

POLICIA Nacional (1.200 plazas). Guardia Civil (próxima convocatoria). Comienzo 2 Noviembre. Ultimas Plazas. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

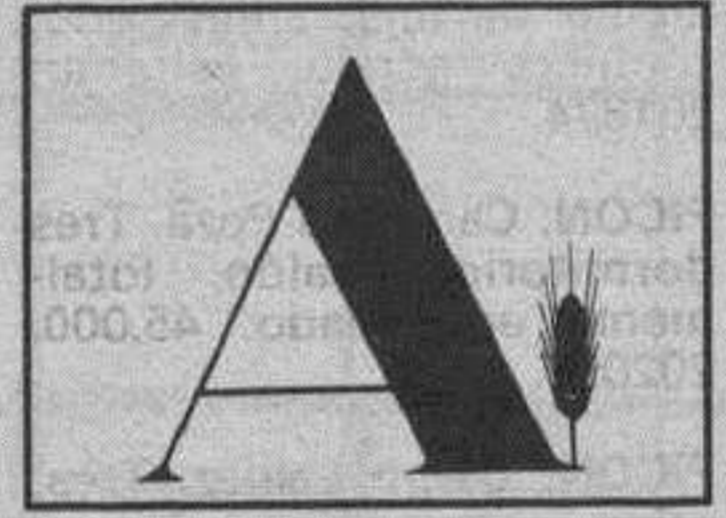
IDIOMAS
13

LICENCIADA en Filología Inglesa, da clases a todos los niveles. ☎236381.

NECESITO Inglés nativo para ayudar a acabar un trabajo. Pago bien. ☎269043. Llamar 7-11 noche.

VARIOS
14

PROFESORA de E.G.B., con experiencia da clases. ☎215836.



AGRO

MAQUINARIA
15

VENDO cisterna de purines. 10.000 litros. Marca Santa María. ☎261602.

SE VENDE remolque agrícola 20 Tm. basculante. ☎541158.

GANADERIA
16

SE VENDEN 55 ovejas. San Martín de Humada. Filiberto Pérez. ☎369073.

VENDO 200 ovejas, seleccionadas. ☎404078.



VARIOS

VENTAS
20

LEÑA de olivo. 20x35, 10 Ptas. kilo, puesta en domicilio. ☎957-384352.

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎205239.

ANTIGUEDADES Palacio de Arcos. a 9 Km. de Burgos en Arcos de la Llana. Abierto incluso festivos. ☎405369.

SE VENDEN cachorros Collies. ☎370166

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámennos. 983-357611 - 354887.

RECUPERACIÓN de impagados de Castilla y León.S.L. No deje que le quiten lo que es suyo. ☎1947-202376.

DINERO urgente, concedemos. 14%. 987-618845. Dejar aviso constestador automático.

HUESPEDES
22

SE NECESITA chico-a, compartir piso. Calle Consulado, 13-1º-Dcha.

ALQUILO habitación muy céntrica, teléfono, a señorita, piso compartido. 274561.

HAY habitaciones, interesante y económico. Limpiaría la ropa. ☎273804.

BUSCO chicas-os para compartir piso. ☎231317 - 241648.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

ALICATADOS, solados, reformas, cocinas, baños, pintura, decoración, electricidad, fontanería, calefacción. B.J. Gallo. ☎210272 - 227190.

FONTANEROS - albañiles, colocación canalones, bajantes, Onduline, Uralita, tela asfáltica. Desatascos. 560019.

COLOCACION canalones, tela asfáltica, onduline. Reparación tejados. 220197. Servicio rápido.

COLOCACION canalones, tela asfáltica, reparaciones, retejados, con garantía. 269777, 269035.

REPARACION y colocación de canalones, onduline y tela asfáltica. 278450.

REPARACION de canalones viejos y colocación de nuevos. Onduline y tela asfáltica. ☎290091.

FONTANERIA Hermanos González. Reformas. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería. 220025.

REPARACION, colocación canalones, tejados, tela asfáltica, precios económicos. ☎290091.

ALBAÑILERIA en general, tejados, cocinas, baños, etc. Joaquín Santa Eugenia. 220036.

REFORMAS- Albañilería. Grandes y pequeñas. Seriedad. Garantía. Acudimos al día. Electricidad - Fontanería. 233739.

ALBAÑILERIA, pintura general. Especialistas tejados, alicatados cocinas-baños. Económico. 268193

FONTANERIA Hermanos González. Reformas. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería. ☎908/684289 Burgos.

SE RUEGA a la persona que recogio perro de caza marrón y blanco, el sábado 30 Octubre de 4 a 5,30 en la Castellana. Llame al ☎260271.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎983-299471.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

VIDENTE. Cartas Tarot, solución problemas amor, laborales, familiares, mal de ojo, trabajos espirituales. Clases tarot. Lunes a viernes. Ana. 209508.

DE LA ROSA Tenemos tu pareja. Psicólogos Profesionales. Plaza Mayor, 21 2º dcha. 983-374312. Valladolid.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Diríjase a:
Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

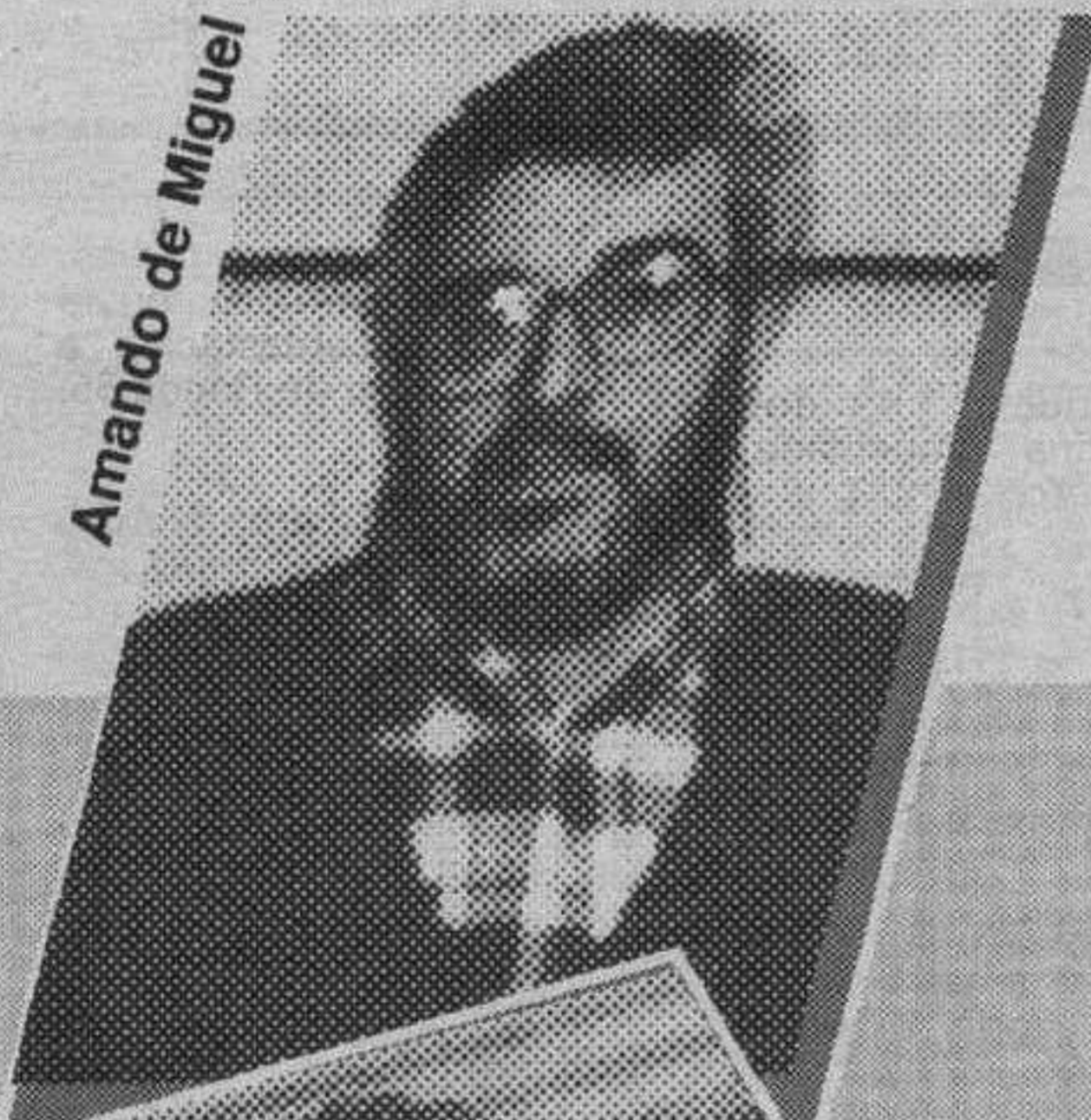
TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER
¡ DONALOS !

JUAN DE PADILLA, 18, BAJO.
Telf. 22 97 01 (horario de 11 a 1,15 h.)

Líderes en información

Amando de Miguel



Andrés Aberasturi

Rosa Villacastín



Manuel Alcántara



Pilar Cernuda



líderes en opinión

DIA A DIA

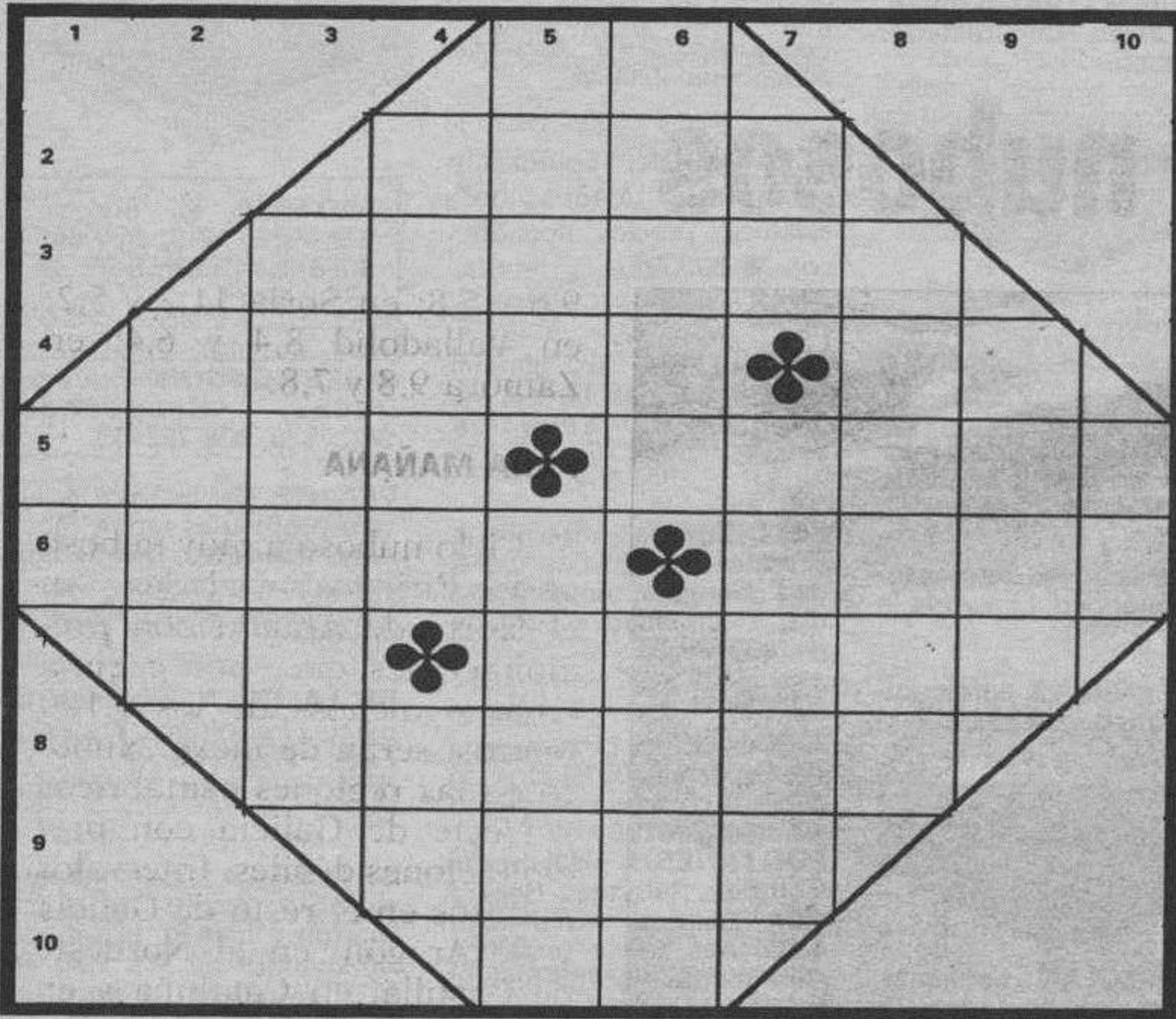
- Antonio Papell
- Pilar Cernuda
- Manuel Alcántara
- Andrés Aberasturi
- Primo González
- Federico Abascal
- Pedro Altares
- Joaquín L. Ortega

SEMANA A SEMANA

- Graciano Palomo
- Ernesto Saenz de Buruaga
- Francisco Vázquez
- Manuel Cruz
- Amando de Miguel
- Rosa Villacastín
- Antonio Guerra
- Chummy Chumez

Y además, nuestras habituales secciones de opinión local y regional

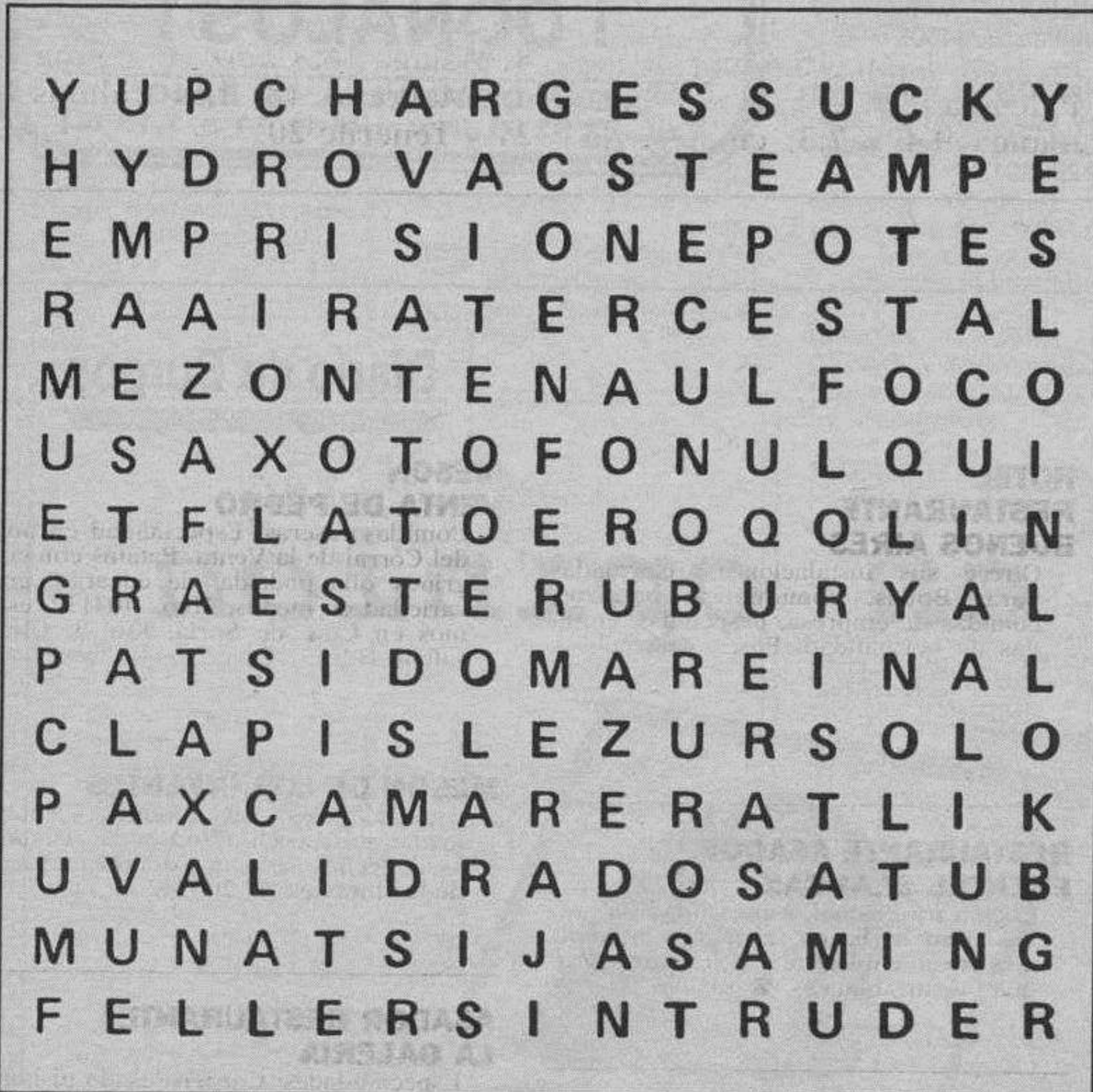
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Símbolo químico. 2: Ciudad gerundense. 3: Ciudad de Grecia. 4: Cueva de cierta fiera. Dirigirse. 5: Utensilio usado para hacer madejas de hilo. Poco comunes, escasos. 6: Arma blanca. Parte cubierta de pelo sobre el ojo. 7: (al rev.) Letra griega. Cualquiera de los tres grandes grupos de la naturaleza. 8: (al rev.) Abrigo, defensa. 9: Desembarcadero. 10: Voz de mando.

VERTICALES.— 1: Vocal repetida. 2: Dícese del individuo y de la lengua de un pueblo de Italia central. 3: Desapacible al tacto. 4: Escuadriñas. Consonantes diferentes. 5: Olfatear. Rezar. 6: Hacer ruido una cosa. (al rev.) Tabaco en polvo. 7: Símbolo químico. Pan sin levadura. 8: Ninfa marina. 9: Lo es el color de las amapolas. 10: Especie de violoncelo siamés.

● SOPA DE LETRAS

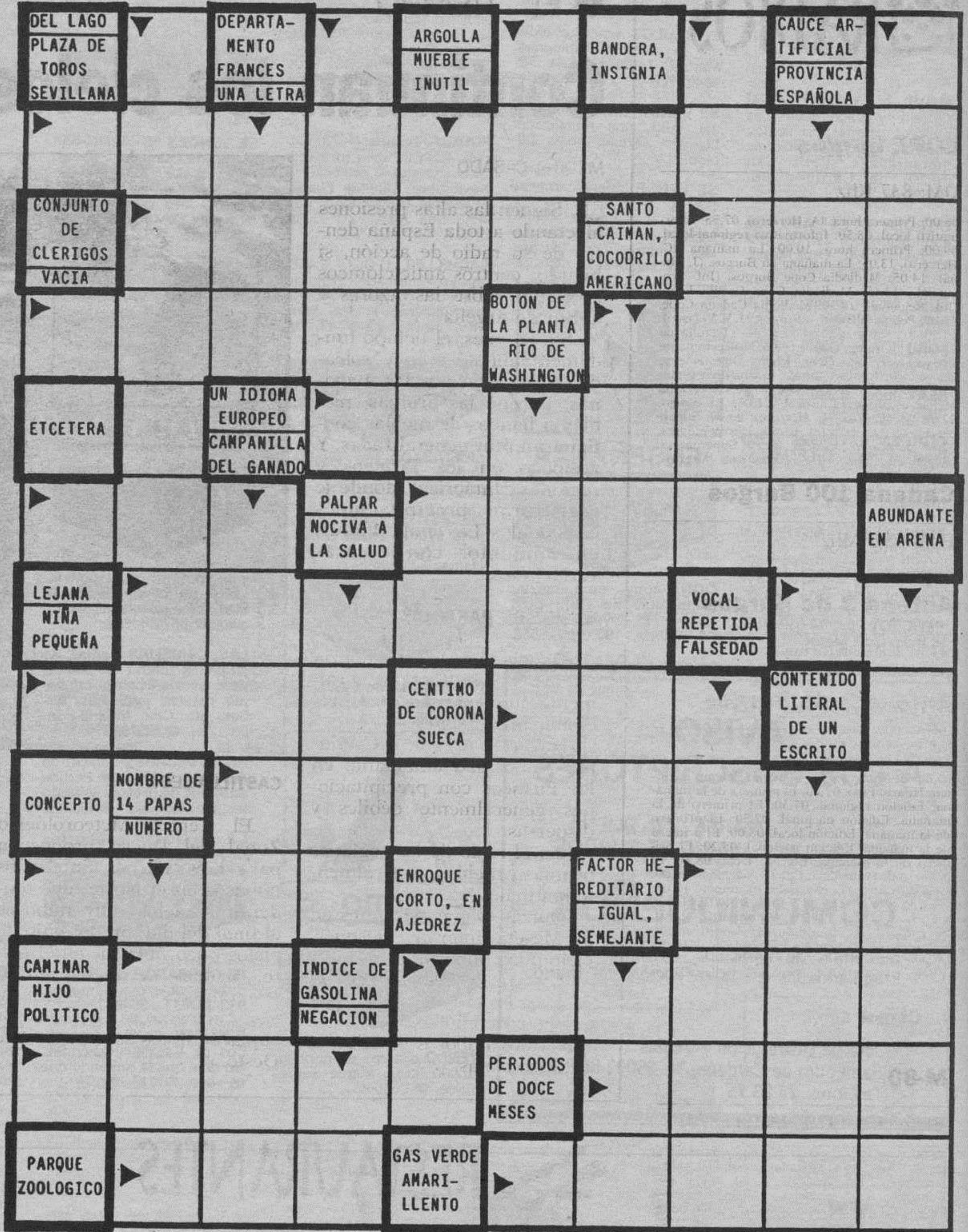


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Profesiones femeninas.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

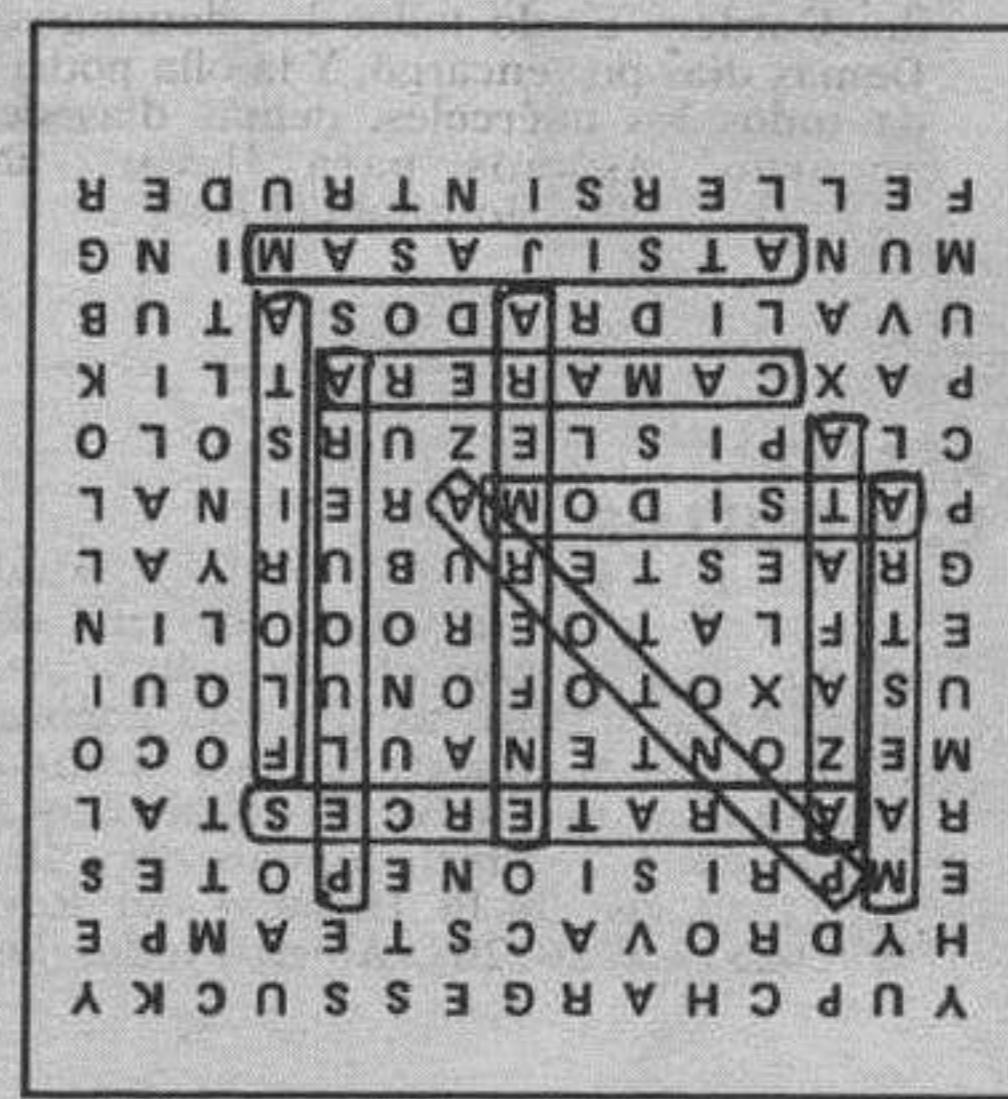


● JEROGLIFICO

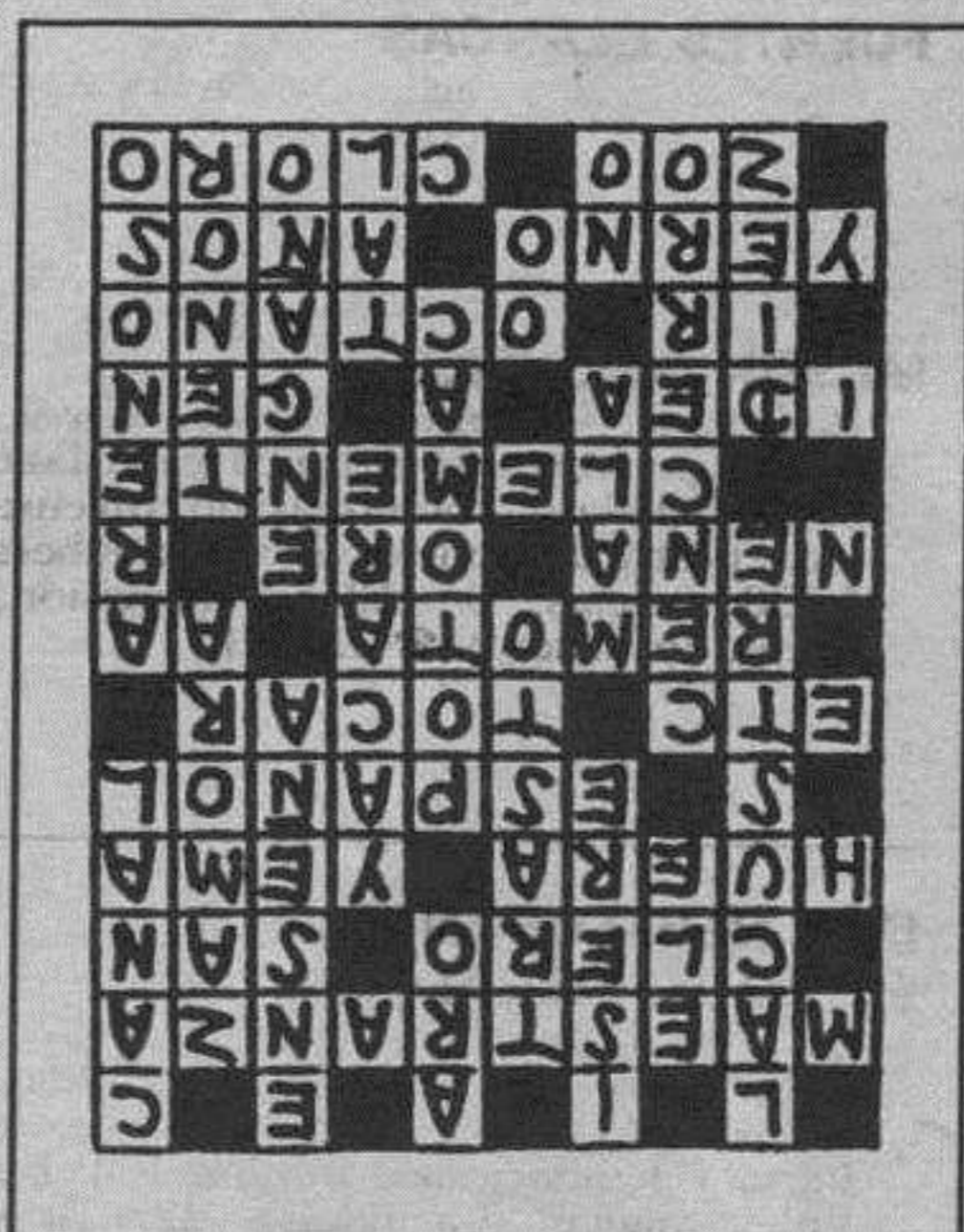


No te alejes, niño.

● SOLUCIONES



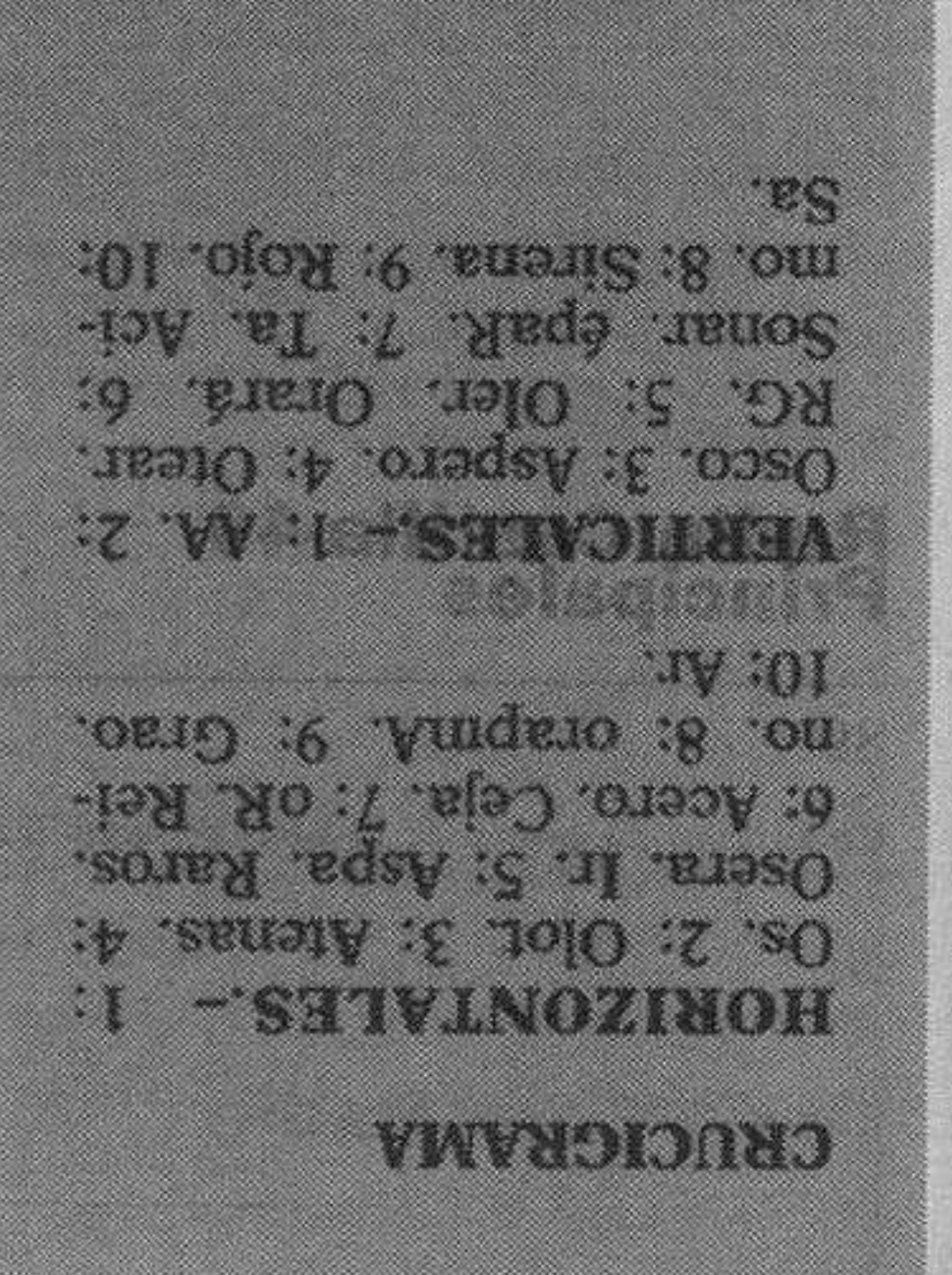
SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Os. 2: Olot. 3: Atenas. 4: Oseta. Ir. 5: Aspa. Raros. 6: Acero. Ceja. 7: OR. Rel. no. 8: orapm. 9: Grao. 10: Ar.
VERTICALES.— 1: AA. 2: Osco. 3: Aspero. 4: Olear. RG. 5: Oler. Orara. 6: Sonar. épar. 7: Ta. Act. no. 8: Sirena. 9: Rojo. 10: Sa.

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: La sobremesa en la Cope. (Tertulia de actualidad burgalesa). 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Tertulia regional. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

La mejor música durante las 24 horas del día.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Continúan los cielos nubosos

MEDINA CASADO

□ Siguen las altas presiones afectando a toda España dentro de su radio de acción, si bien los centros anticiclónicos aparecen sobre las Azores y al Sur de Argelia.

Sigue, pues, el tiempo fundamentalmente seco y soleado, aunque no por las mañanas, porque las brumas, nieblas o bancos de nieblas continuarán muy generalizadas. Y tampoco en los Pirineos y regiones cantábricas, donde se registrarán precipitaciones ocasionales. Las temperaturas, en conjunto, con escasas variaciones.

EL TIEMPO PARA HOY

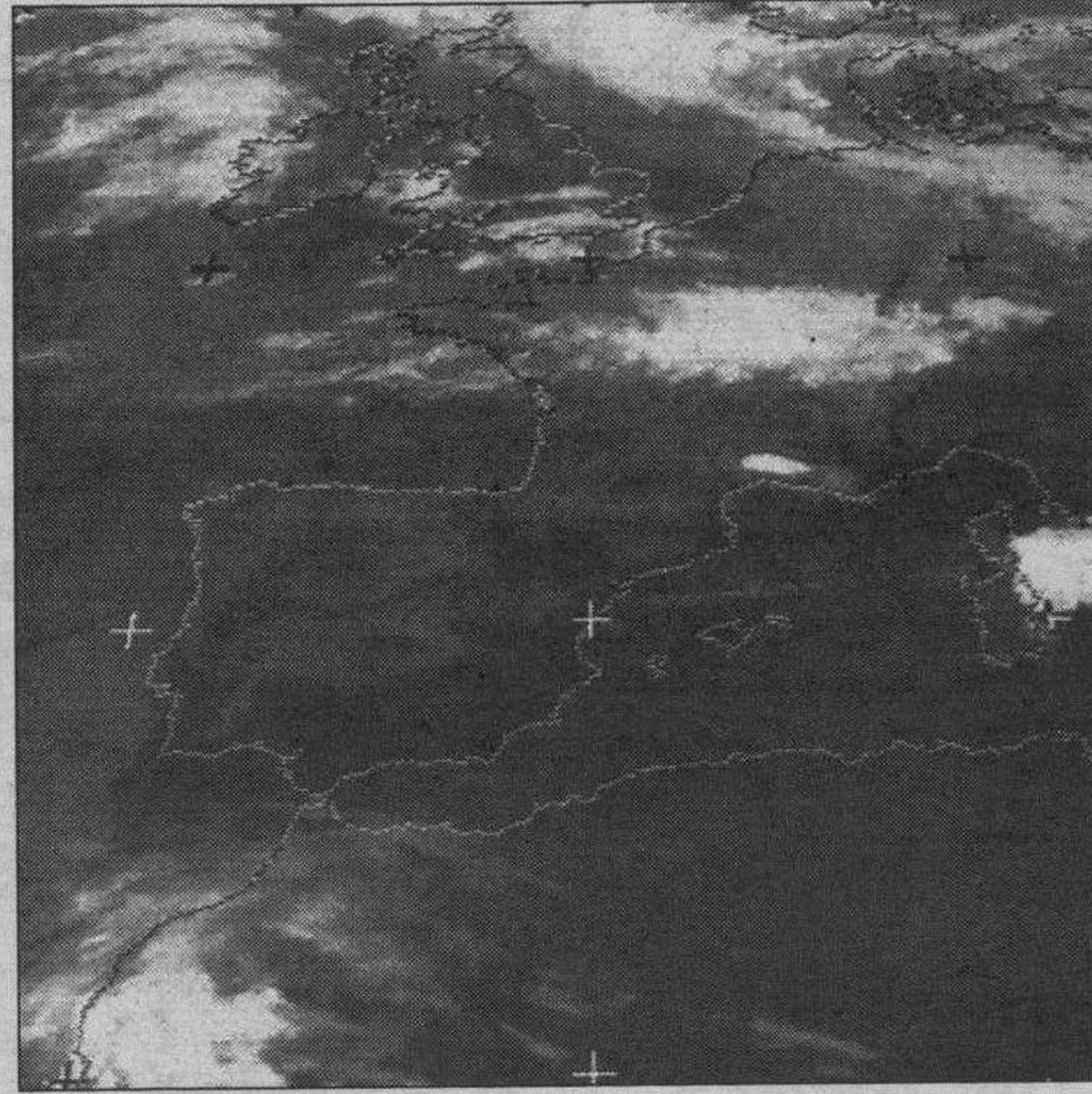
Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo generalmente muy nuboso con precipitaciones débiles.

Navarra, Aragón y Cataluña: Nubosidad abundante en los Pirineos con precipitaciones generalmente débiles y dispersas.

En el resto de las regiones brumas y nieblas, generalmente matinales.

Quizás más persistentes en la Meseta inferior. Después, cielo poco nuboso.

Canarias: Nuboso en el Norte y en el Este de las islas con algún chubasco débil e intervalos nubosos en el resto de las mismas.



CASTILLA-LEON

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica para hoy, viernes, intervalos nubosos en el Norte, que tenderán a cielos muy nubosos al final del día; predominio de cielos poco nubosos en el resto. Bancos de niebla en la Comunidad. Las temperaturas, sin cambios. Los vientos soplarán flojos de componente Oeste.

Durante el día de hoy habrá intervalos nubosos, más frecuentes en el Norte; bancos de niebla y temperaturas en ligero ascenso. Los vientos, flojos de componente Oeste. Las temperaturas registradas ayer en las nueve provincias de la región han sido las siguientes: en Avila 10,6 grados de máxima y 1,6 de mínima; en León 10,4 y 1,2; en Palencia 5,9 y 5,2; en Salamanca 9,4 y 7,3; en Segovia

9,6 y 5,8; en Soria 11,2 y 5,2; en Valladolid 8,4 y 6,4; en Zamora 9,8 y 7,8.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso a muy nuboso en los Pirineos orientales y en el Norte de Aragón con precipitaciones que, por encima -más o menos- de los 1.100 metros, serán de nieve. Nuboso en las regiones cantábricas y Norte de Galicia con precipitaciones débiles. Intervalos nubosos en el resto de Galicia y de Aragón, en el Nordeste de Castilla, en Cataluña y en las Baleares. Nuboso al Norte y Nordeste de las Canarias con algún chubasco ocasional.

Poco nuboso, en general, en el resto de España, aunque con brumas o nieblas generalizadas.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS

Bilbao 16, Santander 17, Oviedo 14, S. Sebastián 18, Vitoria 12, Pamplona 12, Logroño 14, León 10, La Coruña 13, Valladolid 10, Salamanca 8, Burgos 8, Zaragoza 14, Barcelona 15, Tarragona 17, Valencia 18, Alicante 21, Murcia 21, Madrid 5, Toledo 4, Ciudad Real 5, Albacete 8, Badajoz 5, Sevilla 14, Granada 8, Málaga 16, Cádiz 16, Palma de Mallorca 18, Las Palmas 21 y Tenerife 20.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafra (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galeria. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanaduénas. A medio Km. del Pol. Villalonquéjar.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera. 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquéjar. La Iglesia, 12. Tfnos. 298129 - 298307.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduénas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la vista y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abierto de lunes a viernes de 12 a 4. Sábados y domingos todo el día, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Sex-Inform. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038
Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana 23 58 33

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona (2)	01:53
Madrid Chamartín (2)	02:52
Coruña-Vigo (2)	03:09
Gijón/Salamanca (3)	03:25
Gijón/Salamanca (4) (2)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Hendaya	05:04
Hendaya/Bilbao (2) (17)	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (6)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:40
Madrid Chamartín	11:16
Zaragoza	11:40
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao (8)	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7) (9)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (10)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (11)	15:31
Salamanca (12)	16:41
Algeciras	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria/Zaragoza (13)	17:37
Salamanca (14)	18:06
Hendaya/Bilbao	18:34
Valladolid	18:35
Bilbao (14)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Miranda (15)	19:45
Vitoria (5)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto	21:30
Málaga (2) (16)	22:47
La Coruña/Vigo (2) (18)	23:29

- (1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
- (3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
- (5) Diario, excepto sábados.
- (6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
- (10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula 10 y 31-10-93 y 5-12-93.
- (11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
- (12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
- (13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
- (14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
- (15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
- (16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
- (17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
- (18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 18-20. Lunes, 9,00-14, 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 16,30-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario de invierno: Noviembre a Marzo: Abierto sábados, de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00. Domingo, de 10,30 a 14,00, tardes cerrado.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles, gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Para visitas guiadas a los principales monumentos y al conjunto histórico-artístico, concertar hora en la Oficina de Turismo, (calle Audiencia, 6). ☎ 170143. Horarios: mañana 11 a 14, tardes 17 a 20.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa: 100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

Palacio de Avellaneda de Peñaranda de Duero. - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,0 horas.

†
EL JOVEN

Juan José Touris Martínez

Que falleció el pasado día 7 de Diciembre (víctima de accidente), a los 23 años de edad.

Q. E. P. D.

Tus compañeros y amigos del Club de Fútbol U.D. Yllera, siempre te recordarán.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, viernes, día 10, a las 12 del mediodía, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Yllera), acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José. Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

†
SEPTIMO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Benigna Rodríguez Mata

Profesora de EGB
Falleció el 10-12-1986.

Q. E. P. D.

Su esposo: Alfredo; hija: Ana; madre y demás familia.

Ruegan una oración por su alma. La misa que se celebre en el día de hoy, a las 7 horas de la tarde, en la iglesia de La Merced, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

†
DÉCIMO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Andrés Jalón Vallejo

Coronel de Infantería
Que falleció el 10 de Diciembre de 1983, a los 57 años de edad.

Q. E. P. D.
Su esposa e hijos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas, que se celebrarán mañana, sábado, día 11, a las ocho de la tarde y domingo, día 12, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, El Real.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

†
PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Vicente Covarrubias Delgado

Falleció el día 10 de Diciembre de 1992.

Q. E. P. D.

Su madre: D.ª Pilar Delgado; hermanos: Pedro y Justi; hermano político: Francisco López; sobrinos: Francisco Vicente e Isaac; sobrina política: Ana María Rodríguez y Daniel; tíos, primos y amigos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, viernes, día 10, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

†
LA SEÑORA

Doña Priscila Palacios González

Viuda de D. Custodio Nuño

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Máximo, Nemesia y Rosario; hijos políticos: Rosario, Emiliano, Oliva, Carmelo y Julio; hermana: Benita; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: C/. Condesa Mencía, número 42.

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» (Sala San Juan).

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

El primado de Perú pide donen el uno por ciento

□ LIMA/EFE.- El arzobispo de Lima, monseñor Augusto Vargas, pidió a los fieles que donen el uno por ciento de sus remuneraciones para superar la grave crisis económica que afecta a la Iglesia católica, ante la casi nula recepción de limosnas.

El primado dijo al celebrarse la festividad de la Inmaculada, que la Iglesia en Perú vive la peor crisis económica de su historia.

El prelado señaló que el uno por ciento solicitado será destinado a cubrir las

necesidades de las iglesias de los barrios marginales.

Señaló monseñor que la Iglesia estudia cómo atender la manutención de los sacerdotes que trabajan en las barriadas porque las limosnas que reciben «ni siquiera alcanzan para comer».

Añadió monseñor Vargas que la «crisis ha tocado a la Iglesia en lo mas hondo. La Iglesia tiene fincas en el centro de Lima pero no producen nada y en otros casos han sido entregadas a las personas que viven en ellas».



LA SEÑORA

Doña Rosalía Marquina Ruiz

Vda. de Don Mariano Escudero

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Amador, Juan, María Luisa, Faustino, Sofía, Moisés y Francisco; hijos políticos: María Núñez, Juana Martínez, Victoriano Quintana, Manuel Murueta, Angelines Cuevas y Juli Manso; nietos, hermana: Paulina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 5, en la iglesia parroquial de Quintanavides, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Francisco Grandmontagne, n.º 5.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Dorotea Castilla Barrio

Viuda de D. Benito Cuevas Ramírez

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Antonia, Vicente, María de los Angeles y María del Rosario; hijos políticos, José-Luis Sáinz, Candelas Vicario, Moisés Escudero, María Concepción Díez y Fernando Martínez; nietos; hermanos políticos, Gaudencio Burgos y Paulina Delgado; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Las Torres, N.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña M.^a Jesús Sierra Marín

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado esposo, Gerardo Calvo Pérez; hijos, Gerardo, M.^a Vega, Ignacio e Isaías; hijos políticos, Ana Belén Cantabrana, Pedro Leiva y M.^a Carmen; nietos; hermanas, Gregoria, Felisa y M.^a Angeles; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Redecilla del Camino, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal de dicha localidad.

Vivía: Redecilla del Camino

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» (Sala San Mateo)

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Samuel Alonso Marquina

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Aurora Hojas Alonso; hijos, Virgilio, Damián, Aurora, Ana-María y Samuel; hijos políticos, María del Carmen Molina, María Victoria López, José Ramón Conde y Mercedes Rodríguez; nietos; hermanos, Aurora y Eduardo; hermanos políticos, Herminia, Felicidad, Nicolasa y Marcelo; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida General Sanjurjo, N.º 15.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Samuel Alonso Marquina

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus nietos

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida General Sanjurjo, N.º 15.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 10 de Diciembre de 1993.

FUTBOL

Se presumen muy pocos cambios en el Real Burgos para recibir al Cádiz

El lugar de Edu en el «once» inicial podría ser ocupado por Antonio con lo que Joseba Aguirre regresaría a la franja central del conjunto castellano

PESA

BURGOS

El Real Burgos enfilada ya la semana prepara de forma intensa el choque del próximo domingo contra el Cádiz en el Estadio Municipal de El Plantío.

Los jugadores locales, al margen de otras cuestiones que le preocupan y mucho, quieren dejar bien claro que en lo deportivo pueden estar a la altura de los mejores y no desean pasar la ocasión de continuar sumando puntos en ese intento de situarse al término de la primera vuelta en condiciones de afrontar el resto de la competición con plenas garantías de éxito final.

En el partidillo de ayer en El Plantío participaron del Atlético Burgalés, Lucio, Raúl Martínez, Diego y Villa

Ayer hubo partidillo sobre el césped del terreno local y con la única excepción del convaleciente Juanjo que, a pesar de que ya se ha integrado al grupo, corrió con la misión de ser juez de la contienda al no estar todavía a pleno rendimiento para jugar un encuentro.

DENTRO Y FUERA DE CASA

Está bien claro que el técnico del equipo no piensa igual a la hora de jugar en casa como fuera de ella. Si en Castellón sacrificó un tanto el fútbol ofensivo del equipo, más bien podría hablarse del contragolpe, en aras de una mayor efectividad de cara al resultado final al retrasar a Joseba Aguirre en funciones de «líbero», para el choque contra el Cádiz no va a ocurrir lo mismo.

Esto quiere decir que Antonio, «apartado» del conjunto inicial en Castalia, volverá a su demarcación habitual en defensa junto a los «habituales» Bengoechea, Olaizola y Lito, que dieron muestras de formar un bloque compacto y sin fisuras.

El centro del campo tiene en Joseba Aguirre, Del Val, Limperger y Emilio los cuatro hombres que, al menos ayer, formaron en el «once» presumiblemente titular. El «míster» ha dicho que, «no hay motivos para cambiar el equipo cuando éste está funcionando bien».

Estas palabras pueden venir muy bien a cuento para Del Val y Emilio que regresaron a la palestra ante el Real Murcia en El Plantío y cumplieron perfectamente. Repitieron papel siete días después en Castellón y ahora pueden volver a hacerlo con la llegada a Burgos del Cádiz de José Antonio Naya.

Cholo y Fenoll son los delanteros que viene alineando asi-



LUIS LOPEZ ARAICO

Joseba Aguirre con el balón controlado en la primera parte del partidillo de ayer en El Plantío.



LUIS LOPEZ ARAICO

Cholo busca la portería contraria obstaculizado por Limperger.

duamente Miguel Sánchez. El técnico no cambió ayer en el primer tiempo del partidillo y fueron los encargados de batir a Bastón, ya que Iñaki defendía la portería de los presumiblemente titulares para el domingo.

Hubo revolución en el segundo periodo con un «once» totalmente diferente formado por Iñaki bajo los palos, Joseba

Aguirre de «líbero», Bengoechea, Antonio y Félix como primera línea defensiva con Luis Fernando, Limperger y Emilio en el centro del terreno, para ocupar Quiroga la media punta, donde jugaba antes de venir al Real Burgos, y Ballina y Fenoll de hombres-gol.

Además de la totalidad de los jugadores de la primera plantilla, el técnico asturiano utilizó

a lo largo del partidillo a Lucio, Raúl Martínez, Diego y Villa, para Gustavo, algo tocado, limitarse a realizar la primera parte del entrenamiento.

El «míster» Miguel Sánchez, continuando con su norma, no dice ni esta boca es mía cuando de alineaciones se habla. Ayer, tras el entrenamiento, corroboró que tanto Cholo como Iñaki estaban totalmente recuperados y en disposición de jugar, además de añadir que la sustitución de Edu por la derecha podían hacerla Joseba Aguirre, Luis Fernando o Quiroga, «pero todavía quedan dos sesiones de trabajo y hasta el mismo domingo no quiere decidirme ni por un jugador ni por otro», finalizó el preparador local.

Esta es la última actualidad del Real Burgos en el aspecto meramente deportivo. En el otro, en el económico, se sigue trabajando para solucionar los graves problemas que aquejan al club. No hay noticias hasta el momento ni en un sentido

Miguel Sánchez declara que «No hay motivo para cambiar el equipo cuando éste viene funcionando bien»

ni en otro, pero que bueno sería por razones obvias que hubiera pronto un rápido y feliz desenlace.

Hoy habrá nueva sesión de entrenamiento y el sábado efectuará la plantilla su sesión víspera de partido antes de recibir al conjunto gaditano, en un choque que se presume muy reñido por la necesidad de ambos rivales de conseguir los dos puntos.

Gil no acepta al Tribunal del COI en el conflicto At. Madrid-UEFA

MADRID/COLPISA.- Jesús Gil quiere llegar hasta el final en su demanda contra la UEFA a través de los tribunales ordinarios, y no acepta la mediación del Tribunal de Arbitraje del Comité Olímpico Internacional (COI) para resolver el enfrentamiento entre el Atlético de Madrid y el máximo organismo futbolístico europeo. «Ese no es el camino para nosotros, porque en todo tribunal de arbitraje hace falta el sometimiento de las partes, y la UEFA nunca se ha sometido a nadie», manifestó ayer el presidente rojiblanco.

«Además, no me creo que un tribunal de arbitraje tenga los mismos poderes que otro tribunal, y para mí lo único que vale es la decisión de un juez suizo», añadió Jesús Gil, que de nuevo volvió a ponerse en contacto con el abogado suizo Freddy Rumo «y le he encargado el trabajo que tenemos previsto».

Así, la demanda que tiene previsto presentar el Atlético de Madrid contra la UEFA continúa en marcha, y la intención del presidente rojiblanco y Freddy Rumo es acabar de una vez por todas con el artículo 22 de los Estatutos de la UEFA que prohíbe recurrir sus decisiones a la justicia ordinaria. El Atlético también pretende demandar a la UEFA por daños y perjuicios, por 1.500 millones de pesetas, tras la eliminación del equipo ante el OFI Creta como consecuencia de un penalty que no llegó a traspasar la línea de gol.

Por otra parte, Jesús Gil anunció el fichaje de un nuevo jugador extranjero para la próxima temporada, que podría ser presentado el martes, y aunque reconoció que actúa en el medio campo, no quiso desvelar muchos datos para no estropear la operación. «Será un jugador extranjero muy bueno, un jugador de categoría», dijo Gil de su nuevo fichaje.

El Atlético de Madrid se enfrentará el próximo domingo al Athletic de Bilbao en San Mamés, a partir de las siete de la tarde, y Jesús Gil va a acudir a Bilbao para presenciar el partido después de haber recibido la invitación del presidente bilbaíno, José Julián Lertxundi.

Además Jesús Gil volvió a atacar a Sebastián Losada: «Luis Aragonés le quiso romper el teléfono en la cabeza porque no llevaba vida de futbolista. Ha sido la mayor estafa que me han hecho. Le fichamos por indicación de Javier Clemente y tuvo la desgracia de no llevar vida de deportista. Me colocaron el paquete y está clara su devaluación, porque cobraba 100 millones y no 14 como ahora en el Celta».

ENTREVISTA CON EL ENTRENADOR DEL CADIZ

El técnico que condujera al Real Burgos a figurar entre los «grandes» equipos de nuestro fútbol regresa de nuevo a El

Plantío. Y lo hace llevando las riendas de uno de los clubs más «históricos» del balompié español, Cádiz Club de Fútbol, en uno de

los peores momentos de sus últimos tiempos. José Antonio Naya vuelve con un sólo objetivo: salvar al «once» del Carranza.

JOSE ANTONIO NAYA

«Si llego a seguir en el Real Burgos hubiera jugado la UEFA»

«Sé que la afición burgalesa me quiere porque allí triunfé en las dos ocasiones que entrené al equipo»

PESA

BURGOS

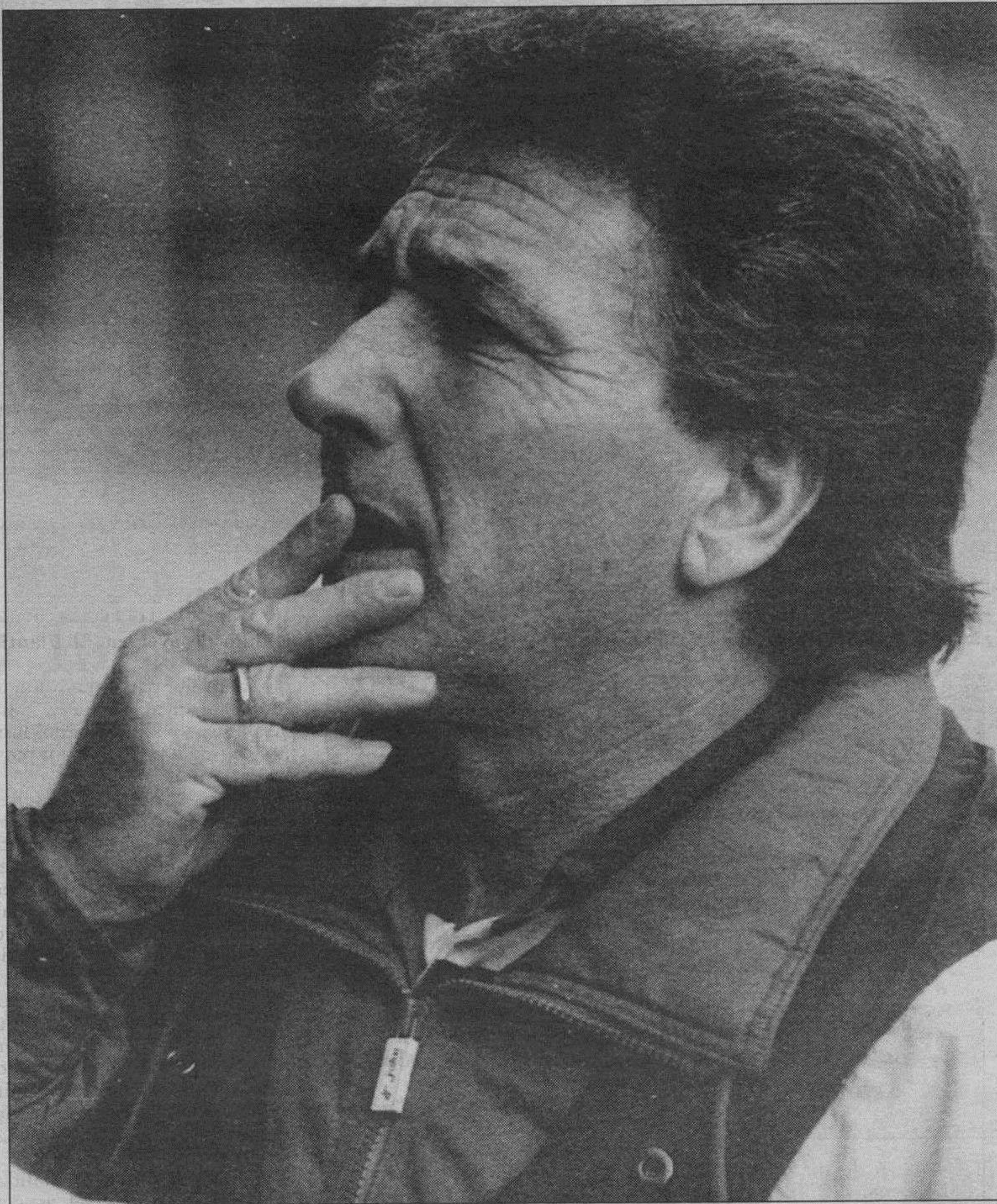
PARECE ser el sino de José Antonio Naya a lo largo de su extensa vida como entrenador de fútbol: Hacerse cargo de un club cuando éste se debate entre la vida o la muerte con el primordial objetivo de llevarle a la salvación. Aunque esta característica del que fuera técnico del Real Burgos no sea producto de la casualidad. Su camino de «míster» está jalonado por «hechos reales», entendiéndose por cada uno de ellos los equipos a los que quitó la soga del cuello cuando la situación era más que crítica. El Cádiz Club de Fútbol pasa ahora por esa tesitura.

— ¿Pero será Naya capaz de sacarlo a flote?

— Esta situación no es nueva para mí en mi carrera de técnico. Me he visto metido en nueve casos parecidos y con equipos de hasta diez negativos, pero, sin embargo, me doy perfecta cuenta que no es fácil el objetivo que me he planteado.

— ¿Sabe ya cómo va a conseguirlo?

— El único sistema es trabajar mucho. Sé que no se puede llegar y besar el santo, hay que ir poco a poco y contar con la unión total de toda la plantilla y de ella contigo. Por esa parte



DB

El hombre que llevara al Real Burgos a la Primera División regresa como técnico del Cádiz.

José Antonio Naya vuelve a El Plantío

□ **BURGOS/PESA.**— José Antonio Naya, el hombre que lograra el título más preciado en la corta historia del Real Burgos, el que daba derecho a jugar en la máxima categoría de nuestro fútbol, vuelve el domingo al Estadio Municipal de El Plantío.

Y lo hará para sentarse en el banquillo del conjunto rival de los castellanos. Pero a pesar de estar a «desmano» cuántos recuerdos, buenos recuerdos hay que decir, de aquella temporada, la 89/90, no se agolparán en la mente del ahora entrenador gaditano. El sabe que fue una magnífica campaña y que la afición local vibró con el juego y los triunfos del equipo burgalés.

Con bastante nostalgia comentaba en la entrevista que con él hemos mantenido que ahora tiene a Francis en el conjunto. Uno de los jugadores artífice del hasta la fecha primer y único ascenso del Real Burgos a Primera División. Pero a buen seguro que José

Antonio Naya verá desfilar, a poco que se lo proponga, sobre el césped de El Plantío a los Tocornal, Ribera, Portela, Tamayo, Villarroya, Magdaleno, etc, etc, sin olvidar al famoso trío, Karabeg, Barbaric y Juric, que se trajo, y de qué forma, de la antigua Yugoslavia, tras recorrer muchísimos kilómetros en un «taxi» acuciado por su vuelta a España.

El caso es que José Antonio Naya consiguió lo que muy pocos creían, al tiempo que hizo vibrar a una afición tan «fría» como la del Estadio Municipal burgalés. Fue a lo largo de una intensa y fecunda campaña futbolística en la que varios de los mejores conjuntos de aquella fuerte Segunda División fueron «barridos» en El Plantío por la máquina de hacer fútbol en la que convirtió al cuadro local.

Ahora, el técnico que quiso seguir para hacer al Real Burgos europeo, regresa. Y por los muchos y buenos ratos que nos proporcionó se merece el aplauso unánime de todos.

imposible. Pero hay que darse cuenta que no es igual coger a un equipo cuanto tu lo has planificado todo que en la jornada 13. Todo cambia, aunque en Madrid pudimos ganar 2-4 o 2-5 y al Betis meterle cinco si no hubieran ocurrido ciertas cosas, de las que no quiero hablar.

— José Antonio Naya vio jugar a su rival del domingo en Villarreal, ¿puede compararse con «su» Real Burgos?

— No, pero porque sólo que-

«Los equipos que lleguen perfectamente situados al finalizar la jornada 26 lucharán por los primeros puestos»

dan Bastón y Edu, que estaba cedido, de cuando yo estaba. No puedo juzgarlo, sin embargo sí digo que aquel equipo que yo subí a Primera División con tres o cuatro retoques se hubiera ido a jugar la UEFA. Pero llegaron otros más entendidos que no programaron y acabaron estropeándolo todo.

— Con sinceridad, ¿qué significa para Naya regresar a Burgos?

— Algo muy especial. Vuelvo a una ciudad en la que triunfé por dos veces. Sé que la gente por esto me quiere y me aprecia y yo correspondo de todo corazón. Y un detalle: sigo al Deportivo de mi alma y al Burgos y nada más. Y ahora, como es fácil de entender, al Cádiz.

— ¿Ya tiene Naya equipos favoritos?

— No, es muy pronto para opinar. Hasta que no se llegue a la jornada 26, final de la segunda fase, no podrá vaticinarse. Entonces, y sólo entonces, los equipos que se encuentren mejor situados serán los que luchen por el triunfo final.

— ¿Cómo piensa llegar a esa jornada con el Cádiz?

— Intentaré alcanzar esa fecha cómodamente situado para lograr la permanencia. En la presente temporada no se me puede pedir más, creo que es la meta que nos hemos fijado ahora los responsables del equipo.

La entrevista que mantene-mos con el ahora técnico gaditano, vía telefónica, con el Hotel Puertatierra de Cádiz toca a su fin. Pero antes de decirnos hasta pronto, hay algo que pedimos a José Antonio Naya.

— ¿Qué le diría como despedida a la afición burgalesa?

— Que tiene para mí un profundo respeto. Mando para todos un abrazo muy fuerte y que siempre será tan burgalés como pueda serlo el que más.

puedo decir que la acogida hacia mi persona ha sido fenomenal y estoy encantado del trato que estoy recibiendo.

— Además de coger al Cádiz cuando el calendario era el peor para el equipo

— Exacto. Llegas a entrenar teniendo que ir a Madrid a enfrentarte al filial blanco; después el Betis, luego a Burgos y para rematarlo el Español es tu próximo visitante. Como te descuides lo más mínimo te puedes poner con menos diez. Esto es un regalo que no se lo deseo a nadie.

— ¿Cuáles son las causas de que el equipo vaya tan mal?

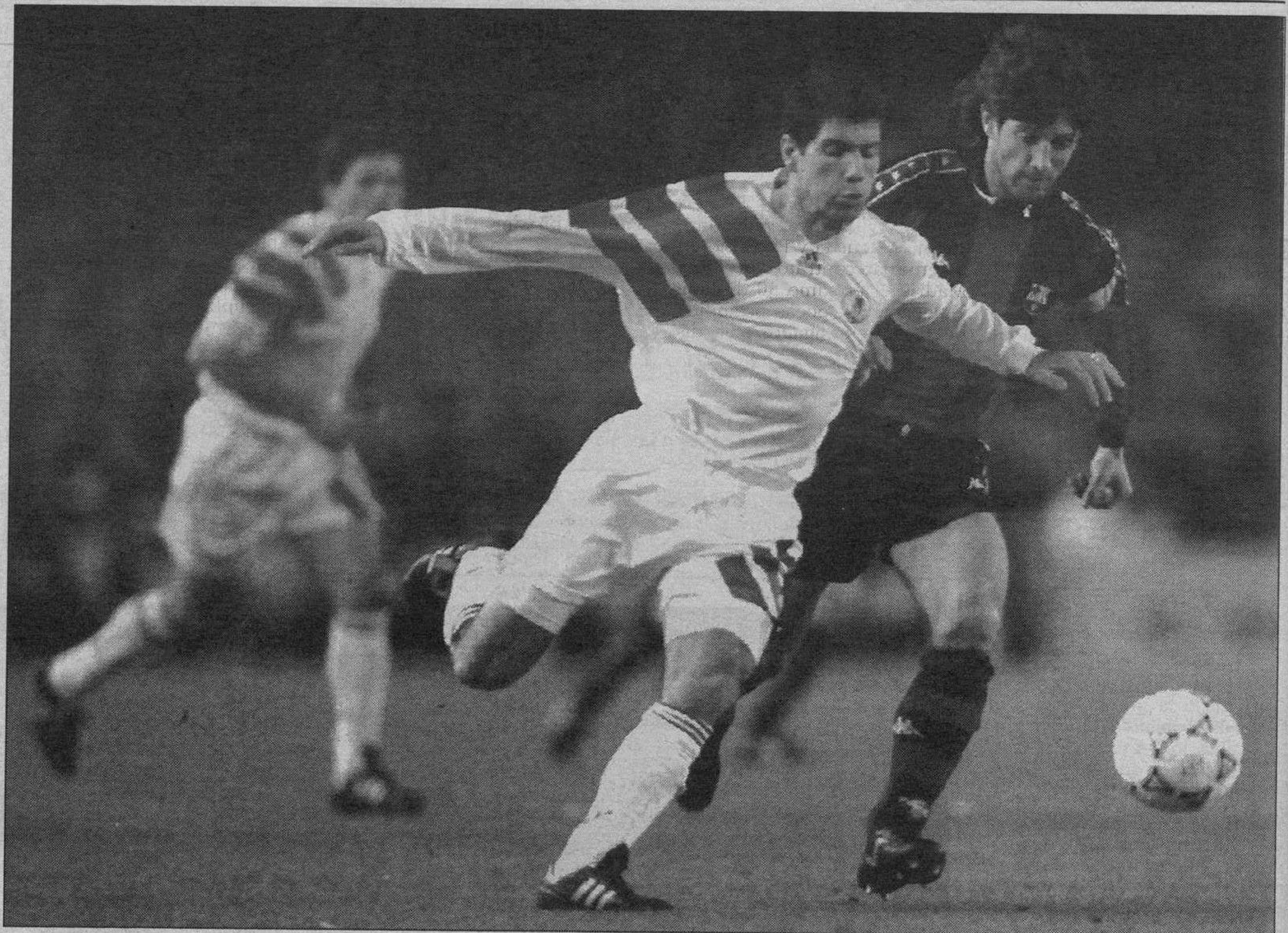
— La ida de jugadores base del conjunto, Quevedo, Kiko, Arteaga, al tiempo que una mala planificación de la pretemporada. Pero a pesar de todo en el momento en que logremos un triunfo puede cambiar todo.

— ¿Que puede ser en El Plantío?

— De momento es muy difícil, aunque en fútbol no hay nada

FUTBOL/COMPETICIONES EUROPEAS

Las Copas de Europa volverán en marzo con la presencia destacada de 6 equipos italianos y 5 alemanes. Por lo que respecta a los españoles sólo han conseguido seguir adelante el Real Madrid y el Barcelona. A medida que se superaban las eliminatorias fueron quedando en la cuneta el Atlético de Madrid, el Valencia, el Deportivo de La Coruña y el Tenerife. Estas dos últimas formaciones fueron eliminadas esta semana.



Vicenzo Scifo, del Mónaco, y José Mari Bakero, del Barcelona, durante el partido jugado el miércoles en el Nou Camp. ANDREU DALMAU/EFE

Las Copas de Europa se reanudarán en marzo

Barcelona y Real Madrid, únicos representantes españoles que siguen en liza

IGNACIO TYLKO

MADRID

Las Copas de Europa de fútbol se reanudarán el próximo mes de marzo de 1994, con la presencia destacada de seis equipos italianos y cinco alemanes, países que están demostrando su supremacía en el concierto continental.

Por contra, el Barcelona, en la Copa de Europa, y el Real Madrid, en la Recopa, son los dos únicos supervivientes españoles.

Las formaciones nacionales no han tenido suerte en los sorteos y posteriormente en los terrenos de juego.

Sus rivales han sido muy duros y poco a poco han ido quedando eliminados de las diferentes competiciones en la Copa de Europa.

Después de un pleno histórico en primera ronda, Valencia y Atlético de Madrid fueron superados en la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA por Karlsruhe y OFI Creta, mientras que en los octavos de final de esta competición cayeron los debutantes Deportivo de La Coruña y Tenerife, ante Eintracht de Francfort y Juventus de Turín, respectivamente. Estos dos últimos choques se jugaron esta semana.

BARCELONA, A MOSCÚ

El Barcelona, líder del grupo «A» de la Liga de Campeones con tres puntos en dos partidos, visitará en su próximo compro-

miso al Spartak de Moscú.

Por su parte, el Real Madrid, verdugo del Lugano suizo y Tirol austriaco, se enfrentará los

Italia y Alemania demuestran su supremacía en el fútbol europeo

días 2 y 16 de marzo al París Saint Germain. Ironías del destino, que quizás perjudiquen a los hombres de Benito Floro.

Hay que recordar, que el conjunto francés dejó en la cuneta de los cuartos de final de la Copa de la UEFA al Real Madrid el año pasado, cuando todos los pronósticos eran favorables a los españoles.

El París Saint Germain ha eliminado al Apoel de Chipre y a la Universidad de Craiova de Rumanía.

LAZIO Y BAYERN MUNICH, ÚNICOS ELIMINADOS

Después de haberse celebrado tres eliminatorias en la Copa de la UEFA y dos en la Copa de Europa y Recopa, el Lazio de Roma, eliminado por el Boavista en los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA y, el Bayern de Munich, superado por el Norwich en la misma ronda, son los dos únicos equipos de estos países eliminados.

Por contra, siguen en liza Milán, Parma, Torino, Juventus, Inter y Cagliari, por parte italiana, y Werder Bremen, Bayer Leverkusen, Eintracht de Francfort, Karlsruhe y Borussia Dortmund, por el lado teutón.

Italia tiene al Milán como representante en la Liga de Campeones, donde marcha como líder del grupo «B» con tres puntos tras haber empatado en terreno del Anderlecht y haber derrotado en San Siro al

Oporto.

Con anterioridad, el cuadro de Fabio Capello dejó en la cuneta al Aarau (Suiza) y al Copenhague (Dinamarca).

En la Recopa, continúan el Parma, actual campeón y verdugo este año del Degersfors, (Suecia) y del Maccabi Haifa, (Israel), y el Torino, que ha eliminado al Lillestroem (Noruega) y al Aberdeen (Escocia).

En la UEFA siguen en liza tres representantes: Juventus,

que superó a Lokomotiv (Rusia), Kongsvinger (Noruega) y al Tenerife, de Jorge Valdano; Inter, que ha eliminado a Rapid de Bucarest (Rumanía), Apollon Limassol (Chipre) y Norwich (Inglaterra), y Cagliari, verdugo de Dinamo de Bucarest (Rumanía), Trabzonspor (Turquía) y Malinas (Bélgica).

El fútbol alemán no le anda

Los debutantes Tenerife y Deportivo de La Coruña cayeron ante la Juventus de Turín y el Eintracht

a la zaga, ya que tiene clasificados al Werder Bremen, que eliminó al Dinamo de Minsk (Bielorusia) y al Levski Sofia (Bulgaria) y marcha segundo clasificado en el grupo «B» de la Liga de campeones con dos puntos; al Bayer Leverkusen, clasificado para los cuartos de final de la Recopa tras eliminar al Brno checo y a Panathinaikos, y a Eintracht, Borussia Dortmund y Karlsruhe en los cuartos de final de la UEFA.

El Eintracht ha superado al Dinamo de Moscú (Rusia), Dnieper (Ucrania) y Deportivo, el Dortmund al Vladikavkaz (Rusia), Maribor (Eslovaquia) y Brondby (Dinamarca) y el Karlsruhe se ha deshecho del PSV Eindhoven (Holanda), Valencia y Burdeos (Francia).

Próximos partidos

El próximo 2 de marzo de 1994 se disputará la tercera jornada de la Liga de Campeones con la disputa de los siguientes partidos:

GRUPO A:

Spartak de Moscú-Barcelona

Mónaco-Galatasaray

GRUPO B:

Milán-Werder Bremen

Anderlecht-Oporto

RECOPA

En la Recopa, donde ya están definidos los cuartos de final, se jugarán los siguientes encuentros:

Ajax-Parma

Torino-Arsenal

Benfica-Bayer Leverkusen

Real Madrid-París Saint Germain.

COPA DE LA UEFA

Finalmente, hasta el martes no se conocerán los enfrentamientos de cuartos de final de la Copa de la UEFA. En el bombo de Ginebra los tres equipos italianos y tres alemanes estarán acompañados por el Boavista portugués y el Casino Salzburgo austriaco. No hay ningún español.

FUTBOL

BREVES

El Atlético podrá recurrir hoy la sanción a Vizcaíno

□ **MADRID/EFE.** - El Atlético de Madrid puede recurrir hasta hoy la sanción de un partido a Juan Vizcaíno, decidida ayer por el Comité de Competición, aunque su recurso aún no ha llegado hasta la Real Federación Española de Fútbol (RFEF).

Si el recurso finalmente llega, como ha anunciado el Atlético de Madrid, el Comité de Apelación se reunirá hoy para estudiar los fundamentos en los que se base el club para que se le retire el partido de sanción a Vizcaíno.

Los miembros del comité aguardaron ayer la llegada del recurso, aunque por su demora han decidido volver a reunirse hoy.

Hiddink abandonó Valencia

□ **VALENCIA/EFE.** - Guus Hiddink, ex-entrenador del Valencia, abandonó definitivamente esta semana su residencia valenciana, casi un mes después de su destitución como máximo responsable del equipo, según informaron fuentes del Parador Nacional Luis Vives.

El técnico holandés, que desde su llegada a Valencia hace más de dos años y medio optó por el parador como residencia habitual, ofreció hace dos semanas una comida de despedida a la plantilla valencianista.

Hiddink aprovechó la pasada semana el momento de la firma del finiquito de su contrato para despedirse, en la sede social del club valencianista, de forma oficial de algunos componentes de la entidad antes de marcharse a Holanda.

Walter Lozano apareció y firmó la readmisión

□ **VALLADOLID/EFE.** - El jugador argentino del Valladolid Walter Oscar Lozano, del que el club carecía de noticias sobre su paradero, se presentó anoche en la dependencias de la entidad vallisoletana y firmó el documento de su readmisión.

Walter Lozano fue despedido por la junta directiva del Valladolid por indisciplina, pero fue readmitido a petición de sus compañeros y después de que muchos aficionados mostrasen su apoyo al jugador.

Tras firmar la readmisión, el jugador declaró: «Estoy muy orgulloso del comportamiento de mis compañeros y de la afición vallisoletana, que me ha apoyado en momentos tan difíciles para mí».

Lozano se reincorporará hoy a los entrenamientos con el resto de la plantilla y se pondrá a disposición del entrenador, Felipe Mesones. «Aunque supongo -dijo- tendré que ganarme de nuevo el puesto, porque el equipo ha reaccionado bien».

El argentino negó que en la noche del miércoles estuviera en varias discotecas, tal como denuncia un diario vallisoletano, y aseguró que pasó el día en Salamanca.

Villarroya y Llorente pueden dejar el Madrid

□ **MADRID/COLPISA.** - Francisco Javier Villarroya, Pedro Jaro, Juanjo Maqueda y Paco Llorente terminan contrato con el Real Madrid el próximo 30 de junio y tienen muy pocas posibilidades de seguir ligados a la disciplina blanca.

Milla, que también concluye su compromiso, se ha convertido en titular indiscutible y debe renovar, mientras que el joven José Alberto Toril podría recalcar como cedido en algún club de la máxima categoría.

El brasileño Claudemir Vitor, por su parte, se incor-

porará a la disciplina del Sao Paulo el próximo martes.

Benito Floro tampoco cuenta con Jaro y Maqueda, mientras que Toril puede ser cedido y Milla puede renovar

Jaro, Maqueda y Toril todavía no han dispuesto de un sólo minuto en la actual Liga, mien-

tras que Villarroya y Llorente han participado en dos partidos, jugando un total de 36 y 59 minutos, respectivamente.

Luis Milla, que comenzó como suplente, ha actuado ya en 10 partidos y se ha hecho con un puesto fijo en los esquemas de Floro.

Por cierto que Villarroya se perfila como sustituto del sancionado Mikel Lasa en el encuentro que el próximo domingo disputarán en el Santiago Bernabéu el Real Madrid y el Sevilla. A tenor de lo presenciado en el entrenamiento de

ayer, todo hace suponer que Benito Floro alineará al ex jugador zaragocista ante el conjunto de Luis Aragonés. La segunda opción pasa por dar entrada a Nando en el lateral derecho y trasladar al polivalente Luis Enrique a la izquierda.

Villarroya, que llegó al Real Madrid en la temporada 90-91 y tiene una suculenta ficha de 50 millones anuales, se encuentra bastante disgustado con su actual situación. El pasado año tuvo varias ofertas, entre ellas el Sevilla, pero se quedó en la «casa blanca».

NUEVO ACCORD 2.3 SR



Piense en usted. Y rodéese de las medidas de seguridad que desea al conducir. Como la nueva generación de Airbag y ABS que hemos desarrollado e instalado en el Accord 2.3 SR para convertirlo en una de las berlinas más seguras.

O como la carrocería monocasco con estructuras de de-

formación programada y barras laterales de seguridad que, más que proteger, acorazan su habitáculo. Piense en usted y en los suyos. Y exija el confort que sólo podrá obtener con la suspensión de Doble

Gama Honda Accord:			
2.0i S	131 CV	2.685.000 pts.	
2.0i LS	131 CV	2.995.000 pts.	
2.0i LS Aut.	131 CV	3.370.000 pts.	
2.3i SR	158 CV	3.680.000 pts.	

Precios finales recomendados. IVA, transporte e imp. matric. incluidos.

Brazo Oscilante y una hermética insonorización, con un amplio maletero y el completo equipamiento del Honda

Accord 2.3 SR, que incluye, por ejemplo, aire acondicionado, dirección asistida y techo solar eléctrico.

Y aún así no se conforme. Exija también el derecho

a disfrutar conduciendo un

motor como el del Accord

2.3 SR, con doble árbol de

levas, 4 válvulas por

cilindro, Inyección

Multipunto PGM-FI

y nada menos que 158 CV, único en el mundo con

una aleación de aluminio y fibra de carbono. Piense

en usted y conduzca el Honda Accord 2.3 SR.

Nosotros lo hemos

hecho pensando en

usted. Ante todo.

Durante este mes, la

Red de Concesiona-

rios Oficiales Honda amplía la garantía a 4 años

en toda la gama de automóviles Honda.


Usted primero.



Bumotor Polígono Villinar. Tel. 227767. BURGOS



HONDA

Lubricante recomendado 

BALONCESTO

Los Supersonics ganaron a los Spurs en San Antonio

□ SAN ANTONIO (TEXAS, EE.UU.)/EFE. - El base Gary Payton encabezó el ataque de los Supersonics de Seattle, que llegaron al Alamodome de San Antonio para vencer al equipo local de los Spurs y romperles una racha de ocho triunfos consecutivos.

«Ha sido un partido que ambos equipos pudieron ganar», declaró George Karl, entrenador de los Supersonics.

«Sin embargo, nuestra consistencia ofensiva y la gran defensa que practicamos durante la prórroga fue lo que marcó la diferencia».

Los Supersonics ganaron su quinto partido consecutivo y se convirtieron en el equipo número 13 en la historia de la NBA en conseguir 15 triunfos de 16 encuentros, que han disputado en lo que va de temporada.

RESULTADOS

Los marcadores, que se dieron en el resto de los partidos de la NBA, se ajustan al siguiente detalle:

Boston-Celtics, 129; Sacramento-Kings, 115;

Filadelfia-Sixers, 95; Chicago-Bulls OT., 88;

Detroit-Pistons, 97; Atlanta-Hawks, 105;

Milwaukee-Bucks, 97; Los Angeles Clippers, 100;

Minnesota-Timberwolves, 111; Portland-Trail Blazers, 114;

San Antonio-Spurs OT., 107; Seattle-Supersonics, 109;

Utah-Jazz, 113; Washington-Bullets, 91.

COMIENZAN EN CORDOBA LOS H. BLOBE-TROTTERS

Los Harlem Globe-Trotters comenzarán el próximo domingo, en el Palacio Municipal de los Deportes Vista Alegre de Córdoba, su gira por España, según dijeron fuentes del Patronato Municipal de Deportes de Córdoba (PMD).

Las fuentes consultadas expresaron su confianza en que la instalación presente su segundo lleno histórico, tras el que registró con motivo de la presencia de la selección española de baloncesto, que jugó un torneo internacional el pasado mes de junio y que resultó ser un éxito rotundo del baloncesto en la ciudad andaluza.

En los Globe-Trotters participa la jugadora Sandra Hodge, que fue campeona olímpica con la selección estadounidense de baloncesto y que resultará ser un gran atractivo, que animará más a la afición.

Los precios de las localidades para presenciar este espectáculo oscilarán entre las dos mil pesetas de la más cara y mil de la más barata, mientras que las entradas infantiles costarán entre las mil doscientas y seiscientas pesetas.

NatWest Zaragoza y Caja San Fernando volvieron a fallar en Europa

Los equipos del Real Madrid y del Barcelona parece que ya se recuperan en la Liga Europea

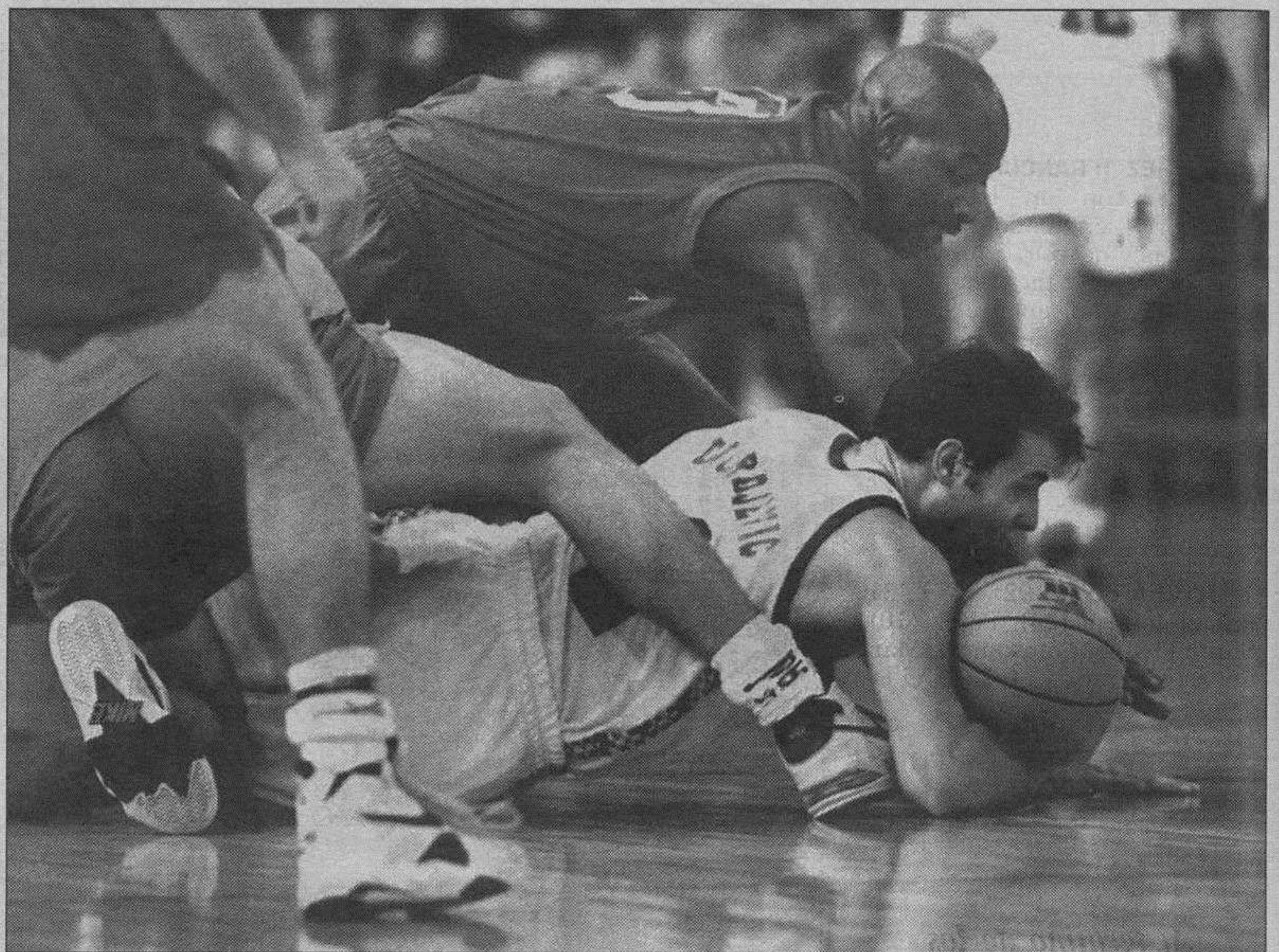
□ MADRID/COLPISA. - De los siete equipos españoles que jugaron competiciones europeas, sólo fallaron de nuevo el NatWest Zaragoza y el Caja San Fernando, que han quedado ya prácticamente eliminados para jugar la liguilla de cuartos de final de la Copa Korac.

En la Liga Europea, ganaron el Real Madrid y el Barcelona y ambos equipos mantienen todas sus esperanzas de cara a la «Final Four», aunque todavía quedan nueve jornadas. En la Copa de Europa (antigua Recopa), el Taigrés Vitoria logró su segunda victoria y también conserva todas sus opciones en esta competición.

En la Korac, el Estudiantes y el León consiguieron su primer triunfo, y aún pueden soñar con la clasificación para cuartos.

El Real Madrid se recuperó el miércoles ganando y convenciendo frente al Bayer Leverkusen alemán en el Palacio de los Deportes (90-76). Clifford Luyk puede respirar tranquilo tras este triunfo, el segundo de los blancos en la Liga Europea, después de haber sufrido tres derrotas consecutivas en la primera competición continental. El equipo madridista está obligado a seguir ganando en casa los cuatro partidos que le quedan y sumar al menos otras dos victorias a domicilio, pero el importantísimo triunfo sobre el Bayer Leverkusen le mantiene vivo en una Liga Europea donde empezaba a tener negro su futuro.

El Barcelona, que el miércoles arrolló al modesto Guilford Kings en Londres (64-109), está en el mismo grupo que el Real Madrid, pero lo tiene hasta el momento mucho mejor que los blancos, después de lograr su tercera victoria en la Liga Europea. Tras fracasar en el



Djordjevic, del Reccaro Milán, retiene el balón en presencia de Middelton, del Caja San Fernando. EMILIO MORENATTI/EFE

En la Copa Korac, Estudiantes y León consiguieron su primer triunfo, mientras Taigrés sumó el segundo

Sant Jordi frente al Bayer Leverkusen (64-90), el equipo de Aíto García Resenes se ha recuperado y lleva dos triunfos consecutivos, frente al Malinas, y contra el Guildford Kings en un partido de entrenamiento

para los azulgrana.

En la Copa de Europa, el Taigrés que dirige Manel Comas sigue su camino en busca de las semifinales, y el objetivo sigue siendo posible después de ganar el martes su segundo partido, consecutivo, frente al Olimpija Ljubljana esloveno (67-63). El equipo vitoriano solamente ha perdido en la liguilla de cuartos un partido frente al Croatia, en Split, por un solo punto (75-74), y antes de vencer al Olimpija había derrotado en Suiza al Bellinzona por 69-73.

En la Copa Korac es donde

los representantes españoles tienen menos posibilidades de éxito, aunque el Estudiantes y el León pueden seguir aspirando a la siguiente fase tras ganar sus primeros partidos de octavos de final. En esta competición, el NatWest y el Caja San Fernando, aunque no matemáticamente, ya están virtualmente eliminados de la competición al sufrir su tercera derrota en tres partidos. El NatWest, ahora con Herb Brown, perdió en Estambul ante el Fenerbahce (65-62), y el Caja San Fernando de Pesquera cayó frente al Recoaro Milán por 85-97.

Nueva reunión de la Federación con la ACEB

Los representantes federativos y de la Asociación de Clubes de Primera División discutirán sobre la reestructuración en la Primera División

□ CORDOBA/EFE. - Miembros de la Federación Española de Baloncesto (FEB) y de la Asociación de Clubes de Primera División (ACEB) discutirán en los próximos días la remodelación que se efectuará en la categoría en la próxima temporada, según comentó en la mañana de ayer el presidente del Cajasur, Andrés López.

El próximo día 15 de diciembre, y como paso previo a esta reunión, la ACEB celebrará una Asamblea Extraordinaria de la que saldrá la propuesta concreta que defenderá la asociación ante la FEB, y que se fundamenta en la profesionalización del actual Grupo A de la Primera División, en condiciones similares a las que rigen en la liga ACB.

Según López, la profesionalización en la categoría tiene que enmarcarse en la ACB y consideró las modificaciones defendidas por la ACEB como «algo necesario en el baloncesto español, pues los equipos que descienden de la ACB caen prácticamente a un pozo sin fondo, mientras que ingresan en la Liga profesional supone un desembolso económico tan alto, que es prácticamente imposible de solucionar».

El presidente del Cajasur considera que la creación de un grupo profesional en la Primera División no sólo potenciaría el espectáculo y la competición, sino que además serviría para que la ACB tuviese en reserva a una serie de equipos que en cualquier momento pudiesen

dar el salto de categoría.

En la asamblea del próximo día 15 se discutirá cuál será la propuesta que la ACEB llevará

Los clubes de Primera, entre ellos el Vekaventanas, no están de acuerdo con el proyecto

a la reunión con la FEB y en la misma se contemplará el número idóneo de equipos, así como el montante económico que deberá ser avalado por los clubes participantes, para garantizar la solvencia de la

competición.

Por contra, son los propios clubes de Primera División los que se niegan a pasar a ser profesionales. El pasado fin de semana, en todos los partidos de esta categoría se hizo una recogida de firmas para mostrar su disconformidad con el proyecto de la Federación Española y de la ACB.

Concretamente, en el Polideportivo Municipal de El Plantío, la directiva del Espada Tizona Vekaventanas estuvo repartiendo información sobre la reestructuración, al tiempo que solicitaba apoyo, a través de firmas, como método de presión para que el cambio no se lleve a cabo ni la próxima temporada ni en las venideras.

BALONCESTO

Los badaloneses ganan en Francia y pisan fuerte en el grupo B de la Liga Europea

El equipo español con un juego muy serio enmendó el fiasco de Atenas y derrotó a un voluntarioso conjunto francés que opuso muy poca resistencia

PAU ORTHEZ 82

JOVENTUT 92

□ **ORTHEZ (FRANCIA)/EFE.**— El Joventut, con un baloncesto muy serio, enmendó el fiasco de Atenas y derrotó a un voluntarioso Pau Orthez que sólo opuso corazón ante el mejor juego del equipo del serbio Zeljko Obradovic, otra vez encaramado a las primeras plazas del grupo B.

PAU ORTHEZ: 82 (38+44): Carter (17), Fauthoux (14), Pressley (23), Vestris (2), Guinot (6) -cinco inicial-, Thierry Gadou (7) y Gómez (13).

JOVENTUT: 92 (49+43): Rafael Jofresa (24), Pérez (10), Smith (18), Thompson (8), Martínez (15) -cinco inicial-, Villacampa (12), Corrales (3) y Morales (2).

Arbitros: Koralewski (POL) y Sudek (SLQ). Excluyeron por personales a Ferrán Martínez. Los franceses, que con cua-



Rafael Jofresa fue uno de los artífices del triunfo español.

Al término de los primeros veinte minutos de partido, la ventaja del equipo catalán era ya de once puntos

tro derrotas y una victoria ocupan la última plaza del grupo B, plantearon resistencia hasta

que los catalanes encontraron la llave para romper su defensa en zona, que durante diez minu-

tos conservó el tanteador igualado (21-24) en el minuto 10. El Joventut, en cinco minu-

tos, sumó un parcial de 0-10 (24-34) y se escapó por primera y definitiva al mover con mucho acierto la zona gala.

A pesar de los 23 puntos del estadounidense Harold Pressley, quien militó en el cuadro badalonés hasta la pasada campaña, y de la buena actuación de su compañero Howard Carter.

Los locales, sin juego interior capaz de desestabilizar la intensa defensa individual catalana, se fueron al descanso con once puntos en contra (38-49).

En la reanudación, Rafael Jofresa imprimió una mayor velocidad al juego ofensivo del Joventut, mientras que el Pau, que mantuvo la zona durante muchos minutos, cambió su planteamiento y trató de recuperar el terreno perdido con asignaciones para contener a Corny Thompson y a Ferrán Martínez, quienes controlaban los rebotes.

De un 40-54 (minuto 22) se pasó a un 63-69 (minuto 31) gracias a los triples de Frederic Fathoux, recuperación frustrada por el nefasto acierto lanzador del resto del conjunto.

El Joventut llegó al final del encuentro con la única responsabilidad de ver qué variaciones en el marcador producían los uno más uno, porque la renta con que se fue al descanso le permitió jugar de forma desahogada ante un Pau que, a pesar de su valentía y entrega, no inquietó nunca a los jugadores españoles.

CICLISMO

Mauri, «encantado» de estar con Indurain en el Banesto

□ **BARCELONA/EFE.**— El ciclista catalán Melchor Mauri, que ha sido contratado por el equipo Banesto para la próxima temporada, aseguró que está encantado de volver a un equipo que dirige José Miguel Echávarri, con el que pasó sus tres primeros años como profesional, y de correr al lado de Miguel Indurain.

En declaraciones, Mauri dijo que en el nuevo Banesto «las responsabilidades quedarán mucho más repartidas, y eso puede ser muy bueno para todos. Al lado de Indurain va a estar gente muy importante y no se mirará tanto a un determinado corredor, y hasta Miguel podrá correr más tranquilo».

El ciclista catalán, nacido en Vic, mostró su satisfacción por volver a las órdenes de Echávarri. «Pasé mis tres primeros años en Reynolds y he de reconocer que fue todo un acierto para mi trayectoria futura. Echávarri sabe llevar muy bien a la gente joven», indicó.

En aquel equipo, Mauri coincidió con la estrella del momento, Pedro Delgado, y ya con Miguel Indurain, «lo cual se puede repetir ahora, y también fue muy positivo estar al lado de grandes ciclistas», manifestó.

Del Reynolds, Mauri pasó a la ONCE, con Manolo Saiz. «Saiz me ofreció volver a su lado, y sin ningún problema con Echávarri, me fui a la ONCE, equipo con el que conseguí ganar la Vuelta a España», explicó.

TENIS

El sueco Stefan Edberg venció a Ferreira y es semifinalista del Grand Slam

El único español que ha acudido al torneo de Munich, Sergi Bruguera, se enfrenta hoy al checo Peter Korda

□ **MUNICH (ALEMANIA)/EFE.**— El sueco Stefan Edberg se impuso al surafricano Wayne Ferreira por 6-7 (5-7), 6-1 y 6-0 y se clasificó para las semifinales de la Copa Gran Slam, dotada con seis millones de dólares (840 millones de pesetas).

El sueco jugará el próximo sábado con el alemán Michael Stich, quien ganó al neozelandés Brett Steven en tres sets por 5-7, 6-4 y 6-4, aunque Steven ha conseguido el cheque más generoso de su carrera.

Edberg, que perdió en la primera ronda de sus anteriores participaciones en el torneo, se ha convertido en la amenaza del actual campeón Michael Stich.

El tenista sueco jugó muy bien el segundo y tercer sets ante Ferreira, mientras que el alemán ha ganado en el último mes el campeonato del mundo de la ATP y ha liderado a Alemania al triunfo en la Copa

Davis.

Por otra parte, estaba previsto en un principio que Sergi Bruguera, jugara su partido de cuartos de final ayer, pero pos-

La serbia, Mónica Seles, podría reaparecer tras larga ausencia en los internacionales de Australia

teriores reajustes de horario han hecho que sea hoy cuando el español se mida a Korda.

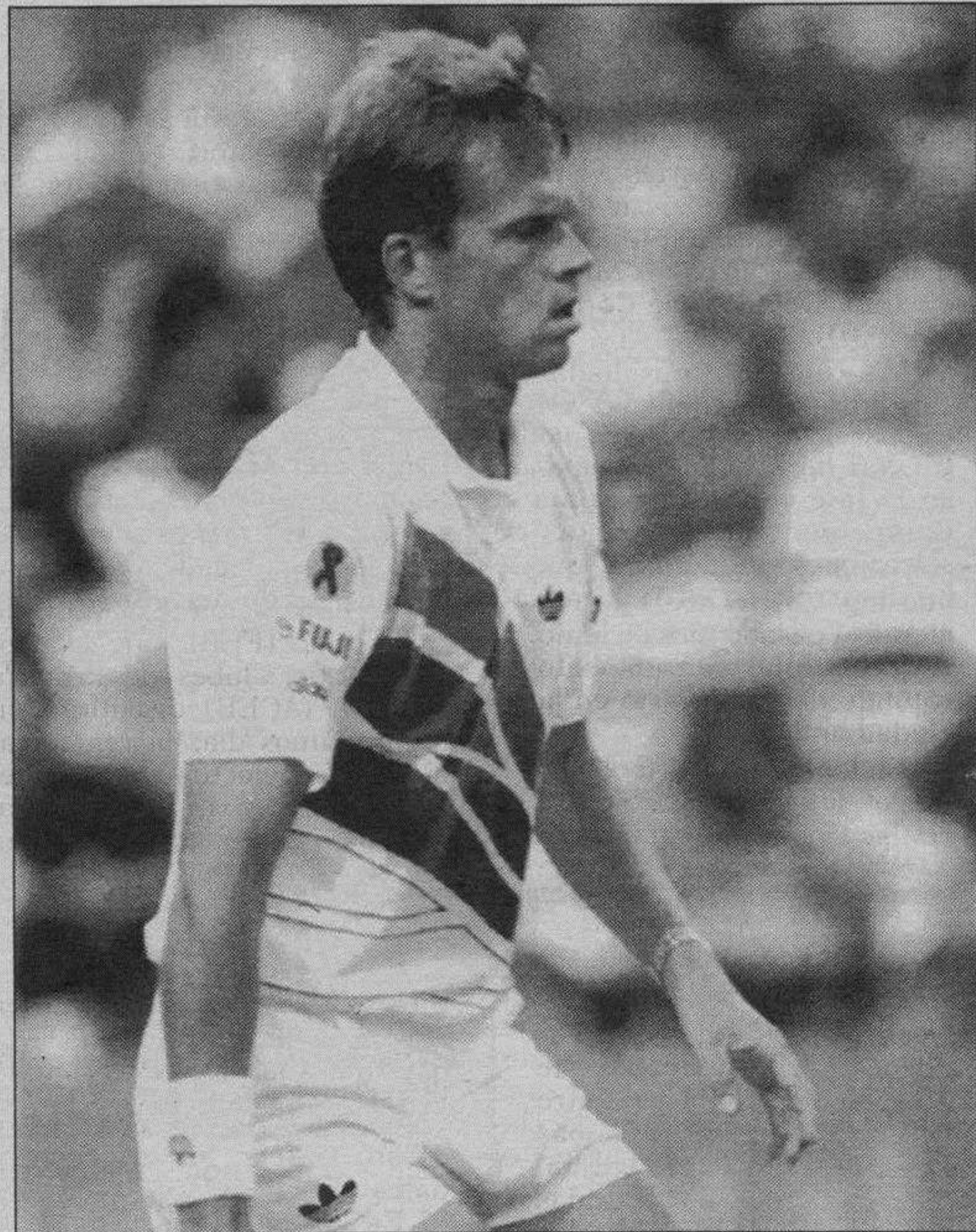
MONICA SELES PUEDE VOLVER

La tenista serbia Mónica Seles no tomará ninguna decisión sobre su vuelta a la competición oficial antes de final de

año y, especialmente, sobre su participación en los Internacionales de Australia, que se disputarán del 17 al 30 de enero próximo en Melbourne, según ha declarado Estefanía Tolleson, representante de la ex-número uno de la Wita.

«Mónica no ha decidido nada todavía y yo pienso que no tomará una decisión hasta el Año Nuevo». «Puedo afirmar, por contra, que la información acerca de que ella no jugará antes del próximo abril es totalmente errónea».

Monica Seles, víctima de una agresión en la espalda el pasado mes de abril en Ilmbourg (Alemania), ha participado en las tres últimas ediciones de los Internacionales de Australia. Según los organizadores, ella dispone hasta una semana antes del inicio del torneo para inscribirse. Después de esta fecha, deberá solicitar una invitación.



El sueco, Stefan Edberg, otro semifinalista del Grand Slam.

POLIDEPORTIVO

ATLETISMO

Buenos resultados de los burgaleses en Cantimpalos

□ **BURGOS.** - Numerosos atletas burgaleses, pertenecientes a los diferentes clubes, participaron en el cross internacional de Cantimpalos, donde registraron buenos resultados.

Los más destacados son los siguientes:

En categoría absoluta: Olga Pereda, del San Sebastián; cuarta; Susana Jiménez, del Incesa, decimotercera; Noé Alvarez, del Incesa, decimoprimer y Juan Verdugo, del Incesa, decimoctavo.

Veteranos: Félix Hernando, del Capiscol, primero y Teótimo González, del Capiscol, quinto.

Junior: Beatriz Quilez, del Incesa, sexta; Silvia Sainz, del Capiscol, novena; Roldán Pérez, del Campos de Castilla, decimoséptimo y Luis Hernando, del Capiscol, vigésimo primero.

Cadete: Maite Colomo, del Incesa, segunda; Nieves Herretero, del Capiscol, quinta; Luis Flores, del Capiscol, segundo y Juan Higuero, del Incesa, quinto.

Infantil: Cristina Guerra, del Capiscol, cuarta; Gemma Casas, del Capiscol, octava; Rodrigo Izquierdo, del Campos de Castilla, tercero; Julio Miranda, del Campos de Castilla, octavo.

Alevín: Laura Hernáiz, del Campos de Castilla, sexta; Gonzalo Alzaga, del Campos de Castilla, tercero; Raúl Pereda, del Campos de Castilla, decimosegundo.

Benjamín: Pablo Martín, del Campos de Castilla, tercero y Rodrigo Hernando, del Campos de Castilla, vigésimo quinto.

AUTOMOVILISMO

Senna, sancionado cautelarmente

□ **PARIS/EFE.** - El piloto brasileño Ayrton Senna ha sido sancionado provisionalmente con dos grandes premios por el Consejo Mundial de la Federación Internacional de Automovilismo (FIA).

La sanción se debe al puñetazo que el corredor brasileño propinó al irlandés Eddie Irvine tras el Gran Premio de Suzuka (Japón), disputado el pasado 24 de octubre.

El incidente tuvo su origen durante el transcurso de la carrera, a raíz de que el debutante Irvine se negara a permitir el paso a Senna cuando éste se disponía a doblarle.

Una hora después de la finalización del Gran Premio, el tricampeón del mundo irrumpió violentamente en la oficina de la escudería Jordan, donde, tras una discusión, golpeó al corredor irlandés.

«Ayrton ha reconocido su acción», afirmó Max Mosley, presidente de la FIA. «Pero, teniendo en cuenta, lo lógico es que sea sancionado. Una actuación tan antideportiva debe ser castigada, para que sirva de ejemplo para los demás», finalizó el presidente de la Federación Internacional de Automovilismo.

BALONMANO

La selección de Castilla y León no se ha clasificado para el Nacional

El combinado regional juvenil está dirigido por Alfredo Bolopo, técnico del Aranda Ribera del Duero

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - La selección juvenil de Castilla y León ha estado participando en la fase clasificatoria para el Campeonato de España de selecciones autonómicas, que se ha desarrollado en la localidad asturiana de Mieres.

El combinado castellano y leonés tuvo como rivales a las selecciones de Aragón, Cataluña, La Rioja y Asturias para luchar por una de las dos primeras posiciones que daban el «pasaporte» para desplazarse a las finales, que este año se jugará en Alicante.

El conjunto de Alfredo Bolopo -técnico del equipo del Aranda Ribera del Duero, de Primera División- era consciente de que había que sumar tres victorias para conseguir la clasificación. Además sabía que el cuadro de Cataluña era la gran favorita y la que más dificultades iba a poner a sus hombres. El debut de Castilla y León

fue bueno en el juego desarrollado, pero poco efectivo. Se medía con Aragón y el choque concluyó con una victoria mínima para los maños por 22-21, tras haberse llegado al descanso con un gol de desventaja, 10-9.

En este partido cabe desta-

En el choque frente a Aragón, los castellanos realizaron un buen juego pero sin efectividad

car la buena actuación del arandino Navarro, con tres goles, quien junto a su compañero Alvaro García, fue el principal baluarte del equipo.

En la segunda jornada, Castilla y León venció con absoluta comodidad a La Rioja por

26-15, que refleja claramente lo que aconteció en los 60 minutos de juego. El parcial de la primera parte dejó sentenciado un partido que no tuvo historia, 17-4.

En esta misma jornada, Cataluña dio muestra de que iba a ser una selección imbatible, tras vencer a Aragón por 32-18.

En la tercera jornada, Castilla y León debía vencer al equipo «local», Asturias, si quería clasificarse. Se jugó un gran partido, pero la victoria se «quedó en casa» por 21-17. Fue un encuentro dominado casi en su totalidad por el equipo de Alfredo Bolopo, pero que se perdió en los últimos instantes ante la presión que ejercieron los aficionados y algunas decisiones de los colegiados.

En el choque contra Cataluña, con todas las opciones agotadas, los catalanes ganaron por 20-18. Al final, se clasificaron cuartos, con 2 puntos.

PELOTA

San Cristóbal y Quintanar, finalistas del Campeonato Regional de mano

El primer equipo del San Cristóbal perdió la categoría en División de Honor, tras caer con Madrid

□ **BURGOS.** - Los clubes de San Cristóbal, de Burgos y el Quintanar de la Sierra se han clasificado para jugar la final del Campeonato Regional de mano.

El San Cristóbal superó a su último rival, el San Agustín. Vencieron tanto en mano individual como en parejas. Por su parte, el Quintanar ganó a Paladín también por 2-0.

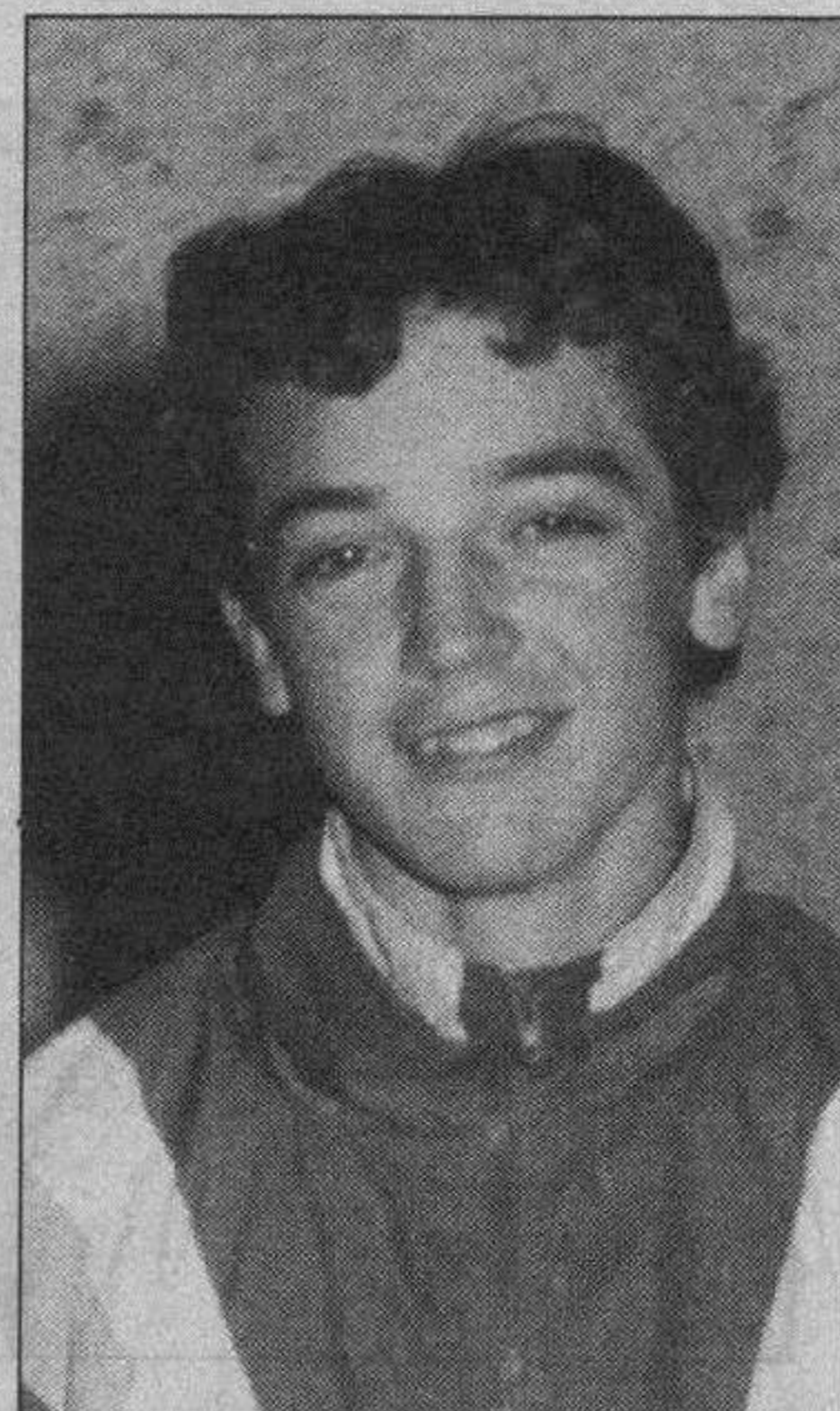
La final se disputará el próximo domingo, 19 de diciembre, en el Frontón Villoria en Salamanca, a partir de las 11,30 horas.

Los finalistas en herramienta son La Ensenada y GEFR; en frontenis olímpico, Frontón Palencia y Palentino; mientras que en frontenis preolímpico se encuentra un club burgalés. La Asociación Deportiva Universitaria tras vencer al GEFR por 30-15 se ha clasificado para la final, que se llevará a cabo en el Frontón de Arévalo, en Avila mañana, sábado, a las siete de la tarde. Se enfrentará a Peñarranda.

DESCENSO A PRIMERA DIVISION

En San Leonardo de Yagüe se jugó el último partido de la temporada en División de Honor, entre el San Cristóbal y el Madrid. Los burgaleses perdieron los dos envites y, teniendo en cuenta los resultados de la campaña, descenderán a la Primera División.

Lo cierto es que la campaña del San Cristóbal no ha sido



ALBERTO RODRIGO

Chicote, de Quintanar.

Los pelotaris Rai, Chicote y Cheli han clasificado al club de Quintanar en Segunda División

muy brillante. Muchas han sido las lesiones de los pelotaris y, en consecuencia, los cambios que se han tenido que realizar. Al final, se jugó un año más en División de Honor y ahora

se retorna a la Primera.

Por otro lado y dentro del Campeonato de España de pelota a mano de clubes en Tercera División, el Quintanar logró el ascenso a Segunda. En la semifinal venció a Castellón por 18-4, en mano individual y por 22-3, en parejas.

Después en la final, también los serranos jugaron buenos partidos y ganaron al Tetuán de Madrid: 18-7, en individual y 22-10, en parejas. Los representantes serranos son Rai, en mano individual y Chicote y Cheli, en parejas.

Finalmente comentar que con motivo de estas últimas festividades se han disputado unos interesantes festivales en Quintanar de la Sierra, donde se dieron cita pelotaris profesionales y aficionados que deleitaron a los numerosos aficionados de la Sierra.

Los resultados de los diferentes duelos fueron:

Orúe perdió con Marizcurrena por 4-18; Goicoechea y Quinena superaron a Rey y Chino IV por 15-22; Chicote y Rai ganaron a Ogara y al profesional Arznavarreta por 22-8; Huertas y Miguel vencieron a Nico y Cheli por 22-16; Chicote y Rai hicieron lo propio con Dani y Arroyo por 22-13 y Néstor y Esnaola cayeron ante Narciso y Luque por 23-25.

En resumen, Quintanar de la Sierra sigue siendo el centro pelotari de Burgos.

ESTADO DE LAS PISTAS

	Remontes funcionando	Pistas		Espesor nieve		Observaciones
		Nº	Kms	mín	máx	
Cord. Cantábrica						
LUNADA						Uso Turístico
Pajares	1					Uso Turístico
San Isidro						
Leitariegos						
Alto Campoo	1					Uso Turístico
Pirineo Aragón						
Candanchú	8	8	7	10	10	Uso parcial
Valle de Astún	3	3	2	15	35	
Formigal	5	3	1,2	10	30	
Panticosa						Apertura
Cerler	4	4	3,5	20	35	22/12
Pirineo Catalán						
Boi Taull	6	11	9	15	35	
Baqueira Beret	14	18	28	15	50	
Port Ainé	5	8	12,6	20	25	
Port del Comte	1	1	0,2	5	10	Uso parcial
Masella	5	6	5,5	15	20	
La Molina						
Vall de Nuria	3	2	0,7	15	20	
Vallter 2000	3	3	4	15	30	
Sistema Ibérico						
PINEDA						Uso turístico
Valdezcaray	1					Uso turístico
Sistema Central						
Pto. Navacerrada	1					Uso turístico
Valcotos						
Valdesquí						
La Pinilla						
Sierra Nevada	15	5	5	20	40	P

Fuente: ATUDEM

GRAFÍA/DB

Carmen Alborch se siente orgullosa del cine que hoy se hace en España

La ministra de Cultura presidió la conmemoración de los 100 años del cine español

□ MADRID/EFE.- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, se declaró «orgullosa del cine español», ante unos 700 profesionales del sector que conmemoraron ayer los primeros cien años del cine, y les confirmó que el Gobierno estudiará hoy el decreto ley con medidas «para salvar esta industria».

«Sólo queremos que las malas películas americanas hagan un poco de sitio al cine español», declaró en la ceremonia.

Directores, productores, actores, técnicos y profesionales del cine español recordaron el nacimiento del cine «con cierta tranquilidad orgullosa», según las palabras introductorias de la actriz Verónica Forqué.

Victor Erice, presente en algunas de las imágenes evocadas en el homenaje, declaró a Efe que a pesar de que la liberalización comercial del GATT le hace ser pesimista respecto al futuro del cine, éste «sobrevivirá, con la imaginación y el compromiso de los cineastas».

«Tendremos que asumir nuestros límites, inventar fórmulas nuevas y sobrellevar nuestra fragilidad —dijo— pues en la historia ha habido condiciones tan precarias como



Carmen Alborch comparte la foto con Fernando Rey y Verónica Forqué en la conmemoración.

éstas que no significaron la desaparición del cine».

Fernando Rey, presidente de la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de España, que junto con las asociaciones profesionales convocó y organizó el acto, sobrio y sencillo «como requiere el momento», se expresó emocionado «ante las imágenes tomadas de fragmentos de películas españolas» que pudieron verse.

La ministra explicó que el adelanto de las celebraciones del centenario del cine español, que se cumplirá en diciembre de 1995, surge por la lucha den-

tro de Europa para defender «un espacio de producción de nuestra cultura».

«Tenemos obligación de defender nuestra industria y el mucho talento que hay aquí», dijo Carmen Alborch, quien transmitió a «todos los que estáis ilusionados por potenciar la producción de cine», la voluntad del Gobierno de mantenerse en la postura de defensa de la excepción cultural.

La ministra se despidió con la promesa de hacer lo que esté en sus manos para que «vuestros descendientes celebren el bicentenario del cine español y

europeo», pues antes el portavoz de los productores se había referido a la «amenaza letal» que pesa sobre el cine de Europa.

«Veníamos dispuestos a afirmar que se había ganado la batalla —dijo Pedro Pérez, portavoz de los productores cinematográficos—, pero tristemente aún no lo podemos decir. En el futuro, esta industria generará muchos puestos de trabajo, pero el desmantelamiento de las estructuras industriales en Europa supondrá que el audiovisual vendrá todo del mismo lugar».

T. BLANCO/EFE

González y la Prensa



ANDRÉS ABERASTURI

¿Y ahora qué pasa? ¿Qué nuevos problemas tiene nuestro presidente con la prensa? Antes de que iniciara su viaje a los EE.UU., a punto estuve de divagar en el artículo sobre la posibilidad de que, como suele ocurrir en cada viaje, los españoles nos enterásemos de algo nuevo.

Menos mal que no lo hice porque al presidente González en su última gira, parece que la presencia de los medios le molestaba. Quiso que desapareciera de su reunión con los empresarios norteamericanos, tuvo palabras en el fondo desagradables y que dejaban como un manojito de frívolos a todos los que habían especulado —porque esa es una de sus obligaciones— sobre el mensaje de nuestro presidente podría llevar hasta el centro del poder económico del mundo. Después de esos incidentes, en los que no imagino las caras de sus oyentes que deben tener otra idea de lo que es democracia, llegó a su país, que casualmente es el nuestro, y dio el plantón a los periodistas que le esperaban para dirigirse en helicóptero a su residencia.

Hasta ahora estas cosas las hacían otros, pero González no. Y lo que me preocupa, desde que gracias a Guerra y cuatro más, las relaciones entre el partido y el Gobierno con los medios se ha deteriorado hasta extremos incluso desagradables, es que un político de finales del siglo XX, pueda creer que nuestro problema es eso, nuestro. El desdén por la prensa, los desaires, las huidas lo son a una sociedad que se informa por los medios de lo que está pasando. Si el señor González tiene algo que ocultar a la prensa, o quiere decir algo a los empresarios americanos que no debe oír la prensa, es que el presidente del Gobierno español tiene algo que ocultar a su pueblo, tiene algo que decir a unos cuantos señores americanos que no debe ser sabido por la sociedad que preside y en nombre de la cual y con su permiso, habla y toma decisiones.

Que quede claro que más o menos a todos los que estamos en este negocio nos importaban un rábano —a título individual— las majaderías con que nos obsequiaba el señor Guerra cuando hablaba; pero nos sentíamos mal como intermediarios ante la opinión pública y naturalmente como ciudadanos con todos los derechos para saber todo lo que ocurre en este país. Si a estas alturas a González le empiezan a sobrar no ya los medios en general sino hasta la propia —en todos los sentidos— TVE; pues que apague la luz el último.

El Gobierno estudiará diversas fórmulas para la liberalización de la telefonía vocal

□ MADRID/COLPISA.- El Gobierno estudiará diversas fórmulas para la liberalización de la telefonía vocal a partir de 1998, en orden con lo acordado por la Comisión de la CE, según indicó en rueda de prensa el ministro de Obras Públicas, José Borrell.

Las fórmulas a concretar en los próximos años incluyen las ayudas directas a los nuevos operadores, las subvenciones cruzadas para equilibrar financieramente los diversos servicios prestados y las denominadas tasas de acceso, que compensen las zonas de prestación de servicios deficitarias con las rentables.

Estas fórmulas fueron sugeridas por la Comisión de la CE en la reunión mantenida en Bruselas el pasado día 7 de diciembre y corresponde ahora a los distintos Gobiernos desarrollarlas y estudiar su viabilidad en cada caso.

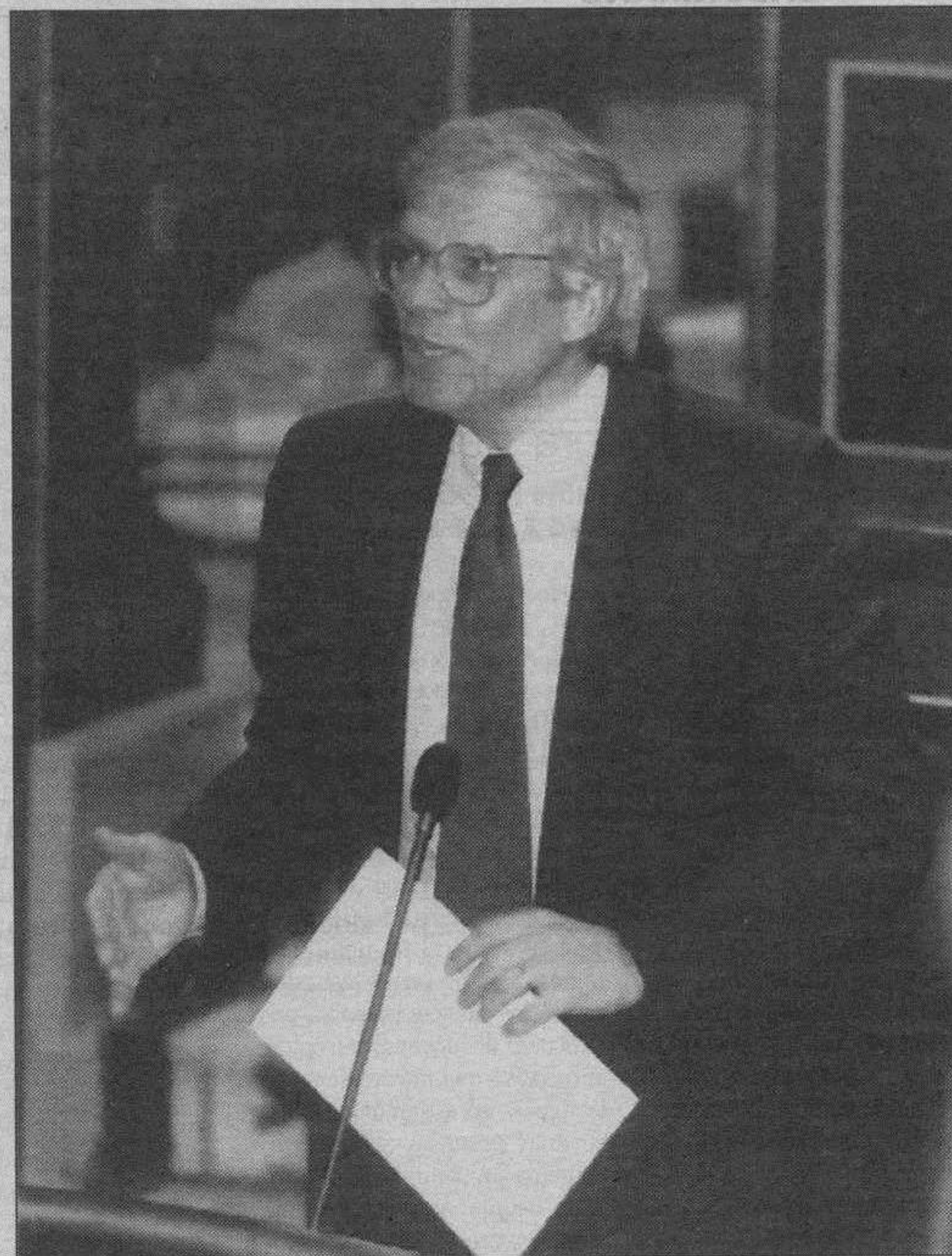
Borrell mostró su satisfacción por los acuerdos de la Comisión, que definen al servicio de telefonía vocal como universal, lo que supone que la

El ministro del MOPT, José Borrell, presidió la reunión del Consejo Asesor de Comunicaciones

competencia determinada por el mercado queda supeditada a la prestación de un servicio al que tienen derecho todos los ciudadanos.

Borrell realizó estas declaraciones en la rueda de prensa celebrada tras la reunión del Consejo Asesor de Comunicaciones, que reunió a todos los agentes del sector para debatir la liberalización de los servicios, el anteproyecto de TV por cable y el desarrollo del Plan Nacional de Telecomunicaciones.

En su comparecencia ante los medios de comunicación, Borrell se refirió también al estudio que está realizando el Gobierno para definir el servicio público del correo urbano. España es el único país comunitario que tiene este servicio



EFE

Borrell abordó también el proyecto de TV por cable

liberalizado por lo cual «la Comisión de la CE no va a prohibir que el servicio urbano sea

un servicio público, aunque es sólo una posibilidad y no hay nada definido al respecto».

Ken Loach, entrevistado en «Primer Plano»

□ MADRID/EFE.- El programa «Primer Plano», que forma parte de la programación no codificada de Canal Plus, emite hoy una entrevista con el director de cine británico Ken Loach, autor, entre otras, de películas como «Agenda oculta» y «Riff-raff», en la que hablará de su última película, ya estrenada en España, que lleva por título «Lloviendo piedras».

«Raining stones» se presentó en la última Semana Internacional de Cine de Valladolid, en medio de una gran expectación. Su paso por la SEMINCI, aunque decepcionó en cierta medida a los críticos presentes en el certamen, fue excelentemente acogida por el público sabedor por otra parte de que este cineasta británico es un decidido valedor de los perdedores en una sociedad competitiva y despiadada.

Este programa que presentan Maribel Verdú y Fernando Guillén, hijo, ofrecerá también un reportaje de la película de David Cronenberg titulado «M. Butterfly», en la que un hombre, el actor John Lone, interpreta el papel de una mujer, una cantante de ópera china.

CON UN «TRAVELLING» DE TRES MINUTOS

«Sed de mal», una obra maestra que merece un punto y aparte

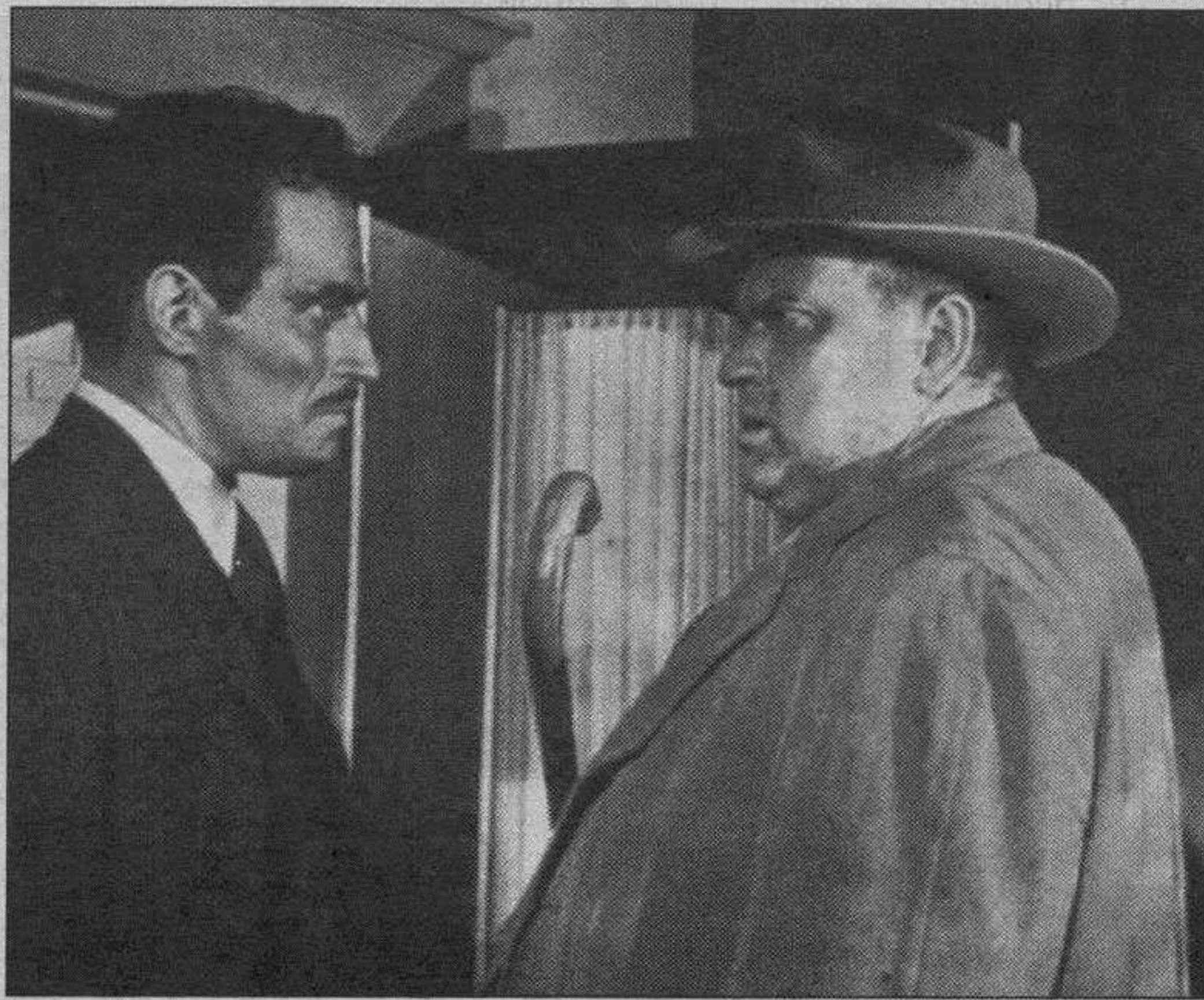
La emisión coincide con la publicación de dos obras sobre Orson Welles en España

JOSE PRIETO
MADRID/EFE

□ Los aficionados al cine, aunque sea en televisión, tienen la oportunidad de ver hoy viernes, en La 2, una obra maestra y una de las grandes películas de ese genio que fue Orson Welles, «Sed de mal», que contiene, entre otras muchas cualidades y virtudes, uno de los «travelling» (plano-secuencia en movimiento) más famosos de la historia del cine.

La emisión de esta película coincide, casualmente, con la reciente publicación de una obra en dos tomos, auspiciados por las filmotecas de Madrid y Barcelona, sobre las raíces españolas de este gordo genial, con el título «Orson Welles, una España inmortal» y «Orson Welles, España como obsesión».

A lo largo de tres minutos largos, Orson Welles realizó una toma, con la cámara montada en una grúa, donde se escenifica la preparación de una bomba y su colocación en un coche, la presentación de algunos personajes de la película, que se cruzan en el trayecto del coche, y el estallido final de la bomba, sin interrupción alguna, realizada mediante un larguísimo «travelling» de una muy difícil ejecución.



Charlton Heston y Orson Welles frente a frente

Esta famosa y milimetrada toma tuvo una influencia decisiva en otros directores, que consideraron que Welles había abierto nuevos caminos de libertad en la técnica cinematográfica con la audacia propia de un investigador, y, por supuesto, es materia de estudio en las escuelas de cine.

Orson Welles, por su parte, realiza uno de sus mejores trabajos como actor, al encarnar al capitán de la policía Quinland, un personaje de físico y métodos repugnantes. Welles deformó su rostro, posiblemente con una nariz postiza, pobló sus cejas y diseñó tomas que aumentaban su gordura.

Se dice que Charlton Heston, que en la película hace el papel

del comisario Vargas, presionó a los productores para que encargaran la dirección de la película a Orson Welles.

Marlene Dietrich reprocha a Quinland su afición a los pasteles, Janet Leigh no consigue que su viaje de recién casados con Vargas se inicie de una vez, y Charlton Heston persigue con un rudimentario equipo de sonido, en la escena final, las palabras del corrupto Quinland; todo esto y más en 104,01 minutos de metraje en los que no sobra ni falta una coma, con música de Henry Mancini y con la presencia, también, de los actores Akim Tamiroff y Zsa Zsa Gabor, en un film imborrable en la memoria de los buenos aficionados al séptimo arte.

El dedo en la llaga

JOSE LUIS SAIZ

LA ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, declaró ayer en relación a la protección al menor que los «reality-show» televisivos «vulneran totalmente el derecho de la infancia, y es lamentable».

La ministra afirmó que los medios de difusión deben tener una regulación. «Lo que no haga la autorregulación lo va a hacer la ley», dijo la Alberdi refiriéndose a la trasposición de la directiva europea en materia de televisión que el Gobierno ha remitido a las Cortes.

En su articulado, la norma europea trata de proteger al menor contra contenidos violentos y agresivos, así como de la carga publicitaria de la pequeña pantalla, durante determinadas bandas horarias.

También recoge la trasposición el derecho de los menores a su intimidad.

«Este año ha habido un aluvión de lo que se ha llamado «reality-shows» —añadió la ministra— que han utilizado hechos delictivos de los que los niños bien han sido protagonistas o víctimas para subir audiencia. Se ha tratado la imagen del menor con una enorme inconsciencia, y sin valorar que se podía perjudicar a los niños en su derecho al desarrollo integral».

Cristina Alberdi recordó que se ha comprometido a presentar a lo largo del 94 la Ley del Menor, «ámbito de los que más me preocupan».

Y tiene razón. Ha quedado de sobra demostrado que el código deontológico sobre protección a la infancia y la juventud se ha revelado estéril e incapaz de poner coto a los abusos que cometen las Televisiones —algunas— ofreciendo a horas asequibles espectáculos detestables.

En consecuencia, lo que no ha sido capaz de conseguir la autorregulación tendrá que hacerlo la ley, pero una ley eficaz y rigurosamente aplicada; una ley exigible en la pirámide social, desde la misma base, por más que a más de uno pueda parecer incordiante en extremo. Nos jugamos demasiado como para andarnos con paños calientes.

LAS PELICULAS

«Puñetazos, muñecas y...»
(TVE-2, 11.00) ★

• T.O.: «Pugni, pupe e marina». 1961. Director: Daniele D'Anza. Intérpretes: Maurizio Arena y Ugo Tognazzi. Italia. 97 min. Comedia.

El tándem Castellano & Pipolo, responsable de un buen número de películas protagonizadas por Adriano Celentano, rubrica el guión de esta comedia de Daniele D'Anza que ilustra las correrías de unos reclutas de permiso que consiguen dar esquinazo a su oficial superior y trasladarse a Nápoles para pasar unos días de diversión en compañía de mujeres. «Puñetazos, muñecas y marinos» está articulada a modo de torpe vehículo de lucimiento al servicio de comediantes como Ugo Tognazzi y Raimondo Vianello, este último un intérprete de gran popularidad a lo largo de la década de los años cincuenta.

«Persecución sin límites»
(TELE-5, 15.30) ★

• T.O.: «Banzai runner». 1986. Director: John G. Thomas. Intérpretes: Dean Stockwell y John Shepherd. EE.UU. 82 min. Acción.

Un producto de acción de bajo presupuesto que tiene como protagonista a un policía de la patrulla de carretera que pretende acabar de una vez por todas con las barbaridades que cometen los conductores de automóviles deportivos, responsables, tiempo atrás, de la muerte de su hermano. La frontal oposición de sus superiores a la construcción de un modelo de coche que pueda dar alcance a los infractores le llevará a causar baja en el cuerpo y a actuar por su propia cuenta. El antaño niño prodigio Dean Stockwell, que en los últimos años ha destacado por su participación en títulos como «París, Texas» y «Terciopelo azul», lidera el reparto de esta, en principio, poco atractiva «road movie».

«El demonio del mar»
(TVE-2, 18.00) ★★

• T.O.: «Down to the sea in ships». 1949. Director: Henry Hathaway. Intérpretes: Richard Widmark y Lionel Barrymore. EE.UU. 115 min. Aventuras.

Una nueva aventura de ambiente marineru rubricada por el «todo terreno» Henry Hathaway que mantiene evidentes lazos en común con la celebrada «Capitanes intrépidos», que van desde un claro paralelismo argumen-

tal a la coincidencia en el reparto de Lionel Barrymore, aquí en el papel del cascarrabias capitán de un barco ballenero. Richard Widmark y Dean Stockwell mantienen una relación muy similar a la que protagonizaran Spencer Tracy y Freddie Bartholomew en el citado filme de Victor Fleming.

«¡Vaya movida!»
(TVE-2, 21.30) ★★

• T.O.: «Goodbye Porl Pie». 1980. Director: Geoff Murphy. Intérpretes: Tony Barry y Kelly Johnson. Nueva Zelanda. 102 min. Drama.

Jane Campion y Geoff Murphy son algunos cineastas neozelandeses que en los últimos años han alcanzado una cierta proyección internacional, hasta el punto de que el segundo citado ya ha realizado varias incursiones en el cine norteamericano, como es el caso de «Jóvenes intrépidos», «Freejack» o el más reciente «Sin testigos». «¡Vaya movida!» parte de unas premisas similares a la comedia juvenil que por aquellos años triunfa en Estados Unidos para derivar en un drama de tintes más sombríos, adoptando para ello la estructura «road movie». El paisaje se convierte aquí en un protagonista más.

«Arenas blancas»
(CANAL +, 22.00) ★★

• T.O.: «White sands». 1992. Director: Roger Donaldson. Intérpretes: Willem Dafoe y Mary Elizabeth Mastrantonio. EE.UU. 102 min. Intriga.

No se le puede negar a Roger Donaldson cierta habilidad en el planteamiento inicial de «Arenas blancas». Un policía rural decide asumir la identidad de un hombre aparecido muerto en el desierto de Nuevo México. El hecho de que se encontrara al lado del cadáver un maletín con 500.000 dólares en su interior predispone al agente a seguir la pista del dinero, viéndose muy pronto involucrado en una compleja trama donde la CIA y el FBI tienen mucho que ver. Hasta aquí todo perfecto. Incluso en los compases iniciales del filme el director de «No hay salida» se permite el lujo de dar entrada al humor y ciertas dosis de truculencia en la figura del médico forense que encarna el sardónico M. Emmet Walsh, impagable pistolero en «Sangre fácil», de los Coen. Pero dicho planteamiento comienza a perder consistencia con el encuentro a tres bandas entre Dafoe, Rourke y Mastrantonio, principalmente por el hecho de que Donaldson no ha querido jugar la baza de presentar a esta última como una

mujer fría y calculadora, optando por un personaje más indefinido que ambiguo, que pierde muy pronto el protagonismo que parecía ostentar dentro de la historia. La relación sentimental que surge entre Dafoe y Mastrantonio no termina de encajar debidamente, sobre todo porque dicha relación parece ocurrir ajena a la otra —más peligrosa— que vincula a Dafoe con Rourke. Donaldson se vuelca en la primera y casi renuncia a la segunda, lo que sin duda resta posibilidades al «triángulo infernal» que inicialmente parecía iba a ser la base de esta historia de «amistades peligrosas».

«La séptima profecía»
(TELE-5, 22.20) ★

• T.O.: «The seven sign». 1988. Director: Carl Schultz. Intérpretes: Demi Moore y Michael Biehn. EE.UU. 98 min. Terror.

La variante satánica del género de terror conoció su mayor popularidad durante la década de los setenta a través de títulos como «El exorcista» y «La profecía». Casi una década después de la realización de este último filme, Carl Schultz retornó a este tipo de narración con «La séptima profecía», donde una mujer embarazada descubre por mediación de un extraño al que conoce

casualmente que el hijo que espera está relacionado con una profecía del Apocalipsis. La realización de Carl Schultz resulta tediosa y no aporta ningún elemento de interés a un subgénero que sigue teniendo en las obras de Friedkin y Donner a sus dos pilares básicos. Una joven y todavía poco famosa Demi Moore estuvo acompañada en la función por el «camerónico» Michael Biehn y por el alemán Jürgen Prochnow.

«La línea de la muerte»
(TVE-1, 02.00) ★★

• T.O.: «Raw meat». 1972. Director: Gary Sherman. Intérpretes: Donald Pleasance y David Ladd. Gran Bretaña. 88 min. Terror.

Gary A. Sherman es un competente director al que los buenos aficionados al género de terror tienen que agradecer la autoría de títulos tan estimables como «Muertos y enterrados» y el que hoy nos ocupa, «La línea de la muerte» se encuentra en su atmosférica puesta en escena, destacando al respecto un buen trabajo de iluminación a cargo del operador Alex Thompson («Excalibur»). Donald Pleasance y Christopher Lee lo hacen todo creíble.

LO QUE HAY QUE VER

Una deferencia

• Canal + estrenará el próximo 18 de diciembre la película «El juguete diabólico III», pero dada la polémica suscitada por el contenido violento de esta producción, el canal de pago emitirá el film a las doce de la noche, en lugar de las diez, como tenía previsto. Según un estudio realizado para el canal de pago por la empresa Demoscopia entre 700 hogares abonados a Canal +, algo más de las tres cuartas partes de los clientes -un 75,6% frente al 16,1%- son partidarios de que se retrase la emisión de la citada película a la medianoche. Igualmente, los abonados son partidarios de que las repeticiones de películas que realiza esta cadena no se produzcan en horarios susceptibles de audiencia infantil. Canal + decidió consultar a

sus abonados el cambio de horario de la proyección del discutido largometraje a la vista de las especiales circunstancias que concurren en torno a este título. Como se recordará, a propósito del caso de los niños de Liverpool que causaron la muerte de un pequeño, la opinión pública manifestó una especial crítica hacia los contenidos violentos de la televisión. Las iras contra la pantalla se acenturaron cuando a raíz de la investigación del caso se supo que la Policía encontró en el domicilio de uno de los niños autores del crimen la película «El juguete diabólico». Las investigaciones policiales hallaron una relación entre el argumento de este filme de terror, género al que era aficionado el padre del chico, con la cruel forma en que «A» y «B» mataron al pequeño de dos años. Psiquiatras y psicólogos han

llamado también la atención sobre la forma en que los contenidos violentos se han convertido en algo cotidiano y «tolerable» en la pantalla, y cómo éstos pueden influir en la audiencia infantil. Así, Jerónimo Sainz, jefe de psiquiatría del hospital Ramón y Cajal de Madrid, se ha referido a «personalidades de riesgo» frente a argumentos televisivos de violencia, agresiones o desgracias. Este especialista se refiere a un reciente estudio realizado en Estados Unidos -estudio comparativo entre zonas y Estados- en el que se encontró cierta correlación entre películas pornográficas y violencia sexual. Sobre la decisión de emitir «El muñeco diabólico III», Canal + advierte que los suscriptores de esta cadena de pago reciben mensualmente información detallada sobre los contenidos de la programación y unas fichas de las películas



La violencia subliminal, latente en los dibujos animados. que van acompañadas de llaves de colores referidas a su calificación. En el caso de «El muñeco...» la llave era naranja, esto es, recomendada para mayores de 18 años.

DISEÑO Y NUDO
Julio Sáez de la Hoya, 7. Tlf. 21 45 52 BURGOS

VENTA ESPECIAL REGALOS NAVIDAD
Porcelanas. Cristal. Plata.
Precios especiales para clientes y empresas.
Regalos exclusivos para todos los presupuestos. Abierto sábados tarde.

● TVE-1 ● TVE-2 ● ANTENA-3 ● TELE-5 ● CANAL +

MAÑANA
07.30 Pinnic.
09.20 La primera respuesta.
10.05 Noticias.
10.10 Estrellita mía.
11.00 Pasa la vida. Magazine. Con María Teresa Campos.
13.30 El menú de Karlos Arguiñano. Canelones rellenos de verdura. Lengua con aceitunas.
13.55 Noticias.
14.00 Informativo territorial.
14.30 No te rías que es peor.

07.00 24 Horas.
09.30 La aventura del saber. Ahora Millenium. Debate.
11.00 La película de la mañana. «Puñetazos, muñecas y marineros». Italia, 1961. 97 min. Dirección: Daniele D'Anza. Intérpretes: Mauricio Arena, Ugo Tognazzi, Gloria Paul, Raimundo Vianello.
12.40 24 Horas.
13.30 Ultraman.
14.00 Los animales del bosque. «El caos».
14.30 La Aldea del Arce. «La cucharilla de plata».

06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Fofito y Rodri. Incluye: Ironman 28. Top cat. Yogui. Pierre no doy una. Las gemelas de St. Claire. Bunni. Ranma. Los Fraguels.
09.30 Pasionaria.
10.30 Santa Bárbara.
11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro.
13.00 El Equipo A.
14.00 Cosas de casa.
14.30 El príncipe de Bel Air.

06.35 Entre hoy y mañana.
07.00 Desayuna con alegría. Con Sofía Mazagatos. Incluye: Mazingher Z. Supermario Bros. Johnny y sus amigos. Los caballeros del Zodiaco. Los inventos de Eva. El mundo de Maxie.
09.30 Antonella.
10.25 Micaela.
11.20 Las mañanas de Tele-5
12.55 Las noticias. Avance-1. Con José María Fernández.
13.00 La ruleta de la fortuna.
13.30 Alto riesgo.
14.00 Vecinas de papá.
14.30 La consulta de Rappel.

08.00 ABC World News.
08.30 Tic, tac, toons.
08.55 Videominuto.
09.52 Redacción. Noticias.
10.00 Cine. «El amante». Francia, Gran Bretaña, 1991. Dirección: Jean-Jacques Annaud. Intérpretes: Jane March, Tony Leung, Frédérique Meiningner, Arnaud Giovaninetti.
11.52 Cine. «Conducta criminal». USA. 1992. Dirección: Michael Miller. Intérpretes: Farrah Fawcett, A. Martínez, Jammes Gammon.
13.35 Los 40 principales.
14.00 Redacción. Noticias.
14.05 Huckleberry Finn.
14.30 Teleserie: Alf.

TARDE
15.00 Telediario - 1. Con Matías Prats y Elena Sánchez.
15.30 Kassandra.
16.25 Pasa la vida. Especial Fin de semana.
17.40 Noticias.
17.45 Club Disney. El regreso del ángel joven. Serie.
19.25 Colorín, Colorado.
19.30 Informativos territoriales.
20.00 Videos de 1.ª
20.30 Locos por el basket. «Insomnio, maldito insomnio».

15.00 Cifras y letras.
15.30 Grandes Documentales. Los nuevos japoneses. Pobladores del planeta.
17.00 Oxígeno.
17.30 Jara y sedal.
18.00 Cine. «El demonio del mar». USA. 1949. 115 min. Dirección: Henry Hathaway. Intérpretes: Richard Widmark, Lionel Barrymore, Dean Stockwell.
20.00 El informe del día.
20.30 El superagente 86.

15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
15.30 Tele - cine. «83 horas hasta el alba». USA. 1990. 96 min. Dirección: Donald Wrye. Intérpretes: Peter Strauss, Robert Urich.
17.30 A otra cosa. Con Belén Rueda. Incluye: Salvados por la campana. Somos 10.
19.30 Cosas de casa.
20.00 Tropical Heat.

15.00 Los Roper.
15.30 Gran pantalla TV. «Persecución sin límites». USA. 1986. 82 min. Dirección: John G. Thomas. Intérpretes: Dean Stockwell, John Shepherd, Charles Dierkop, Barry Sattles.
17.25 Las noticias. Avance 2. Con Carmen Tomás.
17.30 Especial Casa de la guasa. Con Teresa Rabal y Kike Supermix.
19.05 ¿Se puede?
19.45 Su media naranja.
20.30 Las noticias. Informativo. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

15.00 Cine. «El Dorado». España, 1987. Dirección: Carlos Saura. Intérpretes: Omero Antonutti, Lambert Wilson, Eusebio Poncela, Gabriela Roel.
17.24 Cine. Sesión especial V.O. «El largo día acaba». Gran Bretaña, 1992. Dirección: Terence Davies. Intérpretes: Marjorie Yates, Leigh McCormack, Anthony Watson, Nicolas Lamont.
18.46 Documental. «Hanuman, el dios mono».
19.18 Piezas.
19.35 Dibujos animados: Doug.
20.00 Avance. Redacción.
20.05 Los 40 principales.
20.30 Teleserie: El trébol azul.

NOCHE
21.00 Telediario 2.
21.30 Un, dos, tres. Con Josep María Bachs. Intervenien: Hermanas Hurtado y Pepe Viyuela. Tema: El Ferrocarril.
23.45 Telediario - 3.
00.00 Una gloria nacional.
02.00 Cine. «La línea de la muerte». Gran Bretaña, 1979. 88 min. Dirección: Gary Sherman. Intérpretes: Donald Pleasance, David Ladd, Christopher Lee, Norman Rossington.
03.30 Cine de medianoche. II. «El riesgo de la traición». Gran Bretaña, 1982. 92 min. Dirección: David Jones. Intérpretes: Jeremy Irons, Ben Kingsley, Patricia Hodgson.
05.05 Despedida y cierre.

21.00 Lingo.
21.30 El viernes se mueve. «iVaya movida! Nueva Zelanda, 1980. 101 min. Dirección: Geoff Murphy. Intérpretes: Tony Barry, Kelly Johnson, Claire Oberman.
23.20 Tal cual. Programa de entrevistas. Con Angel Casas.
00.40 Venus TV.
01.15 Cine Club. Sesión de repertorio. «Sed de mal». USA. 1958. 105 min. V.O. Dirección: Orson Welles. Intérpretes: Charlton Heston, Orson Welles, Janet Leigh.
03.00 Cine Club. Sesión de repertorio (II). «Devoradores de cerebros». USA. 1958. 81 min. Dirección: Bruno Vesota. Intérpretes: Edwin Nelson, Alan Prost, Kack Hill, Joanna Lee.

21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
21.30 Los ladrones van a la oficina. «Se vende».
22.00 Encantada de la vida. Con Concha Velasco.
00.00 Contragolpe.
01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
01.30 Cine de madrugada. «Tom Jones». Gran Bretaña, 1963. 116 min. Dirección: Tony Richardson. Intérpretes: Albert Finney, Susannah York.
03.00 TV Shop.
03.30 Cine de madrugada. «Atardecer en la playa». USA. 1977. 84 min. Dirección: Al Adamson. Intérpretes: Jay B. Larson, Burr Smidt.

21.00 Sorteo de la ONCE. En directo.
21.05 Misterios sin resolver.
21.30 Truhanes.
«La condesa polaca».
22.20 Cine cinco estrellas. «La séptima profecía». USA. 1988. 92 min. Dirección: Carl Schultz. Intérpretes: Demi Moore, Michael Biehn, Peter Fiedman.
00.15 Contacto con tacto. Con Bertín Osborne.
01.05 Entre hoy y mañana. Con Miguel Angel Aguilar y M.ª Angeles Blanco.
01.35 Erotísimo. «Amor y pasión». Italia, 1986. 96 min. Dirección: Tinto Brass. Intérpretes: Nicola Warren, Andy J. Forrest, Francesca Dellera, Luigi Laezza.
03.25 Cine. «Casta indomable». USA. 1956. 78 min.
04.55 Cine. «Miss cuplé». 86 min.

21.00 Padres forzosos.
21.28 Información meteorológica.
21.30 Redacción. Noticias.
21.53 Información deportiva.
21.57 Primer Plano.
22.00 Estreno Canal +. «Arenas blancas». USA. 1991. Dirección: Roger Donaldson. Intérpretes: Willem Dafoe, Mickey Rourke.
23.38 Cine. «Mi primo Vinny». USA. 1991. Dirección: Jonathan Lynn.
01.33 La noche más X. «Libros calientes».
02.53 Cine. «Treinta minutos para morir». USA. 1990. Dirección: Avi Nesher.
04.25 Cine. «Fiebre homicida». USA. 1992. Dirección: Larry Elikann.
06.00 Cine. «En la sopa». USA. 1991. Dirección: Alexandre Rockwell.
07.36 «Aeropuerto ecológico».

CATEDRA «FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE» • Salvador González, profesor en el CUI, ofreció una nueva conferencia sobre problemas medioambientales en la Mesa de Burgos en Madrid, organizadora del ciclo de conferencias dedicadas al insigne naturalista de Poza de la Sal.

SALVADOR GONZALEZ CARCEDO

El suelo, sus componentes y la capacidad de contaminación

ANA CALLEJO CALLEJO

□ La importancia del suelo, su conservación, la investigación y el informar adecuadamente a los agricultores, fueron los temas principales de la conferencia de Salvador González Carcedo, en la Mesa de Burgos en Madrid, dentro de la Cátedra «Félix Rodríguez de la Fuente».

Salvador González es doctor en Farmacia, profesor de Químicas en el CUI y profesor de Afología química-agrícola en la Facultad de Tecnología de los Alimentos. En la conferencia titulada «Nitrógeno como contaminante del suelo y agua» habló de cómo es el suelo, sus componentes, y la capacidad de contaminación de los residuos orgánicos y de una excesiva cantidad de nitrógeno. Explicó la capacidad de retención del suelo, cómo evoluciona en él la materia orgánica, y el potencial encimático capaz de degradar esa materia; en definitiva, la salida que tiene el nitrógeno ya mineralizado, que si no es recogido por el suelo o el vegetal, acaba contaminando las aguas.

Hizo alusión a materiales contaminantes como el lodo de depuradoras, residuos urbanos y fertilizantes orgánicos e inorgánicos, y la importancia de conocer el ritmo de evolución de la materia orgánica y de los nitratos, para adecuar la dosis que el suelo y los vegetales puedan absorber. Afirmó que eso obliga a generar desde el lado de la Administración, para controlar los residuos, además de estimular al desarrollo de pro-



El profesor González Carcedo durante su intervención en la Mesa de Burgos en Madrid.

ANA CALLEJO

yectos de investigación.

El profesor Salvador González reparte su tiempo entre la docencia y la investigación. Actualmente está trabajando en la disminución de metales pesados y nitrógeno, para poder controlar la evolución de los componentes del suelo. Está investigando en lodos, residuos

y suelos de Burgos, intentando desarrollar un nuevo proceso tecnológico y biotecnológico. Las ideas que transmite en sus conferencias se han cristalizado en el Aula Obdulio Fernández, cuya finalidad es la difusión de la ciencia entre los agricultores, para que tomen conciencia de que el suelo no es solamente

un elemento de producción, sino también un bien, un elemento fundamental del medio ambiente que debemos cuidar. Entre los temas que preocupan al conferenciante están la defensa del suelo frente a la erosión, su recuperación y rehabilitación y el impacto provocado por el fuego.



PLAZA MAYOR

Pobres

MARTIN SARMIENTO

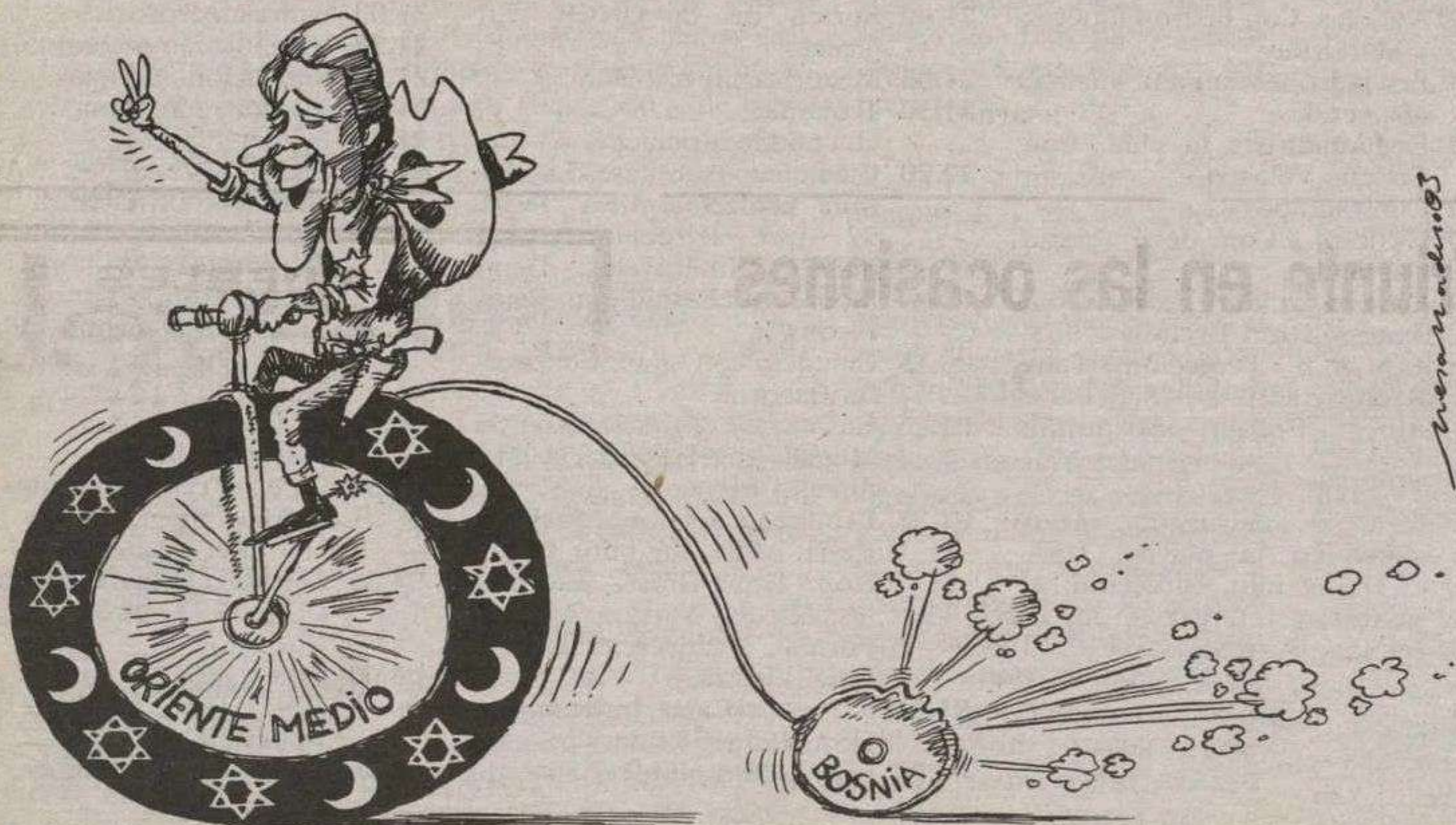
NO sé por cuánto tiempo, pero de momento, sus palabras han caído en el vacío. Hasta 405 asociaciones políticas, cristianas, sociales y no gubernamentales están llamando la atención de la opinión pública y de los que nos mandan, a favor de la solidaridad con el Tercer Mundo.

Estas organizaciones se concentrarán esta tarde en la Puerta del Sol para pedir que las administraciones locales, autonómicas y estatal dediquen el 0,7% a proporcionar recursos a los países pobres, para que no amplíen el grado de miseria a la que ya, de por sí, están sometidos.

Reconozco que es encomiable este empeño de las no gubernamentales, en estos tiempos de crisis galopante, por reclamar con huelgas de hambre, cartas y actos varios, que se cumpla una recomendación de la ONU de hace más de veinte años. Reconozco también su crítica a la cerrazón de los políticos que, después de tanto tiempo, se han mostrado insensibles a ese mandato tan justo y razonable.

Pero después de saber que este país supera los tres millones y medio de parados y que Europa tiene cincuenta millones de pobres, he de confesar que me ha entrado pánico. Una vez recuperado del impacto, creo que urge buscar otras alternativas y reclamar un mayor compromiso. De acuerdo. Pero sin olvidar aquello de que la «caridad», empieza por uno mismo.

MESA MADERO



VISITE LAS RUTAS DE LA LUZ

HORARIO:
VIERNES, SABADO, DOMINGO
DE 20 A 24 HORAS